EDICION DE CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 5 DE AGOSTO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,10 — N.º 16.314

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NOVIA SOLITARIA

CUENTO POLICIAL POR Ellery Queen



CIERTAS COSAS forman parejas: por ejemplo, un zapato y otro, o un periquito enamorado y otro. Así que, cuando Ellery observó en el dedo anular de la mano izquierda de aquella joven hermosa un cintillo rosas doradas entrelazadas no habían perdido aún el ro- del jardín del joyero, descu- inmediatamente el comple- que faltaba: un esposo ablemente joven y de seguro tonto o un pillo. Solamente la ería o algo peor explicaban un recién casado dejase solo n hermoso capullo.

nombre era Shelley, confesó en el apartamiento de en; era neoyorquina, de ston, modelo profesional y o la había visto retratada a ro tintas en la portada de revista, y la había persegui- on propósito de lobo, hasta e encontró un día en la ofi- del juez de paz, convirtién- en la señora de Jimmy e, Habían dado la vuelta ndo en su viaje de luna de ricos en amor y en otros menores también, pues el Browne parecía estar pro- en exceso de la vulgar co- dad con la cual los enamo- satisfacen sus ansias de él era insaciable. A su re- a Nueva York, tres días la había establecido en suite amueblada principes- nte, en el L'Aiglon Towers; bía excusado por "unas ho- para arreglar un asunto"; la besado apasionadamente, lo había visto ni había sa- de él desde entonces. Enton- pensó la señora de James ne, un poco tardíamente, no sabía nada de su esposo, moreno y distinguido. Por lo mismo, había registrado sus cosas, y había hallado en la gaveta del escritorio, enrollados en un par de calcetines de pelo de camello, dos billetes de banco de los Estados Unidos, con el no muy conocido retrato de Salmon P. Chase, que constituían, aparentemente, el paraguas dorado del señor Browne para los días lluviosos. La pregunta de los 20.000 dólares de la señora Browne era: ¿Quién era, dónde estaba y por qué, su esposo?

Ellery se excusó tristemente y fue a su estudio, para comunicarse con uno o dos rufianes de los que conocía. Al regresar, dijo tristemente:

—Como lo sospeché señora Browne, su esposo es un jugador profesional, conocido entre la fraternidad como El Muchacho Maravilla. Los dos billetes de diez mil dólares son, indudablemente, su fondo de emergencia, gastó el resto de su capital durante su noviazgo y su luna de miel, y ha estado encerrado desde el martes en un cuarto de hotel, en Times Square, tratando frenéticamente de recobrar lo gastado, a expensas de un caballero conocido como el Gran T. Creo que el amor ha hecho que Jimmy se salga de su clase. El Gran T es cosa seria, y jugaba poker cuando Jimmy jugaba "quemados".

En aquel punto, Ellery tomó nota mental de investigador más respecto a Evanston, pues todo lo que dijo Shelly fue:

—Será mejor que regrese. Jimmy puede necesitar esos veinte mil y no los encontrará en sus calcetines, porque yo los escondí en el departamento, en un lugar más seguro. Gracias, señor Queen. Yo misma me haré cargo de esto.

Y Ellery estaba seguro de que lo hubiera hecho, si el conductor de un camión transportador de carbón no hubiese dispuesto otra cosa. Mientras Ellery introducía a Shelley a un taxi, el camión torció la dirección para evitar a un peatón, y se estrelló contra el taxi. El chofer del camión gimoteó, el del taxi rabió y la modelo quedó como un pelele, sobre el piso del coche. El médico de la ambulancia dijo que era una conmoción, y probablemente habría lesiones internas; parecía pesimista. Ellery sintió repentinamente el peso de la responsabilidad; conocía al Gran T. Así que se inclinó sobre ella y dijo claramente:

—Yo me haré cargo, Shelley. Dígame dónde escondió el dinero de Jimmy.

Shelley contestó con un murmullo:

—En un libro —y luego sus ojos color **créme de violette** se cerraron, y la ambulancia se la llevó.

Más tarde, aquel día, Jimmy Browne salió del cuarto de su esposa, en el Hospital Floral, a los brazos de Ellery.

—No lo sabrán en horas, Queen. —Estaba macilento, atrozmente aniñado—. Continúa inconsciente.

—Y son las 3.07 —musitó Ellery. Jimmy había perdido veintisiete de a mil a manos del Gran T, y solamente llevaba siete de a mil en efectivo, y el Gran T había solicitado el resto para las 6 P. M. Será mejor que empecemos a buscar esos billetes de diez mil.

—Queen, va a morir.

—No necesariamente, pero una cosa es segura. El Gran T vive de acuerdo al código, y usted conoce el subpárrafo relativo a los deudores. Vamos.

Mientras caminaban por el corredor del hospital, Jimmy prometió:

—Queen, si Shelley y yo salimos de ésta, juro que me retiraré del juego para siempre. No jugaré ni siquiera cara o cruz. Ayúdeme. ¡Conseguiré un trabajo! ¿Dónde dijo Shelley que había escondido esa plata?

—En un libro.

—¿Libro? —Se detuvo— ¿En nuestro apartamiento?

—Eso fue lo que me dijo.

—Si acabamos de rentarlo. ¡No hay un solo libro!

Para empeorar la situación, llegaron a la puerta de la suite de Browne en el L'Aiglon Towers, para encontrar la espalda de Cookie Napoli apoyada contra ella. Cookie Napoli era del tamaño de uno de los globos de gas del desfile de Macy's del Día de Dar

(PASA A LA PAGINA 11)

EL MUNDO MAÑANA

por Art BUCHWALD

MUCHA GENTE no se ha dado cuenta, pero lo cierto es que Chicago se ha convertido en el símbolo del sexo en los Estados Unidos. Gracias a una revista llamada "Playboy" —lo que puede traducirse como "joven buscaplaceres"—, que tiene como cuartel general la ciudad que antes era la capital mundial del comercio porcino, ahora se piensa en ella como un sitio en donde cada soltero tiene su propia piscina interior con agua caliente, en donde bellas damitas retozonas, libres de molestos trajes de baño, flotan beatíficamente en el agua al compás de una música estereofónica.

Si esta imagen de Chicago es errónea, la culpa es del editor de "Playboy", Hugh Hefner, cuyas fiestas fotografiadas en color y publicadas en la revista le han ganado el título de "el soltero más envidiable del mundo".

Mas lo que el mundo no sabe, pero está descubriendo rápidamente, es que el señor Hefner es primero un hombre de negocios y en segundo lugar un soltero, y ha convertido su piscina en uno de los negocios que crecen más rápidamente en el país. Usando la revista como trampolín, ha abierto una serie de clubes "Playboy" en muchas partes de los Estados Unidos, y pronto procederá a abrirlos en el extranjero. Los clubes proveen excelente entretenimiento y comidas por un dólar y medio, lo que hace de Hefner una especie de "Padre Divino" del viajante de comercio. Sirviendo como camareras hay "Liebrecitas Playboy", lindas muchachas en trajes que las hacen verse como liebres y dan a los viajantes la sensación de poder ser audaces cargándolo a la cuenta de gastos respectiva. Como todo está dentro de la tradición de honrada diversión norteamericana, y no se permiten excesos, Hefner tiene una de las más venturosas operaciones de clubes nocturnos del país.

Pero no tiene la intención de detenerse allí. Organiza festivales de jazz, publica libros, está construyendo un Hotel Playboy en California, diseñando un automóvil de deporte Playboy y existe ya una larga línea de productos Playboy, que incluyen joyería, animales de juguete, agua de colonia, vasos para cerveza y todo con su famoso símbolo de un conejo. También se está haciendo una película de su vida, con Tony Curtis en el papel principal. El único fracaso de Hefner hasta ahora ha sido su "Show Business Illustrated", en cuya aventura se supone que perdió un millón de dólares, pero esto no lo ha hecho desistir de lanzarse a cosas cada vez más grandes. Algunas gentes temen que trate de apoderarse de los Estados Unidos, si no por la fuerza, por medio del sexo. Tiene 130.000 miembros de los clubes Playboy que han jurado seguirle en cualquier dirección que indique. Todos ellos tienen las llaves y si Hefner puede cambiar las cerraduras de algunos edificios nacionales, inclusive la Casa Blanca, no hay razón para que no se apoderen del país.

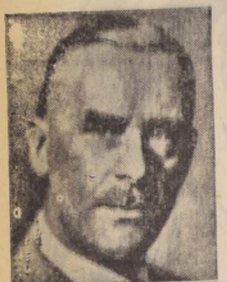
Muchas gentes aquí en Chicago creen que el reciente viaje de Bob Kennedy alrededor del mundo fue una misión secreta para el señor Hefner, para hallar nuevas localidades para los clubes básicos Playboy' El lema del "playboy" es, por supuesto: "Hoy las muchachas, el mundo mañana". El hombre detrás de este plan para apoderarse del mundo es un gentil anfitrión, de hablar mesurado y fumador de pipa, que es un conocedor de todas esas cosas que el norteamericano aprecia esencialmente, lo que incluye aparatos de alta fidelidad, vino, automóviles de deporte y chaquetas de deporte de casimir. Si da la impresión de ser un "playboy", no lo es, porque está tan ocupado trabajando en sus empresas que no tiene mucho tiempo para divertirse. Pero la imagen está allí para ser admirada por todos los hombres, que es exactamente lo que él tiene en mente.

La otra noche fuimos invitados a su casa, lo que en Chicago equivale a ser invitado en Londres al palacio de Buckingham. Desafortunadamente nadie estaba tomando fotografías para la revista y el sitio estaba vacío y la piscina seca. Tratando de ocultar nuestra frustración, le preguntamos al señor Hefner si planeaba casarse y abandonar la encantadora vida que lleva. Nos contestó que no.

Y luego comprendimos por qué. Si Hugh Hefner se casara, eso tendría en el público el mismo efecto que el divorcio de Desi y Lucy. El país no podría resistirlo.

CONTRAPUNTO por ULISES

CON EL SELLO "SUR", de Buenos Aires, circula la novela de una novela de Thomas Mann. Es un libro ejemplar para escritores, revelador del sentido voluntarioso de una vocación. Thomas Mann huyó de Alemania a los Estados Unidos, seguro de que la barbarie nazi no triunfaría y escribió su gran novela "Doktor Faustus", que en una de sus claves, presenta a Federico Nietzsche como un músico, de avasalladoras ideas y extraño temperamento.


THOMAS MANN

Mann sigue desde California la última guerra europea, alterna con las más altas personalidades de su tiempo, hace vida familiar, pero el curso de la obra no se interrumpe y el gigantesco escritor labora sin prisa. Tanto es así que se preocupa hasta la desazón cuando un editor se permite anunciar la novela, describiendo, como primicia, hasta el color y el peso del empaste.

Enseguida, el cuerpo empieza a flaquear; el novelista, conocedor del Sanatorio de Davos, en Suiza, donde ambientó su famosa novela "La Montaña Mágica", comienza a enflaquecer, tiene fiebre todas las tardes, sufre de neuritis, de espantosas neuralgias al trigémino, los médicos establecen que soporta un absceso al pulmón y ni aún así el trabajo se interrumpe.

Mann describe su enfermedad con sobrio detallismo, casi con el deleite que advertimos en Montaigne cuando habla, en sus "Ensayos", de su propio físico, de su complicado proceso digestivo; agradece a algunos médicos y enfermeras describiéndolos; se acuerda de Hitler y su feroz pandilla, enjuicia amablemente a los escritores alemanes que han sido cobardes, pero la finalidad de su vida, su novela, nunca queda abandonada.

A los escritores que se sienten incomprendidos, que se quejan de la escasa cuantía de los cada vez más numerosos premios literarios existentes en Chile, les recomendamos la lectura de este gran libro, capaz de humanizar, de situar a nuestro alcance, en su rigurosa vida privada, a uno de los más grandes prosistas de nuestro tiempo.

Hemos hecibido "Espumas de la sombra", de Henri de Lescoet, un poeta francés que escribe en castellano, como quien dice un Huidobro al reves. Henri de Lescoet es, además, un dibujante, un viñetista prodigioso y un traductor de la poesía sudamericana al francés. Nació en la Isla de Anjouan (Comores), en 1906; ha publicado más de 40 libros en francés entre poesía, ensayo y novela. Desde 1939 dirige la revista: "Profil Littéraire de la France", y es fundador del premio "Guillaume Apollinaire". Su dirección es 86, Bd. Cessole, Niza, Francia.

El Encantamiento Poético

por Luis MERINO REYES

EL POETA Rosamel del Valle, residente en la actualidad en Washington, es autor de "La violencia creadora", un hondo estudio acerca de su amigo entrañable, el poeta Humberto Díaz Casanueva, autor de "El Blasfemo Coronado" y de "La Estatua de Sal". Para quienes estimen que el estudio de la poesía es tan arbitrario como la teología y que implica siempre un apasionado panegírico, Rosamel del Valle advierte que escribió su ensayo guiado por la admiración, algo que si puede inhibir el sentido crítico, dinamizará, sin duda, el texto escrito,


ROSAMEL DEL VALLE

comunicando ese hálito que ha de correr por las entrelíneas, haciéndolas leer. Es lo que trasluce, por lo demás, la prosa de un legítimo poeta y quienes algo saben de la poesía chilena no ignoran quién es Rosamel del Valle. Es un poeta que en busca de la pura imagen abstracta ha llegado a cierta artesanía de la abstracción que resta verismo a su mensaje de poesía. Esta tendencia a la abstracción que atribuimos a Rosamel del Valle, dándole un sentido de deshumanización, de extravío de la vivencia humana a través de tantos filtros, también se la han adjudicado a Humberto Díaz Casanueva, agregando que es más un filósofo que un poeta, que maneja más bien ideas que hallazgos líricos y que su voz más pura y llena de poesía está en su "Requiem" escrito a la muerte de su madre. A este propósito cita Del Valle, una respuesta del poeta que dice así: "Algunos han dicho que yo transcribo filosofía en mis poemas. Jamás he podido escribir con planes abstractos o ideas metafísicas deliberadas. Todo se inicia en un estado de ánimo que se va expandiendo en asociaciones". Esta afirmación final de Díaz Casanueva nos otorga cierta clave cuando seguimos el curso de su poética y lo vemos verter una capitalización lírica, como si la realidad se le diera en símbolos o en arcanos poéticos, igual que al novelista se le da su universo casi tramado, con la historia cruel o feliz de los personajes en sus mismos labios, sin que exista otro trabajo para el creador que lograr un equilibrio estético. O sea, obtener goce y belleza con todo aquello que la realidad exhibe repetido, monótono, sin rumbo visible.

"Tengo arpas crecidas —escribe Díaz Casanueva en su "Vigilia por Dentro"—, pero cada noche se lleva la parte más misteriosa de mi alma. —Ser mío, me consumes por tu exceso, cuando hacia ti voy con ésta mi despierta indigencia. —¡Ah! Si reposaras como esa luz ya rendida que en las manos de un fundidor se revela".

El diálogo con el ser íntimo que consume con su exceso, la necesidad de que ese "ser" repose estabilizado en una luz que como cualquier lenguaje ("el lenguaje —decía Hegel— es la actualidad de la cultura"), como estas mismas palabras que no son más que aproximaciones de un tremante bullir íntimo, conducen a Rosamel del Valle, guía de este poeta hermético y él mismo lírico abstruso, a esta afirmación: "Cuando la poesía habla de lo poético, y absurdo sería creer que deba hablar de otra cosa, el lector de poesía, el buen lector de poesía, no puede dejar de sentirse, de estar en el encantamiento de palabras, de ningún modo semejantes a las cotidianas, que le traducen en tono íntimo y del modo más comunicable posible el secreto de ideas o pensamientos que a menudo le cruzan el espíritu a manera de fuegos fatuos o como si un estremecimiento secreto lo llevara de pronto a preocuparse de cosas casi del todo ajenas a su existencia cotidiana".

Al estudioso español Guillermo Díaz Plaja le oímos definir la poesía como una asociación sorpresiva de palabras; es decir, las palabras viejas que todos usamos en nuestros afanes diarios son cogidas por el poeta y éste les otorga un universo distinto, y la mayor sorpresa en la ligazón configura el más alto poeta. Rosamel del Valle alcanza más lejos y nos asegura, como ya lo hemos anotado, que se trata del encantamiento de palabras de ningún modo semejantes a las cotidianas y que el núcleo poético incumbe a ideas o pensamientos que cruzan el espíritu a manera de fuegos fatuos. El lector descubrirá, después de lo escrito, por qué lo poesía de Díaz Casanueva está incluida entre la más obscura y tiene a ratos reminiscencias de un lenguaje antiguo, semejante al que habrán empleado los profetas antes de que sus palabras fueran literatizadas en trozos bíblicos. Pero no seguiremos con un tema poco propicio para una lijera crónica que ha de ocupar un espacio determinado.

Conviene sí tener presente, al glosar este apasionado y óptimo estudio de un abstruso poeta, escrito por otro poeta de su misma o parecida fibra, que el verdadero escritor necesita lectores más que público, pues mientras el segundo puede agotar una edición numerosa, los primeros lo proyectan en el tiempo. Y si el escritor más diáfano requiere de estudiosos que lo salven del olvido, ¿cuánto valdrá esta afirmación para los poetas obscuros, como Díaz Casanueva? Rosamel del Valle ha contribuido a esta finalidad y al estudio sensible y sistemático de la poesía, rumor verdadero, todavía audible, aunque a veces parece que se ha ido para siempre entre ruidos de pasos ramplones y zarandajas.

"Hoy se dice, además, —afirma el mismo Díaz Casanueva, como si quisiera apoyarnos— que para un gran poeta no existe el pasado, puesto que el poeta descubre el mundo como si asistiese a la cosmogonía, como si fuese contemporáneo del primer día de la Creación. En cierto modo se puede decir que todo gran poeta rehace el mundo, porque él se esfuerza en verlo como si el Tiempo y la Historia no existiesen...".

Es la diferencia más honda entre un poeta, un artista y un hombre de ciencia, sea estadístico, sociólogo, técnico en astronáutica. Le oímos a un músico moderno decir por una radio que la música de percusión estaba a tono con los avances del hombre en la estratósfera, con los adelantos científicos. Puede ser verdad, pero no por ese camino, porque una cosa es el saber y otra muy diversa el tener. Del saber científico no puede haber descenso, en cambio sí que puede variarse, subir o descender en el plano emocional, en la ética, en el gusto artístico. Por ello hemos pensado siempre que las obras de la más atrevida ficción, los viajes a la Luna, de Julio Verne, etc., sólo corresponden a un genial realismo científico, a la fabulación de un cálculo audaz.

Hombre de apariencia rígida, de voz llena, impostada, el poeta Humberto Díaz Casanueva labora en la actualidad en el Departamento Jurídico de nuestra Cancillería.


HUMBERTO DIAZ CASANUEVA

EUGENIO O'NEILL

Biografía de una Figura Trágica

por Norman SMITH

EL HOMBRE NACE roto en pedazos y se pasa la vida remendándose escribió Eugene O'Neill en "The Great God Brown" (El Gran Dios Brown). Para el espíritu atormentado del que llegó a ser el más grande dramaturgo norteamericano, la tragedia era lo que daba sentido a la vida. En 1921 dijo: "Para mí sólo lo trágico tiene la sugestiva belleza de la verdad; es lo que da a la vida sentido y esperanza".

Opinaba que el sueño de la victoria era lo que mantenía al hombre luchando, anhelando, viviendo. Libró sus propias batallas en dos sectores: con los malos espíritus que lo persiguieron implacablemente y con Broadway, que por mucho tiempo se mostró renuente a aceptar su concepto de la tragedia teatral.

La negra historia de Eugene O'Neill (1888-1953) ha planteado problemas para muchos intérpretes. Sólo en este año se han agregado dos estudios a la lista: un recuento de los primeros años de su vida llamado "The Tempering of Eugene O'Neill" (El Temple de Eugene O'Neill), por Doris Alexander, y recientemente una obra gigantesca de 970 páginas, de Arthur y Barbara Gelb, que lleva el título escueto de "O'Neill". Esta última puede pasar a la historia literaria como la biografía de una figura trágica. No hay duda de que es el estudio más completo y autorizado de O'Neill que se ha escrito hasta la fecha.

Cuando los Gelb decidieron escribir sobre el dramaturgo que tanto admiraban, pensaron en un libro de extensión corriente, pero el tema los llevó a remontarse cada vez más al pasado. La vida de O'Neill los fue absorbiendo mientras más la investigaban. Trabajaron en el libro durante seis años —el, además de sus atribuciones en la sección de crítica teatral del "New York Times", ella, dedicándole los momentos libres que le dejaban sus responsabilidades de familia— hasta que al fin lograron depurar sus prolongadas investigaciones, las que requirieron entrevistas con más de 400 personas que habían conocido al dramaturgo.

¿Valió la pena el resultado? La respuesta es un sí definitivo, porque la enorme colección de hechos, opiniones, citas y anécdotas que en manos menos hábiles podría haber sido una maraña incomprensible está presentada en forma tan lógica y absorbente que el libro casi tiene la fuerza de un drama de O'Neill.

Lo que lo hace especialmente informativo es el afanoso esfuerzo de los autores por relacionar los dramas de O'Neill con los hechos de su vida. Es natural que todo escritor busque inspiración en el material autobiográfico, pero probablemente nadie lo ha hecho con tanta tenacidad como O'Neill, al extremo de hacer de su persona el protagonista perseguido de piezas como "Beyond the Horizon" (Allende el Horizonte), "Dynamo" (Dinamo), "The Great God Brown" (El Gran Dios Brown) y "Days Without End" (Días Interminables), además de otros dramas que se reconocen como autobiográficos, entre los que descuella "Long Day's Journey Into Night" (Largo Viaje Hacia la Noche).


Eugenio O'Neill con su esposa en 1936, año en que recibió el Premio Nóbel de Literatura.

Con mucho acierto, los Gelb inician su monumental estudio presentando la forma en que se escribió "Long Day's Journey". Según explicó O'Neill en una dedicatoria de la pieza (que no debía hacerse del dominio público sino hasta después de su muerte), al fin había podido enfrentar a sus muertos. Después de años de disecar y analizar a los miembros de su familia, y de presentarlos débilmente velados o disfrazados, por fin estaba preparado para afrontarlos con piedad, comprensión y perdón.

Este drama fue el que dio la clave de las complejas relaciones de familia que O'Neill había expuesto en muchas de sus piezas anteriores. Su propia tragedia se arraigaba en la convicción de que su nacimiento fue la causa de que su madre tomara estupefacientes, de lo que nunca pudo dejar de sentirse culpable. En esa pieza, por ejemplo, pone en boca de su madre lo siguiente: "Naciste temeroso porque yo tenía miedo de traerte al mundo... Sabía que algo terrible pasaría...".

Toda su vida trató desesperadamente de huir de este anatema del hijo indeseado, buscando el olvido en la bebida, abuso del que su cuerpo nunca se recobró. Pero aún más desesperadamente trató de comprender esa maldición por medio de sus escritos.

Inspirado por el intangible vacío que separaba a sus padres, repetidas veces intentó explorar el tema de la incapacidad del hombre para comunicarse con sus semejantes.

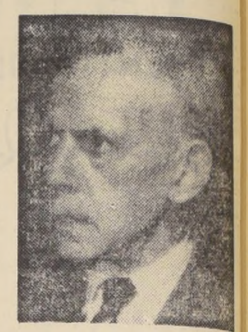
Su madre aparece velada en varias de sus piezas, entre ellas "Strange Interlude" (Extraño Interludio) y "Dynamo". Analizó a su padre, el popular actor James O'Neill, en "Desire Under the Elms" (Deseo Bajo los Olmos), "A Touch of the Poet" (Un Rasgo de Poeta) y en muchos otros, mientras que su hermano Jamie le sirvió de tema para crear casi todo personaje que vende su alma por beneficios materiales.

Ninguna experiencia de la vida de O'Neill quedó sin aprovechar; en realidad, según demuestran tan bien los Gelb, casi todo lo que figura en sus piezas se inspira en experiencias personales. Ciertamente que muy pocos dramaturgos han tenido una vida tan turbulenta como fuente de inspiración. Después de un año de estudiar en la Universidad se casó, y una semana después viajó a Honduras en una expedición minera, y nunca volvió a ver a su esposa.

Luego vinieron años en que trabajó de reportero, de minero, de marinero (fuente de muchas de sus piezas marinas) y de parroquiano de tabernas en Nueva York (de una de las cuales sacó los principales personajes de "The Iceman Cometh" (Viene el Hielero). Se encontraba a sus anchas en compañía de marinos, conductores de camiones, obreros de muelles y prostitutas, quienes contribuyeron a que se compenetrara de la humanidad.

En 1912, un descanso obligado en un sanatorio para tuberculosos ofreció a su mente, según explicó más tarde, "la oportunidad de serenarse, de digerir y evaluar las impresiones de muchos años". Allí fue donde por primera vez leyó a Strindberg, quien compartía su visión de la vida, y donde principió a escribir en forma seria.

En la narración de la historia de Eugene O'Neill, los autores no tratan de pasar por alto las debilidades humanas. Por el contrario, muestran su juventud licenciosa, su tentativa de suicidio, su vanidad y arbitrariedades, sus tres matrimonios (dejó a su segunda esposa e hijos para casarse con la exquisita y bella actriz Carlotta Monterey) y el abandono de sus tres hijos.


O'Neill. Una de sus últimas fotografías.

Pero también retratan a O'Neill dramaturgo, como figura heroica que quizás por rebelión subconsciente contra el teatro estéril en que actuó su padre, replasmó y vigorizó la escena norteamericana con sus dramas fuertes y originales. Estos no carecen de fallas, pero su profundidad novelesca y su enfoque revolucionario del realismo merecieron a la postre el reconocimiento de Broadway y del mundo, y dieron a O'Neill el Premio Nóbel, en 1936, y cuatro premios Pulitzer.

Finalmente pasan ante el lector las tragedias que le sobrevinieron en sus últimos años; uno de sus hijos se suicidó, el otro se dio a los estupefacientes y él mismo fue víctima de una rara dolencia generada en el cerebro. Ya en 1951 su espíritu estaba muerto y dos años después llegó a su fin el cuerpo. El colmo de las ironías de la vida fue que su muerte, como su nacimiento, ocurriera en un cuarto de hotel.

No hay duda alguna de que lo más valioso del libro de los Gelb es su caudal de detalles. Numerosos personajes secundarios, algunos famosos, otros desconocidos, discurren por sus páginas en vívido contrapunto con el tema central.

El libro "O'Neill", escrito con entusiasmo pero lleno de admirable objetividad, ofrece no sólo una nueva penetración en la compleja personalidad de un genio borrascoso sino también en el pasado que él conoció y que se revela en sus dramas.

LA POLEMICA DEL ABSTRACCIONISMO, III

Piet Mondrian

por Ricardo GELCIC

EN MONDRIAN se inicia y simultáneamente culmina la posición más absolutista de la plástica actual. No quiere esto decir que deba verse a Mondrian como una figura aislada, carente de discípulos que lo continúen. Significa que ninguno de sus seguidores ha alcanzado la altura del maestro, y, mucho más decisivamente, que tal vez ello no ha sucedido porque no era posible avanzar más por el camino abierto por Mondrian.

Se ha señalado con justeza que el arte plástico actual se bifurca en una doble orientación en cierto modo paralela a las dos grandes líneas que presiden el desarrollo de la civilización contemporánea. Una, que se apoya en el pensamiento físico-matemático y en las posibilidades de la técnica y la planificación; y la otra, que explora el fundamento instintivo e irracional de la vida humana. El arte de Mondrian surge, revolucionario y disolvente en su aparente calma, como una radical afirmación de esta primera actitud. En la historia de la pintura Mondrian aparece como el artista que con una implacable voluntad de esencialidad quiere desnudar el arte de todo contenido histórico, emocional o anecdótico, para encauzarlo hacia un equilibrio casi matemático de los valores plásticos.

En Mondrian, al igual que en ninguno de los grandes creadores de hoy, esta resolución que determina el lineamiento general de su obra, puede considerarse como caprichosa o accidental. Sus producciones no surgen primariamente del azar o del feliz hallazgo ocasional. Son, al contrario, la respuesta orgánica y coherente a una precisa concepción del mundo y del arte que viene a adoptar en el cuadro una forma expresiva peculiar e incambiable.

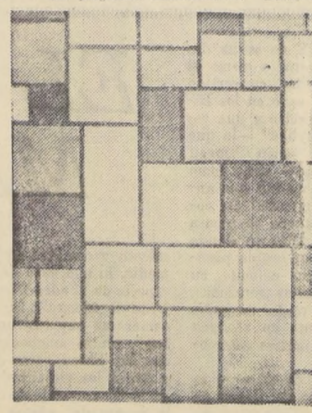
El contenido del arte, afirma Mondrian, no es la representación de las formas de la naturaleza —simple apariencia de la realidad—, sino la manifestación plástica de la verdadera realidad; esto es, de las pocas y grandes leyes que sostienen el equilibrio de la vida, con vigencia duradera y universal. Si el arte ha sido hasta hoy fenoménico, si ha cultivado con exclusividad las formas individuales, a lo más distorsionándolas para hacerlas soporte de la emoción, en nuestros días comienza una era en la que el arte se independiza de la servidumbre al objeto natural para abrirse a la captación de una zona más profunda y universal de la realidad: el ámbito de los modos de relación que presiden la articulación del mundo histórico y natural. Y esto, no porque a un artista o a un grupo de artistas se les haya ocurrido que deba ser así, sino porque arte e historia corren paralelamente, y la época que comienza, edificando su cultura bajo el signo de las matemáticas, antepone los conceptos de relación a los conceptos de significación individual. Por eso, en relación al arte, puede afirmarse taxativamente que "la cultura de la forma particular se acerca a su fin. La cultura de las relaciones determinadas ha comenzado."

En la ambiciosa amplitud de este gesto que sepulta un pasado y señala a un porvenir ve Mondrian el sentido de sus trabajos en la evolución del arte plástico. Para ser fiel al curso de esta evolución, sostiene Mondrian que el arte debe liberarse de la limitación que le impone la forma natural. Sólo al hacer un tipo de arte absolutamente desligado de toda referencia al mundo natural, puede el artista penetrar en el recinto de las grandes leyes de relación que se equilibran en una suerte de dinámica oposición. Para alcanzar, mediante los recursos del arte plástico, la pureza y universalidad de la ley, el artista debe practicar una rigurosa ascésis de sus métodos y esencializar sus elementos hasta donde sea posible. De este imperativo de contenido arranca la tan característica forma de la pintura de Mondrian. El fondo, blanco o gris; los trazos negros, entrecruzándose en rigurosos ángulos rectos, y los tres colores primarios —puros—, azul, amarillo y rojo, equilibrando los espacios intermedios.

En la simplicidad de estos recursos encuentra Mondrian la forma en que los elementos plásticos pueden corresponder en su pureza a la estructura de la realidad. Porque a la más pura realidad universal debe corresponder, para traducirla adecuadamente, la más pura realidad plástica. Mondrian eliminó inexorablemente todos los "trucos", tales como la perspectiva y los colores derivados, conque la pintura había ido enriqueciendo su técnica en el curso de la historia. La prescindencia de la curva y el entrecruzamiento de líneas rectangulares obedecen a idéntico propósito.

La realidad, para Mondrian, es antagonismo de fuerzas que pugnan entre sí hasta lograr un equilibrio armonizador. El universo se disolvería en el caos si tal equilibrio no fuera posible. La civilización es una marcha hacia el equilibrio. El arte, al ser una manifestación esencial de la realidad, se identifica en su evolución con el curso de la civilización. En su momento más logrado el arte viene a ser la traducción plástica del equilibrio más perfecto de la vida más intensa.

Esta intensidad de vida, cuyo dinámico equilibrio se traduce en el arte, no es para Mondrian la vitalidad inconsciente de algún apetito primordial. Consecuente con su concepción evolutiva, Mondrian habla de una vitalidad que desasiéndose de lo animal alcanza una progresiva humanización. Desde esta


Mondrian. Composición. Oleo. 1918.

perspectiva lo instintivo opera como un factor recesivo, mientras que la intuición y la intelección, facultades más evolucionadas, abren la vía hacia el progreso.

La ciencia psicológica, dando la razón a una temprana intuición de Nietzsche, ha puesto en evidencia que el arte se fundamenta en una zona de vitalidad instintiva y que llega a producirse como una parcial sublimación de ella. Pero si la simple manifestación de la vitalidad de base no logra por sí misma constituir obra de arte, la ascética mutilación del mundo instintivo no alcanza a crear un arte vivo. Por eso la sublimación nunca puede ser total. Una utilización de la totalidad de las fuerzas primordiales del Ello en beneficio de la creación cultural frustra la legitimidad y fuerza viva de ese mismo producto cultural que se esperaba crear.

En "Los orígenes de la tragedia" ve Nietzsche este fenómeno como un proceso que encuentra su punto de partida en la elementalidad dionisíaca del coro báquico, inmersa todavía en la vitalidad jubilosa del prearte. Un primer movimiento de sublimación —la introducción del factor apolíneo, en el lenguaje de Nietzsche— permitió la formación del arte trágico. Posteriormente, la influencia del racionalismo socrático marcó un predominio absorbente del principio apolíneo, y con él una postración de las fuerzas vivas que regaron el momento culminante del gran arte. La eliminación del factor instintivo había de llevar finalmente a la comedia ática y a la pantomima, meros juguetes del ingenio y la destreza.

Algo similar puede afirmarse que sucede en el arte plástico actual en la corriente que inauguró Mondrian. Su idea de que la culminación del arte consiste en una intuición intelectual que mira sobre un absoluto intemporal y cuya más lograda expresión es el equilibrio, significa una valoración unilateral de la dimensión apolínea del arte. Al poner el acento exclusivamente en lo intuitivo e intelectual, negando la concurrencia del instinto con su inevitable secuela de oscura emocionalidad y apetito vital, se condena la obra de arte a la rígida formalidad de un bizantinismo estético reducido al equilibrio deshumanizado de elementos espaciales puros.

Si se acepta, como quiere Mondrian, que el arte es armonización de opuestos, debe rectificarse que este equilibrio no se refiere tanto a los elementos en juego en la obra de arte, como a los factores motivantes del creador mismo, al grado de tensión y complementaridad que alcancen en él lo instintivo y su sublimación. Igualmente, cada arte acusa una particular distancia de la fuente originaria de la que todas provienen. Mientras la danza y la música están más próximas al torbellino dionisíaco elemental, las artes del espacio reflejan más fielmente la voluntad apolínea y encuentran su culminación en el constructivismo integrador de la arquitectura. ¿Puede extrañar, entonces, que la última consecuencia a que lleva el desarrollo del arte unilateralmente apolíneo de Mondrian sea precisamente la disolución de la plástica en la arquitectura, concebida como una nueva y más amplia posibilidad de ordenación y equilibrio?

Llevando hasta sus últimas consecuencias la línea directriz de su obra, dejó dicha Mondrian su palabra definitiva: "El arte es un sustituto mientras la belleza de la vida es deficiente. Desaparecerá en la proporción en que la vida gane en equilibrio". Y agrega que el arte "es aun muy importante" porque demuestra, "liberado de concepciones individuales, las leyes del equilibrio".

Porque el h á b i t a t humano de la civilización urbana —se podría interpretar esta proposición de Mondrian— no logra realizar en plenitud la belleza, el hombre la construye sustitutivamente en la obra de arte. Planificada la ciudad nueva de una manera adecuada a la vida y conforme a las exigencias de una estética integral, la obra de arte ya no encuentra lugar. De hecho, éste es el problema que se ha producido en la arquitectura más reciente. Jorge Romero Brest tiene clara conciencia del desafío: "El dilema es de hierro: si la arquitectura interpreta correctamente la realidad —lo que, a mi juicio, es indiscutible—, no es legítima la interpretación de la pintura de caballete o mural, aun en los casos extremos de la figuración geométrica. Tiene tal fuerza el dilema, que podría pensarse en la desaparición de la pintura". Romero Brest admite más adelante que esta desaparición es en extremo improbable, pero señala que "van desapareciendo los modos de expresión confesionales y los representativos de la realidad concreta; vale decir, el cuadro y la pintura mural".

En un sentido más amplio, la afirmación de Mondrian puede entenderse como apuntando hacia la desaparición del arte todo. Si con el progreso de la civilización la belleza y equilibrio de la vida alcanzaran su culminación ideal, el hombre no necesitaría de la catarsis estética, y el arte perdería al igual su punto de origen y su razón de ser. Una vida lograda en el perfecto equilibrio de la conjugación de los impulsos primarios reemplazaría la manifestación emocional de esos impulsos, cuya expresión transfigurada se revela en el arte.

Pero sin necesidad de ir tan lejos, manteniéndose en límites más estrechos y próximos a la especificidad del problema, al igual que Kandinsky también lleva Mondrian en su palabra final a la pérdida de la autonomía del arte plástico.

El Poeta Ecuatoriano Jorge Carrera Andrade

por Arturo BORRERO BUSTAMANTE Embajador del Ecuador en Chile

ENTRE LOS MAS altos valores con que actualmente cuenta la literatura hispanoamericana, figura el poeta ecuatoriano Jorge Carrera Andrade: un vigoroso especimen humano con cierto aire oriental de bonzo de las letras y unos ojos enormes y rasgados, que son como los lentes estereoscópicos de su espíritu.

Carrera Andrade nació en Quito, en 1903. Allí creció, como los cactus, bajo **"el cielo que boga con lentitud, como una balsa cargada de algodón y de silencio"**, haciendo vida a la vez campesina y urbana en una quinta familiar que quedaba en ese entonces en los suburbios de la urbe, frente a **"la loma que estaba sentada en el campo con su poncho a cuadros"** y a **"las torres cargadas con sus sacos de nubes"**. En ese ambiente parroquial y virgiliano, entrósele al espíritu todo ese mundo de presencias humildes y rurales que ha constituido, en buena parte de su obra, el substractum de su poesía.

Su primer opúsculo de versos fue **"El Estanque Inefable"**, publicado en 1922. Después aparecieron **"La Guirnalda del Silencio"** y otros libros, de los cuales se han hecho varias traducciones al inglés y francés, que han sido refundidos últimamente en el volumen que lleva por título **"Edades Poéticas"**, editado por la Casa de la Cultura Ecuatoriana. Además, ha producido varias obras en prosa, como **"Latitudes"**, **"Rostros y Climas"** y **"La Tierra Siempre verde"**, que son notables por la elegancia de su estilo y el caudal de su cultura, aparte de una magnífica traducción al español de la poesía francesa contemporánea.

Al dar a la publicidad su primer libro de versos, Carrera Andrade puso en él, como epígrafe, estas palabras de André Gide: **"Nathanael, todo lo mirarás de paso y no te detendrás en parte alguna. Que toda emoción sepa en tí volverse embriaguez. Nathanael, que la importancia esté en tu mirada y no en la cosa que mires"**.

Y éste ha sido el sentido de su trayectoria poética. Empleado, como él dice, en el registro del mundo, ha visto todo de paso, sin detenerse en parte alguna, y ha logrado que la importancia de su obra radique en su mirada y no en la cosa que mira.

Carrera Andrade es, en efecto, un maestro de la visión estética, aquello que Ruskin consideraba tan difícil cuando expresaba lo siguiente: **"Lo más grande que un alma humana puede hacer en este mundo es ver. Por una persona que piensa hay miles que no hacen más que hablar. Pero de mil que piensen no hay más que uno que vea"**.

Mas, la manera de ver de este poeta no es la de la cámara fotográfica, que reproduce servilmente la realidad de la visión, sino que, ajustándose al concepto de Paul Valery: **"El arte es la acción de lo artificial sobre lo natural"**, contempla el mundo exterior, superpone las imágenes y conjuga las formas, para descubrir entre las cosas las más extrañas concomitancias y las más secretas analogías, creando, de este modo, lo que Apolinaire llamaba **"la realidad de la concepción"**, y lo que Goethe sintetizaba en estos términos: **"Lo contrario de la realidad para obtener el colmo de la verdad"**, ya que, como decían los cubistas, la vista deforma la visión: **"Parados en el nacimiento de los rieles, los vemos convergir en el horizonte, cuando no dejan de ser paralelos"**.

Carrera Andrade tiene, pues, ojos pensantes. Traduce los objetos, interpreta su fisonomía, transfigura su esencia y nos enseña, finalmente, el lado nuevo de las cosas, lo que podríamos llamar la virginidad secreta de su significado y de su forma. Y es por esto que a nadie, mejor que a él, es aplicable la definición de Alphonse Daudet: **"Los poetas son hombres que han encontrado su mirada de niños"**. Porque la poesía de este mago de la imagen —según observa Benjamín Jarnés— es **"un intento de regreso a la infancia del mundo"**, un mundo original, en que las cosas se transmutan en otras, como en las escenas de Walt Disney, a través de un proceso imaginativo que termina por crear una nueva realidad estética.

Como él mismo lo dice en **"La Guirnalda del Silencio"**: **"Este libro es un barco de papel que lleva un cargamento de estrellas y de grillos y que va a anclar en muchos corazones"**.

En sus páginas se siente una frescura virginal de hierbas y de campo. Se ven **"los ojos de las plantas hinchadas de humedad"**, **"el árbol al que le salen senos como a una niña"**, **"los mosquitos que parece que ciernen el silencio"**, **"el grillo calvo que viste sotana"**, **"la col tímida que se siente monja"**, **"la brisa que le sacude las orejas al árbol"** y **"los lentos paraguas que son hongos que caminan"**. Se oye el canto del pájaro, que **"es el periódico —dice— de la mañana en el campo"** y el chirrido del grillo, **"inválido desde siempre, que ambula por el campo con sus muletas verdes"**.

Allí asoma este conejo anacoreta, que es un maestro de sapiencia y un candidato a juguete de los ángeles:

LA VIDA PERFECTA

Conejo, hermano tímido, mi maestro y filósofo:
tu vida me ha enseñado la lección del silencio.
Como en la soledad hallas tu mina de oro
no me importa la eterna marcha del universo.

Pequeño buscador de la sabiduría,
hojeas como un libro la col humilde y buena,
y observas las maniobras que hacen las golondrinas,
como San Simeón, desde tu obscura cueva.



JORGE CARRERA ANDRADE

Pídele a tu buen Dios una huerta en el cielo,
una huerta con coles de cristal en la gloria,
un salto de agua dulce para tu hocico tierno
y sobre tu cabeza un vuelo de palomas.

Tú vives en olor de santidad perfecta.
Te tocará el cordón del padre San Francisco
el día de tu muerte. ¡Con tus largas orejas
jugarán en el cielo las almas de los niños!

Gemelo espiritual de "La Guirnalda" es el libro titulado **"La Hora de las Ventanas Iluminadas"**, en el cual encontramos este poema seráfico, que parece que hubiese sido escrito con la pluma de un ángel, buscando las palabras más suaves al oído, los símiles más blancos, los conceptos más puros.

EVANGELIO DE LA SOR

Sor Angela, Sor Angela, hermana de mi madre,
pluma limpia de garza o pan sin levadura:
tu corazón madruga y tus párpados se abren
apenas nace un gajo de cristal en la altura.

A la casa de barro en que alienta mi espíritu
bajan tus manos santas como alas de paloma.
El color azul suena su trompetín de vidrio
y se escucha el rumor callado del aroma.

Sor Angela: salud de los enfermos, vía
de dulzura, vellón, mi vaso de cariño.
Pasas como una luna sobre la tierra mansa
revistiendo de nieve los sueños de los niños.

Manojo de hostias, leche de corderas pascuales,
Evangelio de anémonas nevadas. Sor Espuma.
El rumor de tus hábitos es hermano del ángelus
y tu voz tiene el roce de una celeste pluma.

En el siguiente poema, que figura en el libro "Roi de la Manzana", se ve la forma en que Carrera Andrade revoluciona la realidad objetiva, presentándonos un cuadro en el cual el almendro se humaniza, vistiéndose de flores, para hacer la primera comunión, y el pato resulta un personaje con guantes, la garza una sombrilla, el abeto un anciano con anteojos verdes y la brisa una máquina de escribir, que teclea en las hojas de los árboles, mientras las uvas se deshacen en la boca, convertidas en "glándulas de cristal dulce":

PRIMAVERA Y COMPAÑIA

El almendro se compra un vestido
para hacer la primera comunión. Los gorriones
anuncian en las puertas su verde mercancía.

La primavera ya ha vendido
todas sus ropas blancas, sus caretas de enero,
y sólo se ocupa de llevar hoy día
soplos de propaganda por todos los rincones.

Juncos de vidrio. Frascos de perfume volcados.
Alfombras para que anden los niños de la escuela.
Canastillos. Bastones
de los cerezos. Guantes muy holgados
del pato del estanque. Garza: sombrilla que vuela.

Máquina de escribir de la brisa en las hojas,
oloroso inventario.
Acudid al escaparate de la noche:
cruz de diamante, linternitas rojas
y de piedras preciosas un rosario.

Marzo ha prendido luces en la hierba
y el viejo abeto inútil se ha puesto anteojos verdes.
Hará la primavera, después de algunos meses,
un pedido de tarros de frutas en conserva,
uvas —glándulas de cristal dulce—
y hojas doradas para empacar la tristeza.

Trastrocando, pues, una suma de elementos tan contrapuestos y heterogéneos como son la máquina de escribir, las hojas y la brisa, Carrera Andrade consigue realizar a maravilla ese juego de unión de lo dispar, al que quiso referirse el Conde de Lautrémont cuando lanzó su estrambótico pero significativo enunciado de que el arte es el encuentro fortuito de una máquina de coser y de un paraguas sobre una mesa de disección, y que Freud confirmó después, en términos científicos, al afirmar que en lo inconsciente todo pensamiento está unido a su contrario.

Carrera Andrade salió por primera vez del Ecuador, en viaje para Europa, en 1928. Allí, su espíritu se nutrió de experiencias, de lecturas y de visiones nuevas, que dieron a su obra un más amplio contenido espiritual y humano. Su poesía ganó, entonces, en estímulos y temas, y se hizo ya cosmopolita y ciudadana, sin perder, en el fondo, la memoria rural de sus orígenes. Luego, el poeta ha recorrido la China y el Japón y algunos países de América, con varios cargos diplomáticos.

A este largo período de alejamiento de su tierra, corresponde una abundante y selecta producción poética, cuyo inventario se extiende desde el pequeño caracol —"mínima cinta métrica con que mide el campo Dios"—, hasta sus cantos a la Torre Eiffel, las Fortalezas volantes, el Puente de Oakland, la Torre de Londres y otros poemas de magnífica factura, en los cuales evoca su lugar de origen, con todo el esplendor de su opulenta fantasía tropical, o describe, con metáforas aladas, el vuelo cósmico del viento, "arquitecto de ruinas"; o el imperio universal del polvo, "cadáver del tiempo y heredero final de las cosas difuntas"; o el "orgullo de agua gaseosa", en cuya efervescencia oye un susurro de traje de seda que se rasga o de cola de pavo real que se despliega; o el viaje marino de la espuma, en la que ve "una casta monja que recorre suspirando su plantación errante de magnolias"; o el proceso ontogenésico del hijo, sublimado en esta magistral vivisección poética, en la que Carrera Andrade nos muestra el milagro de la vida, la maravilla de la maternidad y el destino misterioso y trágico del hombre: **"inmigrante venido de la nada con las manos vacías y su dolor de siglos"**:

BIOGRAFIA SECRETA DEL HIJO

Más pesado que el mundo en la entraña te hospedas,
mucho menos que un pájaro, una espiga,
o un dulce mineral que se enciende en la tierra,
apenas como pluma, o grano que germina,
o como lenta sangre que va palideciendo
hasta volverse almendra transitoria,
gris almendra que crece y se nutre en su sueño
ensanchando su cáscara de sombra.

Te mueves en lo oscuro, larva, ínfimo forzado,
con el presentimiento de luz nunca vista.
Huésped de ojos cerrados
sacudes en la noche tus ligaduras vivas.

Gravedad del rostro eres y peso de la entraña,
de un cuerpo de mujer habitante interino.
Inmigrante venido de la nada
con tus manos vacías y tu dolor de siglos.

Carrera Andrade ha elaborado, también, una serie de minúsculos poemas, de la más fina artesanía estética, bautizados por él de "microgramas". Son chispazos de ingenio, pinceladas de gracia, hallazgos de agudeza, que tienen, a la vez, de "hai-kais" y greguerías y están a la altura de las más celebradas imágenes de Jules Renard y Saint Pol-Roux y de los mejores descubrimientos del poeta mexicano Juan José Tablada.

He aquí un micrograma, que es como un caramelo para el espíritu:

Nuez: sabiduría comprimida
diminuta tortuga vegetal,
cerebro de duende
paralizado por la eternidad.

Dotado, pues de un extraordinario poder imaginativo y de una antena de percepción sensibilísima, Carrera Andrade escamotea los seres y las cosas, como un prestidigitador maravilloso, dándoles, a su antojo, otra vida y otra forma.

Lo simple, en él —usando una expresión de Herrera Reissing—, no es lo trivial y lo fácil, sino lo complejo simplificado: la gota de agua que cae de la nube y que ha tenido necesidad, para formarse, de todas las profundidades del cielo y del océano.

Santiago, julio de 1962.

"Los Emigrados"

Cuentos de Sergio Aubert Cerda

por Luis MELENDEZ

¿A QUIEN RECUERDA? Porque el lector percibe una resonancia grata, aunque todavía indefinida, y busca el origen, naturalmente entre escritores afines a su propio ser, pues los escritores nacen —y esa es la razón de su investidura— para revelar las acciones y reacciones del alma, que así viene adquiriendo su forma desde el balbuceante vagido, apenas instintivo, de las edades paleolíticas y avanza, en su permanente gestación, hasta que, por fin, algún día, alcanzara, desarrollándose hacia todos lados, su perfección esférica mas allá de todos los límites, como es la Ley del Cosmos donde todo parece ir en círculos y condensarse en esferas, incomprensiblemente, hasta el propio Infinito, según intuyen ciertos físicos.

Este es un comienzo terrible de presentación de un nuevo escritor, pues, con las frases antedichas el lector imaginará a Sergio Aubert Cerda como un bizarro, estridente personaje, como el vulgo exige tácitamente que sea el hombre de letras si quiere ser admirado y aceptado sin resistencias. Sergio Aubert es el antípoda: en plena juventud, con los atributos de la que llamamos espléndida juventud, no en la brutal manera colérica o "beatnick", sino la otra, la del clásico integral "gentleman", tiene espiritualmente una serena madurez milenaria; tampoco es un bohemio elegante más o menos despreocupado de eso que llamamos responsabilidad y ética; todo lo contrario: es arquitecto y construye responsablemente.

¿De dónde la resonancia? ¿Maeterlink en la época de su revelación? Los poetas del Oriente, los más conocidos, Omar Khayyam, Jalil Gibran? ¿Virginia Woolf? ¿Lord Dunsany en sus evasiones maravillosas? ¡No! Son ellos otra cosa; inevitablemente todo cuanto se puede comprender y expresar es gracia a esas sucesivas y eficaces herencias ancestrales del verbo. O nada entenderíamos. No hay abuelo sin bisabuelo y sin ellos no nacerá el chozno.

Por fin sabemos: la resonancia misteriosa estaba latente en nosotros mismos y es aflorada a la conciencia por quienes han sabido expresarse antes que nosotros: los ya nombrados escritores y poetas, los todavía desconocidos por el lector pero que ya enriquecieron el clima espiritual o mental como lo hacen los perfumes y ahora las bombas radiactivas desde remotos abismos. El Espíritu y la Materia, todo es Uno ha dicho la vieja sabiduría.

Uno de ellos, ahora, es este Sergio Aubert Cerda con su "Los Emigrados", relatos confidenciales, cuentos que no son propiamente cuentos, sino alguna forma diversa de afloración mental; no son poemas cuando la forma verbal es la prosa; jamás aquella prosa-poética de un lirismo ya no manido, sino putrefacto y sepultado.

Se empieza en "Los Emigrados" y a poco andar, el lector se siente casi desorientado: va como entre sueños, y hay hasta ese trasminar pla-cidero de los sueños que son coherentes y vivos, pero entre los cuales, en una todavía vislumbre de razonada conciencia se ve, uno, desplazado de la realidad; y al despertar se sale como de una realidad más profunda, porque cada elemento, hasta algunos aparentemente inconexos, tenían una esencial significación. El teatro moderno intenta expresarse así. Lo placidero no es sensiblería, como no lo es en el trágico "cante jondo", la ululante queja, sino clamor para expresar cosas inexpresables todavía por medio de las palabras: un día ellas lo alcanzarán.

Algún lector pedante —ojalá no sea ningún cronista que publique sus observaciones— dirá: "Este novel escritor prescinde un poco de la rigurosa coherencia y además trepida. ¡Pero qué prescindir! Y no trepida; elige con el sexto sentido de los sueños. Y después, en su segunda parte, hay "El patio de las sombras" y "La muerte de la imaginación", que son creaciones, alcances sorprendentes dentro de los imponderables que rodean al alma humana".

Escaparate de Libros

por HERNAN DEL SOLAR

EL VASO DE LECHE Y SUS MEJORES CUENTOS, por **Manuel Rojas.** (Nascimento)

PONEMOS esta obra en nuestro escaparate. ¿Alguien necesita que le hablemos de ella? No, realmente. Ahí está y todos saben que en sus páginas se encuentran los más hermosos cuentos de un escritor que, como pocos, posee una maestría natural, inimitable, para contarlos. No es cosa de hoy. Hace años, desde el principio de su carrera, Manuel Rojas demostró su extraordinaria destreza de narrador. Cuando en 1957 se le otorgó el Premio Nacional de Literatura, los críticos le celebraban y el gran público estaba acostumbrado a admirarle.

En el volumen que tenemos ante nosotros —reeditado varias veces— se publican nueve cuentos: "Laguna", "El delincuente". "El vaso de leche", "Un ladrón y su mujer", "El colocolo", "Canto y baile", "El hombre de la rosa", "El bonete maulino", "El león y el hombre". Muchos de estos títulos aparecen en las antologías de los mejores cuentos chilenos. Aquí se hallan todos reunidos, para que el lector vaya de uno a otro sin tropiezo ni cansancio, contento de advertir cómo un lenguaje sencillo constituye el más bello estilo de un cuentista destinado a perdurar.

"KUNDALINI", EL CABALLO FATIDICO, por **Jorge Délano** (Coke) (Zig-Zag)

Leemos en la solapa de esta tercera edición: "Jorge Délano, más conocido por el seudónimo de Coke, es un hombre extraordinario y múltiple. Cineasta, pintor, memorialista, mago, ilusionista, escritor: de todo eso ha dado magníficas pruebas. Pero sobresale, sin duda, como caricaturista y humorista".

Sí hemos leído, en pocas líneas, la más estricta verdad, es un hecho que en esta obra tenemos a Coke en lo mejor de su salsa. El caricaturista sobresale en los incontables dibujos que ilustran estas páginas; el humorista baila alegremente, de mono a palabra, de palabra a mono, mientras cuenta su fantástica historia de "Kundalini", el caballo más memorable que haya corrido por las pistas de la imaginación, tan amplias e incitadoras al récord inmensurable. Todo esto quiere decir, por cierto, que un libro como este salta por encima del comentario periodístico, va galopando a manos de miles de lectores y éstos, en cuanto lo abren, vuelan con "Kundalini" a una velocidad mágica perfectamente permitida en todos los reglamentos de tránsito establecidos por la fantasía.

EL SEXTO, por **José María Arguedas.** (Editorial Mejía Baca, Lima)

No conocemos a este escritor peruano. Su nombre se encuentra, posiblemente, en historias literarias sumamente eruditas que no llegan a la masa de lectores y dicen poquísimo a los que, interesados, buscan nociones claras acerca de la vida y la obra de los buenos escritores. Sin embargo, José María Arguedas es un novelista que no debe ser ignorado. ¿Quién le supera en el Perú? Junto a él sólo puede ponerse a un Ciro Alegría. Muy distintos el uno del otro, los dos son fuertes, los dos enriquecen la literatura continental.

"El Sexto" es una novela realista que nos sumerge —arrastrados por una fuerza vertiginosa— en un mundo de tan hondo espanto que nos parece irreal, imposible. Sin embargo, sentimos que no se nos engaña. Los personajes, terriblemente auténticos, han sido apartados, con mano brutal, de la vida, para ser condenados a la muerte lenta de la peor cárcel que puede crear el más bárbaro sadismo. Cárcel peruana de hoy, donde los reos políticos conviven con ladrones, asesinos, desalmados roídos por los vicios y una animalidad desenfrenada. Aquí asistimos a la derrota sin remedio del hombre. No hay salvación para quienes ruedan hasta esta pesadilla. El hombre siente cómo su alma cae a pedazos, cómo su cuerpo se pudre.

José María Arguedas añade a la reciedumbre de su estilo la piedad de una generosa poesía. En medio de la noche de la prisión, el autor pone una breve luz, por aquí, por allá, dentro de estos espíritus en ruinas, y estos fugaces resplandores ayudan a ver mejor el trágico proceso de una muerte cotidiana, en el destierro de todo lo humano. El novelista de "El Sexto" ha escrito una de las obras más sobrecogedoras que pueden escribirse.

NOTA: **En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.**

Lámina de Poesía

SELECCION Y NOTAS DE JOSE MIGUEL VICUÑA

HENRY MICHAUX



ESTE POETA francés, uno de los más estimados hoy día, nació en Namur (Bélgica) en 1899. Opuesto a los suyos y en busca de santidad, su infancia y adolescencia transcurren en Flandes. Se embarca de marinero para Inglaterra, Estados Unidos y Brasil. En 1922 regresa y en París conoce al gran poeta uruguayo-francés Jules Supervielle en quien ve "la revelación de la poesía viva". Su destino, como los otros poetas de primera magnitud, desde Lautreamont hasta André Breton, se liga a Sudamérica. Es afinidad que viene de viejos antepasados españoles que dan lustre a su "familia burguesa de juristas ardeneses y valones" (según L. Galtier). Además de sus 20 libros de poesía, compone música y pinta. Sobre todo, ausculta, interroga: representa el dolor contemporáneo en estado de expectación. André Gide lo ponía a la altura de Baudelaire.

ANALES

Entonces comenzó la guerra grande de las estatuas.
Fue en la época del caballo de fuego y hubo gran
inmolación. Ni los jóvenes ni los viejos podían
conservar su vida. Era preciso sacrificarla.
Para estatua, para estatua inmóvil.
Las tribus del fuego aplastaron a las tribus de la
encina.
Las tribus de la flecha aplastaron al país de la azada.
El mundo era todo espasmo. Esos fueron los años en que aque-
(llos
debieron vivir sus vidas.

ENRIQUE LIHN

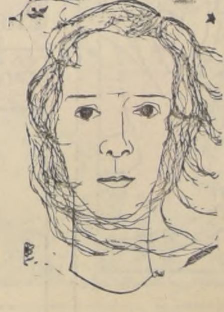


NACIDO EN 1927, pertenece a una familia de intelectuales, industriales y artistas. Dos libros de poesía: "Nada se escurre" y "Poemas de este tiempo y de otro", lo situaron entre los más altos valores de la poesía nueva de Chile.

FIN DE SEMANA

"Volveremos a la vida", nos prometieron las flores
por boca de su hermana mayor. Me parece estar viéndola. De pie fren-
[te a la mesa ofreciéndonos el canastillo
donde las frutas confirmaban a las flores: "Sí. Sí. Como nosotras".
Está claro que el sol entra también por los oídos; sucede cuando uno
[cree escuchar visiones,
porque, de veras, las flores dijeron por su boca, en un momento de an-
[siedad: "Volveremos a la vida".
O bien: "¿Vendrán, ustedes, el año que viene?". Y algo así como "En-
[tonces, los conejos..."
La tentación, el primer recurso de la mujer y el último.
En esa aldea tan próxima al cielo lo natural era que la serpiente ju-
[gara un pequeño papel,
como antes de entrar al paraíso, cuando éste era un pueblo entre otros, el
[tosco letrero de madera borrado por el polvo de la gran ruta.
Sí, se asiste al nacimiento del mundo en las aldeas que visitamos sólo
[una vez,
cuyo camino extraviaríamos si se nos ocurriera rehacerlo
El agua se distingue apenas de la luz, la tierra abraza en los rincones,
[la tierra color fuego que, de repente, fluye,
los elementos no responden sino al eco de su nombre.

ELIANA NAVARRO



NACIDA en Valparaíso; su infancia transcurrió en la provincia sureña de Cautín. Su libro de poesía "Antiguas Voces Llaman", editado por el Grupo Fuego de la Poesía, reveló una de las voces más delicadas y puras de nuestra poesía.

ATARDECER EN CAMPOS DE CASTILLA

A sol, a sombra, el cielo se detiene
Copia el río su lumbre alucinada,
su inasible visión transfigurada
que de celestes ámbitos nos viene.

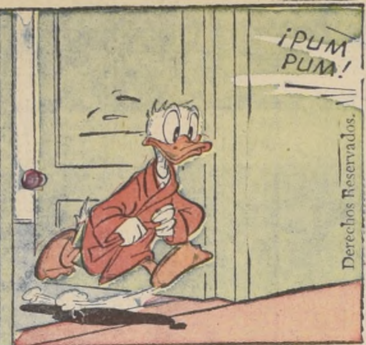
La tierra castellana lo sostiene
como una ánfora entera iluminada;
estremecida, llora en su jornada,
llora con voz de siglos: ¡Miserere!

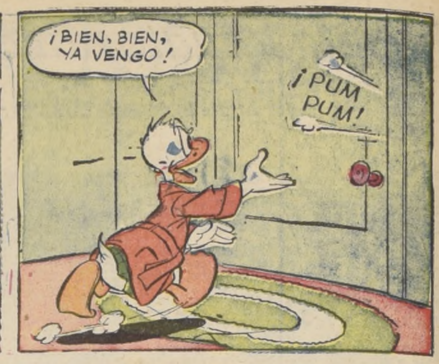
Castilla, cielo púrpura, enclavado,
amapolas de sangre, tierra oscura,
ronco gime tu sol encadenado.

En la luz fantasmal sólo perdura
el resplandor del río desolado
y el grito de los grajos en la altura.

























En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



JOSE MANUEL PARDO, joven de 8 años de edad, domiciliado en Pichilemu N.o 6667, Santiago, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el dibujo de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".











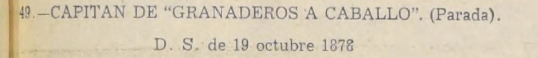






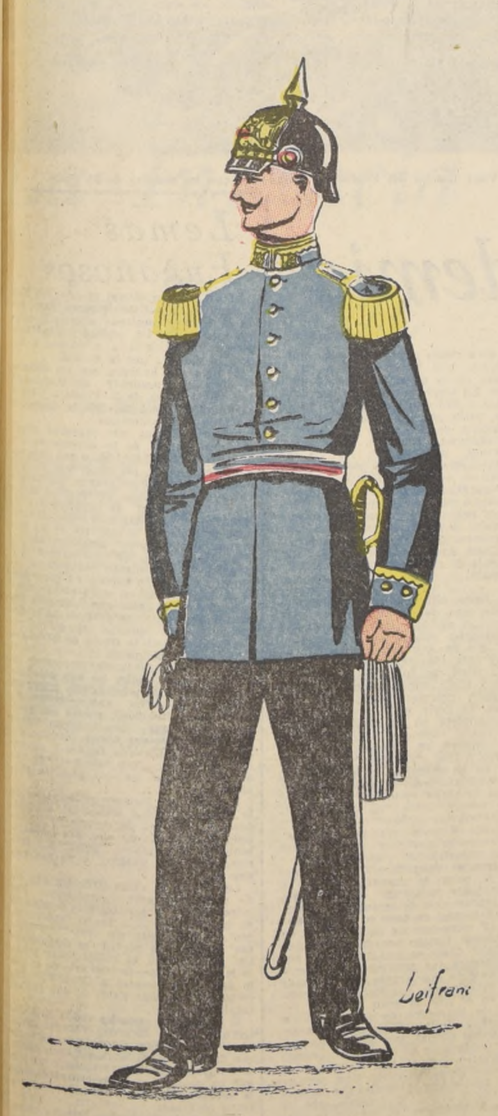


LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE AGOSTO DE 1962



49.—CAPITAN DE "GRANADEROS A CABALLO". (Parada).
D. S. de 19 octubre 1878

Este uniforme lo lució la oficialidad del Regimiento Granaderos en la guerra del Pacífico (1879-83) y guerra civil de 1891.



50.—CORONEL DE INGENIEROS. (Parada).
D. S. de 6 de febrero de 1905.

Este uniforme fue usado hasta comienzos de 1925.

FORJADORES DE CHILE

Fundación de la Ciudad de Mulchén

por Edmundo GONZALEZ SALINAS

EN LOS PRIMEROS DIAS de octubre de 1861 el Presidente de la República, D. José Joaquín Pérez, autorizaba al coronel D. Cornelio Saavedra iniciara su largamente acariciado plan de pacificación de la Araucanía. Lo designó Comandante en Jefe del Ejército de Operaciones de la Frontera y Comandante General de Armas de la misma. Como el Sr. Ministro de la Guerra, general D. Manuel García, participara de la desconfianza general respecto de los resultados de la campaña, pidió —por esos mismos días— al general D. Pedro Godoy manifestara su opinión sobre el memorial que a su consideración había elevado el citado coronel Saavedra. Este último se dirigía, por entonces, al Intendente interino de la Frontera, para pedirle llamara a los caciques más influyentes a una junta general en Angol, a mediados del mes de noviembre. Acto seguido, partió a hacerse cargo de su puesto (día 7).

Grande fue la contrariedad del señor coronel al tener conocimiento, a su llegada a Angol, de que los caudillos mapuches no concurrirían a la reunión. A ello se agregó una nueva dificultad: el Ministro de Guerra ordenaba, por oficio de 8 de noviembre, no dar comienzo a las operaciones militares sino después de saberse el resultado del parlamento con los toquis. Más aún, con fecha 27 se disponía suspender todo movimiento al sur del Bío-Bío. "Al mismo tiempo —añadía el Ministro en su oficio—, resuelve también el Presidente que se restablezca la plaza de Negrete, reconstruyendo el fuerte y trasladando a ese puesto la tropa necesaria, para lo cual adoptará US. las medidas que fueren precisas".

¡El informe del general Godoy había producido su efecto! Advertía que las tribus nómadas de Angol y de Lumaco no permitirían se colocara un clavo en el Malleco y que la ocupación de Angol costaría sangre y dinero en cantidades difíciles de prever. Tal opinión había sido compartida, en la sala de despacho del Presidente de la República, por los jefes más caracterizados del Ejército. Al coronel Saavedra no le quedaba otro camino que presentar su renuncia, y así lo hizo con fecha 6 de diciembre.

Por esos mismos días los habitantes de la región, al tanto de lo que ocurría en la capital, se reunieron en Los Angeles, y solicitaron de la Moneda el avance de la frontera hacia el sur y la protección consiguiente de sus vidas y sus haciendas. Idéntica petición hicieron al Comandante en Jefe del Ejército de Operaciones. En reunión de los comandantes de los cuerpos de su dependencia, éste les expuso la situación de los vecinos y el deber de ampararlos, siquiera en el período de sus cosechas. Como el Gobierno había prohibido, empero, las operaciones al sur del Bío-Bío, necesitaba conocer la opinión de cada uno de los jefes a sus órdenes. El pronunciamiento en favor de la idea del coronel fue unánime, y éste tomó, entonces, su resolución: envío de un batallón de infantería reforzado hacia la plaza de Negrete y construcción de un fuerte a orillas del Bureo, por otro de los batallones de la guarnición.

"Cumpliendo con las últimas disposiciones supremas —informaba Saavedra, en oficio de 3 de mayo de 1862, al Ministro del ramo—, se destacó, a fines de diciembre, el batallón Buin 1.o de Línea, con un piquete de artillería y otro de caballería, para la reconstrucción y defensa de la plaza de Negrete; y al batallón 4.o de Línea, una compañía del regimiento Cazadores a caballo y dos piezas de artillería, para la ocupación y construcción de la nueva fortaleza de Mulchén. Esos trabajos han sido ya realizados por las mismas fuerzas destacadas, con gran economía del erario nacional. Cada una de estas plazas cuenta con un cómodo cuartel para alojar trescientos hombres, un cuerpo de guardia, una casa de pólvora, cuatro habitaciones para oficiales, anchos y profundos fosos, como obras de defensa, con divisiones para la seguridad de la caballada de la guarnición, y un pozo de agua potable en el cuartel de Mulchén."

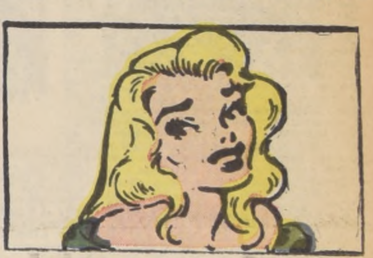
En la construcción de la fortaleza de esta última se gastaron $ 1.254,00, y se utilizó, además, gran parte de las herramientas y artículos de construcción adquiridos en Valparaíso. El fuerte quedó situado en un lugar equidistante entre San Carlos y Santa Bárbara, y "ofrece hoy día seguridad en sus vidas e intereses a más de 4.000 habitantes civilizados, que desde el 59 se habían refugiado en los montes inmediatos, y ha permitido volver a otros que habían hecho abandono de sus propiedades". Hasta los primeros días de mayo de 1862 (fecha del informe) se había construido gran número de habitaciones en la región comprendida entre los ríos Bureo, Mulchén y Renaico, y los agricultores se entregaban confiadamente al trabajo, "para reparar de algún modo la espantosa miseria a que los redujo la saña cruel de los salvajes".

La fundación de Mulchén se debió, pues, a una afortunada desobediencia de un coronel visionario y que no temía demostrar su amor a la responsabilidad.

(Dibujos de Leifranc)































La Poderosa Hansa Teutónica

El Primer Mercado Común de Siete Siglos

por Alfredo HERNANDEZ CAMUS

COMO UNA EVOCACION DE Goethe, coloreadas por la pátina del tiempo, salvadas del naufragio de los siglos, gigantescas torres góticas guían mi avidez histórica a través de las límpidas y tantas veces centenarias callejuelas de la ciudad vieja, penetrando poco a poco en el maravilloso encanto de sus estructuras venerables y el embrujo cautivador que proclama su pasado.

Un foso saturado de fragantes flores —antaño, primera línea de defensa— me separa de un milenario torreón, en cuyo acceso creo hallar a un ceñudo centinela, con casco de acero y cota de malla, lanza en ristre cerrarme el paso; no obstante la serenidad fascinante del contorno, que responde al concepto eterno de lo romántico.

Todo se ve ornamentado con la rica fantasía de la época y abunda en maestría de arte medieval. El granito, como sobre cera, ha sido tallado con relieves primorosos cual encaje, y parece como que las sombras de caballeros y príncipes magníficos, con doseletes y antepechos de gracioso calado, custodiaran los tesoros de orfebrería que en todas partes penden como votos, verdadero festín para la vista y los sentidos.

En un museo gris, sombrío y grandioso en su digna calma, como una Abadía Benedictina o un castillo de los Nibelungos, entre mosaicos de Dionisio, cuadros de la Escuela Nazarena o grabados del Gótico, etc., entre otros patrimonios del ingenio y la cultura, sacudo polvorientos manuscritos de su secular reposo, que invitan, anhelantes, a volver atrás las páginas, hacia los días turbulentos de la Edad Media, que registraron, con el correr del tiempo, impasibles, como mudos testigos, sus fecundos cambios sociales; el eclipse y renacer de monarcas y naciones, y, entre otras mutaciones, lo que inspira mi interés particular: el origen, auge y decadencia de la otrora poderosa Confederación Hanseática, que irradió su impulso formidable al comercio y monopolio, doblegando a sus intereses, con empuje incontenible, a pueblos enteros de la Europa de los años feudales, y cuyas huellas, indestructibles, sobreviven en la fisonomía de sus grandes ciudades, tanto mediterráneas, marítimas o fluviales.

El cataclismo del orden social y económico que asolaba a Europa del norte, como resultado de las continuas depredaciones y actos de piratería de parte de los corsarios escandinavos de Gotlandia y Nídaros (hoy Trondheim, Noruega), que en sus carabelas de roble desolaban las poblaciones costeras del Báltico, a lo largo de sus 1.000 millas de extensión, movió a un grupo de esforzados ciudadanos de Colonia (Koeln) —la ciudad más grande de la Alemania del siglo XII— a inspirar y materializar la unión de las principales ciudades-estado u homónimas, como un medio de protegerse mutuamente contra este creciente vandalismo, que destruía su hacienda y sus vidas, y crear medios seguros de comunicación y transporte; negociar libremente entre sí y expandir su atemorizado comercio. Hamburgo y Lübeck, puertos claves, ubicados en las zonas de más inmediato peligro, fueron los llamados a llevar a la realidad esta inspiración nacida en la Roma alemana, en el año 1169. Un núcleo conspicuo de la burguesía dio, pues, vida a la Confederación, que, con sede permanente en Lübeck, tomó el nombre de Liga Hanseática, a la cual, con el tiempo, iban a adherir, con proyección hasta el momento insospechada, las más grandes ciudades de Europa.

Los historiadores discrepan con respecto al origen de su nombre. Unos dicen que Hansa es una palabra que tiene su cuna en las islas Frisias, en el Mar del Norte, y que, en antiguo alemán, significa: asociarse. Otros, que sería de procedencia sanscrita —"hamsa", que significa cisne, y de ahí el cisne que, como distintivo, los navíos de la Liga llevaban a proa, bajo el palo de bauprés.

Su primera meta era, pues, combatir y eliminar la piratería, proteger y expandir el comercio por todas las rutas y prestarse ayuda mutua en caso de necesidad, y como niños de frondosa imaginación que en aquellos años integraban la vida emocional del hombre, se ponían en marcha los armados caballeros por los milenarios senderos romanos, en pos de tan ambicioso plan; ante la expectación y esperanzas de las ciudades confederadas, a las cuales habían adherido ya Rostock y Bremen.



VISTA FRONTAL DE LA CATEDRAL DE COLONIA

Esos eran también los años de las primeras Cruzadas —que no sólo aspiraban al ideal de realizar en la Ciudad Santa la renovación del mundo cristiano—, sino que, comulgando con la universalidad de la vida, integrar a la Europa, visiblemente enclaustrada, con el área y centro aglutinador del Mediterráneo.

En aquella zona, las caravanas de camelleros del Lejano Oriente, con su misterio perpetuo, que por la "Ruta de las Sedas" —cuyo origen se remonta a la noche de los tiempos—, faldeando el Tibet, los Himalayas, por Kabul a Teherán, terminando en el Bósforo a vaciar las especias y brocatos fabulosos de tierras legendarias, incitaban al naciente comercio que la flamante Liga inspiraba a la Europa nortina, hasta allí, ajena casi al aspecto sombrío de los intereses comerciales; que gravitaba más bien sobre el honor y fidelidad personales —valores propios de estructura colectiva, de severas disciplinas de orden feudal— con el Príncipe como función de centro y reflejo del poder y bienaventuranza divinos.

Propicios eran, pues, para la Confederación que nacía los días por venir, y estas primeras ventajas, desde la partida, invitaron a asociarse a otras poderosas ciudades-estado, marítimas o del interior.

Así fue como pidieron su asociación Lüneburg, Reval, Riga, Novgorod, Danzig —la "emperatriz del Vístula"— y Koenigsberg. Aún no llegaban a este mundo Schopenhauer, Khant y Farenheit, cuyos nombres estarían tan estrechamente ligadas a estas dos últimas en la posteridad. Eran nuevas ciudades-miembros, cuyo ejemplo, con los beneficios que lograban las ya confederadas, no tardaron en seguir: Cracovia, Dortmund, Halle, Osnabruck, Hannover, entre otras muchas, y la misma Colonia (Koeln), la inspiradora, y fuera de sus fronteras: Amberes, Amsterdam, Utrecht, Visby, Bergen, Londres, Boston, Brujas, Ostende, y otras.

Luego, otras se asociaban, no como miembros, pero como aliadas. En esta categoría entraban Estocolmo, St. Maló, Lisboa, Cádiz, Sevilla, Barcelona, Liorna, Nápoles; pero no Génova, ni menos Venecia, que en cierto modo ejercían en el Adriático y Mediterráneo la influencia que sobre el Báltico pretendía Lübeck.

Tan importante aglutinamiento de fuerzas, con el andar del tiempo, dio a la Liga Hanseática una visible jerarquía y respeto continental; y ya, por el año 1367, podía celebrar con gran aparato y pompa su Primer Congreso Pleno, bajo el apelativo de Hansa Teutónica, en la legendaria ciudad de Colonia, la progenitora de su inspiración.

No pudieron haber escogido ciudad más apropiada que Colonia para esta primera gran deliberación de todos sus miembros. Fundada por Claudio, el año 50 de nuestra era, con el nombre de Colonia Agripina, en homenaje a su esposa, que a la vez era madre de Nerón; y dedicada preferentemente a colonia para soldados romanos convalecientes. Casi mil años antes de que se bosquejaran los rascacielos de Norteamérica, ya Colonia empezaba a erigir su prodigiosa catedral, en cuyas naves se hallan sepultados los cráneos de los Reyes Magos, rescatados de Palestina por la Emperatriz Elena y llevados a Milano y de allí por el Emperador Barbarosa, como obsequio, a Colonia. El escudo de armas y su pendón municipal, son testimonio elocuente de este galardón. Allí, bajo la sinfonía de sus torres, que ya proyectaban sus siluetas sobre las aguas del padre Rhin, junto a fachadas episcopales con atalayas elevadas, defensivas, símbolo de nobles y poderosos, la Hansa Teutónica reunía a los diputados y representantes de 117 ciudades —miembros y aliadas, con la asistencia de los Reyes del Norte y los príncipes alemanes— dicen los anales de la época.

En forma muy acabada, la regencia, que funcionaba en el puerto de Lübeck, recopiló todas las experiencias y enseñanzas recogidas en lo concerniente al comercio marítimo, tan bien meditadas —dicen los historiadores— que han servido de normas hasta el presente. Sus numerosos títulos, en latín y alemán antiguo, que a su vez se subdividían en artículos, dieron origen al Derecho Marítimo actual, y cuando aparecían vacíos, como en toda obra humana, recurrían a disposiciones de la justicia civil ordinaria, o se guiaban por leyes y reglamentos extranjeros. Bajo el denominativo de Jus Hanseaticum, este Derecho o Reglamento para la Navegación gozó de enorme autoridad durante varios siglos y sus decisiones y arbitrajes fueron respetados por sus aliados y asociados, sin apelación, como ley común.

Grandes almacenes, factorías y recursos ilimitados en moneda extranjera, daban a la Confederación una organización altamente flexible, operativa y eficiente. Acumulaban cantidades impresionantes de mercancías —que transportaban tanto por mar o tierra, perfectamente custodiadas, con medios y tropas propias—. Estas no podían abandonar el recinto de su custodia, en los grandes depósitos, ni de día ni de noche, bajo pena de muerte, amén de que los funcionarios debían abstenerse de contraer matrimonio durante 10 años. No obstante, pasado este período, quedaban en libertad de reintegrarse a sus actividades privadas. Esto fue la base de la extraordinaria disciplina colectiva y respeto jerárquico que distingue a la raza teutónica.

Las crónicas de la época hacían hincapié en la enorme influencia que la Hansa Teutónica ejercía sobre los príncipes y soberanos europeos, hasta el punto de habérseles otorgado en Londres la custodia de su puerta principal: la de Bishopsgate, que hoy queda en la City, una especie de Ciudad del Vaticano dentro del área metropolitana. Desde allí tomaron el control directo del comercio con los Países Bajos, teniendo su centro en Brujas, Flandes occidental (Brugge).

Sin embargo, en forma inexplicable, sus dirigentes no supieron advertir a tiempo las nuevas tendencias de la época influidas por el tremendo impacto del descubrimiento del nuevo mundo y de las rutas del Cabo de Buena Esperanza. Además, se cargaron de cadenas, al permitir que los abusos e injusticias por los actos propios del comercio, oscurecieran su horizonte. El ascenso acelerado de la burguesía, con el poder inmenso que adquiría el dinero, la intensificación y mayor seguridad del comercio y las comunicaciones continentales y con el fin de la anarquía feudal, acortaron su proceso de tan largo aliento, preñado de errores como de aciertos y precipitaron su decadencia.

Las mismas depredaciones y actos de guerra y piratería que sus fundadores se propusieron combatir, las cometieron los confederados a su vez, para obligar a ciudades disidentes a someterse a su extravagante monopolio, que desgraciadamente parecía —inexplicablemente, vuelvo a repetir— su única meta, con exclusión absoluta de los extranjeros y de la libre concurrencia.

¡Cosa increíble!: a sus caudillos —no obstante la enorme experiencia de sus antecesores, acumulada en siete siglos de auge— les faltó visión en los momentos culminantes en que todo aconsejaba anticiparse, con amplio criterio de estadistas, a cambios inevitables que ya venían. A no mediar este craso error, la Liga se habría convertido en una enorme república federativa, una nación más grande que la China milenaria. Esta oportunidad, única en su época, se perdió —comentan los observadores de su tiempo— porque sólo perseguían, a todo trance, acumular riquezas, aumentar sus privilegios y eliminar adversarios.

¿Se evitarán estos errores en el actual mercado común europeo, después de esta experiencia de siete siglos?

Poco a poco, las ciudades miembros y aliadas se fueron independizando de la Liga que se debilitaba, al amparo, también, de mejores condiciones; con el resultado final de que al último Congreso General del siglo XVIII, sólo asistieron media docena de ciudades de las 117 originales; y a fines del siglo, quedaron sólo tres, Hamburgo, Bremen y Lübeck —que aún hasta hoy son Hanseáticas— con voz colectiva en la Dieta y voz particular en la Asamblea General.

Hamburgo —la mayor remanente de la Liga— conserva, con altivez, su gallardo título de Ciudad Libre y Hanseática, y es, por la audaz obra del hombre, una ciudad prácticamente superpuesta la una sobre la otra: la moderna sobre la medieval.

El Senado, hasta hace muy poco, apegado a sus tradiciones, en algunas ocasiones especiales sesionaba con toga flamenca; y la Bolsa de Comercio, la más antigua del mundo, se rige en cierto modo por los usos y costumbres de la Edad Media.

A lo largo de sus 60 kilómetros de muelles, ya cicatrizadas sus heridas de la última guerra, con temperaturas bajo cero muy corrientes en su largo invierno, puede observarse cantidades increíbles de productos tropicales. Lo único que no importa del trópico es el clima y la línea ecuatorial... Sándalo de la India, especias de Indonesia y aceites orientales de Maccassar y Palembang, embalsaman el ambiente entre navíos de todos los mares y banderas, como un Congreso de naciones. Y nos parece también que el Arca de Noé vació en el Elba todo su cargamento de animales salvajes, pues, continúa siendo el mayor proveedor de fieras a los circos más afamados del universo.



Zona noroeste de Alemania, donde se encuentran algunas de las principales ciudades de la Liga Hanseática.

Estibadores que piensan, hablan y actúan en términos náuticos, junto a lozas y jaspe de la China y el Japón, manipulan cargamentos infinitos de arenques de las glaciales aguas del Mar del Norte —como en Centroamérica con las bananas— galletas y pescado salados; carnes congeladas de Argentina y Nueva Zelandia, salitre chileno y café del Brasil.

Su bizarra y monstruosa estructura ha conocido todo desde Carlomagno: incendios y epidemias; inundaciones, guerra y paz.

Hamburgo es asirio en espíritu; una bodega y función elefantinos. Un alma y un templo colosal del comercio —en donde la voz potente y sonora del presente, enlaza armoniosamente con las huellas visibles de un grandioso pasado; digna y orgullosa heredera de la fama de la Hansa Teutónica.



Vista parcial del Puerto de Hamburgo con los muelles de St. Pauli.

De la Linterna Mágica a la Academia

por Edmundo EICHELBAUM

RENE CLAIR, el realizador cinematográfico que se anticipara en dos oportunidades a Chaplin, ha tomado posesión del sillón de la Academia Francesa para el que fuera electo. Las fotografías aparecidas con ese motivo en los diarios de París y que lo muestran luciendo el uniforme de académico realizado por Pierre Cardin, no dejan de presentar un perfil irónico. Algo de la sátira clairiana en torno a la burguesía y a sus instituciones parece posesionarse de esas fotografías ante nuestros ojos. Y muchos de sus personajes asoman tras el rostro serio del autor de "Bajo los techos de París", como si quisieran demostrar que han olvidado delicadamente sus burlas... El funcionario de la Mairie que casa al protagonista de "Un sombrero de paja de Italia", los solemnes burgueses barbudos de "Para nosotros la libertad" y aun el personaje central de "El último millonario", repetirían con gusto la sesión de apretones de manos de "Entreacto", para felicitar al nuevo académico y elogiar su discurso de ingreso.



RENE CLAIR

Pero René Clair se les ha anticipado. Y en ese discurso, precisamente, ha encontrado lugar y oportunidad para dejar jugar delicadamente a su espíritu burlón y melancólico. Una alusión entre risueña y nostálgica al "oficio" de director de películas y otra francamente irónica respecto de la elección de los académicos le bastan para dejarse reconocer. Y sus recientes colegas de la corporación académica aceptaron su broma: exaltó las ventajas de una inmortalidad transcurrida junto a Stendhal, Dumas, Gautier y Gerardo de Nerval, para "recordar" súbitamente que ninguno de ellos mereció la incorporación a la Academia.

Se presentó, sin embargo, con humildad. Su carácter de "animador de sombras" le parece poco justificativo, en sí mismo, de su elección para suceder en la persistente institución al poeta Fernand Gregh. Considera que sólo ha creado "ilusiones"; que la obra fílmica, cuya naturaleza supone un desafío al tiempo, sufre excesivamente a causa del transcurrir temporal y caduca muy pronto. Las ilusiones del primer período del cinematógrafo, cuando la ausencia de la palabra permitió creer —y crear— en un puro lenguaje de imágenes visuales, le parecen superadas por una realidad que ha engendrado desilusiones y renunciamientos. Y se apresura a declarar que su presencia actual entre los "inmortales" de la Academia creada por Richelieu no puede obedecer a otra causa que a un afán por ver representados en la corporación los medios de expresión que sus fundadores no conocieron y que componen buena parte de la vida cultural del hombre de hoy.

Esa humildad del gran director implica el planteamiento de un problema de fondo: ¿la obra de René Clair y el cinematógrafo mismo admiten una consagración de esta clase, en pie de igualdad con las disciplinas artísticas e intelectuales de tradición milenaria? Sin pretender resolver este problema, podemos preguntarnos las razones por las que los académicos eligieron a René Clair y no a otro director de cine —Jean Renoir, por ejemplo— para suceder a un poeta.

A primera vista, René Clair es un creador antiacadémico. En sus dos primeras películas "París que duerme" (1923) y "Entreacto" (1924), ya avanzaba los elementos esenciales de su sátira de la sociedad burguesa, de sus costumbres, sus instituciones, sus solemnidades, sus aspectos ridículos, la frustración que impone a los individuos. Sobre todo en la segunda, cuando pide prestados al superrealismo elementos insólitos y absurdos, que van de la bailarina enfocada desde el piso hasta el cortejo fúnebre encabezado por un camello y en el que acompañantes avanzan a saltitos danzarines gracias al truco de la "cámara lenta".

Dijimos que Clair se adelantó a Chaplin en dos de sus obras, y de la comparación entre sus trabajos y los paralelos del creador de Carlitos, aparecerá claramente el aspecto del universo clairiano que nos parece haber determinado su acceso a la Academia. Se trata de "Para nosotros la libertad", sátira del maquinismo y del trabajo en cadena anterior a "Tiempos Modernos"; y de "El último millonario", en la que se hace la punzante caricatura de un dictador mucho antes de que Chaplin se decidiera a tomar como personaje a Hitler y a Mussolini. Es cierto que este último prohibió "Para nosotros la libertad" durante un cierto tiempo y sólo permitió su exhibición una vez que la rebautizó freudianamente como "A mí la libertad". Pero donde la sátira de Chaplin se hace trágica y no deja salida para el hombre de los "Tiempos modernos", como no sea la violenta rebelión contra el orden establecido, René Clair hace triunfar al espíritu lírico y vagabundo del protagonista y sus burgueses y capitanes de industria son vencidos simbólicamente por el soplo del viento que dispersa los textos de los discursos y el papel moneda. Lo mismo ocurre si comparamos "El gran dictador" de Chaplin con "El último millonario". La fuerte carga humorística bordada en torno a las figuras de Hitler y Mussolini en la primera no puede hacer olvidar, en ningún momento, el carácter patético del pequeño barbero judío que encarna a todas las víctimas del totalitarismo moderno. El millonario creado por René Clair, que "compra" un reino con dificultades financieras y se convierte en dictador, carece totalmente de dimensiones patéticas. Por eso mismo, no genera frente aél la rebelión violenta, sino la protesta contra el abuso. Es decir: donde Chaplin obliga a concluir que es la sociedad misma la que en su estado actual, genera necesaria e inevitablemente la tragedia, René Clair parece más bien indicarnos que se trata de excesos, de abusos y de fealdades humanas y, por lo mismo, humanamente comprensibles. Sus personajes predilectos encuentran una solución individual en la fantasía y en el amor. Es que Chaplin, artista asocial y "monstruo sagrado" que teme y hasta cierto punto odia a las muchedumbres que le aclaman no está integrado en la sociedad para la cual produce. En tanto que René Clair ama esa misma sociedad que critica, de la cual se burla pero en la cual encuentra también los elementos más caros a su sensibilidad. Ama los paraguas y los parques, las terrazas de los cafés y las aceras mojadas por la lluvia, el escenario de los teatros y el "set" de los estudios de filmación. Pero sobre todo, ama a esos seres que pueblan sus películas, que en ellas se encuentran y se desencuentran, se hieren y se adoran, danzan, viven y sueñan. René Clair no es asocial; René Clair es francés y civilizado, racionalista y sentimental.

Pero hasta allí aparecen ciertos rasgos interiores de su obra, cuyos personajes son anfibios entre la realidad y el ensueño, categorías, o más bien planos que se entrecruzan eternamente. Hay otra característica que constituye también un fundamento de esta elección: Clair confió plenamente en la imagen cinematográfica para expresarse. Es decir, debió crear un lenguaje completo en sí mismo, un lenguaje hasta entonces desconocido: el de la imagen en movimiento. Esas "sombras", esas "ilusiones" a que se refirió en su discurso. Y precisamente en esas apariencias proyectadas sobre una pantalla reside el gran valor de su aporte desde "El viaje imaginario", "Los dos tímidos" o "El millón", hasta sus últimos grandes trabajos: "El silencio es oro" —a nuestro juicio su obra maestra del período sonoro—; "Las grandes maniobras" (donde descubre el color de manera notable) o las "Beldades nocturnas" en que trató de sintetizar antológicamente el sentido fundamental de todo su trabajo anterior. Y como uno de los creadores de ese lenguaje fílmico basado en la imagen, René Clair es un clásico. Si por los elementos que componen el universo de valores que anima sus películas puede establecerse que René Clair continúa en el cine la gran tradición del arte y la literatura de occidente, con un acento indiscutiblemente francés, en el orden formal por haber sido uno de los fundadores de ese nuevo lenguaje expresivo que es hoy el cinematógrafo, sus obras alcanzan una permanencia que supera las dudas que su modestia le plantea. Y creemos que la Academia Francesa ha querido sancionar esa doble fuente del estilo clairiano, aprovechando para incorporar a uno de los directores de cine que nos obligó a creer que la ilusión de la imagen fílmica encierra un arte que ha venido a enriquecer los medios de expresión de que dispone el hombre creador.

Exposición de Berta Orrego



CUADRO titulado "Tarde", de la artista chilena Berta Orrego, que forma parte de la exposición que inauguró el 30 de julio en la Sala Banco de Chile. Esta es su sexta muestra de paisajes. Amables, algunos, como sus bosques y ríos; otros, desolados, tal sus áridos cerros tan del Norte de Chile. Suaves de color, con dominio de los grises, parte de ellos, y, como los de más intensidad cromática, con la ausencia de luz a pleno sol. Todos alejados de la reproducción fiel, al ser producto de reminiscencias que tomaron forma en el taller.

Lemas Engañosos

Si un lema nacional es repetido bien a menudo, y suficientemente duro, todo el mundo comienza a creerlo, aunque sea falso. Un pueblo puede fácilmente hipnotizarse a sí mismo a tomar la palabra por la verdad.

El otro día hablaba con un visitante alemán, procedente de Hamburgo, que nació antes de la Primera Guerra Mundial y creció durante la depresión alemana y el hitlerismo.

"Durante todos mis primeros años", dijo, "oí hablar de la urgente necesidad del LEBENSRAUM, o sea más espacio para vivir los alemanes. Todo el mundo decía que estábamos arrinconados y que no habría prosperidad mientras Alemania no se expandiera. Yo nunca puse en duda este lema, ni tampoco lo hicieron la mayoría de los alemanes. Resentíamos amargamente el Tratado de Versalles y creíamos que impedía el crecimiento económico de nuestro país. Esto explica en gran parte el éxito de Hitler, entre otras cosas".

No fue sino hasta que Alemania comenzó a recuperarse después de la Segunda Guerra Mundial agregó mi visitante, que toda la teoría de LEBENSRAUM se desplomó en la nada. Hoy, la producción de Alemania occidental es fenomenalmente alta, no hay prácticamente desempleo y las gentes prosperan visiblemente. "Lo que es interesante en esta situación", señaló mi interlocutor, "es que hoy tenemos menos LEBENSRAUM que nunca. Nuestra nación ha sido dividida en dos y carecemos de espacio, pero esto no tiene nada que ver con nuestro progreso económico".

Hay muchos factores responsables de la nueva vitalidad industrial alemana, pero el problema de espacio no ha tenido importancia en ella. Sin embargo, millones de alemanes pelearon y murieron por esta ilusión, y no una vez sino dos.

Los lemas de otras naciones han sido casi igualmente perniciosos. Por largo tiempo, el pensamiento dominante en la Gran Bretaña fue el "colonialismo". Se creía que, sin sus "provechosas" colonias, la nación se empobrecería. En realidad, el colonialismo pronto le vino a costar mucho más de lo que le daba. Sabiamente, la Gran Bretaña cortó sus pérdidas antes de que fueran fatales.

El pueblo soviético ha vivido bajo diferentes lemas durante cuarenta años, la mayoría de ellos sin ninguna relación con la realidad. Si Marx y Engels vivieran hoy, difícilmente reconocerían lo que ha ocurrido con sus conceptos bajo la actuación brutal y cínica de Lenin y luego de Stalin.

Y los norteamericanos, estamos exentos, acaso del vicio de vivir bajo lemas más bien que guiados por la realidad? ¿Es que nuestras prácticas están conformes con lo que predicamos? ¿Sería nuestra definición del "modo norteamericano" satisfactoria para los fundadores de nuestra patria? Hagámonos ahora tales preguntas, por lo menos.

SIDNEY J. HARRIS

El Sueño de Paul Nipkow

por Hugo SANHUEZA

NAVIDAD DE 1883.— El joven estudiante de Sonnenburg mira con nostalgia la fiesta bullanguera de los niños berlineses que esperan la llegada de Santa Claus.— ¡Cuánto no daría por ver un resquicio del cálido cuadro de su lejana familia reunida en torno a la chimenea y dispuesta a la cena de medianoche...! Pero es imposible; se encuentra a muchos kilómetros y no ha reunido el dinero necesario para costear los gastos del largo viaje. Apoyado en la balaustrada de su ventana deja vagabundear su imaginación ideando en su mente el cuadro de su distante hogar. Siguen los cantos, las rondas, las expresiones cándidas de niños que en la calle juegan a pesar del frío invernal... ¿Quién pudiera ver a la distancia como en aquel espejo de las fantasías orientales...? ¿Ver desde lejos...? Un sueño... Pero, ¿era sueño, acaso, aquella fantasía de poder trasmitir la voz a millares de kilómetros mediante el teléfono...? No. Bell había levantado un rugido de admiración con ese admirable artefacto, sencillo y elemental, con el cual dos personas podían entenderse a través de la distancia. Esto ya no era un sueño; era realidad; pero ver a la distancia, eso sí que era un sueño todavía...

Paul cerró su ventana, compuesta de múltiples vidrios rectangulares, y la luz exterior se filtró por el mosaico de tantos cuadraditos opalinos. El lánguido quinqué de su aposento prestaba una tranquilidad a las ideas de Paul, que se sentó frente a su ventana para seguir divagando a través de la distancia. El hermoso pino, jalonado de piedras, guirnaldas y copos blancos se recortaba entero a través de los diminutos vidriecillos de su ventana. Arriba, en la primera corrida, el vidriecito del centro, dibujaba la imagen de la punta de ese pino. En la segunda corrida, tres o cuatro, comenzaban a perfilar el cuerpo del verde y atiborrado arbolito, en tanto que los vidriecillos del centro dibujaban ya todo el diámetro del motivo navideño. Una ráfaga helada, como el gélido vientecillo de diciembre, cruzó la mente de Paul Nipkw... Claro que esa posible trasmitir imágenes a través de la distancia como la voz a través del alambre. Era necesario trasmitir la luminosidad de cada uno de esos cuadraditos para crear el todo de ese gran cuadro que se ofrecía ante su vista... Era como imaginar trasmitir ordenadamente los componentes de un rompecabezas, para armarlo en un aparato receptor. Porque, ¿qué son las imágenes que percibimos, sino un mosaico de millares de corpúsculos microscópicos que trasmiten al cerebro la intensidad de luz que reciben...? Paul lo sabía muy bien por sus estudios de biología y había dado en la solución... Volvió a abrir su ventana y lleno de júbilo se sumó a los niños que pedían a Santa Claus un bonito regalo de Navidad. El había recibido el suyo; él, un pobre estudiante solitario, acababa de realizar un invento, acaso el más maravilloso de todas las épocas.

Tiempo después Nipkow obtuvo la patente de su invento, la que no pudo renovar al año siguiente por falta de medios económicos. El nombre del oscuro estudiante de Alemania se extendió por todo el mundo y el "disco explorador de imágenes" fue el comienzo de todos los trabajos de televisión cuando aún Marconi balbuceaba las primeras palabras por el inalámbrico.

Pero Nipkow se había adelantado a su época. Entonces no se conocían los fenómenos de los "corpúsculos sensibles a la luz", ni mucho menos los tubos termoiónicos, lámparas de neón, rayos catódicos y células fotoeléctricas. Su genial invención se adelantó por lo menos 30 años; pero su colaboración para ver "a la distancia" fue trascendental y decisiva. Tuvieron que venir BRAUN, con su célebre tubo, y FARNSWORTH, y ZWORYKIN, y FLEMING y DE FOREST para completar esa realidad que comenzó una Nochebuena de 1883.

Agosto de 1940 — Plena guerra mundial. Alemania consigue resonantes victorias. Berlín es el centro de la preocupación mundial. Paul Nipkow muere, apaciblemente, como Jefe de Ingeniería retirado. Poco antes había dicho: "Fue la TV por cables telefónicos lo que primeramente concebí. Marconi no había aún telegrafiado. ¿Cómo, pués, pudieron ocurrírseme ideas tan avanzadas como la trasmisión de imágenes por el aire, a mí, un modesto estudiante de Filosofía...?" Es que la fe, la seguridad, la confianza tienen ilimitadas proyecciones; y Paul, en aquella lejana navidad de 1883, tuvo la certeza de que se conseguiría ver a la distancia y se consiguió.

IMPRESIONES DE VIAJE

La Casa de la Troya

por Alicia SANTAELLA


RUA DEL VILLAR

SANTIAGO DE COMPOSTELA. Una calleja: de la Troya. Un espacio que se abre frente a humilde fachada. La placa indica un nombre: Alejandro Pérez Lugín. Y recuerda una obra literaria: La Casa de la Troya. Según algunos, esa morada sencilla es, en verdad, el rincón donde ocurrieron lances de bulla y jolgorio en el ámbito estudiantil de Compostela. Según otros, cabe ubicar allí la ficción del escritor que hizo de la callejuela el símbolo juvenil de una época. Como haya sido, real o creado, buscar el lugar donde cobraron vida seres ideales es casi una obligación para el que se allega a Galicia, y en Galicia, a Santiago.

Allá, cerca de las rías gallegas, en una colina, rodeada por ocho altos montes y surcada por el Sar y Sarela, esos riachos que se desbordan de tanto en tanto, echándose sobre las localidades vecinas de Iria y Padrón, está Santiago de Compostela. La ciudad de herencia ancestral que tiene, no sólo el destino dado por su Catedral y su leyenda de Santiago Apóstol, sino también el de su cultura y de su fuerza espiritual.

Romana un día, enardecida de fe, pasaron por sobre su suelo a lo largo de los siglos, suevos y visigodos, moros y cristianos. Las invasiones asoladoras de los Vikings que llegaban hasta las puertas mismas de la ciudad compostelana, y la destrucción de la villa por Almanzor, que, en hombros de cautivos cristianos, llevó a Córdoba el rico botín de su pillaje, marcan una etapa de ruinas y cenizas en la capital gallega de ese entonces. Después del ocaso, surge un pueblo nuevo, vigoroso y firme. Se recupera de la invasión y la barbarie, aprestándose a ocupar un puesto destacado en la historia del mundo. El empuje es decisivo. ¡Hacia adelante!, parece ser el lema. Hasta que llega don Diego Gelmírez al gobierno espiritual de Santiago. Con él, la nueva gloria. El nuevo destino. La redención total.

Una fiebre de hacer impulsa la construcción de edificios y caminos. Se aprestan naves para la defensa de la costa gallega. A lo material vuelve a unirse el espíritu. Gelmírez mira hacia el futuro y piensa en la educación. De París, donde estudiara de muchacho, viajan a Galicia los maestros de la juventud. Su permanente inquietud por los asuntos locales y de la nación, logran hacer de Santiago la meta cultural de España. En su Basílica, en Septiembre de 1111, es coronado el niño Alfonso. Aquel que escribió en gallego las Cantigas a la Virgen. El Rey Sabio que aunó la fuerza de su poder y de su talento en las vegas gallegas, bajo la lluvia, frente al viento.

Centro expansivo de cultura, Santiago conserva en las páginas blancas y oro de su historia regional el recuerdo del esplendor que llenó sus calles empedradas con el brillo de santos y reyes, de caballeros y poetas, de hidalgos y pueblo henchido de júbilo. Allí se reunieron Concilios, allí tuvieron cortes los Reyes de Galicia, allí residieron príncipes y herederos del trono de Asturias y León.

Múltiple y completa, Santiago fue también la ciudad de los gremios. Esas asociaciones que marcaron caminos en la vida compostelana y que hicieron de la villa una potencia industrial. En el siglo XII se establecen los "Cambiadores", título casi aristocrático, otorgado únicamente a personajes de reconocida solvencia y honestidad. Un siglo más tarde, los "Concheiros" mantienen vinculación estrecha con los obradores de Compostela y, en una unión de más de cien tiendas, proporcionan a los peregrinos del mundo las insignias de Santiago. El gremio de los Plateros y de los Azabacheros dan, por su parte, a la ciudad medieval, el toque de artesanía fina, casi artística, acentuado en la parfección de las piezas trabajadas en talleres familiares y callejas escondidas, cerca de la Catedral o en los alrededores de San Pelayo.

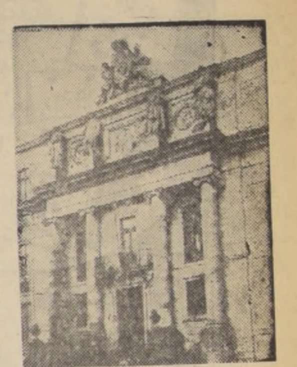

SANTIAGO DE COMPOSTELA. VISTA PARCIAL DE LA CIUDAD.

El medieval ha pasado a los anales de la historia. Santiago ha visto interrumpirse el incesante afluir de peregrinos jacobeos que venían de lejos, atravesando montañas o cruzando valles, a pie o sobre el mar tumultuoso, colmado de leyendas extrañas. Peregrinos de sayal y esclavina, de sandalias y borbón, de calabaza al extremo del largo palo que servía de apoyo al cuerpo cansado. Hablando mil idiomas. Portando extrañas costumbres. Peregrinos que llegaban de Moscovia, Eslavonia, Hungría, Flandes, Alemania, Escocia e Italia. Peregrinos perdidos en la avalancha de aconteceres distintos, dentro de un mundo que iba cambiando.

Un silencio hondo sucedió al rumor de exóticas pisadas en los corredores de la Catedral, en los amplios patios que oficiaban de albergue, entre las cuadradas piedras de calles trazadas al interés de la época. Un silencio de años que ha echado a Santiago en medio de nuestro siglo XX. Acomodándose a él, pero siempre igual a sí mismo. Con una inquieud clara y definida como entonces y un interés de cultura y de trabajo renovado al empuje de los tiempos nuevos.

Lo vemos hoy. De aquel ayer quedan las soportaladas rúas de arcadas y capiteles, con sus mansiones aristocráticas que ostentan al frente escudos y blasones, símbolos de peregrinos o marcas de cofradías. Quedan los palacios, las casonas solariegas. El estilo barroco en el pórtico de la "Casa del Deán". Las plazas históricas en el barrio de los orfebres y a lo largo de los famosos talleres, donde se trabajaba el azabache. Aquel ayer nos golpea en la Puerta de Mazarelos y en la Rúa Nueva, cruzada aún por viejas carretas de bueyes cansinos. Un pasado que nos enfrenta al Hostal de los Reyes Católicos y al Pórtico de la Gloria, donde los cinco dedos de las manos penitentes han hollado en cinco oquedades el duro mármol.

Un pretérito más próximo se atraviesa, ahora, ante nosotros, en la Universidad Literaria de Santiago. Es el que vive en las páginas de Pérez Lugín. Nos parece ver ascender por esa escala de mármol a los estudiantes que, un día, fueron compañeros del autor. Aquellos que él conoció y tornó eternos en su libro. Para toda una generación Santiago de Compostela vivió en "La Casa de la Troya". Algunos aprendimos a conocer Galicia por la pluma fácil de este gallego, nacido en Madrid. Allí descubrimos también unos versos maravillosos, de esa mujer gallega que se llamó Rosalía de Castro. Allí supimos de la vida compostelana bullente y recatada a un tiempo, que


UNIVERSIDAD LITERARIA

corría su ansia de juventud en el paseo de la Herradura, donde lucen robles y palmeras, magnolias y camelias. Y nos enteramos de las mocitas dulces de la rubia Galicia, que atisbaban el paso de los estudiantes tras los visillos blancos de los ventanales, dando a la plaza de Tobar, o de Feijóo o a la antiquísima Iglesia de Salomé. Por todo esto, en nuestro encuentro con Santiago de Compostela, no han sido sólo los aspectos históricos y culturales los que hemos hallado al paso. Algo más estaba allí. Lo presentimos en nuestro andar desde el gran portalón de la Universidad con sus cuatro gruesas columnas jónicas, por la calle del Preguntorio hacia la Plaza de Cervantes. O en aquel subir las gradas de la Plaza de los Literarios hacia la Vía Sacra, y de allí, por la calle de la Azabachería a la de la Troya. O en el buscar y reconocer en pórticos y fachadas la concha que indica propiedad eclesiástica de antiguas residencias. Y en el descubrir personajes conocidos en la "peixeira", con su cesto de pescado a la cabeza, en el hombre del bombo o el "vello dos contos". Lo humano, lo auténtico, cuanto fluye de la vida misma de Galicia compostelana y que, asomándose en cada vuelta de calle, junto a cada soportal, en la esquina de columna y arco, dice de hoy, y de siempre.

Realista y romántica a un tiempo, La Casa de la Troya es como el signo de la existencia de un Santiago de Compostela que pervive después de siglos y siglos, sobre la huella dejada al paso de romanos y visigodos, de moros y cristianos. Pérez Lugín no escribió una novela sobre un relato inventado. Hizo algo distinto. Dió vida a seres que estaban en su mundo. Personalizó una etapa real de su vida. Llegó a humanizar hasta las mismas piedras cuadradas de las calles viejas, hasta la lluvia que cae sobre la ciudad en los largos inviernos, hasta el fugitivo andar de los muchachos en los atardeceres oscuros de la ciudad provinciana. Puso a hablar a la juventud y la llenó del espíritu de Galicia.

Hoy, La Casa de la Troya continúa real en las callejas, camino de la Universidad, por la calle del Preguntorio.

La Infancia de Balzac

por Guillermo MARTINEZ RUIZ

LA MACIZA ciudad de Tours, ubicada a unas cuantas horas de ese gran coloso que es París, se vio conmovida, en 1799, por dos acontecimientos prometedores. El principal, el público, el que no sólo estremecía a la madre Turena, sino a toda la Francia y al mundo era originado por un joven militar ambicioso y patriota, un ...nciano hasta ese momento desconocido, que asombraba a la inquieta Europa con sus grandes victorias militares. Los triunfos obtenidos en Egipto se habían sucedido tan vertiginosamente que en poco más de un año el nombre glorioso de la Francia y de Bonaparte, el futuro Emperador Napoleón, marcaban su entrada en el período más trascendental e importante, tal vez, de la Historia Universal.

El segundo acontecimiento fue de índole totalmente diversa. Nacía en una casa cualquiera, de un acaudalado burgués, jefe de los abastecimientos de la 22a. División del Ejército, uno de los más grandes genios literarios, Honorato de Balzac, el futuro Emperador de las Letras (20 de mayo). No latieron por ello más aprisa los corazones del pueblo, ni hubo arranques colectivos de emociones patrióticas. Sólo una muy común alegría saludó en el seno de la familia el nacimiento de éste, su primer vástago. Mas las musas in...bles derramaron sobre el recién llegado aquella maravillosa y extraña luz que ilumina el nacimiento de los genios, y la generosa Turena conoció, por tercera vez, el áurea corona de la gloria. Por tercera vez apresuró su curso el Loira, con el afán de llevar más pronto al océano y de allí al infinito, la fantástica nueva, y por tercera vez la gótica catedral de Saint-Maurice, antiquísima y solemne reliquia medieval, expandió por el éter, envuelto en dulces sones, el nombre de un gigante. La cuna de Rabelais y Descartes, la de los buenos vinos, la de copiosas vides, se estremeció orgullosa.

Como sucede con la mayoría de los grandes hombres, la niñez de Balzac no se distinguió en casi nada de lo aparente de la niñez del más común de sus condiscípulos. Considerado por sus maestros, no sin cierta razón, como un alumno flojo y mediocre, no pareció haberse manifestado a nadie como un niño extraordinario. Sus compañeros lo miraban como a un gordiflón de cara extraordinariamente roja, que se lo pasaba en la luna. Lejos estaba el mundo que lo rodeaba de tener la más remota sospecha de que detrás de aquellos ojos pequeños y soñadores, de esa cara vulgarmente fea, se alimentaba cual crisálida de aparente inutilidad, un escritor tan profundo, el más grande de Francia. Lo que sí tuvo de extraordinario la niñez de Balzac fueron los sufrimientos espirituales que tuvo que soportar su sensible alma. Apenas nacido, su madre, de la que guardó tan duros recuerdos, lo apartó bruscamente de sí, y durante cuatro años es alimentado por una nodriza, lejos del calor maternal. Parecía justo que después de tan insólita separación, el niño volviese al hogar instintivamente anhelado. Mas nuevamente debe sufrir los extraños caprichos de su madre, mujer cruel e insensible, calificativos que el mismo Balzac se encargó de verter posteriormente. Le hace internar en un colegio de los Oratorios en Vendome, donde vive más de seis años de asfixiante cautiverio. Balzac jamás olvidará este período de su vida, y siempre, durante toda su existencia, se quejará de él y culpará a su madre como la causa de casi todas sus desgracias. Su famosa obra "Luis Lambert", que es una versión autobiográfica de su propia vida, personificado en la del protagonista central de la novela, cuenta hasta los últimos detalles de esa terrible época. El único goce de aquel niño tímido era la lectura. Leía horas tras horas, entre las comidas, en los recreos, hasta en las horas de clases, lo que le valía más de una buena dosis de azotes. Pasaron por sus ojos cientos de libros, leyó sobre todas las materias imaginables, a la edad en que los niños normales sólo se preocupan de jugar.

Poco después de finalizar el sexto año de aquel constante suplicio, una repentina enfermedad nerviosa puso fin al cautiverio del niño, y por primera vez sabe lo que es un hogar. Pero siempre ha de velar sobre su débil existencia y cual perenne maldición el hada maléfica, la implacable sombra que obscurece su dicha.

Después de aquel corto desahogo, en que Balzac estudió en el Gimnasio de Tours, su familia se traslada a París, y la madre decide internarlo esta vez en el internado de Lépitre. Nuevos sufrimientos, nuevos reniegos en contra de sus maestros y de su madre; de nuevo las noches de interminable llanto. Mas


HONORATO DE BALZAC

tarde recordará con amargura su estadía en este nuevo internado, y al igual que en el anterior, pero esta vez por intermedio de Rafael, el héroe de su primera novela, "La piel de zapa", se queja de aquel cruel período y de la indolencia de sus padres. Los años no hacen cambiar a los ojos de los maestros al incorregible Honorato, y su madre llegó a pensar seriamente que su hijo sería un fracasado. Mas sin saber cómo, el niño-joven logra al fin terminar sus estudios, en 1816, y en el mes de noviembre del mismo año se encuentra inscrito en la Universidad como estudiante de la ya muy trillada carrera de Derecho.

Toda la niñez de Balzac se vio marcada por la adversidad, personificada en sus maestros, egoístas e incomprensivos, incapaces de ir más allá de lo vulgar, que lo martirizaron con su odiosa tiranía. Encarnada en sus compañeros, que no pueden soportar la presencia de aquel muchacho orgulloso, y materializada en su madre, el ser que debió más que nadie descifrar en el carácter del pequeño lo que para otros era un enigma. Jamás se esforzó por comprender el más breve gesto de aquel desdichado muchacho; por el contrario, siempre impuso entre ella y su hijo primogénito una barrera de infranqueable indiferencia. Inútiles eran los esfuerzos del atribulado Honorato por derretir aquel hielo mortífero. Por eso exclamará con voz doliente, en una carta dirigida a una amiga íntima: "¡Si usted supiera que mujer es mi madre! ¡Un monstruo y una monstruosidad!", y agrega más adelante, "... Me odió por muchas razones. Me odió ya cuando nací..." Jamas se han sabido "esas muchas razones", y el creador de "La Comedia Humana" se cuidó bien de explicarlas. Pero siempre recordó el egoísmo de su madre, que destruyó en él, consciente e involuntariamente, el más bello pasaje de la vida de un hombre. Al igual que los explotadores inescrupulosos, en su juventud, que le mandaban "fabricar" novelas por unos pocos francos, las que publicaron posteriormente con nombres ajenos; tal como los acreedores, que lo persiguieron implacablemente durante la madurez y el resto de sus días, y que lo hicieron morir agobiado por el enorme peso de las deudas, así como ellos su madre trocó el único período en que pudo ser feliz en el primer calvario de su abrumadora existencia.

CHILE, FERTIL PROVINCIA Y SEÑALADA...

Figuras Ilustres de la Tierra Atacameña

por Georgina DURAND

A PESAR de que en mi crónica anterior invitaba a visitar la provincia que sigue, creo que aún hablaré un poco más de Atacama esta vez.

Visitando algunas casas antiguas de Copiapó y al observar el nombre de algunas calles, he conocido la obra de hombres ilustres que han pasado a la historia de Chile. Esto me ha hecho pensar que muchas de las grandes figuras que han enaltecido la patria han tenido su cuna en pequeños pueblos o ciudades modestísimas. Desde luego, Chillán Viejo, Pocuro y Cañete nos han dado Presidentes en distintas épocas de la República.

Copiapó ha sido cuna de grandes figuras de la política chilena, como Pedro León Gallo, que fue el apóstol de las libertades individuales, y que, por su gran visión de los problemas para los cuales tenía siempre certeras soluciones, tuvo enorme influencia sobre todos los que lo rodeaban.

Junto a él resaltan las figuras de los hermanos Matta, fundadores del Partido Radical. De grato recuerdo será siempre Manuel Antonio Matta, conocido con el nombre de El Patriarca, por su virtuosismo e integridad como escritor, y por su oratoria fogosa y pulcra. En el Parlamento se preocupó especialmente por la educación pública y la cultura.

PEDRO LEON GALLO

También está entre ellos José Joaquín Vallejos, gran periodista, que hizo famoso su pseudónimo de Jotabeche. Sus artículos de prensa forman un monumento que han interesado a algunas universidades norteamericanas. Otro periodista nacido en Copiapó es don Pedro Pablo Figueroa, autor del Diccionario Biográfico de Chile, obra de interés permanente y piedra angular de la literatura biográfica chilena, además que es como una obra de reparación para muchos nombres que la historia o la ingratitud han relegado a las sombras del olvido. Tenemos, luego, a don Federico Varela, quien, después de amasar una gran fortuna en el salitre y otras industrias, se transformó en un mecenas de la política y de las letras. Hasta existió una donación llamada "Certamen Varela", con la que anualmente se premiaban composiciones en prosa y verso.

Otro filántropo, hijo de Copiapó, fue don Carlos van Buren, que le dedicó gran parte de su fortuna a su ciudad natal, para ayudar a reconstruirla después del terremoto que la destruyó en 1922, e igual cosa hizo con Valparaíso, después del sismo de 1906.

Copiapó también se enorgullece de haber dado un héroe a la patria, el Almirante Luis Uribe Orrego, que murió con la Esmeralda en el Combate Naval de Iquique. Y este gran explorador del desierto y descubridor del salitre, José Santos Ossa, nació, también, en tierras atacameñas.

Y siguen los nombres ilustres salidos de esta provincia, profesionales como los doctores Corbalán Melgarejo, Ricardo Puelma Laval; abogados de renombre como Alejandro Fuenzalida, Roberto Peragallo, Luis Pizarro Espoz, Guillermo Guerra; escritores como Luis Thayer Ojeda, Salvador Reyes, Joaquín Lepeley, Virgilio Figueroa, don Carlos Porter, que dedicó su vida a las ciencias naturales; y en fin, tantas otras figuras, que llenaríamos páginas sólo nombrándolas.

Tierra interesante, fértil y fecunda, en medio de cerros y planicies áridas, hijas del desierto. Atacama tiene como símbolo un árbol de madera dura y de fuertes y dañosas espinas: el chañar. Así como hay hombres de fisonomía adusta, agria y ruda, que ocultan grandes sentimientos de ternura, el chañar también con tan áspero y bélico exterior, ofrece un fruto dulce y sabroso de pulpa muy suave, que según la leyenda, el forastero que lo come quedará envuelto por una atracción especial que lo hará volver a la tierra atacameña.

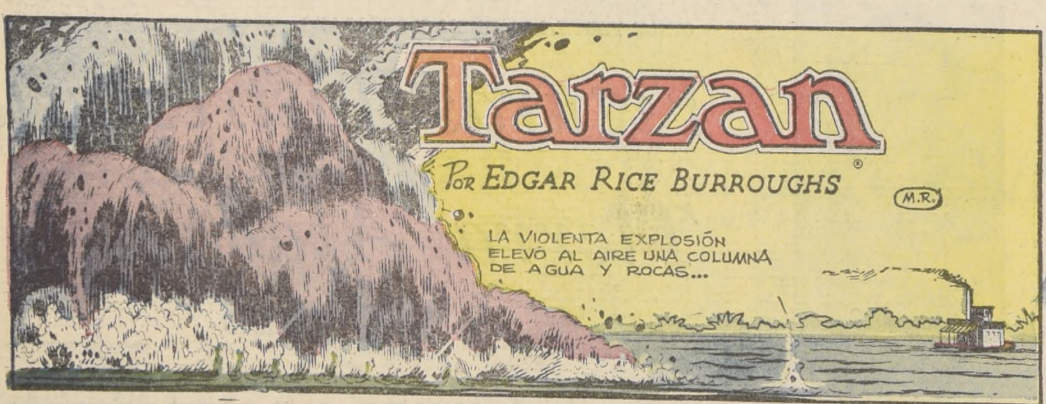

AUNQUE PAREZCA RARO
ELSIE HIX
ABRIL 25
ABRIL
MARZO 22
¡PASCUA CAYÓ EL 25 DE ABRIL, LA FECHA MÁS AVANZADA, EN 1942, PERO NO OCURRIRA MÁS EN UN SIGLO! ¡LA FECHA MÁS RECIENTE FUÉ EN MARZO 22, Y NO VOLVERÁ A SUCEDER EN ESTE SIGLO!
GALLETAS, CON LAS FIGURAS DE UN PAR DE SIAMESAS QUE VIVIERON HACE OCHOCIENTOS AÑOS SE DISTRIBUYEN EN PASCUA, EN BIDDENDEN, INGLATERRA!
TRESCIENTOS SESENTICINCO ESCALONES DE PIEDRA, UNO POR CADA DÍA DEL AÑO, CONDUCE HASTA LA IGLESIA PENHA, EN UNA ROCA! LOS PEREGRINOS SUBÍAN DE RODILLA, PERO EN VISTA DE REPETIDOS ACCIDENTES, LA COSTUMBRE ESTÁ PROHIBIDA AHORA!
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.


LA ISLA DE PASCUA EN EL MAR PACIFICO, FUÉ DESCUBIERTA POR EL EXPLORADOR HOLANDÉS ROGGEVEEN, UN DOMINGO DE PASCUA EN 1722!
EL OSO POLAR TIENE UN OLFATO TAN BUENO QUE PUEDE OLER A QUINCE KILÓMETROS DE DISTANCIA!

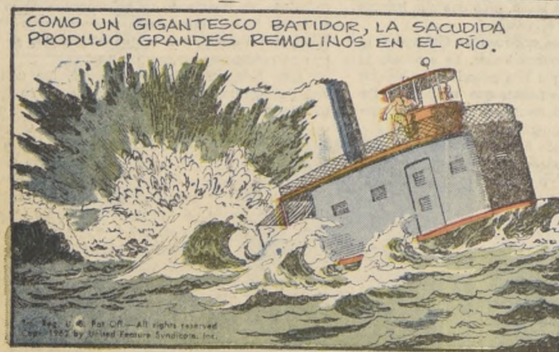

EL CONEJO INGLÉS DE OREJAS CAÍDAS TIENE OREJAS QUE MIDEN, DE PUNTA A PUNTA, 61 CENTÍMETROS!


EL TALLO DE LA YUCA PUEDE COMERSE COMO EL ESPÁRRAGO!


LA ARAUCANA DE CHILE, ES LA ÚNICA AVE DOMÉSTICA QUE PONE HUEVOS AZULES!


Tarzan
Por EDGAR RICE BURROUGHS
M.R.
LA VIOLENTA EXPLOSIÓN ELEVÓ AL AIRE UNA COLUMNA DE AGUA Y ROCAS...


PERO PARA LA PAREJA DE ENAMORADOS TODO PARECÍA SERLES AJENO...
YO FUÍ LA COBARDE, PORQUE NO ADMITÍ QUE TE AMABA.
HEMOS ANDADO MILLARES DE KILÓMETROS PARA DESCUBRIR NUESTRO AMOR.


COMO UN GIGANTESCO BATIDOR, LA SACUDIDA PRODUJO GRANDES REMOLINOS EN EL RÍO.


CINDY Y GREG ESTRECHARON AUN MÁS EL ABRAZO BAJO EL IMPACTO.
JOHN CELARDO


PRONTO AQUEL HUMO DEL CRATER SE TRANSFORMÓ EN FUEGO.
¡SALGAMOS PRONTO DE AQUÍ!
4-8-1622


POCO DESPUÉS, EL AGUA QUEDÓ EN CALMA...
VOLVAMOS AL TRABAJO, TARZÁN.
SI FRACASAMOS, HABRÁ OTRAS CIUDADES PERDIDAS.


PERO MIS ESTUDIOS FUERON SOBRE ÉSTA.
DOCTOR JONAH, ¿VE EL HUMO QUE SALE DEL VOLCÁN?

Tercera Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE AGOSTO DE 1962

Precio: Eo 0,10



Un pendiente y una máscara de brillante y verde jade, que reemplazaba a la cabeza de la momia, fueron descubiertos dentro del sarcófago de la milenaria tumba maya.

Charles Evans Hughes

(1862 - 1948)

por Gordon BEHRENS

AL ATARDECER del 4 de noviembre de 1916, dos nombres aparecían en la primera página de los diarios de los Estados Unidos, de California a Nueva York y de Chicago a Houston. Uno era el de Woodrow Wilson, candidato del Partido Democrático a la reelección presidencial; el otro pertenecía a Charles Evans Hughes, un jurista de cincuenta y cuatro años, que ya contaba con una nutrida página de servicios cívicos.

En las últimas ediciones de algunos periódicos se anunciaba que, de acuerdo con los resultados de las urnas en la mitad del país, el triunfo pertenecía a Hughes, y todo el mundo, incluso el Presidente Wilson, se fue a dormir con esta idea. Pero a la mañana siguiente la verdad era otra: Wilson había obtenido la victoria en California y, como consecuencia de tal ventaja, la mayoría de los votos en todo el país.

Esta fue, sin embargo, la única derrota sufrida por Charles Evans Hughes a lo largo de una carrera pública que se extendió durante treinta y dos años como jurista y hombre de Estado. Fue, en efecto, fiscal del Estado de Nueva York, dos veces Gobernador del mismo, Secretario de Estado (Ministro de Relaciones Exteriores) y, por último, Presidente de la Corte Suprema de Justicia, la más alta posición jurídica de los Estados Unidos, cargo que desempeñó durante más de diez años.

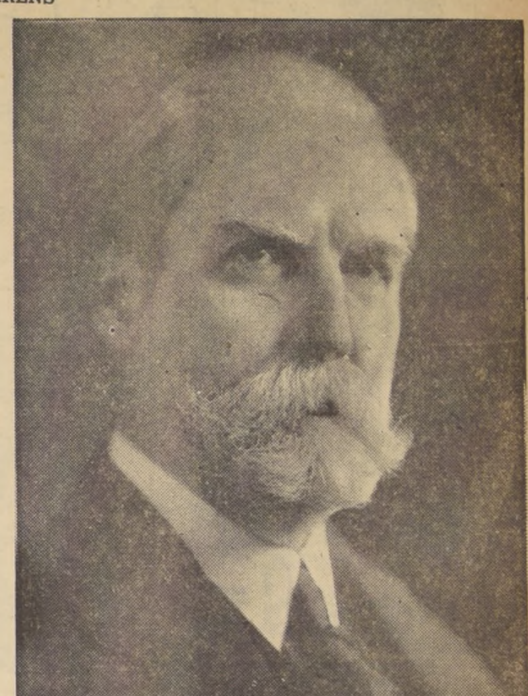
Hijo de un pastor (clergyman) de una de las iglesias protestantes, Hughes comenzó su carrera como maestro de escuela al salir de la Universidad de Brown, a los diecinueve años de edad, "imberbe como un huevo", según él mismo decía sesenta años más tarde cuando, al retirarse de la vida pública, ostentaba una hermosa y patricia barba blanca que, al decir de un amigo y colega suyo, le daba el aire "que Dios debía tener a los ojos de un niño de la época victoriana". Al recibir su título de doctor en leyes de la Universidad de Columbia, en 1884, y después de enseñar en la Universidad de Cornell y de trabajar en una firma de abogados, Hughes fue nombrado Fiscal del Estado de Nueva York, de donde, como consecuencia de su magnífica labor, fue elegido para gobernar el Estado en 1907, y nuevamente en 1909.

Su gobierno (provincial) se caracterizó por una serie de reformas sociales, políticas y económicas en las que se reflejaba un espíritu liberal capaz de adelantarse a las mudanzas de la historia. Hughes, en efecto, hizo aprobar leyes de protección a la infancia y a los intereses de los trabajadores, mientras que, al mismo tiempo, combatía el poder de los caciques políticos y establecía el principio de que el Estado debe regular los intereses económicos. En 1916 el Partido Republicano escogía a Charles Evans Hughes como su candidato a la Presidencia de los Estados Unidos.

Al cabo de la primera guerra mundial, Hughes se manifestó en desacuerdo con la tendencia al aislamiento manifestada en el seno del Partido Republicano, y cuando fue nombrado Secretario de Estado por el Presidente Harding, en 1920, trató tenaz, aunque infructuosamente, de que su país formara parte de la Liga de las Naciones y de la Corte Internacional de Justicia. Durante el período en que estuvo al frente de la diplomacia de los Estados Unidos, Hughes firmó más de cincuenta tratados internacionales, fomentó las relaciones con los países amigos y convocó y organizó una de las más importantes conferencias de la historia sobre el desarme naval: la Conferencia de Washington de 1921, en la que se trató de llegar a un acuerdo entre los Estados Unidos, la Gran Bretaña y el Japón.

En 1930, a los sesenta y ocho años, Hughes comenzó la parte más importante y notable de su larga carrera al ser nombrado Presidente de la Corte Suprema (Chief Justice), cargo que ocupó hasta los setenta y nueve años de edad, y a través de uno de los períodos más agitados de la historia de su país, pues a partir de 1933, cuando llegó a la Casa Blanca Franklin D. Roosevelt, la Corte tuvo a cada momento la necesidad de juzgar algunas de las profundas reformas sociales, económicas y políticas del "New Deal". En ciertos casos, la Corte, presidida por Hughes, se opuso a las empresas de Roosevelt, y en otros, por lo contrario, las apoyo,

(PASA A LA PAG. 11.)



CHARLES EVANS HUGHES

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS.
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.)

EL MISTERIO DE LAS TUMBAS MAYAS

LA SEMANA PASADA, después de siete años de excavaciones, un grupo de arqueólogos del Museo de la Universidad de Pennsylvania anunció el descubrimiento de una tumba sellada en su bóveda, cuyo contenido data del año 220 antes de Cristo, situada en el territorio de los indios mayas y profundamente escondida en las selvas lluviosas de Petén, Guatemala, junto a los enormes templos piramidales de la antigua metrópoli de Tikal.

Estos templos eran tan inaccesibles, que han sido explorados sólo ocasionalmente desde su descubrimiento, en 1908, por el soldado aventurero Modesto Méndez.

En el fondo de una trinchera de 20 metros de hondura, los arqueólogos extrajeron los restos envueltos en tela de un sacerdote de 50 años, cuya cabeza había sido reemplazada por una máscara de duro y hermoso jade, con ojos y dientes de conchas marinas. Junto a la momia, había 24 jarrones preciosísimos, llenos de madera de pino quemada, cuyo radio-carbono demostró científicamente la antiquísima fecha del entierro.

Los hombres de ciencia de Pennsylvania aseguran que encontrarán más pruebas para demostrar que las raíces de la religión, del arte y de la arquitectura maya datan del año mil antes de Cristo, cuando algunas tribus de indios guatemaltecos fundaron pequeñas aldeas, donde cultivaban maíz y fabricaban alfarería.

Los mayas han sido "los Griegos del Nuevo Mundo"; un pueblo que combatió en pocas guerras, desarrollando una escritura secreta y embelleciendo sus ciudades con esculturas magníficas. Fascinados por el transcurso del tiempo, sus sacerdotes-astrónomos midieron tan hábilmente los movimientos rítmicos de los astros, que elaboraron un calendario altamente preciso para grabar su propia historia.

En la cúspide de su grandeza, Tikal estaba poblada por casi cien mil personas. Sus gigantescos templos de piedra fueron dedicados a los dioses: el Jaguar Gigantesco y la Serpiente, y se usaban para enterrar a las víctimas de los sacrificios y a los sacerdotes.

¿Cómo desapareció este famoso pueblo? Muchos expertos especulan que su fin se debió a tales catástrofes como terremotos y epidemias. Todo lo que se sabe de seguro es que a fines del siglo IX, los mayas de Tikal cesaron de erigir monumentos y de grabar el pasaje del tiempo. Hay evidencia de que algunos de sus decadentes descendientes profanaron los templos y violaron las tumbas. Se extinguió la espléndida cultura y, poco a poco, las inmensas lianas tropicales cubrieron el sitio donde anidó esta antiquísima ciudad de Guatemala.

OPERACION MARAVILLOSA

Acababa de nacer la pequeña Denise McWhorter, cuando el pediatra Spencer Snow observó que le costaba respirar y no podía deglutir. Parecía como si se ahogara en su propia saliva. Un momento después, los rayos X confirmaron el diagnóstico: Denise tenía una conexión anormal entre el esófago y la laringe, en tanto que el esófago se extinguía antes de llegar al estómago.

"Trataremos de mantener su respiración", prometió el anestesiólogo. A las dos de la madrugada, como tres horas después de haber nacido, Denise pasó a la sala operatoria. Al abrir el abdomen, el cirujano Beveridge vio que había numerosas anormalidades. Sus órganos parecía como si los hubieran revuelto. Se drenó el absceso que bloqueaba al intestino delgado. Se cosió un tubo al estómago para suministrarle alimento, y se abrió al exterior el final obstruido del intestino grueso.

Denise todavía respiraba cuando el cirujano le cerró el vientre, pero la operación estaba aún a medias. El doctor Beveridge hizo otra incisión en el tórax de la guagua para unir las dos secciones separadas del esófago, cosa que no logró hacer, por lo extenso de la separación. Hubo que desaguar el esófago en el cuello, para proveer drenaje a la saliva, y dejar el tubo al estómago para alimentar a Denise, que salió viva de sus operaciones, a las seis de la mañana.

El cirujano ha prometido a su madre, la mujer de un camionero y mamá de dos niñas normales, que Denise podría regresar al hogar cuando pesara cinco libras. La semana pasada, dos meses y medio después de la operación, Denise pesaba seis libras. Todavía no está fuera de peligro; pero cuando tenga un año, el doctor Beveridge le cerrará la abertura del intestino; y cuando tenga dos años, le reconstruirá el esófago, transplantándole un trozo de intestino delgado.

MEJOR DETECCION PARA LAS BOMBAS NUCLEARES

La amarga y continuada discusión acerca de la posibilidad de descubrir ensayos clandestinos de bombas atómicas, viró la semana pasada en favor de los optimistas: aquellos científicos que creen en la efectividad de una red detectora. El Departamento de Defensa norteamericano acaba de publicar un folleto de cuatro páginas, informando que son pocos los temblores que puedan producir señales equivalentes a la explosión subterránea de una bomba atómica. Su cambio de actitud se debe al reciente perfeccionamiento de los instrumentos sísmicos y de los métodos para emplearlos.

Un nuevo método consiste en bajar los instrumentos a 3 ó 4 mil metros bajo tierra, en pozos petroleros abandonados. A esta profundidad quedan protegidos contra ruidos superficiales y son 5 a 10 veces más sensitivos a las ondas terrestres causadas por temblores o ensayos de bombas nucleares. Otro sistema prometedor consiste en esparcir sobre el suelo muchos instrumentos, hasta formar una cruz.

El resultado, en detalle, de los experimentos británicos y norteamericanos, con los nuevos instrumentos sísmicos, aún no se ha hecho público, pero los sismólogos aseguran enfáticamente que temblores y pruebas de bombas son totalmente diferentes, pues las ondas que envían por la tierra difieren por completo. Otra distinción importante es que la mayoría de los temblores son causados por movimientos rocosos a muchos kilómetros bajo el suelo. Esta distancia vertical puede medirse precisamente. Si es muy grande, las ondas casi con seguridad no han venido de una prueba. No es probable —dicen fríamente los sismólogos— que aún los más empeñosos comunistas hagan explotar pruebas secretas en las ardientes lavas del fondo de la Tierra.

Todo lo anterior significa que el Oeste está preparado para considerar una nueva moratoria de pruebas, sin exigir ningún instrumento detector sobre territorio soviético.

AUTOMATIZACION PARA LAS IGLESIAS

Desde el siglo XVII, las campanas de la Iglesia de Mells, en Somerset, Inglaterra, han estado tañendo cada cuarto de hora, como un reloj sin esferas. Las campanas tocan mediante tacos pegados a un tambor giratorio, que mueven varillas metálicas. Las varillas están conectadas por cuerdas a las campanas. Así, cuando un taco empuja a una varilla, la cuerda actúa sobre el badajo.

Como el tambor es movido por contrapesos, durante siglos un hombre ha venido todos los días a enrollar las pesas hasta arriba. Pero, recientemente a causa del alza de salarios, el Vicario Cleverdon se vio obligado a contratar a una firma de ingenieros para automatizar el movimiento del tambor giratorio.





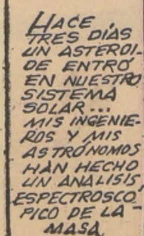


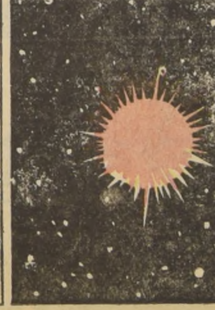
















BUEN HUMOR

—¡Qué vanidosas son las mujeres!



¡Milagro!



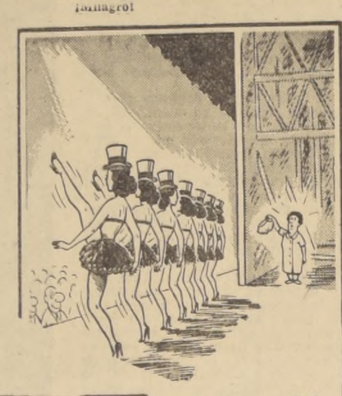
—En el camino nos encontramos con una de sus antiguas amigas.



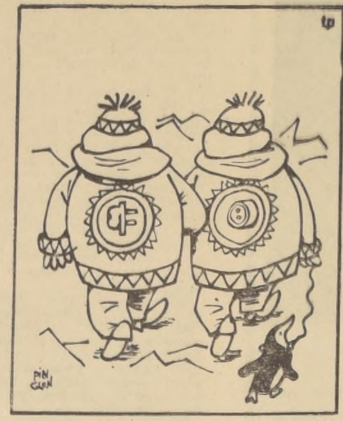
Sin palabras.



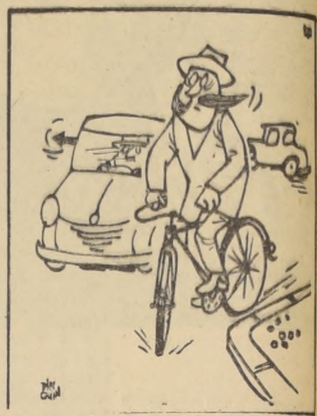
—"Quebramos, quebramos, quebramos..."



¡Pst!

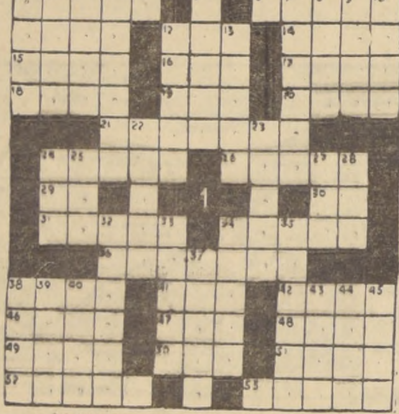


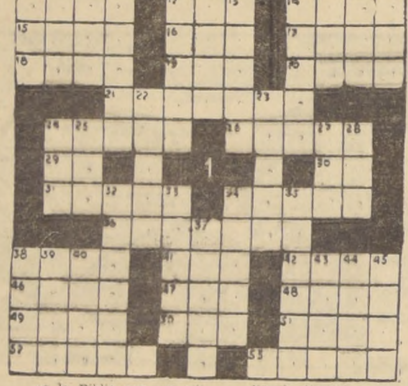
Sin palabras.



Señalización propia.

PALABRAS CRUZADAS





HORIZONTALES

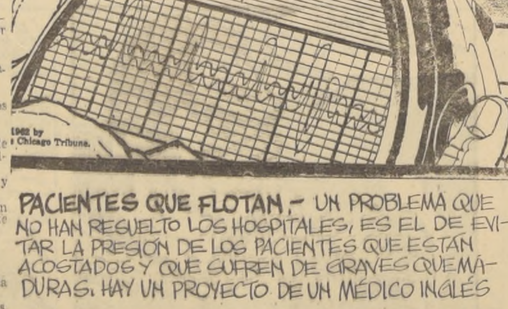
1.—Bebida fermentada que fabrican los pueblos nómades de Asia con leche de yegua, a la que agregan un fermento especial.
6.—Que no se puede dividir en dos números enteros iguales.
11.—Fracción de quebrados (plural).
12.—Movimiento nervioso de una parte del cuerpo (Inv.).
14.—Viento suave y apacible.
15.—Puñal circasiano de hoja muy ancha.
16.—Medida de longitud.
17.—Viene a la vida.
18.—Acción y efecto de coser. (Inv.)
19.—Oxido de calcio (inv.).
20.—Agarraderas.
21.—Consentir, permitir.
24.—Nombre de la madre de Cristo.
26.—En Ecuador y Perú, falda de las indias de la Sierra; de bayeta, y abiertas por un costado.
29.—Algas marinas.
30.—Caminar.
31.—Actual capital de Marruecos.
34.—Temor de algo.
36.—Dar a uno compañero que lo ayude en algún cargo o comisión.
38.—Elevar oraciones.
41.—Preposición.
42.—Elevar la bandera.
46.—Imperativo de reír.
47.—Dios en árabe.
48.—Oración de los mahometanos.
49.—Disparo.
50.—S. M. S. (Inv.)
51.—Gelatina vegetal sacada de ciertas algas.
52.—Poner suave como la seda (inv.).
53.—Leña o carbón encendido y pasado del fuego.

VERTICALES

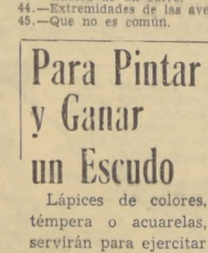
1.—Color amarillento obscuro usado para ciertos uniformes de campaña.
2.—Frutos de la vid.
3.—Dios de la burla. (Mit.)
4.—Uno de los doce hijos de [illegible] que dio su nombre a una de las doce tribus. (Biblia).
5.—Península montañosa de Arabia, entre los golfos de Suez y de Akaba. Dice la Biblia que dio allí su ley el Señor a Moisés.
7.—Brotará un líquido.
8.—Puntas agudas.
9.—Caja donde se guarda el dinero en las tesorerías.
10.—D- raer.
12.—Tranquilidad, falta de movimiento.
13.—Tocar una cosa.
22.—Nombre de varón.
23.—Península de Asia meridional, dividida por el Ganges en dos regiones.
24.—Gran masa de agua salada que cubre la mayor parte de la Tierra.
25.—Quiere, siente amor.
27.—Gladiador, hombre valiente.
28.—Metal precioso.
32.—Poetas de los antiguos celtas.
33.—Tactos.
34.—Lugar subterráneo de donde se extraen los minerales, metales, etc.
35.—Llenar de obstáculos y dificultades.
37.—Lo que puede colocarse en una medida o recipiente ya lleno.
38.—Salida del Sol.
39.—Imperativo de reír.
40.—Brisa, viento.
43.—Carga dispuesta en la trasera de un carro.
44.—Extremidades de las aves.
45.—Que no es común.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





PACIENTES QUE FLOTAN.— UN PROBLEMA QUE NO HAN RESUELTO LOS HOSPITALES, ES EL DE EVITAR LA PRESIÓN DE LOS PACIENTES QUE ESTÁN ACOSTADOS Y QUE SUFREN DE GRAVES QUEMADURAS. HAY UN PROYECTO DE UN MÉDICO INGLÉS QUE HA HECHO EXPERIMENTOS PARA SOSTENER EN EL AIRE, CON UN SISTEMA DE PROPULSIÓN, PARA QUE DE ESA MANERA LAS HERIDAS O QUEMADURAS PUEDAN CURARSE SIN QUE SE INFECTEN POR LA PRESIÓN. UNOS BOTONES EN EL PACIENTE TRASMITEN INFORMES A UNA CENTRAL



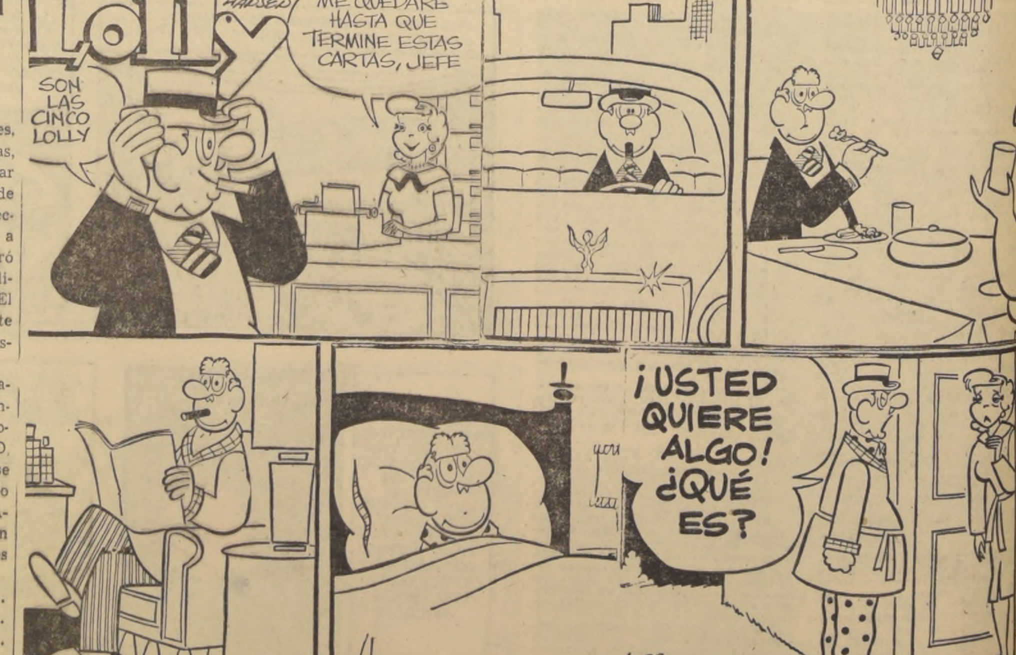
Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
... ...
DIRECCION ....
... ...
EDAD: .. ..





Charles... (De la Pág. 9)

doles validez legal. Por ello, isamente, se trató de aumentar número de jueces para modifi- los votos de la mayoría de la te, pero ésta mantuvo el prin- o de que la independencia del ler Judicial era una de las bases damentales de las libertades ci- s de los Estados Unidos. n 1937 fue presentada a la con- eración de la Corte una ley, la nada Wagner Act, en la que se onocía el principio de que un ero no podía ser despedido de empleo por el simple hecho de ticipar u organizar un sindica- o asociación profesional. El voto Hughes, que entonces ya tenía enta y cinco años, decidió el fa- en favor de la validez legal de ha ley, abriendo así el camino a evas reformas y a nuevas leyes importancia histórica.

Durante su actuación como miem- de la Corte Suprema, Charles ans Hughes apoyó y defendió los echos de las minorías, particu- mente de la población de raza gra de los Estados Unidos. Hu- es creía firmemente en que la erancia es la piedra angular de a sociedad democrática. Algunos sus pareceres, como criterio de minoría en muchas ocasiones, stituyen un ataque contra todas formas de discriminación. Uno sus más famosos fallos se rela- ciona con el sonado proceso de Scottsboro. Como recordará el lector, se trata del proceso de unos jóvenes de raza negra que fueron acusados y condenados en forma que dejaba lugar a dudas sobre la legalidad del mismo. Hughes, entonces, no se limitó a opinar sobre este caso concreto, sino hizo un análisis de la situación general en el país, sentando criterios que luego han servido para clarificar y mejorar los procedimientos legales.

Un poco antes de su jubilación como miembro de la Corte, tocó a Hughes redactar el fallo del alto tribunal sobre la discriminación contra las personas de raza negra en los ferrocarriles de los Estados Unidos, fallo en el cual se proclamó y se dio validez al derecho de éstas a gozar de los mismos privilegios concedidos a las personas de otras razas. Y en un discurso que pronunció entonces el ilustre jurista hizo presente el hecho de que la intolerancia y el rencor, la beatería y el odio racial son los enemigos mortales de la verdadera democracia.

Charles Evans Hughes vive, pues, en la memoria de sus conciudadanos como un hermoso ejemplo de altas virtudes cívicas e intelectuales y como un paladín del imperio de la ley sobre las pasiones y los intereses.— (UNESCO)

La Novia... (De la 1a. Pág.)

acias, y su afición a los dulces a las broncas era legendaria los barrios bajos de Manhattan.

—¿Qué sucede, Moby Dick? gruñó Jimmy—. ¿No confía mí el Gran T?

—Créalo o no —dijo Cookie, mando entre sus enormes mola- s un pedazo de higo—, sólo es- y esperando un pago.

—3.29 —murmuró Queen, y guió al Muchacho Maravilla y emisario del Gran T a un apar- miento lleno de curvas y ángu- s y pasteles violentos, amuebla- con piezas grandes, de formas mboidales y salpicado elegante- nte con arte, desde abstraccio- s tipo Picasso y Archipenko, sta un gran piano.

Pero no había señales de lite- tura. Ellery miró malhumorado cia los libreros. Había visuali- ado una joven esposa, deten- éndose contra la tortura men- l durante aquellos tres días sin orido, comprando montones de bros policíacos, pero Shelley no abía escapado por esa ruta, apa- entemente. Los libreros eran ertes y no podían haber susten- do el peso del mundo en sabi- uría impreso, pero solamente staban atestados de souvenirs. n la locura de su luna de miel, mmy había derrochado en su odelo toda la riqueza de las In- as turísticas, y aún más: artícu- s de latón de los bazares, una aca sagrada de madera de teka, n camello de cornerina de Dji- outi, ancianos de marfil de hina, un Buda de jade, una rue- a de oraciones tibetana, una ur- a griega, una novia tirolesa en ajo relieve, adosada a una base e mármol, con fieltro en la par- e de abajo, una miniatura de eso del Coliseo, un pastor y una astora, de porcelana de Dres- den...

—No se preocupe de esas co- sas —gimió Jimmy, buscando dentro del anfiteatro de la chi- menea de imitación italiana—. Ella dijo un libro.

—Ya sé lo que dijo —musitó Ellery; pero, mientras Cookie de- voraba media docena de bizco- chitos, examinaba cuidadosamen- te cada **objet d'amour,** para con- vencerse de que ninguna grieta o hueco secreto ocultaba las dos imágenes del secretario Chase.

Después, Ellery pareció pensa- tivo. Se quitó la chaqueta.

A las 4.06, el eminente sabueso levantó su nariz polvorienta, pa- ra anunciar:

—Positivamente, no hay nin- gún libro en este apartamiento, ni siquiera un libro de recados o un directorio telefónico. Y tam- poco hay billetes de diez mil dó- lares...

Y se tiró en el sofá y cerró los ojos...

—Ningún cambio todavía —di- jo Jimmy huecamente, dejando caer el teléfono.

Cookie metió la mano en su abultado bolsillo, y Jimmy pali- deció. Pero la manaza salió aga- rrando una bolsita de macarrones de coco.

A las 4.31, Ellery levantó la cabeza del sofá angular, en la cual había estado trabajando.

—He decidido —dijo— que falta algo en este cuarto.

—Seguro. Veinte de a mil. **¡Deja de rumiar, vaca!**

A las 4.53, el teléfono sonó. Cookie casi dejó caer una galleta. Era una llamada del hospital. La señora Browne continuaba inconsciente, pero la prognosis se había tornado buena repentinamente. Viviría. Jimmy prometió nuevamente.

—Pero, ¿de qué le servirá un esposo muerto? Queen, hablé formalmente..., buscaré ese trabajo. —Miró atemorizado hacia la puerta—. ¡Encuentre mi plata!

—La plata del Gran T, yo creo —corrigió Cookie secamente, y cuando su mano salió de su bolsillo, esta vez, llevaba en ella una pistola, que empezó a examinar con seriedad.

Y luego, a las 5.13, Ellery saltó de su lecho de dolor.

—¡Yo tenía razón!

—¿Respecto a qué?

—Falta algo en este cuarto, Jimmy. ¡Ahora sé dónde ocultó Shelley esos billetes!

—Reto al lector: **Usted tiene ya todos los datos... ¿Dónde ocultó Shelley los dos billetes de diez mil dólares?**

—Jimmy —dijo Ellery—, ciertas cosas son inseparables. Los zapatos, por ejemplo. —Tomó la novia tirolesa del librero; la base de mármol era pesada, y la sopesó, sonriente—. Lo que faltaba era el esposo de esta dama en bajo relieve. **¿Quién oyó jamás de una novia sin novio?**

Jimmy lo miró fijamente. ....

—Sí, era una pareja. Pero, ¿dónde está el otro?

Ellery sopesó nuevamente la pequeña dama, y luego la arrojó con fuerza a Cookie Napoli, quien estaba deslizándose hacia la puerta. La novia tirolesa le pegó al pistolero del Gran T en el mentón. Cookie cayó al suelo, Jimmy cayó sobre él, y Ellery cayó sobre la pistola.

Cuando hallamos afuera a Cookie, pensamos que estaba esperando. En realidad iba saliendo. Pero tenía que hacerse descarado... ¡Ah, una bolsita de cuadros de chocolate, ¿y qué hay en su otro bolsillo? El novio que faltaba. El fieltro está suelto, el bajo relieve de metal está hueco, y creo... sí... adentro hallará sus billetes de diez mil dólares. Cookie nos oyó llegar y se embolsó el novio, para revisarlo después.

—Pero ella dijo..., Shelley dijo... —escupió el señor Browne, mientras levantaba la cubierta del novio de metal—. Shelley dijo que los había escondido en un libro.

—Bajo relieve..., es decir, un lomo plano... adosado a una base de mármol, con la parte inferior afelpada... y vienen por pares. La pobre Shelley perdió el conocimiento antes de poder explicarse. A lo que su esposa se refería —dijo Queen, agarrando la pistola más firmemente, mientras Cookie se agitaba—, era a un portalibros.

AVE DE MAL AGUERO

Cuento, por Miguel Angel DIAZ

MEMO KUNCAR

TUE, TUE, TUE... A la distancia, como un negro presagio y cortando el espeso velo de la noche, se oyó nítido, tajante, el ronco graznido del ave nocturna... Como sombras apenas dibujadas, más de un parroquiano amigo de la jarana o acaso también una vieja comadre mateando junto al fuego, se santiguaron medrosamente recitando para sus adentros, a manera de "contra", ese viejo estribillo de "martes hoy, martes mañana, martes toda la semana", o aquel otro de "Pasa tu camino, chonchón dañino"... Allá abajo, empinándose sobre el valle, un cordón de casitas blancas ponía una nota alegre en la densidad del paisaje y, más lejos aún, el arabesco de un río ensayaba en sus cuerdas líquidas esa vieja canción de los susurros...

En el pueblo, todo era silencio... Cerca de medianoche, quebrando esa muda presencia de las cosas, se oyó de pronto el apresurado galopar de un caballo... Un jinete emponchado, luciendo sombrero de anchas alas, de rostro impenetrable, bajó rápido de su cabalgadura, golpeando vigorosamente con sus nudillos la faz entornada de una puerta...

Juan Aliste, el nocturno visitante, se introdujo de rondón en la casa... Era éste un hombre ya entrado en años, pero sin una arruga en su rostro. En sus ojos, habitualmente de un brillo extraordinario, reinaba ahora una profunda tristeza, algo así como un cendal de lágrimas empañando esa enorme redondez de sus pupilas. En sus manos mismas, crispadas al máximo, en cada uno de los gestos de su cara, adivinábase también esa angustia de lo atenazante... Allá, a diez leguas de distancia, había dejado a su mujer debatiéndose entre los espasmos de la muerte. Presa de un "mal" repentino no hubo remedio que lo aliviara y la enferma se hinchaba lenta, espantosamente, en medio de atroces dolores... Pronto, las malas lenguas se hicieron mil cruces ante la extraña enfermedad que presenciaban y, lejos de atribuir este percance a un hecho común, de trámites caseros, se dieron a lucubrar a su antojo, dando rienda suelta a las suposiciones más descabelladas... Para los vecinos del lugar, no había tal enfermedad, de aquellas que se cogen de un resfrío, de una corriente de aire o de una comida bien regada. Estaban seguros que a su vecina le habían hecho el famoso **"mal de entraña"** y, en realidad, no estaban errados...

Dos días antes, una mujer joven aún, más bien alta, maciza, de formas bien proporcionadas, luciendo unos ojos que parecían horadar hasta las mismas sombras, llegó hasta la casa de campo de los Aliste, simplemente a pedir alojamiento... Se hacía acompañar de un muchachito que no acusaba los diez años... En ese momento, el dueño de casa, se hallaba ausente, ocupado como siempre en las rudas y agotadoras faenas del campo. Por eso, cuando por la tarde, ya entrada la noche, regresó una vez más de su trabajo, le costó sobreponerse a la ruda sorpresa que le deparaba la intempestiva visita de aquella mujer...

Juan Aliste, como producto neto de nuestros campos, era un hombre en la más amplia acepción del término. De corazón abierto a todas las emociones, dueño de una estampa física envidiable, pronto se transformó en la comezón de las mozas del lugar... Precisamente, diez o doce años antes de casarse, había mantenido amores con aquella mujer que ahora estaba de visita en su casa, la misma que, en esta ocasión, venía a vengarse del olvido culpable del hombre que había prendido en su ser un hijo, para abandonarlos luego, como un trasto viejo... Pero ella no era de esas que buscan en el olvido un motivo de resignación, pagando así muy caro un desliz del corazón... Su propia madre también había sufrido este percance. De ahí entonces que nuestra mujer, sobreponiéndose a tan duro traspié, se propusiera desde ese mismo instante a vengarse de quien con tanta maña así la engañaba...

Esa noche, pues, mientras Juan Aliste y su esposa por un momento abandonaron la pieza donde se encontraban reunidos, la mujer aprovechó de inmediato la ocasión y abriendo sigilosamente un portamonedas, extrajo de su interior una especie de polvillo negro que vació rápidamente sobre el tiesto de vino que brillaba sobre la limpia superficie de una mesa... Esto bastó para que la mujer de Aliste, amaneciera enferma al día siguiente y no hubiera remedios que la mejoraran... Juan Aliste, mordiendo sordamente su rencor, comprendió de inmediato la mala jugada de aquella mujer que no le perdonaba su culpable olvido. De ahí que, cabizbajo, sin proferir palabra alguna, se mantuvo expectante todo el día, a la espera que los remedios de sus vecinas pudieran sanar a su mujer, pero todo fue en vano hasta que, desesperado, ahito de extraños presagios, vio llegar la noche, pareciéndole más negra, más tétrica, en el pozo insondable de sus sombras...

Ese mismo día, como un ángel caído del cielo, acertó a pasar por la casa de Juan Aliste el viejo campero del fundo, don Justo Salvatierra, un hombre enteco, de largas y encorvadas piernas, como que, en cincuenta años de su aporreada existencia, no había perdido un día sin cabalgar por montes y laderas, aparte de conocer a todo el mundo a diez leguas en redondo... Fue precisamente este hombre quien, informado del extraño "mal" que aquejaba a la enferma, sugirió a Juan Aliste alcanzara a la casa de la "meica" más afamada de toda la región, doña "Encaña". Sólo ella, afirmó don Justo, podrá recetar la "contra" a un mal que ya ha buscado sitio para atacar lentamente las pocas energías con que pueden defenderse sus pobres víctimas.

Fue así como Juan Aliste llegó esa noche golpeando desesperadamente las puertas de aquella casa donde vivía nuestra "meica"... Doña Encaña era la condensación misma del tiempo... Parecía imposible que en unos cuantos centímetros de rostro pudiera esconderse un repertorio de arrugas tan inmenso... En verdad, todo su cuerpo como una curva tocando el suelo, era sólo un montón de largos huesos extrañamente equilibrados. Acostumbraba recetar sus remedios paseándose en círculo hasta hacer imperceptibles sus pasos, mientras sus manos como aspas de molino, describían en el aire extrañas contorsiones, como queriendo abrazar en frustrado intento esa fuerza invisible de los espíritus... Ante la presencia de sus enfermos, o mirando con ojos inquisitivos el "humor" de sus clientes, sus palabras resultaban cabalísticamente extrañas, hasta hacerse profundas y conminatorias... En sus ojillos, en fin, apenas dos puntitos negros en la enorme roseola de sus párpados, podía apreciarse aún ese fuego quemante de la pasión contenida...

Juan Aliste, con los ojos fijos en doña Encaña, puso ante la "meica" el "humor" de su mujer... La "meica" no disimuló su sorpresa, cerrando largamente sus ojos y llevándose ambas manos a la cabeza en señal de profunda concentración... Luego, levantándose bruscamente, tomó su viejo bastón de palo de guindo y acto seguido dictó una larga receta donde, aparte del consabido sahumerio, no faltó el mechón de pelos de cabra negra, raicillas de la pasión, el cadejo de limpiaplata, el raspado de palqui florido y unas cuantas gotas de azúcar quemada, a la cual debía agregarse agua de pezuña de vaca hirviendo...

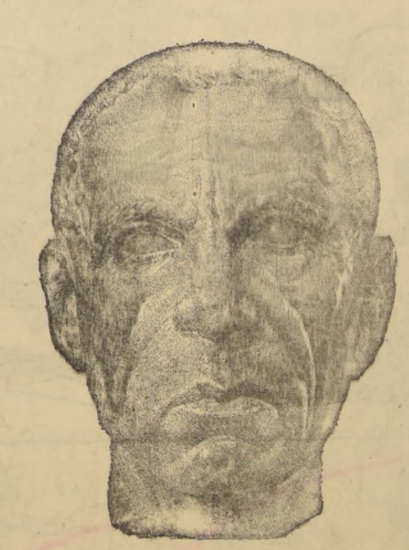
Esa misma noche, Juan Aliste emprendió el regreso... Mientras corría a matacaballos, pensaba en la mujer que por despecho le había hecho mal a su esposa... Si a nuestro hombre se le hubiera ocurrido alcanzar de improviso a la casa de esta mala mujer, tamaña sorpresa se habría llevado, porque allí, junto al lecho que varias veces compartiera, colgaban el retrato suyo y de su mujer, toscamente representados por dos monos llenos de aserrín y sobre el corazón de ella, una cerrada cortina de alfileres, mientras que, e nlacabeza de él, un clavo traspasábala de parte a parte... Así, la desilusión de un amor imposible, quería cobrar su fiera venganza... La mujer, cansada de estos recursos que no conseguían su objeto, puso en práctica su plan y un día cualquiera, destilando odio como nunca en su corazón, llegó hasta la casa de Juan Aliste cumpliendo su propósito, en que tuvo especial cuidado de librar a su antiguo amor de los efectos del "mal", porque ilusionada aún, pretendía recuperarlo...

La mujer no se imaginaba que Juan Aliste ya había sentado cabeza. Como amorío de juventud, todo se explicaba, pero, ahora, la alegría bulliciosa de tres hijos, más la compañía de una mujer buena y hacendosa, terminó por olvidar todo lo pasado... Y así transcurría su vida, hasta que el azote negro de la desdicha puso sombras de pena en su hogar tranquilo y alegre... Una vez que llegó de amanecida a su casa, Juan Aliste se encontró con el más cerrado de los silencios... Apenas si los perros, percibiendo de lejos el arribo del amo, ladraron con desgano, atemorizados por el clima de angustia reinante en la casa... Junto a la enferma, comprobó que dormía, pero quejándose de "algo" que punzaba misteriosamente sus entrañas... Juan Aliste no perdió el tiempo. Hizo hervir rápidamente agua y reuniendo con toda prontitud los ingredientes requeridos, dio a probar a su mujer la curiosa receta de la "meica"...

Ya amanecía... Sobre el horizonte lejano del alba, un sol aún soñoliento, cubrió mansamente la dilatada planicie de los valles, mientras hombres y animales ponían con su ajetreo una nota de vida en el amurallado silencio de los campos... De pronto, quebrando la mortificante espera, unos gritos despavoridos se oyeron al interior de la casa... Juan Aliste, haciéndose acompañar de varias vecinas, acudió presuroso al lecho de la enferma y allí, ante el asombro de todos, tras un esfuerzo sobrehumano, la enferma pudo desprenderse al fin de su extraño "mal", algo informe y pegadizo, de color negro-azulenco, lo que prontamente fue enterrado en lo más profundo de la tierra... Después, todo fue normalidad, con el agregado de que Juan Aliste vio frustrados sus propósitos de castigar como se merecía aquel demonio con trazas de mujer, porque ésta, tan pronto se impuso de los últimos sucesos puso pies en polvorosa, hasta perderse en el más profundo de todos los silencios...

HOMBRES DE CIENCIA

Lucrecio



EN EL POEMA de Lucrecio "De Rerum Natura" se encuentra el relato más completo de los esfuerzos de los antiguos por explicar el principio de las cosas, por comprender el mundo natural y la relación del hombre con el mismo.

Lucrecio fue el precursor de gran parte de las ciencias modernas. Las ciencias aún se preocupan de las mismas incógnitas y de los mismos problemas que a él le interesaron: el origen de la vida, la condición del hombre primitivo y su evolución social y política, invenciones y descubrimientos.

"De Rerum Natura" es una obra razonada científica y filosófica de mayor importancia, escrita en versos. Su tema principal es la imposibilidad de reconciliar las verdades científicas con los mitos supersticiosos. Su propósito fue liberar el pensamiento humano del peso aplastante del temor a los dioses y de las frívolas explicaciones de la naturaleza suministradas por las viejas religiones de Grecia y de Roma.

Lucrecio sostuvo que el Universo no está gobernado por el capricho de los dioses sino que nació, continúa existiendo y llegará a su final, de acuerdo con las leyes inalterables de la naturaleza.

Estamos acostumbrados a considerar el átomo como un concepto moderno pero, según Lucrecio, sólo hay dos cosas eternas e inmutables: el espacio vacío y los átomos; la nada y el todo.

Los átomos son infinitos en número, dijo, y en virtud de su movimiento incesante —su constante unirse y separarse— y como consecuencia de su interminable generación de nuevas combinaciones, mantienen el proceso de creación.

Así explicó la formación de la Tierra, del Sol, de la Luna y las Estrellas, y también los fenómenos diarios de la naturaleza, tales como truenos, rayos, lluvias, temblores de tierra, volcanes y otros "eventos" que la gente de su tiempo consideraba como manifestaciones, bien de la ira o del gozo de dioses caprichosos, que era preciso aplacar o halagar.

Lucrecio fue, además, antropólogo eminente.

Trató del desarrollo de herramientas por el hombre, de su descubrimiento, del uso del fuego, de la introducción de pieles como vestimenta, de los distintos tipos de alojamiento, organizaciones políticas primitivas y el origen de los idiomas.

Muy poco se sabe de la vida de Lucrecio. A diferencia de la mayoría de los escritores, muy poco tuvo que decir de sí mismo. Sabemos que vivió, aproximadamente, entre el año 95 y el año 55, antes de Jesucristo. De ciertos pasajes de su poema se deduce que fue un patricio, vivía cerca del mar, en una villa privada, y estaba familiarizado con el vivir extravagante de los ricos romanos. Un biógrafo asegura que padeció períodos de locura y que murió por su propia mano.

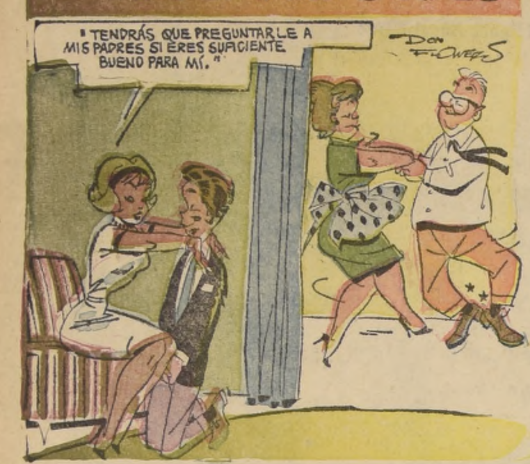
Su suicidio no lo confirman memorias contemporáneas.

DOMINGO 5 DE AGOSTO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO
1917

FASCINADORAS

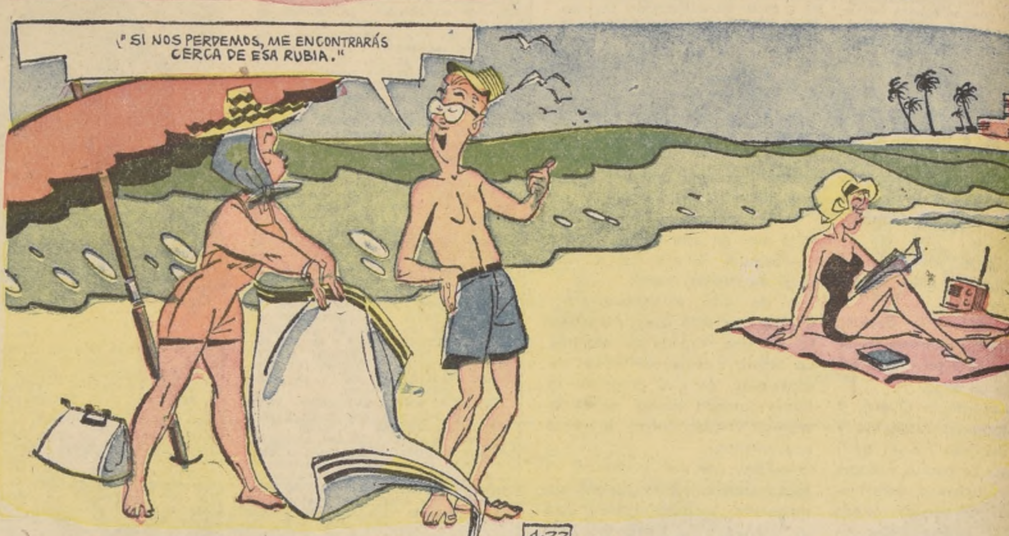




Derechos Reservados.







Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO





Derechos Reservados.



LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE AGOSTO DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso; llovizna o precipitaciones débiles ocasionales.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 5,6 grados centígrados, a las 7.35 horas; máxima, 19,4 grados centígrados, a las 13 horas.

Cordial recibimiento tributó Colombia a Canciller chileno

● EL MINISTRO MARTINEZ INICIO AYER SU JIRA POR CUATRO PAISES DEL CONTINENTE.— ASISTIRA A LA CEREMONIA DE TRANSMISION DEL MANDO PRESIDENCIAL, EL MARTES.

Visita a 4 países inició Canciller



Momentos antes de subir al avión de Air France que lo condujo a Bogotá, el Canciller Martínez Sotomayor se despide de su esposa, señora Emilia Nogueira de Martínez, en el aeropuerto de Los Cerrillos.

Una cordial recepción tributó la capital colombiana al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Carlos Martínez Sotomayor, al arribar en la tarde de ayer a esa ciudad, iniciando su jira por cuatro países del continente —Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador—, cuyos gobiernos lo invitaron especialmente.

El Canciller partió vía Air France, que despegó a las 9 horas en punto desde Los Cerrillos. En el aeropuerto fue despedido por el Ministro del Interior y Canciller subrogante, Dr. Sótero del Río; el Subsecretario de Relaciones, Pedro Daza; el Edecán Aéreo de S. E., comandante Gabriel van Schrouwen; el Jefe del Departamento del Protocolo, Domingo Amunátegui; los Embajadores de los países que comprende la jira; funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, familiares y amigos.

Acompaña al Ministro Martínez el Jefe del Gabinete de la Cancillería, Javier Illanes.

En Bogotá el Canciller participará en la ceremonia de la transmisión del Mando Presidencial. Posteriormente, viajará a Panamá, Colón, Caracas, Quito y Guayaquil. En los cuatro países se entrevistará con los Jefes de Estado y respectivos Cancilleres. Producto de estas conversaciones y contactos será la firma de Convenios Bilaterales en los que se materializarán las ideas que el Gobierno de Chile tiene en materia de intercambio cultural.

El Ministro Martínez hará entrega a cada Mandatario de una misiva personal del Presidente Alessandri y procederá a condecorar a nombre del Gobierno a distinguidas personalidades de los países que visite.

EN BOGOTA

BOGOTA, 4 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Carlos Martínez Sotomayor, llegó esta tarde aquí en el vuelo regular de Air France procedente de Santiago.

Martínez Sotomayor, que fue recibido por su colega colombiano, José Joaquín Caicedo Castilla, viene como jefe de la Misión Especial de Chile

(PASA A LA PAGINA 15)

SOFIA Y SU MARIDO



La actriz italiana Sofía Loren aparece aquí junto a su marido, Carlo Ponti, en una fiesta que tuvo lugar en Nueva York para celebrar el éxito de su última película "Bocaccio 70". Sofía se encuentra actualmente enferma de la garganta, interrumpiéndose la filmación de una nueva cinta en Tirrenia. — (Foto UPI.)

Estabilización señala costo de la vida en julio

El índice del costo de la vida en el mes de julio recién pasado, subió en un 0,9 por ciento, en relación con el mes anterior, según informó la Dirección de Estadística y Censos.

Las incidencias en el Indice General de los diversos rubros fue, en forma aproximada, la siguiente: alimentación, 0,5 por ciento; vivienda, 0,2 por ciento; vestuario, 0,2 por ciento, y varios 0,0 por ciento.

Estas cifras están confirmando una vez más que el índice del costo de la vida, sigue estabilizado, ya que un aumento del 0.9 por ciento es insignificante, especialmente considerado con los índices de aumento en el período anterior a la estabilización.

ALZAMIENTO INDIGENA EN ECUADOR

QUITO, 4 —(UPI)— El Ministro del Interior, Jaime del Hierro, informó que alrededor de mil indígenas de la Parroquia Simiatug, en la provincia de Bolívar, al centro del país, se levantaron contra el cura párroco y avanzaron sobre la ciudad de Guaranda, capital de la provincia.

Según el Ministro, los indígenas atacaron primero la población de Simiatug, sin conocerse si hay víctimas.

Cuarenta indígenas han sido capturados y guardan prisión para responder como cabecillas del levantamiento y sus consecuencias.

Mientras tanto, y para prevenir nuevos levantamientos indígenas, se dispuso reforzar la dotación de policía con miembros del Ejército.

75 nuevos subtenientes egresaron ayer de la Escuela de Carabineros

La ceremonia de investidura fue presidida por el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río.— Nómina de los oficiales premiados

Con asistencia del Ministro del Interior, doctor Sótero del Río —que presidió el acto—; de los tres Comandantes en Jefe de las FF. AA., embajadores, autoridades eclesiásticas y civiles y miembros de Carabineros, se realizó en la mañana de ayer, en el estadio de la Escuela policial, la ceremonia de investidura de nuevos setenta y cinco subtenientes, dos de ellos extranjeros, comandados por sus respectivos Gobiernos. Ellos son el subteniente Jaime Céspedes Barrientos, de Bolivia, y el subteniente Claude Jean Laguere, de Haití.

El acto se inició poco después de las 11 horas, con la llegada del Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, quien revistó a los diversos escuadrones del Regimiento-Escuela, formado en línea, acompañado del Director General, Arturo Queirolo Fernández.

Luego de los honores de reglamento al Secretario de Estado de Interior, se procedió al relevo de los escoltas del estandarte, misión que deberán desempeñar, hasta el próximo año, los aspirantes a oficiales Miguel Moore Barrera y Claudio Castelleti Tassara.

Enseguida, el Director del establecimiento, coronel Héctor Tobar Lucci, dio lectura al discurso en que, junto con señalar el significado del nuevo papel y responsabilidad que asumían ante la sociedad los nuevos oficiales que egresaban, los instó a "servir con honestidad, equidad y desinterés". Hizo un alto al promediar su peroración, y ordenó al oficial encargado de tomar el juramento proceder a tan significativo acto.

En medio de un impresionante silencio y con una formación en semicírculo, todos los subtenientes tendieron sus espadas horizontalmente hacia el pabellón patrio, ubicado al centro y frente a la tribuna de honor.

Una vez que se escucharon las palabras finales de la Promesa de Servicio, "rindiendo la vida, si fuere necesario, en defensa del Orden y de la Patria", la multitud que repletaba las aposentadurías del estadio prorrumpió en una sostenida ovación, mientras la banda instrumental de la Escuela hacía oír los sones raudos de una diana.

ALUMNOS PREMIADOS

Terminada la segunda parte final del discurso del coronel Tobar, se procedió a distribuir los diversos premios que anualmente se entregan a los alumnos más aventajados de la promoción.

Premio "Ministerio del Interior" —Mejor Compañero—, subteniente Jorge Valdés Castillo.

Premio "Ministerio de Defensa" —primer lugar del Curso—, subteniente René Cáceres Basso.

Premio "Dirección General de Carabineros" —segundo lugar del Curso—, subteniente Osvaldo Muñoz Mondaca.

Premio "Comandante en Jefe del Ejército" —Espíritu Militar—, subteniente Antonio Muñoz Rodríguez.

Premio "Comandante en Jefe de la Armada" —primer lugar del Curso—, subteniente René Cáceres Basso.

Premio "Comandante en Jefe de la FACH" —Espíritu de Iniciativa—, subteniente Osvaldo Contreras Kreisel.

Premio "Instituto Geográfico Militar" —Técnica y Táctica—, subteniente Nelson Acevedo Sotomayor.

Premio "Municipalidad de Providencia" —mejor alumno en Derecho Civil—, subteniente Marcelo Gattoni Valdés.

El primer alumno del Curso,

(PASA A LA PAGINA 15)

Premio al Mejor Compañero



En el grabado, el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, hace entrega del premio instituido por esa Secretaría de Estado al subteniente Jorge Valdés Castillo, por haber sido conceptuado como el mejor compañero del curso 1961-1962.

EN 1967 HABRA VIAJES A LA LUNA, DECLARO YURI GAGARIN

HELSINKI, 4 (UPI). — El cosmonauta ruso Yuri Gagarin dijo esta noche que las explosiones nucleares norteamericanas a gran altitud podrían significar "la muerte segura" para los cosmonautas, pero que Rusia está preparada para realizar "nuevos y más difíciles vuelos espaciales".

En la conferencia de prensa que celebró poco después de su llegada al Festival Mundial de la Juventud, auspiciado por los comunistas, Gagarin dijo que no creía que la semana próxima habrá un lanzamiento soviético para conmemorar el aniversario del vuelo orbital de Gherman Titov.

"Nuestros cosmonautas —dijo— están preparados para realizar vuelos más difíciles que superarán a los anteriores."

La misma afirmación la hizo el cosmonauta ruso frente a unas 4.000 personas que se reunieron para escucharlo en la Plaza del Senado de esta capital.

"Después de las explosiones

(PASA A LA PAGINA 15)

CONDECORAN A DOCTORA QUE ALERTO SOBRE PELIGROS DE "THALIDOMIDE"

HYANNIS PORT, Massachusetts, 4, (UPI).— El Presidente John F. Kennedy autorizó hoy a que se confiera la más alta condecoración civil a la doctora Frances O. Kelsey, funcionaria médica que impidió la venta en Estados Unidos de la droga Thalidomide que provoca la deformación de fetos.

El martes próximo el Jefe del Estado condecorará personalmente con la medalla a la médica canadiense que presta servicios en la Dirección Federal de Drogas y Alimentos.

El Secretario de Prensa de la Presidencia, Pierre Salinger, declaró que la doctora Kelsey será condecorada por su "extraordinaria habilidad y rápida decisión profesional", al impedir la comercialización en Estados Unidos del sedante indicado.

En su conferencia de prensa del miércoles último, el Presidente Kennedy elogió la actuación de la doctora Kelsey y exhortó a las mujeres de Estados Unidos a que inspeccionaran sus botiquines medicinales y destruyeran las reservas de Thalidomide.

EL CASO DE LA SEÑORA FINKBINE

LOS ANGELES, 4, (UPI).— La señora Sherri Finkbine, temerosa de dar a luz una criatura deforme por los efectos de la droga "Thalidomide", partió hoy rumbo a Suecia, donde se propone someterse a un aborto legal.

"Presumo que se me haga la operación en Suecia —dijo la señora Finkbine antes de partir—, porque ya se ha hecho allí siete veces para mujeres que habían tomado la misma droga".

La señora Finkbine, de 30 años, actriz de televisión y madre de cuatro niños normales, ingirió durante las primeras semanas de su embarazo un sedante que contenía Thalidomide. Posteriormente, cuando se descubrió que los efectos de esa droga eran perjudiciales para el feto y que en algunos casos habían producido criaturas deformes, la señora Finkbine inició acción legal para que se le permitiera abortar, pero la justicia del Estado de Arizona se negó a ello.

Hoy, antes de tomar el avión para Europa, la señora Finkbine accedió a conversar con los periodistas y dijo:

"Estoy decidida a hacerme la operación. Creo que la gente en Suecia será comprensiva".

"Me parece —agregó— que es mejor que los niños tengan una madre mentalmente sana. Si yo siguiera adelante (con el embarazo), estoy segura de que cinco niños tendrían una madre mentalmente no tan sana".

TRAGEDIA EN COLOMBIA



CALI.— Una mujer no identificada es ayudada por la policía, luego de en[illegible] que sus familiares están desaparecidos como consecuencia del terremoto del lunes último en Colombia. El movimiento sísmico afectó una zona de 600 mil kilómetros cuadrados y la cifra de víctimas se calcula en 35 muertos y 300 heridos, como mínimo. — (Foto UPI.)

AYER, HOY y MAÑANA

Habilitación del Hospital de Lota

El Consejo del Servicio Nacional de Salud acordó autorizar la inversión de 33.706 escudos para complementar la habilitación del Hospital de Lota. Con dicha suma se adquirirán muebles clínicos, talleres, ropa y artículos de escritorio.

Médico del SNS, becado por la OMS

El doctor Manuel Borgoño, médico de la Sección Epidemiología de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, viajará a los Estados Unidos, becado por la Organización Mundial de la Salud. Participará en un curso de epidemiología avanzada que se realizará en el Centro de Enfermedades Transmisibles de Estados Unidos.

Esculturas de Lynn Chadwick

Hoy se clausura en el Museo Nacional de Bellas Artes la exposición del conjunto de quince obras con que el escultor contemporáneo inglés, Lynn Chadwick, obtuviera el Premio de la Bienal de Venecia en 1960.

Conferencia científica

Mañana el profesor de Clínica de Enfermedades Metabólicas de la Universidad de París, doctor Juan Hamburger, profesor invitado de la U. de Chile, dará una conferencia sobre Litiasis Renal y Urotrocalcinosis por Hiperparatiroidismo. La charla se efectuará en el auditorio del Instituto de Anatomía Patológica del Hospital "José Joaquín Aguirre".

Campo deportivo para San Antonio

Viajó a San Antonio el Subsecretario de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso, para conocer los terrenos que serán transferidos gratuitamente al Club de Deportes Esparta, de esa localidad. El terreno abarca una extensión de 2.360 metros cuadrados, entre las Avenidas Ramón Barros Luco y Sanfuentes.

Pavimentación urbana de Zona Norte

Según se informó ayer, un total de 16.550 metros cuadrados de calzadas y aceras serán pavimentados en diversas calles de Copiapó, Ovalle y Freirina, por la Dirección del ramo del Ministerio de Obras Públicas, con una inversión de 79.878,73 escudos.

Director de Arquitectura, al norte

En la mañana de ayer viajó a la zona del Norte Chico el Director de Arquitectura, Erwin Weil, con el objeto de conocer en el terreno mismo las necesidades de obras en la zona y estudiar además el plan de construcciones para 1963. Visitará entre otras ciudades, La Serena, Ovalle y Elqui para estar de regreso mañana en la capital.

SEMINARIO LATINOAMERICANO DE HIDRAULICA SE INAUGURA EL 20

En este torneo científico se estudiarán también problemas de mecánica de suelos

Durante los días 20 al 25 del presente, se realizará en Santiago, organizado por el Laboratorio de Hidráulica de la Universidad de Chile, un Seminario Internacional de Hidráulica y Mecánica de Fluidos. Será la primera reunión latinoamericana de esta especialidad y asistirán connotados profesores, investigadores e ingenieros hidráulicos en calidad de delegados de México, Guatemala, Costa Rica, Colombia, Venezuela, Brasil, Perú, Paraguay, Uruguay, Bolivia, Argentina y otros países. Concurrirán, además, representantes de Estados Unidos.

A los delegados extranjeros se unirán los profesores chilenos de Hidráulica y Mecánica de Fluidos, investigadores de los laboratorios nacionales de Hidráulica, e ingenieros del Ministerio de Obras Públicas, ENDESA y particulares especializados.

Con motivo de este seminario internacional se ha puesto de relieve que Chile puede enorgullecerse de las investigaciones hidráulicas y de las construcciones que se han concebido y ejecutado por ingenieros chilenos. Nuestro país aspiraba a ser conocido y considerado en el mundo científico de la especialidad y entre los ingenieros de otras naciones, como le correspondía por la labor ejecutada. Así, la iniciativa de convocar a este Congreso ha encontrado no sólo eco en los países invitados, sino, además, ha constituido una manifestación espontánea del mismo interés y de iguales anhelos en ellos. En este torneo se reunirá por primera vez el Comité Latinoamericano de Investigaciones Hidráulicas, rama de la Asociación Internacional correspondiente.

Recordarán a los hermanos Carrera en Iglesia Catedral

Con motivo de cumplirse el centenario de la muerte de doña Francisca Javiera Carrera, hermana de los próceres don José Miguel Carrera, don Juan José y don Luis, que yacen en la nave norte de la Catedral de Santiago, el Instituto de Conmemoración Histórica tributará un homenaje el domingo 19.

Este homenaje se llevará a efecto, a las 11 horas, en el templo metropolitano y consistirá en una misa y responsos, seguidos de una alocución a cargo de uno de los miembros de número del Instituto, el R. P. Walter Hanisch. El acto consulta también la colocación de ofrendas florales en la tumba de los Carrera, una vez que lo hayan hecho en la cripta, junto a los nichos donde descansan las cenizas de la madre y hermana de O'Higgins. Esto último, con ocasión del 184.o aniversario del deceso del Director Supremo.

IMPULSAN EFICAZ PROTECCION AL MENOR EN SITUACION IRREGULAR

Intensa actividad desarrolla en este aspecto la "Comisión Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular"

Una valiosa labor social está realizando la "Comisión Interministerial Coordinadora de Protección de Menores en Situación Irregular".

Gracias a las actividades que viene desplegando sobre el particular, se han recogido recientemente cerca de cuatrocientos niños huérfanos. Para su cuidado y posterior educación, ha establecido casas de hogar en las diversas instituciones ya existentes al respecto y que se dedican a proteger al menor en situación irregular.

Algunas de estas instituciones son la Casa de Menores, Politécnico de Menores, Hogar de Cristo, Consejo de Defensa del Niño, Ejército de Salvación y otras.

Al mismo tiempo, tiene en estudio la redacción de un proyecto refundiendo las diversas leyes sobre menores, con el propósito de corregirles algunas de sus deficiencias, a fin de lograr llevar a la práctica una atención más expedita y adecuada a los menores, y contribuir así, a hacer de los niños desamparados hombre útiles a la sociedad en el futuro.

La Comisión Interministerial trató estos y otros asuntos de interés en su última sesión. Su presidente, Dr. Juan Garafulic, dio la bienvenida, en la ocasión, a la nueva representante del Consejo de Defensa del Niño, Sra. Ginebra Burotto de Bunster, y a la señorita Julia Vives, delegada de instituciones privadas. La señora Burotto reemplaza en el cargo al señor Luis Claro.

También se refirió a la labor realizada por la institución en Santiago por la Subcomisión de estudios a cargo del fichero de instituciones de protección infantil. Asimismo, hizo presente que existen cerca de 600 organismos en provincias, que se preocupan de la atención de los menores, los que deberán ser fichados por las Asistentes Sociales respectivas.

Para el efecto se ha enviado a los jefes zonales del Servicio Nacional de Salud el material necesario. En esta forma se piensa tener a fines del año en curso un archivo de todas las instituciones del país.

Además, para estudiar la ayuda inmediata que se le puede prestar al Instituto de Rehabilitación del Niño Lisiado, se designó una Subcomisión, la que quedó compuesta por el Dr. Carlos Nassar, en representación del SNS; del señor Julio Peña, por el Ministerio de Justicia, y la señora Burotto, en representación de los organismos privados. Esta Subcomisión entregará la próxima semana un informe sobre sus estudios a la mesa directiva de la Comisión Interministerial, para su pronta resolución, por tratarse de una situación de emergencia.



Un aspecto del Taller de Revisión y Reparación de Aviones en el Ala de Mantenimiento de la FACH que hoy cumple 42 años de existencia.

42 AÑOS CUMPLE HOY EL ALA DE MANTENIMIENTO DE LA FACH

Está organizada con los adelantos de una moderna maestranza de aviación

Hoy domingo 5 se cumple el cuadragésimosegundo aniversario de la creación del Ala de Mantenimiento de la Fuerza Aérea de Chile, organismo técnico dependiente del Comando de Material y cuya misión es la de mantener, reparar, recuperar, modificar y fabricar elementos, equipos y materiales de uso de la institución.

La actual organización del Ala corresponde a lo que debe ser una moderna maestranza de aviación. Su actual Comandante es el coronel Nino Bianchi Guzmán.

El Ala fue creada el 5 de agosto de 1920, satisfaciendo una necesidad de la aviación militar de la época. En esa fecha fue promulgado el decreto supremo 1.669, que estableció una Inspección General de Aviación y creó una Fábrica y Maestranza, que constituye la cuna de los actuales servicios aerotécnicos de la Fuerza Aérea de Chile. Dicha sección nació de la reunión de pequeños talleres que habían sido montados en el Cantón El Bosque.

Completada misión de USA asesora de D. de Vialidad

Con la llegada de dos nuevos ingenieros quedó completa la misión de la firma norteamericana Meissner Engineers Inc., que durante dos años asesorará y supervigilará las obras de la Dirección de Vialidad en el plan de caminos transversales de la zona devastada.

Los expertos extranjeros ya han realizado visitas a las zonas norte y central del país para conocer los métodos de conservación de las rutas, aprovechamiento de equipos y materiales.

Los ingenieros recién llegados son John Hardmand, experto en mecánica de suelos, y T. Ceram, especialista en estudio de caminos. Juntos con ellos trabajarán por Meissner Engineers Inc., los norteamericanos Sherard, jefe de la misión; Rosen, experto en pavimentación; Gardner, en conservación de caminos, y Myers, especialista en equipos.

Falleció padre de Ministro de Corte Marcos A. Velásquez



A la edad de noventa años falleció ayer en esta capital el señor Marcos Velásquez Vargas. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11.30 horas en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de Santa Gemita.

Su repentino deceso enluta las familias de sus hijos señores Marco Aurelio Velásquez Gutiérrez, Minitro de la Corte de Apelaciones; el coronel (R), don Norberto Velásque, y del cirujano dentista de Punta Arenas don Fernando Velásquez.

El extinto perteneció al Magisterio de la provincia de Chiloé por espacio de varios años.

EDIL SE ESPECIALIZO EN DERECHO DEL TRABAJO Y SINDICAL EN ITALIA

Ayer dictó una charla en la Municipalidad de San Miguel el regidor Guido Macchiavelo

El abogado y regidor de San Miguel, Guido Macchiavello, regresó al país después de ocho meses de permanencia en Roma. El activo edil radical hizo uso en ese lapso de una beca que, por concurso de antecedentes, le concedió el Instituto Chileno-Italiano de Cultura, conjuntamente con otros nueve profesionales.

El señor Macchiavello, que a la vez es abogado de la Corporación de Fomento de la Producción y Ayudante de Derecho del Trabajo en la Universidad de Chile, se matriculó en la Universidad de Roma, donde siguió el curso para postgraduados. Este curso es dictado por la Escuela de Perfeccionamiento de Derecho Sindical y del Trabajo, del referido plantel. Durante su estada estudió en las cátedras de primero y segundo años, en sus diversas especialidades.

Simultáneamente, preparó un libro que entregará a la Universidad de Chile, sobre la colaboración y co-gestión en las empresas, materia que empieza a despertar interés en el país. En este trabajo hace una extensa exposición sobre aspectos históricos, conceptuales y jurídicos, relativos al tema central. Incluye también un estudio sistematizado de los programas que existen en los países escandinavos, Inglaterra, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Francia, Italia, Alemania Federal, Yugoslavia y Polonia.

El regidor Macchiavello se reintegró a sus funciones edilicias en San Miguel, y ayer mismo dictó una charla sobre algunas impresiones relativas al Viejo Mundo, disertación patrocinada por la Municipalidad y destinada al personal de esa corporación edilicia.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Complementación siderúrgica de Chile y Brasil se estudia

El Ministerio de Relaciones Exteriores entregó ayer la siguiente información, relacionada con las actividades de las comisiones chilena y brasileña de la industria autónoma:

"En las conversaciones sostenidas entre las delegaciones de la industria automovilística de Chile y Brasil se iniciaron las primeras gestiones para lograr un acuerdo tendiente a alcanzar una complementación de los sectores siderúrgicos de ambos países, en vista de la importancia que ella encierra para el desarrollo de este tipo de actividades".

REESTRUCTURACION DE SERVICIOS

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, informó que el lunes hará una revisión final de los proyectos de reestructuración de los servicios dependientes de ese ministerio: Tesorería, Impuestos Internos y Aduanas, además del Consejo de Defensa del Estado, dependiente del Ministerio de Justicia.

Dichos proyectos serán enviados al Parlamento una vez que se haya completado la tramitación legislativa de las facultades normativas que se encuentran allí para su discusión y aprobación.

SOLUCION DE CRISIS EN CERRO IMAN

El Obispo de Copiapó, monseñor Francisco Fresno, se reunió en la mañana de ayer con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna para solicitar que el Gobierno tome medidas para poner rápidamente en funcionamiento la explotación minera de Cerro Imán, que tiene sin trabajo y sin recursos a cerca de quinientas familias de obreros y empleados.

El Ministro Mackenna, manifestó en esa oportunidad que la situación de los trabajadores de dicho mineral era "dramática", por lo cual el Ejecutivo procedería a tomar inmediatas medidas para solucionar el problema económico que afecta a dicho personal.

4 MILLONES DE ESCUDOS PARA TARAPACA

El Secretario Ejecutivo del Comité Provincial de Desarrollo de Tarapacá, Juan Enrique Cannobio, envió una comunicación al COPERE Nacional, manifestando que dentro del programa de obras públicas de esa provincia a desarrollarse en 1963, se deberán invertir más de cuatro millones de escudos.

Esos fondos deberán distribuirse en obras sanitarias, de arquitectura, de vialidad y riego. Asimismo se hace presente en dicho informe la urgencia de que la CORVI inicie la construcción de grupos habitacionales en el puerto de Iquique.

LIBERACION PARA PLATANOS

Fue transcrito a los bancos un acuerdo del Banco Central, por el cual se libera de la obligación de depósito a las importaciones de plátanos, de la sección IV, Grupo 16 de la Lista de Mercaderías Permitidas.

PRECIO DEL GAS LICUADO

El Comité de Defensa del Consumidor está participando en los estudios que se realizan para establecer los costos de producción del gas licuado y el precio a que debe expenderse al público.

En relación con estos estudios, el Comité ha declarado que se opone inflexiblemente a cualquier alza de precio que se quiera establecer sobre este artículo.

CONGRESO DE COOPERATIVAS

Se ha formado en Santiago una Comisión que estudiará la organización y el temario del Primer Congreso Nacional de Cooperativas de Consumo.

En este torneo se discutirán problemas tales como el movimiento cooperativo chileno, especialmente en lo que se refiere a estructura, industrialización y autoabastecimiento. Asimismo se estudiarán las relaciones intercooperativas. Problemas legales y tributarios y desarrollo educativo del movimiento.

Asistirán delegados de todas las Cooperativas de Consumo del país, que agrupan en la actualidad a más de 200 mil personas.

TORNEO CONTINENTAL DE ESCUELAS DE MEDICINA SE HARA EN CHILE

Se iniciará a fines de noviembre en Viña del Mar

Desde el 26 de noviembre hasta el 1.o de diciembre próximo se efectuará en el Hotel O'Higgins, de Viña del Mar, la Tercera Conferencia de Facultades Latinoamericanas de Medicina, que organiza la Universidad de Chile, en conjunto con las respectivas facultades de las Universidades de Concepción y Católica de Chile, y el auspicio de la Unión de Universidades Latinoamericanas.

Con dicho objetivo se ha constituido una comisión organizadora que preside el Dr. Hernán Alessandri Rodríguez.

Hasta el momento se han inscrito los Decanos de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México, Perú y Venezuela. Además se han inscrito 20 profesores de dichas facultades.

OBJETIVOS DEL TORNEO

Esta Conferencia —de la misma manera que las dos anteriores celebradas en Ciudad de México y en Montevideo, respectivamente— tiene como finalidad el intercambio de ideas y experiencias en torno a determinados problemas de educación médica y la promoción de diversas actividades tendientes al perfeccionamiento y progreso de la enseñanza de la medicina en el continente. Su temario consulta el estudio de los procedimientos de selección de ingreso de los estudiantes a la carrera médica; la integración de materias en los ciclos básico, clínico y de especialidades; la enseñanza de graduados; la formación del profesorado y la posible constitución de una Federación Panamericana de Asociaciones de Escuelas de Medicina.

EN LA MONEDA.-

ESTUDIAN COMPLEMENTACION CHILENO - BRASILE[ÑA]

Primeras consultas entre personeros de la industria automovilística de [am]bos países

El Ministerio de Relaciones Exteriores entregó ayer la siguiente información relacionada con las actividades de las delegaciones chileno-brasileña de la industria automotriz:

"En las conversaciones sostenidas entre las delegaciones de la industria automovilística de Chile y Brasil, se iniciaron las primeras gestiones para lograr un acuerdo tendiente a alcanzar una complementación de los sectores siderúrgicos de ambos países, en vista de la importancia que ella representa para el desarrollo de este tipo de actividad".

Dirigentes de la CUT en el M. del Interior

Una delegación de dirigentes de la CUT, acompañada por parlamentarios, visitó al Ministro del Interior.

El motivo de la visita fue tratar sobre algunos conflictos que se encuentran sin solución. Al respecto el Ministro les manifestó que hará consultas con sus colegas de Trabajo y Minería.

S. E. recibió al Encargado de Negocios de USA

El Primer Mandatario recibió en la mañana de ayer al Encargado de Negocios de Estados Unidos, Joseph Jova. El diplomático norteamericano informó a S. E. sobre detalles de la conversación sostenida por el Embajador Cole con el Presidente Kennedy, según se informó al término de la audiencia.

Agregó que también había considerado con S. E. materias relacionadas con excedentes agrícolas.

Hoy llegará el Director de la UNICEF, Ravee

Robert Ravee, Director [de] la UNICEF para América, [lle]gará hoy a Santiago.

El jefe del área andina [de] la UNICEF, Aníbal V[...] le ofrecerá un almuerzo [en el] Club de la Unión. El [...] será condecorado con la [Or]den al Mérito.

Obispo de Copiapó trató con S. E. problemas de obreros

El Obispo de Copi[apó,] Monseñor Francisco Fr[esno,] celebró una audiencia co[n el] Presidente de la Repúbli[ca,] quien expresó su preoc[upa]ción por la situación de [los] obreros de la Mina C[erro] Imán, que aún está pa[rali]zada.

Ayuda alemana a Asistencia Social Chilen[a]



Se han iniciado en Santiago conversaciones para materializar nuevos programas de ayuda de la República Federal de Alemania a organismos privados de asistencia social en Chile. En el grabado aparecen el Cardenal-Arzobispo, Monseñor Raúl [Silva] Henríquez; el Embajador de Alemania, Hans Strack, y señora Ada de Strack, [y el] vicepresidente de "Invica", Dr. Wol[f] Wallisfurth.

MODERNO BARRIO INDUSTRIAL S[E] CONSTRUIRA EN PUERTO DE ARIC[A]

Durante la semana pasada el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, hizo en la Comisión Especial de la Cámara que estudia los problemas del norte, una documentada exposición sobre el presente y porvenir de la industria y de la economía en general del Departamento de Arica.

Las partes más importantes de esa intervención fueron las siguientes:

"Al hacer un rápido recuento de las industrias que se han incorporado a la vida económica de Arica desde el año 1953, podemos comprobar la instalación de industrias de motonetas, armaduría de automóviles, fábrica de radios, olivarera de Azapa, fábrica de harina de pescado, de papel y cintas para máquinas de escribir, fábricas de juguetes, bebidas, tejidos, muebles, refrigeradores, lavadoras, bicicletas, baterías para automóviles, muebles para máquinas de coser, instrumentos musicales, productos químicos.

"Las industrias antes enumeradas corresponden en la práctica a lo que podríamos llamar la nueva actividad industrial de Arica, ya que antes de la dictación del DFL N.o 303 la zona contaba con industrias propias que utilizaban en cierto modo sus recursos básicos, como ser las fábricas de Dolomentos que laboran un material fraguante de características similares al cemento; fábricas de jabones y velas para el consumo regional; barracas, industrias de materiales de construcción, de bloques, ladrillos y otros.

El rápido resurgimiento que experimentó Arica en lo que a sus actividades mercantiles se refiere, postergó en cierto modo las posibilidades industriales ya que primó un interés comercial sobre las iniciativas creadoras de riquezas, hecho explicable por las facilidades con que se contaba para operar en este ramo.

Sin embargo, el Supremo Gobierno ha estado siempre atento a la iniciativa particular para variar esta posición y fue así como a través de sus organismos técnicos y con la colaboración de la Junta de Adelanto de Arica se han estado estudiando las distintas posibilidades industriales.

En especial, se destacan las iniciativas que en este sentido está desarrollando la Corporación de Fomento de la Producción, institución que ha propuesto a la Junta de Adelanto de Arica un Convenio para realizar un Plan Industrial para dicho Departamento.

El Convenio citado ya ha sido aprobado por la Junta y falta someterlo a la consideración del Consejo de la CORFO para iniciar la promoción y desarrollo de industrias.

En este acuerdo se consulta entre otros, realizar un barrio industrial similar al de El Colorado de Iquique, y permitirá instalar industrias pesqueras que representarían una nueva inversión del orden de US$ 6.000.000.

El convenio con la Junta ofrecerá ayuda financiera para la instalación de toda clase de industrias y se ha establecido una suma inicial del orden de los E° 2.500.000 para los dos primeros años de operación.

La nueva posición en que se encuentra Arica ha despertado un verdadero interés en las actividades productoras y es así como se puede destacar la solicitud que tiene en estudio la CORFO de un industrial que ha presentado un proyecto pesquero por US$ 5.000.000.

Aun cuando el citado convenio es la iniciación de un plan de acción industrial en la zona de Arica se puede señalar que el futuro de Arica se presenta promisorio si pasamos una rápida revista a los proyectos que podrían desarrollarse y que tiene en estudio la CORFO, que hemos dividido en tres categorías: a) susceptible de desarrollo en forma inmediata; b) susceptible de desarrollar a corto plazo y c) iniciativas a más largo plazo, cuyo estudio no tendría, por ahora, primera prioridad.

a) Actividades susceptibles de desarrollar en forma inmediata.

1.—Industria pesquera (h[ari]na de pescado, congelados, [con]servas).
2.— Habilitación de un [ba]rrio industrial pesquero.
3.— Varadero.

b) Actividades susceptibles [de] desarrollar a corto pla[zo].

1.— Comercialización de [pes]cado y marisco fresco [para] abastecer el mercado de [Bo]livia.
2.—Industrialización de[l] [...]cino.
3.— Refinería de ace[ites y] grasas vegetales.
4.— Cultivo del gusan[o de] seda.
5.— Planta industrializa[dora] de basuras.
6.— Fábrica de pintura[s].
7.— Fábrica de elem[entos] auxiliares para la indu[stria] automovilística (líquido p[ara] frenos, antincrustantes-[...]dores).
8.— Fábrica de toneles.
9.— Industrias de crom[ados] y estampados.

c) Actividades susceptibles [de] desarrollar a más largo [pla]zo.

1.— Planta de cloruro [de] polivinilo.
2.— Industria de repara[ción] de redes pesqueras.
3.— Maestranza para la [in]dustria pesquera.
4.— Aprovechamiento [agrí]cola para el regadío de [La] Concordia.
5.— Curtiembre y fábric[a de] calzado.
6.— Fábrica de ladrillo[s y] material refractario.
7.— Industrialización de [la] producción agrícola, cons[...].
8.— Fábrica de cal.

En la misma forma en [que] se están estudiando estas [po]sibilidades, la CORFO, en [con]junto con el Instituto de [In]vestigación Geológica y ENA[MI] está preocupada de la [in]vestigación y desarrollo de [los] recursos mineros de la zo[na].

Por otra parte, se ha d[ado] especial importancia al a[pro]vechamiento de las dispo[nibi]lidades agrícolas y la COR[FO] tiene en su poder, entre o[tros] estudios sobre regadíos de [los] valles precordilleranos; [ha] realizado captación de a[guas] subterráneas y está estudi[ando] el sector de La Concordia [pa]ra establecer sus posibilida[des] agrícolas.

Campaña contra poliomielitis en la zona norte

Autoridades del Servicio Nacional de Salud se encuentran preparando el programa a desarrollar contra la poliomielitis en las provincias de Atacama y Coquimbo, que se iniciará la próxima semana.

Con tales propósitos viajaron ayer a La Serena el Jefe del Subdepartamento de Protección de la Salud, Dr. Conrado Ristori, y la Enfermera Jefa de la Sección Epidemiología de la Dirección General del SNS, señorita Silvia Muñoz.

Según se anunció, se proyecta inmunizar a alrededor de ochenta mil niños contra este flagelo. Para ello, ya se envió una partida de vacuna Sabin contra los virus II y III.

El medicamento será administrado por personal sanitario y también —al igual que en Santiago— recibirán la colaboración de la Defensa Civil, el Ejército, Cruz Roja y de otras instituciones tanto públicas como privadas.

BECADAS DE ENFERMERIA DEBERA[N] PRESTAR SERVICIOS EN PROVINCIAS

Acuerdo del Consejo Nacional del Servicio Na[cio]nal de Salud

El Consejo del Servicio Nacional de Salud acordó establecer la obligación para las alumnas de las escuelas de su dependencia que gocen de becas, de servir por un plazo no inferior a tres años en los hospitales de provincias.

Así se dio a conocer ayer a la prensa en la Dirección General de este Servicio.

Se dijo que dicha obligación figura en los reglamentos [de] la institución, pero no ha[bía] sido aplicada anteriorme[nte]. Por esta razón, el Consejo [Na]cional acordó también [reco]mendar al Subdepartam[ento] de Recuperación de la Sa[lud] que reactualice el reglam[ento] de becas para alumnas de [es]tas escuelas de los Servicios [de] Beneficencia y Asistencia [So]cial, que data de junio [de] 1948.

Camión que regresaba de un funeral se volcó: un muerto

Un camión que regresaba de la localidad de Quino a la ciudad de Victoria, llevando 40 pasajeros que habían asistido a un funeral, volcó ayer, resultando muerto Froilán Sanhueza Muñoz, de 47 años, y otros trece heridos, de éstos, tres graves.

Carabineros informó que los heridos graves son: Demófila Mercado Fuentes, 31 años; Juan Riveros Herrera, 50 años, y Eduardo Riquelme Pardo, 40 años. Los restantes, cuya nómina no se dio a conocer, resultaron levemente heridos.

La fuente policial agregó que el accidente se debió a que en una curva del camino, el vehículo, por efectos del número de pasajeros —40—, se cargó, perdiendo totalmente su estabilidad.

Los heridos fueron atendidos en el hospital de Victoria y el chofer Luis Muñoz B., fue puesto a disposición del Juzgado del Crimen.

INCENDIO

Debido a la inflamación de un quemador de petróleo, se produjo un incendio en la fábrica de vidrios planos "Cerrillos", ubicada en el camino a Melipilla 7895.

El fuego le produjo graves quemaduras, en diferentes partes del cuerpo, a Manuel Guillermo Vargas Cancino, ayudante mecánico de la industria.

La información policial señala que el siniestro se produjo a las 14.15 horas, y los daños, estimados cuantiosos, no fueron avaluados por los propietarios.

CHOFER PROFUGO FUE DETENIDO

A las 13.30 horas de ayer, Carabineros de Talcahuano detuvo a Mario de la Rosa Sanhueza, conductor del automóvil R. R. 991, por ser el autor del atropellamiento y muerte de Heriberto Martínez Rivas, hecho ocurrido antenoche, a las 23.45 horas.

De la Rosa, una vez cometido el atropellamiento, se dio a la fuga, y la aprehensión se produjo en el domicilio de éste, al revelar un testigo ocular la patente del vehículo.

MOTONETISTA MURIO AL CHOCAR UNA CARRETELA

Julio Farías, 22 años, empleado, perdió la vida ayer, en la tarde, cuando chocó con la motoneta en que viajaba, a una carretela, en el camino de Licantén a Curicó. El joven Farías, en fecha reciente, había obtenido su nombramiento como funcionario en la Gobernación de Licantén.

ESTUDIANTE HERIDO POR UN MICRO

El estudiante de 15 años, Carlos Gaona Pérez, que viajaba en la pisadera del micro J. B. 470, gobernado por Agustín Ortiz Jiménez, fue apretado por otro micro —recorrido Recoleta-Lira—, en la Alameda esquina de Ecuador, resultando con graves lesiones en la cadera derecha. El menor fue recluido en la Posta 3. La policía investiga para identificar al conductor del micro autor del atropello.

Consejo directivo de la CONAM celebrará primera sesión el 9

Su primera sesión celebrará el jueves próximo el Consejo Directivo Nacional de la Confederación de Municipalidades de Chile, para tratar, durante todo el día, un importante temario.

En primer término rendirá una amplia cuenta de la labor realizada el presidente del CONAM, regidor Rafael Señoret. Enseguida se procederá a iniciar un debate sobre la situación de las Municipalidades frente a diversos proyectos de ley que se relacionan con esos organismos. Enseguida se entrará a considerar la coordinación de la campaña educacional propuesta por la Confederación.

La sesión se efectuará en la sala auditórium de la Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales.

BREVES

Plan Educacional.— El presidente de la SNA, Luis Alberto Fernández, dió el respaldo de ese organismo a la idea expresada por la Universidad de Concepción, en orden a que los institutos universitarios tengan mayor ingerencia en el proceso general de desarrollo socio-económico del país.

Charla sobre el Perú.— El Consejero de la Embajada peruana, Jorge Guillermo Llosa, ofrecerá una charla el próximo martes 7, "Sobre personalidad cultural del Perú", en la sala "Finis Terrae" de la Universidad Católica. Los temas de la conferencia serán: El medio geográfico; legado de las culturas aborígenes; el encuentro hispano indígena; el criollismo; la crisis creadora.

Jornada Pastoral.— Con motivo de la festividad del Santo Cura de Ars, Su Eminencia el Cardenal Monseñor, Raúl Silva Henríquez, ha llamado al clero de la Arquidiócesis de Santiago a participar en la Jornada Pastoral a realizarse mañana lunes 6, martes 7 y miércoles 8, próximos. Las reuniones serán entre las 10 y 19.30 horas. Los temas a tratarse son: La comunidad bajo el aspecto sociológico y sicológico. Renovación del sacerdote y La Iglesia como Comunidad.

INICIARON PROGRAMAS DE TELEVISION PARA 6 LICEOS

Se efectúan a iniciativa de la Universidad de Chile

La Universidad de Chile inició un programa de televisión educativa en seis liceos de la capital, que se prolongará hasta el 16 de noviembre próximo.

Se considera que estos programas arrojarán una valiosa experiencia para ser utilizada en el futuro.

Los programas se realizan planteándose el siguiente problema: ¿Cómo hacer uso de la televisión y de las múltiples técnicas que ella permite utilizar para enriquecer el doble proceso de enseñanza y aprendizaje?

La televisión será usada como complementación, sin que ella pretenda reemplazar totalmente dentro de la escuela el trabajo del profesor. Por el contrario, se pretende ofrecer a través de la teleclase una serie de medios audiovisuales que complementen unitariamente la materia que se está tratando.

Asimismo, se televisarán clases especiales dirigidas a dos cursos simultáneamente, que corrientemente son atendidos por dos profesores diferentes.

También se ensayarán cursos de televisión como ensayo de extensión cultural, y como posibilidades que puede tener este medio en subsidio de los cursos libres que siguen adolescentes y adultos.

Los establecimientos que están recibiendo estas teleclases son los siguientes: Liceo N.o 3 de Hombres; Gabriela Mistral; Barros Borgoño; N.o 5 de Niñas; J. A. Ríos, y el Liceo Experimental "Manuel de Salas".

EDUCACION DE ADULTOS

Paralelamente a estos trabajos de TV Educativa aplicada a la enseñanza sistemática se ensayará, durante el presente año, un programa de complementación del Proyecto de Educación de Adultos, que se realiza actualmente en la población callampa "Maule", de la Comuna de Ñuñoa. En este programa se pretende canalizar la acción de diferentes organismos interesados en la capacitación humana para la vida familiar y ciudadana de los habitantes de la población mencionada.

La Fundación de Viviendas anuncia construcción de nuevas poblaciones

Un nuevo sector, compuesto por ciento cincuenta casas, se construirá próximamente en la Población "Alberto Risopatrón", ubicada en Lo Valledor, cuya obra estará a cargo de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

El anuncio lo hizo ayer el presidente de esta entidad, Manuel Irarrázaval. Dijo el informante que, asimismo, se levantará una población de características especiales para personas de escasos recursos económicos, en Lo Barnechea en terrenos cedidos por la Municipalidad de Las Condes.

Agregó que este mes se pedirán propuestas públicas para construir tres poblaciones en Renaico, Collipulli y Curanipe, con recursos provenientes de empréstitos concedidos por los Estados Unidos de Norteamérica.

Por su parte —señaló—, las Municipalidades de San Clemente y Colina han donado terrenos, en sus respectivas comunas, para construir otros grupos habitacionales. Los estudios al respecto ya fueron ordenados ejecutar, y en el plan próximo de la Fundación de Viviendas se consultan sesenta casas para cada una de las comunas mencionadas.

Finalmente anunció el señor Irarrázaval que en la segunda quincena del mes en curso serán entregadas las aldeas campesinas de Arauco, Santa Bárbara, Troyo, en Lonquimay; Purranque y Carelmapu, como igualmente una población en Cauquenes.

BUENA ACOGIDA HA TENIDO LA "GUIA" MEDICA NACIONAL

Un gran número de la "Guía Médica Nacional" ha sido solicitado desde que se encuentra en circulación su segunda edición.

Esta acaba de ser puesta en circulación por la Sección Profesional Médica y Paramédica, dependiente de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud.

USA dará a conocer experiencias en la construcción caminera

Los resultados de diversas experiencias en construcción de caminos, que se han realizado en Estados Unidos, se darán a conocer en una conferencia sobre "Diseños de pavimentos bituminosos", que se realizará en Michigan entre el 20 y el 24 del presente.

En representación de nuestro país viajará el Director de Vialidad, Pedro Alvarez, quien estudiará además lo relacionado con ventilación de túneles.

Informó Alvarez que estos resultados "serán de indudable beneficio para todos los países del mundo y para nosotros en particular, para poder aplicar con mejor criterio técnico y económico los diversos tipos de pavimentación en las construcciones de caminos".

Los experimentos hechos por la firma Aasho Read Test consisten en construir un camino con diferentes tipos de pavimentos. Esta ruta fue sometida a un intenso tránsito experimental durante tres años, con vehículos que portaban cargas distintas.

CORDIAL...

(DE LA PAGINA 13)

a la transmisión del mando en Colombia, el próximo martes, cuando inicia su gestión el Presidente Guillermo León Valencia.

El Canciller chileno fue objeto de una cordial recepción en el Aeropuerto Internacional de El Dorado por parte de funcionarios colombianos y los miembros de la misión chilena en Bogotá.

75 NUEVOS...

(DE LA PAGINA 13)

subteniente René Cáceres Basso, obtuvo, además, por ser el mejor oficial egresado, los premios "Orden y Patria", "General Francisco J. Flores Ruiz", "Escuela Técnica de Investigaciones" y "General Bruno Montt", la más alta nota promedio en la cátedra de Derecho Penal.

Se puso término a la ceremonia con interpretaciones del Coro de la Escuela y el desfile ante las autoridades de todo el personal del plantel, en columna por secciones.

EN 1967...

(DE LA PAGINA 13)

nucleares norteamericanas en el espacio sideral —dijo—, los cosmonautas sólo podrán encontrar allí la muerte. Si un cosmonauta se encuentra en el espacio durante una explosión experimental a gran altitud —o inmediatamente después—, es indiscutible que estará expuesto a dosis excesivas de radiación y que, como consecuencia, morirá a su regreso a la Tierra."

El siempre sonriente cosmonauta ruso se negó a indicar cuándo tendrá lugar la próxima aventura espacial soviética o cuántos cosmonautas participarán en la misma.

"Lo único que puedo decir —afirmó— es que no tiene sentido repetir lo que ya se ha hecho."

Gagarin aseguró a los periodistas que "todos los detalles" sobre el próximo vuelo se darán a conocer "después del lanzamiento del cohete".

Un periodista le preguntó "si había visto a Dios" durante su viaje espacial. Gagarin contestó que, al igual que su colega Gherman Titov, era ateo, y agregó: "Mientras estuve en el espacio no vi a Dios. Y me gustaría muchísimo saber si los astronautas norteamericanos Glenn y Carpenter lo vieron. Pero yo respeto mucho a John Glenn... y todo lo concerniente a cómo y cuándo vio a Dios es algo que le compete sólo a él".

Una periodista india preguntó a Gagarin cuándo habrá una mujer cosmonauta.

"Considero que la mujer es igual al hombre —respondió—. No hay motivos para que una mujer no sea lanzada al espacio. Ella puede lograr las mismas realizaciones que un hombre. Estoy seguro de que llegará el día en que la mujer también volará al espacio."

En un seminario científico realizado por la mañana en el Festival de la Juventud, Gagarin dijo que confiaba en que dentro de cinco años podrán realizarse viajes a la Luna.

El primer crítico de arte

ZOLTAN

Entre bombas

La saludable Jayne Mansfield es tan exagerada, que ha botado a su pobre marido, Mr. Músculo, para quedarse con Mr. Bomba. Aparentemente, una redundancia, visto que ella es, a simple vista, y por irrenunciable derecho anatómico, la más convincente bomba del celuloide.

Pero el problema de Jayne es procurar, por cualquier medio, que no la olviden. El último que descubrió fue pasar una semana en Venecia, con el sucesor de su levantador de pesas, luego de lo cual anunció su separación del desventurado Mickey Hargitay, que está furioso por la "locura de verano" de su tornadiza cara mitad.

La verdad es que cuesta comprender que Jayne aguantara tanto tiempo que la trataran como pesa. En adelante, en cambio, su amor peninsular, a juzgar por su nombre, la tratará como objetivo estratégico. Este afortunado es el signore Enrico Bomba, y el ex marido, a pesar de sus fuertes puños, está tan amedrentado de sus estallidos, como atraída se siente su infiel esposa.

Es la ley de los contrastes. Una blonda, desbordante y curvilínea beldad made in USA necesitaba, como equilibrio, un moreno y explosivo varón latino, comedor de spaghetti. No debe pasar cuidado, porque, como se sabe, los italianos siempre fueron excelentes devoradores de masas y su apetito es proverbial.

En cambio, Mickey, al parecer, no sabía sino levantar en brazos a su escultural mujercita en cuanto festival había para que cuando se rompiera el frágil tirante, ningún admirador se perdiera el show. Por muy "sexy star" que se sea, y por mucho que dicha política ayude al negocio publicitario, puede ocurrir que a una esposa consentida termine crispándole los nervios tanto espíritu de comprensión. ¿Quién sabe cómo reaccionan las mujeres?

Si hay algo de eso, se justificaría tanta tendencia de Jayne a naufragar en el Caribe con algún representante al lado, y su buena voluntad para dejarse picar por mosquitos y asediar por tiburones.

A ella, por lo demás, siempre le ha encantado vivir entre tiburones.

Y un tiburón que además es Bomba tiene que ser muy explosivo.

Lo que, sin duda, le conviene.

ARTUS.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El "Telstar"

Como a los lectores les gustan los artículos científicos y hay mucha gente que el domingo compra el diario para leer las cuestiones que escribe el doctor Casasbellas sobre los viajes interplanetarios, las medidas que toman los microbios para defenderse de los médicos, o sobre la vida privada de los pescados debajo del agua del mar, y como en Chile están prohibidos los monopolios, yo también me voy a dedicar, de vez en cuando, a explicar los últimos adelantos científicos de la ciencia.

TEATRO VALPARAÍSO HOY ESTRENO EL HUMORISTA CHAPLIN ABZ

Por ejemplo, ahora les voy a contar cómo es el asunto del "Telstar", que tanta bulla ha metido en los últimos días.

Resulta que en Estados Unidos y en Europa la gente es muy aficionada a la televisión, y los maridos, en cuanto salen de su trabajo, parten corriendo a la casa para ver qué va a pasar con la serial que están transmitiendo, y si la joven se salva después que los gangsters la dejaron amarrada a la línea del tren, con un cartucho de dinamita en la boca, para que no hablara tanta lesera.

Pero tanto los yanquis como los franceses, los ingleses o los alemanes tienen la misma mala costumbre de los chilenos, de gustar más de las cosas importadas que de las nacionales, y así como las viejas amigas de mi mamá se lo pasan a viajes a Arica, a comprar jabón, pasta de dientes o cuestiones de nylon, solamente porque no son hechas en Chile, aunque no se nota la diferencia, también los gringos compran autos chicos europeos, y los europeos compran esos tremendos autos yanquis, llenos de colgajos cromados, todo para decir que son importados. No me extrañaría que los suizos encarguen relojes a Paraguay, y los ingleses compren whisky en Nueva Guinea.

Con la televisión parece que pasó lo mismo. Los franceses querían ver en sus pantallas a la Marilyn Monroe, a la Jayne Mansfield y a la Elizabeth Taylor; en cambio, en Estados Unidos, los gallos, por más que meneaban las perillas, no les salía la Brigitte Bardot ni la Lollobrigida. Porque lo que pasaba, y aquí viene el aspecto netamente científico de mi interesante artículo (me estoy haciendo autobombo, igual que Recabarren), es que las ondas de la televisión caminan en línea recta, y no como los micros o como el PADENA, que andan siempre de un lado para otro, a la caza de pasajeros.

Entonces, cuando había una transmisión en Nueva York, las ondas salían derechas para todos lados, y a París no llegaba ninguna, porque, como la tierra es más redonda que Mamerto Figueroa, las ondas no podían dar la vuelta. Entonces, llegaron unos sabios yanquis y se pusieron a pensar con la cabeza, y llegaron a la conclusión de que enderezar la tierra iba a salir muy caro, y Kennedy parece que está medio falto al oro, a juzgar por lo austero que está para los préstamos a Latinoamérica. Y las ondas de la TV tampoco se dejaban enderezar por más que las estiraban. Hasta que de repente un sabio pegó un salto, se pegó una palmada en la frente, como es costumbre entre los sabios, y exclamó: ¡Eureka!, que en griego significa "cómo estoy, Godoy".

Lo que pasaba es que la había pillado, y ya que los yanquis tiraban todas las tardes su par de satélites al espacio, perfectamente se podía aprovechar a uno para que llevara una estación retransmisora de televisión, o sea, que si de Estados Unidos mandaban un programa de Elvis Presley, la onda rebotaba en el satélite y caía en Francia.

Y dicho y hecho. Ya la semana pasada partió un aparato como el descrito, que se llamó el "Telstar". Y los sabios están sumamente orgullosos con su descubrimiento. Claro que ahora los franceses no hallan qué hacer con Elvis Presley y con Paul Anka, que a cada rato se les aparece en el receptor. Claro que ellos se vengan de los yanquis, largándoles canciones latigudas en francés, cantadas por unos gallos engominados, con zapatos de charol. Y todo, vía "Telstar".

Yo creo que, gracias al "Telstar", se podría llegar definitivamente a un desarme total. Las guerras futuras se podrían hacer por medio del satélite, y en cuanto hubiera un encontrón entre Nikita y Kennedy, en lugar de estar amenazándose con tirarse megatones y dejar la mansa ensalada, bastaría con que los yanquis les dispararan una media hora de rockandroles, y los rusos pusieran a una gorda a cantar "Ojos negros", acompañada de balalaika, para que uno de los dos entregara la herramienta.

Y nosotros no le tendríamos miedo a nadie, ya que si cualquiera se nos encacha, ¡zas! que le mandamos una buena tanda de avisos cantados de la radio, o algún programa de la televisión universitaria, de esos en que sale una vieja hablando hora y media, y se termina la guerra de un viaje. Y todavía nos quedan de reserva los discursos de Orlando Millas y los artículos de Aníbal Jara.



LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Renovación de la Educación chilena

Existe la convicción de que nuestra educación, en todos los niveles, necesita una reforma en profundidad, que la integre en el cuadro del desarrollo nacional y la convierta en una herramienta fundamental del progreso material y cultural del país.

Por desgracia, hasta ahora, poco o nada se había hecho en el orden positivo para afrontar, valientemente y con espíritu creador, esta sustantiva y urgente necesidad. Y ello, quizás, porque nunca se pasó más allá de designar estimables comisiones **ad hoc,** muy bien intencionadas, como son siempre, pero desprovistas del indispensable carácter ejecutivo y de la suficiente voluntad realizadora.

El Gobierno del Presidente Alessandri ha decidido encarar una reestructuración total de la educación nacional, y para ello ha resuelto designar Coordinador de la reforma, con amplios poderes, al prestigioso pedagogo chileno señor Oscar Vera, actualmente Subdirector Regional de la UNESCO, con sede en París.

No se puede menos que felicitar al señor Ministro de Educación, don Patricio Barros, por tan laudable decisión.

Chile requiere con premura de los beneficios que pueda reportar un sistema educativo orientado a servir las necesidades del desarrollo social y económico, y que contribuya a dar satisfacción a las aspiraciones nacionales de un mayor bienestar. El Gobierno, convencido de que el planeamiento educacional es un instrumento indispensable para promover los cambios destinados a transformar nuestra educación en la herramienta que debe y merece ser, está dispuesto a aplicar un plan completo de renovación, que no deje resorte por tocar, en favor de su éxito.

Las autoridades coinciden plenamente con la UNESCO y con las conclusiones de la Conferencia sobre Educación y Desarrollo Económico y Social, celebrada recientemente en Santiago.

No sería posible examinar, por ahora, los múltiples aspectos del desarrollo de tan auspicioso programa; sin embargo, conviene señalar aunque someramente la importancia con que se considera una paulatina descentralización de los servicios, estimulando la creación de consejos locales, provinciales y regionales, para ampliar la educación sobre una base nacional.

El plan revela que se está, acaso por primera vez, frente a un paso definitivo en favor de una reforma educacional que podrá traer inmensos beneficios para el país.

Chile y la "Squadra Azzurra"

(Carta de Vittorio Mussolini. Diario Il Sécolo d'Italia)

Estimado Director:

Ya ha pasado más de un mes desde que fue eliminada la "Squadra Azzurra" en el Campeonato Mundial de Fútbol, y no sería propio reabrir la "herida" si no hubiesen caído en mis manos algunos diarios italianos en los que se da un tono trágico y sensacionalista a nuestra actuación en Chile, alterando, en muchos casos, la verdad.

Estimo necesario escribir estas líneas, no sólo con la pretensión de reponer las cosas en su lugar, sino porque, habiendo asistido a los sucesos de Santiago, dentro y fuera del magnífico Estadio Nacional, tengo amplio derecho para hablar, puesto que he sido testigo de ellos.

Le escribo, entre otras cosas, porque he leído que algunos diputados italianos, entre los que me parece hay uno del M. S. I. (Movimiento Socialista Italiano), han interpelado a las autoridades en la Cámara para saber cómo han sucedido los hechos; qué medidas se piensa tomar contra Chile por el tratamiento poco cortés que el pueblo había tenido no sólo con los representantes "azzurri", sino también con los periodistas, los técnicos, los turistas (uno solo) y la colectividad italiana en general. Porque, en este caso, se trata del pueblo, y no de un sector de la población, ya que nunca los chilenos estuvieron más unidos en torno a sus colores como en este caso.

Estimado Director, no exageremos. En Chile se amará a Italia y se estimará a los italianos residentes, a pesar de la borrasca de junio. Si no se hubiese caído ingenuamente en la trampa simple que algunos periodistas sudamericanos poco escrupulosos trataron de armar para crear un clima hostil, verbal y escrito, contra la "Squadra", con quien Chile debía jugar el primer partido (los suizos, futbolísticamente hablando, no tenían ninguna importancia), habríamos tenido posibilidades de pasar a los cuartos de final. Pero dirigentes, técnicos, jugadores italianos (incluidos los periodistas) no supieron superar este clima de batalla, inferior, por cierto, al de un partido del "Roma" en Nápoles.

Los diarios serios de Chile, como "El Mercurio" o LA NACION, no se plegaron a esta campaña sensacionalista y dijeron siempre la verdad, aunque pensaran de otra manera. Vale decir que, a pesar de lo poco oportuno de los artículos de Pizzinelli y Ghiselli, la inclusión de los "oriundos", la sospecha del uso de drogas y el violento fútbol jugado en el partido con los alemanes, era lógico esperar una reacción de parte de los chilenos, que se habría desvanecido en el campo de juego si los "azzurri" hubiesen demostrado que cuanto se decía de ellos no era verdad.

Pero, a pesar de las recomendaciones de los dirigentes, los jugadores "profesionales" italianos entraron al campo de juego como si cada jugador chileno le hubiese ultrajado a la hermana. Y a la primera provocación, prevista, por otra parte, de los jugadores chilenos (inconveniente, pero normal, ya que son usuales en muchos países, incluso en Italia) estalló la tempestad. Si hubiesen pasado 80 minutos de juego (caso Garrincha), habría sido explicable; pero los jugadores italianos cayeron en la trampa al tercer minuto de juego, y fueron derrotados por el adversario, por el árbitro, por sus propios errores en el planteamiento del juego, por los errores de los técnicos y por su ofuscamiento. Habrían bastado diez minutos de calma, y el clima tenso se habría desinflado. Hasta es posible que Italia hubiese ganado.

Querido Director, ¡cuánta amargura! ¡Cuánto daño le ha hecho a la "azzurra" el así llamado fútbol espectáculo! Nunca pensé que Italia habría podido ganar el Campeonato del Mundo. Pero lo importante es saber vencer y saber perder; es importante tener clase. Cuando se poseen títulos verdaderos (basta ver a los brasileños), a pesar del fanatismo deportivo, excesivo y ardiente, es necesario saber quedarse callado, o soportar al adversario en el campo de juego; los títulos se impondrán solos. Pero como nosotros no tenemos títulos desde 1938, lo oportuno habría sido presentarnos con modestia y tranquilidad, sin la fanfarria de la prensa, radio y televisión, conferencias de prensa, técnicos millonarios, viajes en primera clase, hoteles de lujo, quisquillosidades (rechazo del árbitro español en el partido con Chile), protestas ante la FIFA, proyectar el retiro del equipo después de la derrota, explicaciones públicas a Chile, y luego, apenas llegados a Montevideo, hablar pestes, etcétera. En resumen, comportarnos sin las "gaffes" de los nuevos ricos.

Estimado Director, solamente a Italia le pasó lo que le pasó; a los otros quince, incluidos aquellos que fueron eliminados, la vida les fue amable y tranquila bajo la nieve de los Andes. ¿El público chileno? Pero si sólo para el campeonato del mundo se puso reja en el Estadio Nacional, para evitar que algún exaltado entrase al campo. En el famoso partido con Chile, cuando Altafini hizo una buena jugada, fue aplaudido. Y luego, ¿nuestros jugadores actúan siempre en casa? ¿No salen nunca de sus sedes? Boniperti me ha asegurado que la actitud del público nunca ha tenido influencia sobre su juego una vez que él está en la cancha.

Se estima, decía un periodista francés, que un seleccionado debe estar formado por once hombres y no por "vedettes", que se comportan caprichosamente ante el primer contratiempo. El fútbol italiano es rico: paga 500 millones de liras por un jugador, pero los campeonatos del mundo no se ganan con dinero. Lo de Chile es una verdadera lástima, porque la "Squadra Azzurra", aun sin los "oriundos", es fuerte en el ataque y en la defensa, y está formada por jóvenes que, una vez puestos en el campo, podrían darnos muchas satisfacciones...

Estimado Director, yo no quería exponerle mis ideas sobre el deporte y hablarle de la época "heroica" del fútbol italiano, como cuando en Marsella, en 1938, frente a un público verdaderamente hostil, vencimos a los brasileños. Sólo quería decirle a los lectores de su diario que, en Chile, los italianos eran y son amados y respetados (el actual Presidente de la República, Alessandri, desciende de italianos) por su inteligente laboriosidad y por su verdadero amor a la patria de adopción. Pocos días antes del Campeonato de Fútbol tuvo lugar el de hockey. Italia jugó en Santiago, y tuvo a los "hinchas" a su favor, tal como si el campeonato se desarrollase en Bolonia.

Puede ser que este comportamiento en el hockey haya asustado un poco a algunos dirigentes y periodistas chilenos amigos de soliviantar el ánimo del público, y tomaron medidas muy de acuerdo con sus personalidades. Pero en veinte días que pasé en Santiago no fui víctima de ningún "atentado" y circulé libremente por la calle, a pesar de las circunstancias excepcionales, sin que nadie me molestase. Salvo algunos pocos exaltados (que existen en todos los países), el pueblo de Chile hacía una clara distinción entre Italia y los pocos e inoportunos periodistas, dirigentes o jugadores. Los diarios serios chilenos no hicieron uso del derecho de contestar, en su país, lo que los periodistas italianos vieron o sintieron, a pesar de que se inmiscuyeron en los males de la vida política, social, económica y humana de Chile —que están a la vista de todos—, pero contra los que luchan los mejores ciudadanos del país.

No se puede, después de permanecer algunos días en Chile, o en cualquier país sudamericano, aventurar juicios de esa naturaleza, sobre todo cuando está próxima una manifestación que, como el fútbol, exaspera el sentimiento nacional; no se puede, porque ello significa dejar a las colectividades italianas con un montón de problemas que sólo el tiempo puede hacer olvidar, siempre que por ambas partes se proceda de buena fe.

Le he escrito esta carta porque estoy cansado de oír: "Has estado en Chile... ¡Ah, esos chilenos...!"

No, estimado Director. Los chilenos, con sus virtudes y defectos, forman parte de nuestro mundo, aman a Italia y a los italianos. Los ingratos episodios deben ser olvidados, usando la clásica cortesía italiana y la "hidalguía" de los descendientes de Caupolicán y de los conquistadores españoles.

Que no quede rencor entre Chile e Italia y que todos cooperen para que descienda la paz de los Apeninos a los Andes.

Le ruego que me disculpe por lo largo de esta carta.

Afectuosamente suyo,

VITTORIO MUSSOLINI

De la Semana Política

Inscritos los tres candidatos para la complementaria.— Desaforado un diputado comunista, por injurias.— Aplastante rechazo de acusación contra Ministro del Trabajo

Los tres candidatos que medirán fuerzas en la elección que ha sido convocada para el 2 de septiembre, con el objeto de llenar la vacante que quedó al fallecimiento del prestigioso político conservador don Humberto Pinto Díaz, se encuentran ya debidamente inscritos.

Ellos son, el doctor Gustavo Monckeberg, que cuenta con la proclamación de su partido, el Conservador, y el de las colectividades Radical y Liberal, y enarbola la bandera de los propósitos de Gobierno, entre los cuales y en forma principal se cuenta e de dar tierra a los campesinos y arreglar el problema alimentario del país mediante la Reforma Agraria; el abogado, don Bernardo Leighton, en representación de la Democracia Cristiana, que acude a la consulta con el objeto preciso y determinado de medir fuerzas con el FRAP para futuras postulaciones de orden nacional, y el abogado don Sergio Recabarren, ex dirigente del nacismo criollo, quien va como portaestandarte del Partido Democrático Nacional y como globo experimental de las fuerzas electorales del FRAP en el empeño de dar una demostración de poderío que mejore las posibilidades del candidato presidencial, ya proclamado, doctor Salvador Allende.

Las calles de Santiago ya empiezan a recibir el vocinglero caminar de los más entusiastas, que vivan a los señores Leighton y Recabarren, en un pintoresco juego de carnaval, que llena de "palomitas" las preocupaciones del Departamento Municipal de Aseo. El Dr. Monckeberg, o más bien sus partidarios, reservan fuerzas para iniciar, la semana que abre mañana sus puertas, contundentes demostraciones de adhesión.

El más fogoso de los tres, hasta la fecha, es el candidato frapista y ex Ministro de Hacienda del General Ibáñez. Sus panfletos y frases radiales indican que su nombre es el símbolo de Allende, como candidato presidencial.

Tales arrestos parecen estar destinados a sufrir pequeños contratiempos en la semana que se inicia mañana.

Por de pronto, el Provincial de Santiago del Partido Radical, al que se le quería mostrar como resistiéndose a apoyar al candidato doctor Monckeberg, lo proclamará en su reunión de mañana en la tarde. Así se le adelantó al abanderado de las fuerzas democráticas en la extensa reunión que con él sostuvieran dirigentes nacionales y provinciales del P.R.

Por lo demás, como se nos informara en esos círculos, tal resolución está rodeada de toda lógica. En efecto, en las elecciones complementarias los radicales siempre han practicado la sana costumbre política de reconocer a los partidos en que forman combinación el mejor derecho a llevar candidato cuando la vacante se ha producido por el desaparecimiento de un representante de esos partidos.

Es más. Frente a las argumentaciones, de extrema sutileza, nacidas en sectores oposicionistas, que quieren hacer suponer que el carácter católico del doctor Monckeberg sería un obstáculo para posiciones doctrinarias de los radicales de Santiago, los dirigentes provinciales expresaron que al respecto no tendrían problema por tratarse de un asunto del fuero interno de las personas y, además, porque los tres candidatos que postulan a la elección son católicos observantes.

Por otra parte, obran en el criterio de los radicales con relación al candidato del FRAP dos antecedentes que ninguna postura sedicente izquierdista podría remover para causar deserciones, y que hasta es posible induzcan a fuertes núcleos socialistas a negar su apoyo al dirigente del PADENA.

El viernes 16 de mayo de 1941, en las mismas puertas del Partido Radical —Huérfanos con Teatinos— tropas de asalto nacis asesinaron al Presidente Provincial de O'Higgins, don Fernando Pinto, e hirieron gravemente a bala a su correligionario don Luis Castro y apalearon al dirigente nacional y ex parlamentario profesor universitario doctor Gustavo Jirón (LA NACION, página 13, del 17 de mayo de 1941).

Después de la proclamación de Monckeberg, se nos afirma, los radicales organizarán una romería al Cementerio tanto en homenaje al líder caído el 16 de mayo de 1941 cuanto de desagravio a su compañero de luchas en el Frente Popular, el dirigente juvenil del Partido Socialista don Héctor Barreto Ibáñez, asesinado por las tropas de asalto nacis la aciaga noche del 23 de agosto de 1936, casi frente a la Cafetería Volga, en la Avenida Matta.

Toda la prensa nacional hizo eco, en esa oportunidad, de los métodos de inaudita crueldad usados por el nacismo, y los partidos políticos de masa, se hicieron representar en los funerales del fallecido corrector de pruebas de la revista "Hoy" y destacado hombre de letras. El grito de "No pasarán", lanzado por radicales, demócratas, socialistas y comunistas, hizo vibrar el empedrado de la Avenida La Paz.

"No pasarán", dicen ahora los radicales, respecto del señor Recabarren, cuyas actividades nacis recuerdan hoy tanto en homenaje al dirigente señor Pinto cuanto en desagravio del dirigente Barreto, el mártir de la Avenida Matta.

●

Ha sido desaforado por la Corte de Iquique el diputado comunista señor Luis Valente Rossi. En su contra se querelló el Alcalde de Arica, don Oscar Belmar, por injurias.

El fallo que hemos tenido a la vista comprueba la desagradable verdad de que los parlamentarios, como la prensa comunista o adicta al comunismo, insisten en intentar romper honras o quebrantar prestigios, mediante el uso indiscriminado de expresiones altamente ofensivas, como las siguientes: "traidor", "quintacolumna", "soplón", "dispensador de favores a costa del presupuesto", "responsable de premeditación y criminal alevosía", "si tuviera un átomo de moral", etc.

Tanto los parlamentarios cuanto la prensa aludida queman incienso en aras de su intangibilidad, cada vez que un ciudadano o una autoridad recurren al legítimo órgano corrector y punitivo para esas demasías, cual es el Poder Judicial. En cambio, no enmiendan una conducta reñida con nuestras buenas prácticas de convivencia democrática y con elementales normas de respeto a la persona humana.

●

Tras una muy decaída tramitación, en la que se vieron los acusadores trabados en su accionar por la poca seriedad de los cargos que pedían se investigasen y castigasen, fue rechazada la acusación constitucional en contra del Ministro del Trabajo, don Hugo Gálvez.

El diputado padenista señor Pareto, miembro de la Comisión parlamentaria, declaró en reiteradas oportunidades su disconformidad con la acusación y su renuencia a votarla favorablemente. En entrevista radial dijo que si no se le diera orden de partido y se le dejara votar en conciencia, rechazaría los cargos por infundados.

Las órdenes de votar como partido la acusación fueron dadas por los oposicionistas; pero el estado de ánimo de los parlamentarios que componen ese bloque se demuestra con la precaria cantidad de votos que obtuvo la parte demandante: 29 votos, contra 68 por el rechazo.

Así cayó el telón sobre otra de las ya desgastadas piezas que pone en escena la oposición con fines inconfesables.

Europa y el Banco Interamericano

El Banco Interamericano de Fomento, que desde su creación hace dos años ha financiado más de 100 obras, merece toda confianza, consideración y apoyo de los Gobiernos e inversores privados europeos. Tal es el mensaje que ha traído a Londres el señor González del Solar, experto financiero sudamericano que es el representante de dicho Banco en Europa.

En una conferencia especial convocada por la Cámara de Comercio de Londres, el señor González expresó: "Quisiéramos pensar que recién estamos comenzando, y deseamos que se repitan oportunidades como éstas para revelar lo que hacemos y lo que somos".

"Esperamos que cuando les presentemos casos concretos, ustedes comprendan que se está haciendo algo constructivo en la América Latina para resolver algunas de sus actuales dificultades".

Al pronunciar una conferencia de 50 minutos en torno al tema "América Latina y Europa" y el "Papel del Banco Interamericano", el señor González describió ante su auditorio, en el que figuraban representantes de las embajadas latinoamericanas, así como destacadas personalidades del comercio británico, el concepto y el funcionamiento del Banco, así como algunos de los problemas que ha encontrado y trata de solucionar.

El Banco ha usado hasta ahora para su financiación principalmente las contribuciones de los países iberoamericanos y de Estados Unidos, que también es miembro de la entidad.

"Aún no hemos puesto en práctica nuestros poderes para obtener préstamos en diferentes mercados, nuestra misión de actuar como un canal para recursos de otros mercados de capital, y es en estos aspectos en los que pensamos hacernos muy activos en Europa", recalcó.

Las cifras indican que gran parte del dinero invertido por el Banco en obras de fomento en la América Latina revierte a Europa en pago por importaciones. "La interrogante es: ¿Cómo podemos usar mejor el apoyo de los Bancos e instituciones financieras europeas para reembolsar a nuestro Banco del capital que ha gastado en Europa, y darle, asimismo, recursos adicionales para que nuestras operaciones puedan continuar en escala creciente?, manifestó el conferenciante, para pasar a delinear los tres métodos por los cuales se podría lograr eso: Primero, emitiendo el Banco sus propios bonos de préstamos en los mercados de capital europeos; segundo, a través de transacciones bilaterales en las que el Banco invitaría a tomar parte a instituciones financieras europeas, y, tercero, usando los países europeos al Banco como un "trust".

"Es importante que tales tres métodos sean examinados" dijo, agregando que "los últimos informes de la Organización Europea expresan que ella está moviéndose gradualmente hacia el multilateralismo de ayuda. Nosotros pensamos que nuestra institución puede usarse provechosamente".

Expresó que la City de Londres ha desempeñado tradicionalmente un papel muy importante en el fomento de los países latinoamericanos. La Cámara de Comercio de Londres y la City en general se caracterizan por su profunda comprensión de los problemas iberoamericanos.

Por muchos años se ha invertido capital británico en América del Sur, y Gran Bretaña ha asumido un papel vital en fomentar las relaciones de Europa con ella.

Representantes de instituciones bancarias y financieras británicas han sido los creadores de algunas de las organizaciones que actualmente tratan de satisfacer las crecientes necesidades y aspiraciones de los pueblos latinoamericanos. Pero en las últimas décadas el crecimiento de la América del Sur ha sido lento, y ello ha creado condiciones sociales que hoy se traducen en malestar político. Entre las principales razones para tal situación está la merma de la inversión que tan importante ha sido para su desarrollo en el último siglo.

El volumen de la exportación latinoamericana no está a tono con sus necesidades de importación, y los precios de exportación de los productos que la América Latina suministra al mercado mundial han tendido a mantenerse estables o bajar.

Se calcula que si los presentes programas de expansión en la América Latina se llevaran a la práctica, su importación de capital se duplicaría anualmente durante la década venidera. Requerirá expandir su exportación para ganar las divisas que necesita para tal objeto.

Los países iberoamericanos reconocen que sus propias políticas han contribuido a la presente situación. "Pero es nuestro propósito tomar medidas para la expansión industrial, no a expensas de la agricultura, fuente tradicional de nuestra exportación, sino **peri passu** con el desarrollo de nuestro comercio de exportación en una economía diversificada", manifestó el señor González.

ERNEST ATKINSON

HALLAZGOS DEL DIAL:

Alone y escribir bien o mal

(De una charla radial dialogada. COOPERATIVA VITALICIA, viernes 3 de agosto de 1962)

Alone: No se puede llegar y decir así no más, éste escribe bien, este otro escribe mal, el de más allá escribe regular, a no ser de que se den opiniones convencionales, retóricas, pedagógicas, de esas que pretenden ser objetivas cuando en literatura la llamada objetividad no existe, y hay solamente entre autor y lector una relación sensible, y como tal, variable, matizada, cambiante y diversa.

Hay escritores que escribiendo bien, escriben mal, como los hay que escribiendo mal, escriben bien.

¿Ud. conoce a Gabriel Miró, conoció a Nercasseau y Morán, pero conocerá, supongo, a Joaquín Edwards Bello? Pues, aquí tiene usted tres ejemplos parlantes. Gabriel Miró es un gran escritor correctísimo, pero, a mi gusto, inerte, inmóvil, estampado y mortal, que hace dormir. Tengo perfecto derecho, pese a su perfección, para, decir que escribe mal, que es un mal escritor. Hay quienes lo adoran, lo tienen como un ídolo. Recuerdo que Ricardo Baeza, que fue el primer Embajador español de la República, tenía todas las ediciones de Gabriel Miró, y eran lujosísimas. Para él no había nada más allá, como perfección, que Gabriel Miró, y yo no he podido leer nunca un libro de él entero; encuentro tan admirables las frases, que me quedo en las primeras. Yo no discuto los admiradores de Miró; para mí no existe y bendigo la libertad de no leerlo.

El famoso profesor don Enrique Nercasseau y Morán, gramático, profundo, purista sublime, escribía una prosa sin defectos, pero ridícula, que hacía reír, que parecía una broma, una caricatura. Por lo demás, no tenía verdadero talento literario y hasta creo que ni lo pretendía. Es el tipo del que escribiendo bien, conforme a todas las reglas, escribe mal, peor aún, escribe pésimamente.

Joaquín Edwards Bello escribe como le da la gana. Siempre interesa; tiene garra, tiene corriente, despide electricidad. Apenas uno comienza a leerlo, ya no se preocupa si escribe bien o mal. Piensa en lo que está diciendo. Y ¿a propósito de Joaquín Edwards, ¿no ha advertido usted que, en LA NACION, al lado suyo ha surgido de pronto un escritor extraordinario, dotado de sus mismas cualidades, aunque más ordenado, y que fuera de ser escritor, músico, médico, siquiatra, hombre que ha vivido enormemente, ha observado la naturaleza humana de un modo prodigioso, que sabe mil cosas y las cuenta de un modo estupendo? ¿No lo conoce? ¿No lo ha leído? Léalo, y se acordará de mí.



VIGESIMOSEGUNDO ANIVERSARIO.— La Asamblea Radical de la 7a. Comuna celebró su vigésimosegundo aniversario con un almuerzo de camaradería, al mediodía de ayer. En este acto asumió la nueva directiva de la Asamblea, integrada por Braulio López, presidente; Adán Espinoza y Pedro Avila, vicepresidentes; Jorge Oyarzún, secretario general; Waldo Campos, secretario de actas; Olga Bazán, secretaria femenina, y Rufino Novoa, secretario sindical. Hicieron uso de la palabra los señores Angel Faivovich, Carlos Morales Abarzúa, Rafael Señoret, Braulio López, Félix Bazán, presidente del Consejo Provincial del Primer Distrito; Víctor Rojas, presidente de la Asamblea de San Felipe; Olga Bazán y Ramón Alarcón, en representación de los regidores. Hubo diversos números artísticos. En el grabado, parte de la concurrencia, mientras hace uso de la palabra el diputado Carlos Morales Abarzúa.

Manifestación a Secretario General del liberalismo

El grupo de funcionarios liberales del Ministerio de Agricultura ofreció anoche una comida al señor Gabriel León Echaiz en el Club de la Unión, con motivo de haber sido designado secretario general del Partido Liberal. Dicha manifestación tuvo especial significado, por cuanto el señor León, en su carácter de ingeniero agrónomo, fue uno de los fundadores de este Comité, y le ha correspondido una destacada actuación en la Comisión Reestructuradora de esa Secretaría de Estado en el actual Gobierno.

Ofreció la manifestación don Jorge Romero Gormaz, hablando a continuación los señores Gregorio Amunátegui Weber y Humberto Larraín García, quienes tuvieron conceptos felices para referirse al festejado. Asistieron las siguientes personas:

Raúl León León, director de Agricultura y Pesca; Claudio Vergara Castillo, presidente del Comité; Mario Montenegro Soto, vicepresidente; Víctor Toscanini Perrin y Sigifredo Avila Fredes, directores; Antonio Tagle Díaz, secretario general; Carlos Lauza Lazcano, tesorero; Humberto Larraín García, delegado ante el directorio provincial; Gregorio Amunátegui Weber, Emilio Williams Herbs, Jorge Romero Gormaz, Roberto Ortúzar Véliz, Julio Otto Ortiz, Fermín Berríos Marchant, Abraham Ziver Melkonian, José Cuevas Velasco, Orlando Zavala Rochet, Juan Cid Valencia, César del Campo Cornejo, Eduardo Mazuela Inda, Matías Marió, Eduardo Wurth Rojas, Antonio Zuloaga V., Gabriel Olalquiaga Fauré, Primo Accatino L., Fernando Pino Osorio, José Bustamante Garrido, Eugenio Muñoz Bozán, Nicolás Videla Martínez, Edmundo Vilches Ramos, Pedro Briones Vergara, Hugo Trujillo Contreras, Gabriel Torres Jara, Raúl Erazo Marcos, Alejandro Sáez Sáez, Gerardo Conejeros B., Enrique Gayán Contador, Nicanor Gamboa A., Luis Catalán Echeverría, Alberto Valdés Fabrés y Hernán Orozco Patiño.

Juventud del P.D.C. proclamará hoy a Bernardo Leighton

A las 10 horas, en el Teatro Baquedano, la Juventud Demócrata Cristiana proclamará la candidatura a diputado del Sr. Bernardo Leighton.

Harán uso de la palabra los señores Humberto Viveros, Arturo Lane, Carlos Naudon, Renán Fuentealba, Bernardo Leighton y Radomiro Tómic.

Humberto Larraín G. candidato a Pdte. de Dpto. Gremial Liberal

El jueves próximo se efectuará la elección de la nueva Mesa Directiva de la Organización Gremial Liberal. Una de las candidaturas a la presidencia con mayor opción es la del señor Humberto Larraín García, actual vicepresidente, quien luchó en forma incansable por el triunfo de don Mariano Puga, en la reciente campaña interna del liberalismo.

El señor Larraín García recibió una conceptuosa nota de un grupo de Directores Nacionales de su partido, en la que se deja constancia de su permanente desvelo por la causa liberal.

Firman la comunicación los diputados señores Gregorio Eguiguren, Jaime Bulnes, Guillermo Rivera, Ignacio Prado y Alfonso Ramírez de la Fuente; el actual secretario del partido, don Gabriel León Echaiz, y los señores Renato Rioseco, Jorge Castellón, Eduardo Mazuela, Jorge Andrés Guerra, Carlos Espinoza, César Frigerio, Ignacio Fernández Solar, Rafael Freire, Salvador Vial, Antonio Tagle, Gustavo Leighton, Horacio Sanfuentes, Jorge Romero, Arturo Armaza, Sergio Michaud, Víctor Vial Valenzuela, Patricio González, Aurelio Donoso, Mario Fernández Luco, Héctor Felice, Raúl García Valenzuela, Jorge González Bravo, Carlos Altamirano, Claudio Vergara Castillo, Gabriel Miranda Pardo, Sergio Gianelli, Eduardo Cienfuegos, René Troncoso Vidal, Carlos Peña y Lillo, Gustavo Charme, Manuel Espinoza y Humberto Vottero.

Rebajan interés bancario en proyecto de Reforma Agraria

Comisiones Unidas despacharon segundo informe. El Senado debe dejar aprobado el proyecto el viernes próximo, en segundo trámite constitucional

Alrededor de las 2 horas de la madrugada de ayer las Comisiones Unidas de Hacienda y Agricultura del Senado terminaron la discusión y votación del segundo informe del proyecto de Reforma Agraria.

Antes de finalizar la sesión, el senador demócratacristiano Tomás Pablo retiró la censura que había presentado contra la Mesa que preside el senador radical Angel Faivovich.

Entre los artículos aprobados en esta última sesión, destaca una indicación del senador liberal Julio von Mühlenbrock, que establece un sistema de seguros contra pérdidas en las cosechas y riesgos de la agricultura y de la ganadería.

Este seguro será obligatorio para los agricultores que contraten préstamos en el Banco del Estado o con la CORFO.

Se aprobó también otra indicación que rebaja el interés bancario de 12 a 8 por ciento.

Según acuerdos de los Comités del Senado, este proyecto debe quedar totalmente despachado, en este su segundo trámite constitucional, el viernes próximo.



PARA DISFRUTAR de una breve estada en nuestro país, arribó ayer a Los Cerrillos, en el Boeing Jet, de Air France, el Director del Teatro Universitario de Venezuela, señor Nicolás Curiel. EN EL GRABADO, instantes después de descender del avión, le vemos en compañía de su esposa e hijo, siendo recibido por Luis Pacull.

INTENSIFICAN CAMPAÑA DEL DR. MONCKEBERG

Intensa actividad ha desplegado la Juventud Conservadora en relación con la candidatura a diputado por el Primer Distrito de Santiago del doctor Gustavo Monckeberg.

El presidente nacional, Agustín Infante; el secretario general, Eduardo Vallerant, y Patricio Mancilla, presidente del comando juvenil de la candidatura, visitaron las asambleas de la Novena y Décima Comuna, dando a conocer la trascendencia y profundo significado democrático de la postulación del doctor Monckeberg.

En el curso de la presente semana, los dirigentes juveniles visitarán las diversas asambleas del Primer Distrito, en las que ya se han constituido numerosos comités.

La Junta Nacional de la Juventud Conservadora sesionará el martes próximo, a las 19 horas, con el objeto de adoptar acuerdos en relación con la campaña.

COMANDO EN TERCERA COMUNA.— El Directorio conservador de la Tercera Comuna constituyó un comando para la candidatura Monckeberg. Lo integran María Fransoy, Osvaldo Sepúlveda, Fernando Aguilar y Rolando Lomina, el que próximamente abrirá su secretaría.

PROCLAMACION RADICAL.— El Consejo Provincial del Partido Radical del Primer Distrito acordó proclamar la candidatura del doctor Gustavo Monckeberg, en un acto público que se efectuará en el local de Agustinas 620, a las 21 horas de mañana.

Concurrirá el presidente del radicalismo, Jaime Tormo Rodríguez. Harán uso de la palabra el presidente del Consejo, señor Félix Bazán; el diputado Sergio Diez, y el candidato.

Problemas sociales estudian miembros de Partidos de Gobierno

Con el presidente del Partido Liberal, Mariano Puga Vega, se entrevistaron ayer los diputados Julio Subervaseaux, vicepresidente del Partido Conservador y Manuel Ríoseco, presidente del Comité de Diputados radicales. Se conversó sobre la posibilidad de formar un Comando Unido de los partidos de Gobierno a fin de buscar rápida solución a los problemas sociales y económicos pendientes, especialmente a los que afectan a los empleados semifiscales y al personal del Banco del Estado.

Este Comando, según se informó, quedaría integrado por los diputados Subercaseaux, conservador; Ríoseco, liberal, y Enrique Edwards o Patricio Phillips, liberales.

Es demagógico proyecto de reajustes, declara el diputado Subercaseaux

De demagófico fue calificado el proyecto de ley, presentado por diputado de Oposición, que reajusta en el un 25 por ciento los sueldos y salarios del sector privado, por el diputado conservador Julio Subercaseaux. Agregó que se trata de una maniobra política destinada a crear un ambiente de agitación entre los trabajadores y que sus autores sabían de antemano que no alcanzaría a ser despachado por el Congreso dentro de su período ordinario de sesiones.

Expresó, además, que los partidos de Gobierno, no se oponen a la idea de legislar, como han pretendido algunas publicaciones, pero que es necesario buscar una fórmula seria, de acuerdo con los índices de alza del costo de la vida, que no cree un nuevo proceso inflacionista, como el que afectó tan gravemente el país hace algunos años.

Explicó, finalmente, que él y su colega Jorge Iván Hübner, pidieron a la Comisión de Trabajo un plazo de 10 días para su estudio más profundo de la materia, pero la idea fue rechazada. La Comisión de Hacienda debe tratar el proyecto el martes próximo.

Hoy se iniciará la Semana Ecuatoriana

Con una visita al Mausuleo del Centro Ecuatoriano, ubicado en el Cementerio Católico, se iniciará hoy la Semana Ecuatoriana, en celebración de la festividad patria de ese país.

La celebración consulta programas radiales con charlas; un recital poético; visita a la Escuela República del Ecuador en la localidad de El Monte; programa de televisión en el Canal 9 de la Universidad de Chile; sesión solemne del Instituto Chileno Ecuatoriano de Cultura y del Centro Ecuatoriano, con asistencia del Embajador y otras personalidades de la colonia residente.



CHRISTIAN DE PARCEVAL Y JEAN CHARLES CIHU, dos alumnos de la Escuela de Instrucción Mecánica de Air France, en Vilgenis, que alcanzaron las mejores calificaciones. Por ello, fueron premiados con un viaje a Sudamérica. Ayer llegaron a Santiago, y aprovecharán su visita para hacer entrega a las autoridades aeronáuticas de una maqueta del avión que usó la aviadora Adrienne Bolland en su famosa travesía de los Andes, en 1921, y que ella misma se preocupó de hacerla llegar a Chile, accediendo al pedido que le fuera formulado en su visita de abril del año pasado. EN EL GRABADO, los dos alumnos son recibidos en Los Cerrillos por un representante de Air France en Chile.

COPIAPO:

Centro para Progreso de Atacama convocó a una Asamblea Provincial

Se efectuará el 12 del presente mes. En forma especial han sido invitados los parlamentarios y postulantes a esos cargos en la provincia

COPIAPO.— El domingo 12 del presente mes se efectuará en esta ciudad una Asamblea Provincial convocada por el Centro para el Progreso, de Atacama, con invitación a todos los parlamentarios y a quienes postulan a esos cargos en la provincia, con el objeto de analizar la situación económica que vive la región y buscar las soluciones que sea posible aplicar a sus problemas.

Junto con los parlamentarios y postulantes han sido invitadas todas las instituciones de la provincia, ya sean partidos políticos, gremios, entidades sociales o de servicio público, educacionales, etc., sin distinción de credos políticos o religiosos, ya que el propósito de este Centro, —como lo dijo su vicepresidente Dr. Armando Ossa, a LA NACION— "es dejar de lado todo prejuicio de esta índole, con el objeto de aunar las opiniones en torno a la gravedad de los problemas que afectan a la región, en especial a la minería".

El temario de este torneo, que ha despertado gran interés en la provincia, y, en general en el norte, contempla los siguientes puntos: a) Tarifas mineras; b) Consolidación de las deudas de la mediana y pequeña minería; c) Nueva constitución del Consejo de ENAMI; d) Reformas del Código de Minería; e) Ampliación de la Zona Libre Alimenticia e Industrial; f) Caminos nuevos; y, g) Asuntos varios.

LOS ANGELES:

SEMINARIO DE EXTENSION AGRICOLA SE INAUGURA HOY

LOS ANGELES.— Acompañado de diversos representantes técnicos llegará hoy domingo a esta ciudad el Gerente de IANSA, Manuel Casanueva, con el fin de inaugurar el Seminario de Extensión Agrícola para funcionarios agrónomos.

Este Seminario reviste especial interés, por ser el primero que se efectúa en Chile y en América Latina, y que tiene por objeto perfeccionar el cultivo de la remolacha. (Concha, corresponsal.)



PRODUCTORES DE LECHE SE REUNEN HOY

CHILLAN.— Hoy, domingo, a las 10 de la mañana, se efectuará una amplia asamblea de Productores de Leche en el local de la Sociedad Agrícola de Ñuble, en Chillán.

Han comprometido su asistencia productores de leche y dirigentes de organizaciones lecheras de todos los grandes centros productores e industriales del sur. Concurrirán, además, delegaciones de la Zona Central.

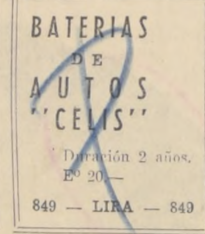
El tema base será la aguda situación económica en que se desenvuelve este rubro agrícola. Según los organizadores de esta reunión y dado el ambiente que se advierte en las zonas lecheras, se esperan acuerdos concretos y de gran resonancia cuyos efectos se harían sentir en los primeros días de la próxima semana.

VALLENAR:

Comité de Damas del Rotary Club

VALLENAR.— En una sesión especial, efectuada en los salones del Club Social "Ambrosio O'Higgins", se realizó la ceremonia de la transmisión del mando del Comité de Señoras del Rotary Club de Vallenar. La nueva Directiva está formada como sigue:

Presidenta, Hilda de Provis; vicepresidenta, Raquel de Lefenda; secretaria, Ana Nolf de Mella; prosecretaria, Edita Iriarte; tesorera, Matilde de Hillebrand; protesorera, María de Norambuena; macera, Gladys C. de Gutiérrez; directoras, Marcela de Rivertt, Ida de Alcázar y Olga de Alvarez; past-presidenta, Orfilia P. de Bernales.— (ERASMO BERNALES GAETE, corresponsal.)



Resultado del último festival gigante del Gran Concurso Caramelos "Campeonato"

EFECTUADO EL DOMINGO 29 DE JULIO

01588	Pelota	18862	Pelota	36189	Pelota
03035	"	19476	"	36654	"
03387	"	19778	"	36995	Viaje Bs. As.
03951	"	20048	Bicimoto	37336	Viaje Bs. As.
03996	"	20462	Pelota	37339	Pelota
04283	"	21103	"	38882	"
04558	"	21997	"	39186	"
04800	"	22550	"	39891	"
04900	"	23213	"	39966	"
04966	"	23514	"	41242	"
05374	Bicicleta	23649	CITRONETA	42004	"
06439	Pelota	23987	Pelota	42016	"
07432	"	24624	"	42030	"
07483	Bicicleta	24892	"	42035	"
07656	Pelota	25624	"	42500	"
08060	"	25963	"	42501	"
08262	"	26017	Bicicleta	42599	"
08953	"	26029	Pelota	43310	"
09126	"	26073	"	43472	"
09835	"	26315	"	43479	"
09970	"	26349	"	43752	"
10158	"	26362	"	43791	"
10705	"	28043	"	44215	"
10767	"	28780	Bicicleta	44670	"
11352	"	29917	Pelota	44699	"
11393	"	30326	"	45050	Bicicleta
11487	"	30947	"	45176	Pelota
11824	"	31511	Bicicleta	45016	"
12472	"	31615	Pelota	45587	"
12976	CITRONETA	31714	"	45723	"
13273	Pelota	32108	"	46358	"
13818	"	32236	"	46154	"
14139	"	32277	"	47433	"
14452	"	32434	"	47435	"
14692	Bicicleta	33691	Bicicleta	47525	"
14744	CITRONETA	33766	Pelota	47004	"
15221	Pelota	33923	"	47125	"
15736	"	33258	"	47192	"
16002	Bicimoto	33264	"	47605	"
16672	Pelota	33296	"	47569	"
17921	"	34406	"	48293	"
18049	"	35143	"	48529	"
18144	"	35199	"	49079	"
18472	"	35922	"	50084	"

LOS PREMIOS MENORES DE PROVINCIA SE ENVIARAN POR ENCOMIENDA. LOS PREMIOS MAYORES Y LOS QUE CAYERON EN SANTIAGO, SE ENTREGARAN EN SAN DIEGO 1859, HASTA EL 11 DE AGOSTO. DESPUES DE ESA FECHA DEBERAN RECLAMARSE EN AHUMADA N.o 312, OFICINA 802 — PUBLICIDAD CONDOR.

INFORMACIONES DE VALPARAISO



VALPARAISO: ANIVERSARIO DE LA ESCUELA NAVAL.— Entre los actos efectuados para conmemorar el 144.o aniversario de la Escuela Naval "Arturo Prat", que se cumplió ayer, sobresalió la sesión solemne de la Academia Cultural, entidad que desarrolla una hermosa labor entre las agrupaciones de ese establecimiento, que forman el "Centro de Actividades Culturales". Se puso término al programa de esta sesión solemne con la actuación al piano del cadete Chappuzeau. En el grabado aparece parte de la concurrencia, pudiendo verse en primera fila al Director de la Escuela, capitán de navío Jorge Swett Madge; al diputado por Valparaíso, Guillermo Rivera Bustos, y al profesor de Matemáticas, Luis Huguet Ruiz, quien fue objeto de distinciones especiales por haber cumplido 30 años de labores docentes en la Escuela.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— La Primera Asamblea Nacional de Egresados de la Universidad de Chile, se efectuará en este puerto, entre los días 15 al 18 de noviembre próximo, organizada por la Asociación Nacional de Egresados de este plantel educacional, entidad directriz que se fundó en Valparaíso. Concurrirán personeros de Asociaciones de Egresados que ya existen en Puerto Montt, Chillán, Talca, Rancagua, Osorno, Puerto Aisén, Temuco, Iquique, Antofagasta, etc., además de Santiago y este puerto.

— O —

■ El SNS finiquitará en el curso de este mes la compra del terreno ubicado en Cerro Ramaditas, calle Washington con Beauchef, donde se construirá un Consultorio Materno-Infantil, similar al que habrá en Santa Inés.

— O —

■ Tras efectuar durante 30 días, a cargo de un grupo de científicos, investigaciones de corrientes subterráneas, existencia y concurrencia de especies marinas, salinidad de aguas profundas y otros aspectos de importancia, arribó a puerto la escampavías "Yelcho", cumpliendo así la fase final de la Operación Mar Chile II, sobre un área de 3 mil millas entre el litoral norte y Valparaíso. La nave está al mando del capitán de corbeta Ronald Mac Intyre. Los técnicos que realizaron estos estudios pertenecen a la Armada, Universidades Católica y de Concepción y al Ministerio de Agricultura.

— O —

■ Un asalto espectacular, a cuyos autores trata de detener Investigaciones, se perpetró por tres individuos que se hicieron pasar por detectives, portando placas falsas de tales. Los delincuentes allanaron una casa ubicada en calle Bulnes 401, en Playa Ancha, procediendo a sacar en un automóvil numerosas especies de valor, manifestando a las ocupantes de la casa, tres damas, que se trataba de contrabando, que debían ser retiradas de la Prefectura, tras el pago de la multa correspondiente. Se trata de delincuentes avezados que son buscados por estos delitos y otros, por la policía de todo el país.

— O —

■ Los marinos del portaviones norteamericano "Lexington", que llega a puerto el jueves próximo, harán una simpática y útil donación a la Escuela N.o 7 de Niñas, que lleva el nombre de "República de los Estados Unidos", consistente en bancos y escritorios para sus aulas, los que han sido fabricados en los talleres de la nave de guerra, especialmente para este objeto.

— O —

■ Tras una visita efectuada por el director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle, a la nueva planta elevadora que estos servicios montan en Concón Bajo, y que será la más moderna del continente, con ocho bombas de alta presión, que impulsarán aguas de las napas del río Aconcagua a distintas localidades, entre ellas Valparaíso y Viña, este funcionario informó que en el próximo mes de noviembre entraría en funciones esta planta.

■ La próxima semana viajará a Roma el Arzobispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, donde participará en el Concilio Ecuménico. Con este motivo pasó a retirar su pasaporte a la Cancillería, donde fue atendido por el Asesor Político del Ministerio de Relaciones Exteriores, Enrique Bernstein.

■ Con éxito se efectuó la celebración del "Día del Arbol", en el Parque de Peñuelas, con la asistencia del Intendente Luis Guevara Ortúzar, representantes de la FAO que viajaron especialmente desde la capital; autoridades oficiales, representantes consulares, jefes educacionales, y numerosos escolares, que procedieron a plantar árboles en una ceremonia y otros actos celebratorios que fueron amenizados por la Banda del Regimiento "Maipo". El propósito fundamental de la institución del "Día del Arbol", que impulsa el Intendente, es crear la conciencia en la población, y, en especial, entre el estudiantado, sobre la necesidad de cultivar el cariño por las especies vegetales.

■ Se encuentra en Valparaíso el director subrogante del Zoológico Nacional, J. Morales, quien, estudiará en el terreno mismo, la posibilidad de crear un Jardín Zoológico en el Parque de Peñuelas, a petición del Intendente, Luis Guevara Ortúzar, quien, con este objeto, acompañó en la mañana de ayer a dicho funcionario en una visita al Parque.

■ Ante las sensacionales declaraciones vertidas por el muchacho Manuel Díaz García, reo por el delito de homicidio del abogado porteño Julio Bobillier Bañados, en que declara que no es él el asesino sino otra persona, cuyo nombre daría, el Ministro Jorge Herrera, Ministro en Visita de esta causa, ordenó la incomunicación estricta de Manuel Díaz y, al mismo tiempo, se ha sabido extraoficialmente, la detención de personas sindicadas como sospechosas.

■ La directiva de la Junta de Vecinos de la Población Británica de Santa Inés, visitó al Alcalde, Gustavo Lorca Rojas, para agradecerle su labor en beneficio de ese populoso sector y a la vez conversar sobre mejoras en esa población.

■ Una conferencia de prensa habrá el miércoles próximo en el Hotel Miramar de Viña del Mar, organizada por las Cámaras de Comercio Minorista de Valparaíso y Viña del Mar, para dar a conocer la posición del comercio detallista de Chile frente a la Reforma Tributaria.

MOVIMIENTO MARITIMO

HOY LLEGAN: "Isabella" de Iquique. "Gulf Shipper", de New Orleans.

HOY SALEN: "Santa Fe", para Buenos Aires.

MAÑANA SALEN: "San Fernando", para Iquique. "Maipo", para Talcahuano. "Coquimbo", para Chiloé. "Isabella", para Arica. "Gulf Shipper", para New Orleans.

La Unión:

Alumnos entregaron edificio de Liceo que habían tomado

LA UNION.— Se puso término al movimiento que habían iniciado los estudiantes del Liceo de esta ciudad, y que había culminado con la "toma" del local por unos ochenta de ellos, los que se encontraban parapetados en el edificio.

El colegio fue entregado al Rector y al Inspector General en completo orden, y las clases se reiniciarán mañana lunes.

Al Liceo llegaron las mesas y sillas que faltaban, y se espera el gabinete de Física y Química que ofrecieron las autoridades educacionales. (López Baeza, corresponsal.)









Noticiario del Gran SANTIAGO

Puente Alto

DERROTA SINDICAL DE FRAP Y PDC.— Una contundente derrota tuvieron el FRAP y la democracia cristiana en la elección de directores del Sindicato de Obreros de la Compañía de Papeles y Cartones, en el cual en el período anterior esas entidades tenían 2 y 1 directores, respectivamente. Ahora, en reciente elección efectuada bajo el control de Inspectores del Trabajo, el resultado fue de cuatro candidatos de la lista de dirigentes adictos al actual régimen y que encabezaba Jorge Valdés y un independiente. Los triunfantes fueron Valdivia, D... te, Lobos y Araya, más el independiente Valenzuela.

POSTULANTES A POBLACION.— El 31 de julio pasado puso término a sus labores la Comisión de la Caja de Empleados Particulares encargada de recibir las solicitudes de imponentes postulantes a casas de la nueva población que se levanta en esta ciudad. Fueron recibidas más de 130 solicitudes, y ahora se procederá a hacer la selección de acuerdo con el puntaje que tengan los postulantes.

Maipú

NUEVO SUBDELEGADO.— Fue designado Subdelegado de la comuna de Maipú Enrique Montero Barra, en reemplazo de Manuel Lazo Silva, que renunció a su cargo.

El nuevo representante comunal del Gobierno asumirá sus funciones dentro de la próxima semana.

MOTONIVELADORA.— Por iniciativa del Alcalde, José Luis Infante, el Municipio de Maipú adquirió una moderna motoniveladora que será para arreglar las calles que se encuentran en malas condiciones y habilitar nuevas canchas de deportes.

Se trata de una motoniveladora Carterpillar, de ... caballos de fuerza, de transmisión hidráulica y de un costo de E° 50.000.

NUEVOS REFUGIOS.— Con general aplauso se ha recibido la construcción reciente de 25 nuevos refugios en los paraderos de la locomoción municipal en la comuna. Están ubicados desde Avenida Los Pajaritos hasta Cerrillos en el límite entre Santiago y la comuna.

TAXIBUSES.— Los vecinos del sector "Alto Cerrillos" solicitan un nuevo servicio de taxibuses, cuyo terminal sería situado en Avenida Lo Errázuriz. Hacen presente que el Municipio ordenó que el actual recorrido "Manuel Montt-Cerrillos" prolongara su servicio hasta una nueva población, de tal modo que los vecinos que residen en el sector Lo Errázuriz quedaron prácticamente sin medios de locomoción para trasladarse a sus labores en la capital. (Enrique Bustos Cerrillos, Corresponsal.)

Las Barrancas

DIRECTIVA SOCIEDAD "JARDIN LO PRADO".— La Sociedad de Socorros Mutuos "Ciudad Jardín Lo Prado" procedió por votación a elegir sus dirigentes para un nuevo período. La directiva quedó compuesta así:

Presidente, Luis Muñoz O.; vicepresidente, Luis Flores C.; secretario, Eduardo Avendaño; prosecretaria, Carmen A. de Orellana; tesorero, Exequiel Ríos; protesorero, Carlos Román; directores, Auristela R. de Avendaño, Enrique Dastre, Luis Martín, Enrique Valdés y Alejo Gutiérrez. Comisión de Contabilidad y Revisora de Cuentas, Víctor Carvallo, Jorge Vargas e Hilda A. de Martínez.

Esta Sociedad, que fue fundada el 15 de abril de ... y que cuenta con más de ... socios, ha realizado una fructífera labor en bien de sus asociados y del progreso de la Población. Al tomar el mando su nueva Directiva, por unanimidad, aprobó un voto de aplauso a LA NACION, nombrándola, su diario oficial, por la ... cidad de sus informaciones y el constante apoyo que presta al desarrollo y bienestar de las poblaciones y ... nas. Este acuerdo fue ... decido por el corresponsal en un coctel que se sirvió con ello. (Adolfo Silva Ve..., corresponsal.)

Diversos planes de bien comunal impulsa Municipio de Las Condes

Periodistas de diferentes diarios y radios de la capital fueron invitados por el Alcalde de Las Condes, Carlos C... ... pias, a una conferencia de prensa, con el objeto de dar a conocer los distintos planes de bien comunal que está llevando a cabo el Municipio.

Guiados por el mismo Alcalde, los reporteros recorrieron las distintas secciones de la Corporación, mientras los jefes de cada una de ellas informaban sobre los métodos de trabajo y los proyectos más importantes que se están realizando o están pronto a ser ejecutados.

Entre estos planes de adelanto comunal y de asistencia social que efectúa la Municipalidad de Las Condes, cabe mencionar el futuro levantamiento aerofotogramétrico de la comuna, que permitirá confeccionar un plano regulador acorde con las actuales necesidades de la población. También merece especial importancia el plan de reforestación urbana y precordillerana que realiza la Corporación, la cual consulta la plantación de más de cincuenta mil árboles en un plazo inferior a dos años. Conjuntamente con esta reforestación, se ha estudiado la construcción de nuevas áreas verdes y de plazas de juegos infantiles en diversos sectores de la comuna.

En esta oportunidad también se informó acerca de la nueva organización que ha adoptado la Municipalidad, con el fin de cubrir en forma más rápida y efectiva las demandas exigidas por el gran crecimiento que ha experimentado Las Condes en los últimos diez años.

Finalmente, se mostró a los periodistas el equipo ... nico que permitirá dentro de un mes el funcionamiento de la Dirección del Tránsito del Municipio. Este equipo técnico es el más moderno que existe en el país y su costo aproximado es de diez ... escudos.

...NCIDENTES EN CONGRESO DE LA CUT



...repetidos incidentes se ha desarrollado el Congreso Na... de la CUT en el Teatro Caupolicán y en los locales ... sesionaron las comisiones de trabajos. Ayer, estos inci... culminaron cuando se trató que hablara Clotario Blest ... que fundamentara las causas de su renuncia. Después ... incidentes de palabras para que no lo hiciera por parte de ... marxistas, se trató de limitarle su tiempo, lo que originó ... Luis Vitales, llegara a las vías de hecho en el proscenio del teatro. En el grabado, se ve a Vitales, de lentes, cuando es contenido por uno de los directivos del torneo, mientras Humberto Elgueta, presidente del debate, trata de calmar a la sala y obtener la calma para escuchar a Clotario Blest; más atrás se ve a César Escobar en actitud de conciliación hacia los exaltados, mientras Blest espera se serene el ambiente para poder hablar. Posteriormente, en aras de la unidad, Blest renunció a fundamentar su renuncia.

...ON REPETICION DE INCIDENTES TERMINO ...APA DE TRABAJOS CONGRESO DE LA CUT

...Con la realización de las sesiones plena... en la mañana y en la tarde, para cono... y pronunciarse sobre los informes entre... a la Mesa del Congreso, terminó ayer ... etapa de trabajos del 3er. Congreso Na...onal de la CUT, realizado en Santiago des... el 1.o del presente.

En la mañana, pasadas las 10.30 horas, se dio comienzo a las sesiones plenarias con el informe de la Comisión de Apelaciones y Reclamos, a la que le correspondió pronunciarse sobre 326 reclamaciones, procediendo a considerar 136, incluyendo en ellas 55 de la Unión de Campesinos Cristianos.

...espués de escuchado el in... la Asamblea Plena del ...greso fue llamada a deci... sobre el punto 23 de di... informe, que se refería ...ecíficamente a los 55 dele... de la Unión de Campe... Cristianos, inscribiéndo... para apoyarlo e impugnar... numerosos delegados. Entre ... que se inscribieron hicie... uso de la palabra Oscar ...úñez, quien se pronunció ...ntra la aceptación; Julián ...rcía, quien, en medio de ...nifestaciones de protestas ... sector marxista, apoyó la ...eptación; Sergio Valderra..., que lo rechazó; Clotario ...est, que hizo un llamado a ... unidad y que, sin aceptar ... paralelismo sindical, abogó ... la aceptación de este gru...; Narciso Pons, José Cam...ano, Manuel Fernández, ... Vitale y otros. Vitale pre...tó un voto pidiendo que se ...lviera la Unión de Cam...sinos Cristianos y sus aso...dos entraran a la Federa...n Nacional Agrícola de la ...T y que por esta vez, y co... excepción, se les aceptarán ... poderes.

...Terminado el largo debate, ... se prolongó hasta las 13.45 ...ras, se procedió a la vota...ón, siendo rechazada la acep...ción de los delegados, en ...edio de las manifestaciones ... desagrado de los sectores demócratacristianos del Congreso.

SESIONES DE LA TARDE

Después de las 15 horas, en el Teatro Caupolicán se reiniciaron las actividades del torneo, con la presentación de los informes del resto de las comisiones, transcurriendo en relativa calma el desarrollo, el que se vio interrumpido únicamente cuando se solicitó el pronunciamiento de la Sala para cuestiones de controversia, repitiéndose los hechos que han sucedido a lo largo del torneo durante estos tres días.

Contrariamente a lo que se esperaba, dado el carácter que habían revestido los debates en el seno de la Comisión Número Uno, la Cuenta del CDN y la renuncia de Clotario Blest ocuparon escaso tiempo. Correspondió presidir esta sesión plenaria a Humberto Elgueta, dirigente del Magisterio, actuando Amandiela Castillo como secretaria y Claudio Albarracín como relator. El informe sobre la Cuenta del CDN fue aprobado por aclamación en general, y para su discusión en particular no se presentaron delegados para su apoyo o impugnación, reclamando el sector marxista su aprobación cerrada. En cuanto a la renuncia de Blest, se pidió, como acuerdo de la Comisión, que la Sala en pleno se pronunciara sobre ella, lo que dio motivo para que se reiniciaran los gritos para impedirle hacer uso de la palabra, debiéndose imponer el presidente del debate, Humberto Elgueta, para respetar el reglamento. Pese a ello, dado que se le quería limitar el tiempo a diez minutos, Luis Vitale llegó hasta las vías de hecho con miembros de la directiva del Congreso, mientras Clotario Blest esperaba junto al micrófono que se calmaran los ánimos. En esos momentos, desde un sector de la galería del teatro le lanzaron monedas al ex presidente de la CUT. Lograda la serenidad, comenzó, ante la expectación de los asistentes, a hablar Blest, quien, imponiéndose a las manifestaciones, dijo: "Me explico esta agresión, pero quiero dar una explicación a los trabajadores de Chile y a los delegados extranjeros, que han visto una demostración de democracia. Desde 1953 hemos sabido mantener esta unidad de la CUT, la que creo indestructible. No seré yo quien pondrá dificultades en el camino. Los dirigentes somos sólo accidentes muy pequeños en la vida de la institución. En aras de esa unidad, renuncio a tratar las causas de mi renuncia". Estas palabras de Blest fueron recibidas con aplausos por los mismos que antes no querían dejarlo hablar.

ELECCION

Antes de proseguir con las lecturas de los informes del resto de las comisiones, el Secretario General, Luis Figueroa, dio a conocer la forma en que se procedería a la elección del secretariado ejecutivo, de acuerdo con los nuevos estatutos aprobados, haciéndose saber que se daba plazo de 2 horas para la inscripción de listas de candidatos de 1 a 15 por cada una, para iniciar el acto de votación a las 20.30 horas. Hasta las 19 horas sólo se habían presentado dos listas: la socialista, integrada por Oscar Núñez, Isidoro Godoy, Julio Benítez, Carlos Cortés, Amador Díaz, Armando Garrido, Luis Freire, Jorge Viballos, Manuel Muñoz y Armando Aguirre, y la del Movimiento de Fuerzas Revolucionarias, encabezada por Clotario Blest e integrada por Ernesto Miranda, René Pérez, Luis Vitale y Juan Barría. En caso de no alcanzar a sufragar la totalidad de los delegados anoche, para lo cual se prolongarían las sesiones hasta las 24 horas, se continuaría el acto en la mañana de hoy.

CONCENTRACION

El resultado de la elección será dado a conocer en la última sesión de la mañana, que se ha programado iniciar a las 8 horas, y de 11 a 14 horas se llevará a efecto la concentración de clausura, que pondrá término al desarrollo del 3er. Congreso Nacional de la CUT.

LISTA COMUNISTA

Cerca de las 20 horas quedó presentada a la Mesa del Congreso la lista de candidatos comunistas a los cargos directivos, integrada por Juan Vargas Puebla, Roberto Lara, Julio González, Mireya Baltra, César Cerda, Juan Campos, José González, José Pino, Lina Benítez y Manuel Gallardo.

En el Teatro Venecia clausuran hoy su Congreso los campesinos libres

Hoy, a las 10.30 horas, en el Teatro Venecia, Castro 130, será clausurado el Congreso Nacional Extraordinario de los campesinos libres, iniciado el viernes, después que 350 delegados de la ANOC, Unión de Campesinos Cristianos, y otros grupos independientes fueron rechazados por los organizadores del 3er. Congreso de la CUT, para participar en ese torneo y exponer sus problemas.

El acto constará de números artísticos a cargo de los propios elementos campesinos que participaron en este Congreso, antes de que haga uso de la palabra el presidente del torneo, Mario Alarcón, quien se referirá a las alternativas de su desarrollo y las directivas y conclusiones de trabajo que se llevarán a la práctica. A continuación se dará cuenta del resultado del trabajo de las distintas comisiones y se dará lectura del Proyecto de Memorándum que se entregará a S. E. el Presidente de la República y autoridades que deben estudiar la solución de los problemas planteados.

ORADORES.— Además del presidente del Congreso, harán uso de la palabra los representantes de la Unión de Campesinos Cristianos, de los indígenas, de las organizaciones libres y de un delegado extranjero, que lo hará en nombre de los 18 representantes de América Latina, que no fueron admitidos en el Congreso de la CUT.

CONCLUSIONES.— Entre las conclusiones más importantes logradas en este torneo figuran las de solicitar a los servicios estatales de Salud la dictación de una disposición que obligue a los médicos recién egresados de las Universidades trabajar en las zonas rurales, especialmente agrícolas; solicitar que la tarifa para los campesinos no asegurados sea inferior en un 50 o|o a la que está en vigencia; que se modifique la Ley 10.383, para que se rebaje a 50 años la edad para obtener los beneficios de pensión de vejez y que los subsidios por enfermedad se paguen desde el primer día y no desde el tercero, como se aplica actualmente.

En cuanto a la educación rural, harán presente que se hace indispensable la intensificación de métodos de enseñanza en los sectores agrícolas, tanto para los adultos, dueñas de casa como para los niños, con el fin de obtener un provecho integral de los esfuerzos de la familia para elevar su standard de vida, y solicitarán la instalación de escuelas públicas e industriales para dar oportunidad para que el hijo del campesino, que demuestre capacidad en sus estudios, llegue a la enseñanza superior.

Intervención de delegados extranjeros provocó tumultos en Teatro Caupolicán

La presencia e intervención de delegados extranjeros, dio pauta para que se originaran serios incidentes durante las asambleas plenarias realizadas ayer en el Congreso de la CUT en el Teatro Caupolicán. En esta oportunidad se hicieron presentes las delegaciones de Alemania oriental, Hungría y China comunista.

Al presentarse los representantes de Alemania oriental, uno de los delegados pidió hacerle una pregunta, lo que fue motivo para que se desatara una manifestación de parte del sector marxista, que se prolongó por espacio de más de 5 minutos, pidiendo el sector contrario que los oradores se limitaran a su saludo al Congreso y no hicieran propaganda política.

A continuación habló el representante de Hungría, quien lo hizo en medio de relativa calma y, por último, los delegados chinos, los cuales debieron suspender sus palabras, al repetirse los incidentes, al expresar conceptos que fueron considerados como propaganda política por un sector de la sala.

Nuevo Consejo Directivo de la CUT

Cerca de la medianoche, y por aclamación de la asamblea, fue designado el siguiente Consejo Directivo Nacional de la CUTCH: Presidente, Oscar Núñez, Partido Socialista; Vicepresidente, Emiliano Caballero, Demócrata Cristiano; Secretario General, Luis Figueroa, Partido Comunista; Subsecretario, Luis Quiroga, Demócrata Cristiano; Secretario de Organización, Humberto Elgueta, Radical.

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA ROLLER, rojos, rosados. Avenida Portales N.o 3185.
A.-16|3

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

SE VENDE UNA BICICLETA EN buen estado. Tratar, calle Cabildo 3617, San Miguel.
Z. 6|4.

NOBEL 200, AÑO 60, VENDE SU único dueño, perfecto estado, toda prueba. Almirante Latorre 340, fono 74729.
A. 6|4

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

EN PROVIDENCIA ALTURA DEL 16.000 en casa de familia, arriendo lindas piezas con pensión. Exquisita y abundante comida. Precios especiales para 2 o más personas, Avenida la Concepción 236.
Z. 6|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

DICTAFONO, NUEVO, MARCA Stenocord, vendo, E° 220 Casilla 5075. Fono 51363. Lunes a viernes.
A.-6|9

¡OCASION! VENDO UNA MANTA de vicuña, legítima, sin uso, tratar Sevilla 1295, fono 371454.
Z. 15|9.

REGISTRADORA NATIONAL nueva vendo, en calle Estrella Polar 629, San Miguel.
Z. 7|9

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

REPARACIONES GENERALES DE techos, pinturas, interiores y de fachadas. Instalaciones de estanques surtidores de agua, pizarreño, de 150 a 1.000 litros. Teléfono 85420.
Z. 6|10.

PINTO CASAS, INTERIORES, EXteriores, precios módicos. Terminaciones finas. San Francisco 5835, paradero 13.
Z. 7|10

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 5327119, Serie K.A. Banco de Chile, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 5|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.o 7068 por 71 accs., N.o 9811 por 106 accs. N.o 12006 por 248 accs., N.o 12393 por 170 accs., N.o 13505 por 148 accs., N.o 17684 por 185 accs., del Banco de Crédito e Inversiones a|n de Miguel Abugoch Dabed, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 5|14

14.—ESTATUTOS y LEGALES

EXTRAVIOSE LIBRETA SEGURO de Raúl Martínez Díaz. Ruego devolverla en Mac Iver 22. Of. 108.
A. 8|14

CONSTITUCION DEL SINDICATO Profesional de Empleados Particulares de Establecimientos Comerciales y Ramos Afines de la provincia de Santiago. Con fecha 31 de julio de 1962, a las 21.15 horas, en Santo Domingo 1343, en presencia del Inspector del Trabajo, Sr. Jorge Figueroa Palacios se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Establecimientos Comerciales y Ramos Afines, cuyo directorio provisorio, quedó constituído en la siguiente forma: presidente, señor Carlos Olivares Berríos; secretaria, doña Raquel Walker Rodríguez; tesorero, señor Francisco Vallejos Leiva; directores, doña Inés del Canto Bustos y don Carlos Mourgues Passi. Se hace la presente publicación para los fines que exige el artículo N.o 378, del Código del Trabajo.
A. 5|14.

SOLICITA MERCED DE CAPTAción de Aguas Subterráneas. Señor Intendente: El suscrito, en representación de la Sociedad de Productores de Leche S. A., SOPROLE, en conformidad al artículo 257 del Código de Aguas, Título I del Libro II, solicita la concesión de una merced de ejercicio permanente de captación de aguas subterráneas de las napas profundas del subsuelo del terreno ubicado en calle Diagonal Santa Elena N.o 2605, de propiedad de la citada Sociedad, en la ciudad de Santiago, comuna de San Miguel, departamento de Santiago. La captación de aguas se hará mediante un sondaje de la capa acuífera ubicada entre 40 y 58 metros de profundidad, en un caudal de hasta 35 litros por segundo. El pozo se encuentra ubicado a 35.0 metros del cierro por calle Diagonal Santa Elena y a 7.60 metros del deslinde oriente del terreno. El aprovechamiento del agua será para las necesidades industriales de la Planta SOPROLE, principalmente lavado de botellas. Las aguas captadas serán conducidas por cañerías desde el pozo hasta las instalaciones ubicadas en los edificios de la industria y la restitución se efectuará a la red de alcantarillado público del sector. Esta solicitud se acompaña de un estudio de las obras, incluyendo plano de ubicación, memoria y presupuesto, en conformidad al artículo 260 del Código nombrado. Salud muy atte. a Ud.— Mariano Pastor Richard, ingeniero civil, Insc. N.o 3787. Santiago, julio 24 de 1962.
A 6|14

EN SANTIAGO DE CHILE, A 2 DE agosto de 1962, ante el Arbitro Arbitrador don Arturo Fontaine Aldunate, en los autos caratulados "Dussaillant con Leone", se ha presentado y proveído lo siguiente: Fojas 57. En lo principal, acusa rebeldía. Otrosí, fallo. S. J. A. Jaime Artaza M., por Patricio Duussaillant B., en los autos seguidos ante este Tribunal en contra de don Antonio Leone S., a US. respetuosamente digo: consta de autos que se encuentra vencido el plazo señalado por el Tribunal para que el demandado conteste la demanda. Por tanto, a US. ruego tener por acusada la rebeldía en el referido trámite. Otrosí. Por las razones expuestas en lo principal y en vista de las fehacientes pruebas acompañadas a la demanda, procede que el Tribunal falle esta causa. Ruego a US. dictar sentencia. Jaime Artaza M., Santiago, 2 de agosto de 1962. A lo principal, por acusada la rebeldía; al primer otrosí, autos; debiéndose notificar esta resolución mediante la publicación de tres avisos en el diario "La Nación", en días distintos. A. Fontaine, árbitro. M. Concha, actuario.
A 4, 6, 7|14

SERVICIO DE EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS

ARADOS Y RASTRAS

Se llama a Propuestas Privadas para adquirir en plaza o de importación directa, los siguientes implementos:

- 15 Arados reversibles de 3 discos.
- 15 Arados de 3 discos.
- 15 Arados de 3 puntas.
- 15 Rastras de 4 cuerpos, 28 discos.
- 30 Rastras offset de 14 discos de 26"
- 10 Sembradoras-abonadoras para tractor de 41 HP en la barra de tiro.

Los implementos de labranza deberán ser para levante hidráulico con enganche de 3 puntos. Las sembradoras deberán tener alce hidráulico de los discos accionado desde el tractor.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en Ahumada 131, piso 11.o, Of. Producción.

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS N.o 106

Se llama a propuestas públicas por la construcción de dos casas para Oficiales en la Población "Tantauco" (Gran Avenida frente a la Base Aérea "El Bosque"), y trabajos de urbanización, con un presupuesto oficial de E° 54.630,84.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Sr. Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día jueves 16 de agosto de 1962, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2.o piso), desde el 6 al 8 de agosto en curso.

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones, equivalente a la Cuarta Categoría, de acuerdo con lo estipulado en el Reglamento para Contratos de Obras Públicas en vigencia.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294. Of. 42 teléfono 64559
CV. 31|

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
8|31. G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|G. P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Of. 916, Teléfono 60828.

JUAN SAAVEDRA ZUÑIGA
Practicante.
Atiende: 8.30 a 10 y 19 a 21 hrs. San Francisco 160.
30|8 G.P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745
H|O-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención de 4 a 7
16|XII.— GP.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762

DOCTORA NAVARRETE
Señorias: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912.
H. O. G P

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268.
6|12|62 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828.
H|C—C.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7, Huérfanos 2084.
20—8—62

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina.
31|8 G P.

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
31|8 G.P.

PROF. BAILES

BAILES ESPAÑOLES MARIA MONTIJO
Martes, jueves 6 a 8. Eduardo Castillo 2432. Sábado 3 a 5, Compañía 1340. Teléfono 95258.
7 al 6 VIII. G|P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. G.P

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamiento de enfermería. Horario: lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
31|8 G.P.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
31|8 G.P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312. Teléfono 67378.
31|8 G.P.

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Clínica Dental "Estación Central" Molina 12, esquina Alameda. Fono 90536.
31. G. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

PELUQUERIA, SEÑORAS, CABAlleros, niños. Anexo "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A.-9|18

MODAS, LENCERIA, CAMISERIA, alta costura. Sastrería. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A.-9|18

CURSOS INDIVIDUALES: TAquigrafía, Contabilidad, Dactilografía, 15 días. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A.-9|18

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
C.-31|18

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 12|18

21—MAQUINAS MOTORES, ELECTRICIDAD

ENDUCIDOS DE DINAMOS A 8 escudos, Alameda N.o 483.
Z. 10|21.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN SOLTERO, 39 AÑOS, CULto se ofrece para puesto en las tardes, sin pretenciones de sueldo. Ofertas, Contador. Correo Central.
Z. 5|36.

JOVEN 2.o HUMANIDADES, CON locomoción propia (motoneta), se ofrece para cobranza para casa comercial, buena presencia y respetuoso. Lord Cochrane 284, fono 62543. Señor Manccini.
Z. 6|36.

SE OFRECE SEÑORA CULTA edad, confianza quehaceres parte de campo. Contestar a R. R., Santiago, Correo 2.
Z. 7|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

40.000 COCINA SENCILLA, POCA familia. Indispensable referencias. Callao 3602, Golf.
A.-5|37

NECESITO SEÑORITA BUENA presencia, bien relacionada con el comercio, no importa estudio. Ofertas Contador. Correo Central.
Z. 5|37.

NECESITO SEÑORITA CULTA Y reservada, hasta 40 años, para ayudar organizar contabilidad. Ofertas, Contador. Correo Central.
Z. 6|36.

NECESITO EMPLEADA TODO servicio para fuera Santiago. Parcela, 25 minutos centro. Avenida Mirador, Parcela 6, Cerrillos. (Dos cuadra más de paradero liebre, M. Montt-Cerrillos.
A. 5|37.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO DOS PARCELAS PINEras en Constitución 10.000 m2. cada una; plantación diez años, ambas E° 1.200. Fono 474177
Z.-5|40

E° 2.500, SITIO CERRILLOS SUR. Población Zaror. Los Tilos esq. Los Rosales. Vendo con E° 500 pie, saldo letras 30 escudos mensuales. Tratar Mamiña 544, Paradero 23. Oriente. Gran Avenida-Santiago.
Z. 5|40.

SE VENDE UNA CASA EN BUEN estado, con local, para negocio, en Zenón Torrealba 581, San Miguel.
Z. 6|40.

CASA GRANDE VENDO, EDISON 5098, Quinta Normal. Ver y tratar en la dirección ya indicada.
Z. 15|40.

44.—PERSONAS y COSAS BUSCADAS

DESEO SABER DE LA SEÑORA Rosa Castillo Moya y de sus hijas Juana y Rosa Omerovich Castillo. Dirigirse a Santa Rosa 593.
Z. 7|44

47.—RADIOS y DISCOS

REGALO RADIO VELADOR, 28 escudos. Otra, Espey, dos ondas, 40 escudos; las dos funcionando, perfecto estado. Unión Americana 617, casa 11.
Z. 6|47.

QUEDA NULO CHEQUE FISCAL N.o 108543 por haberse dado el aviso correspondiente por extravío.
A. 7|14

48.—REMATES y CITACIONES

EL 10 AGOSTO 1962, A LAS 15 horas en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio Saldías con Cisternas Froilán: Radioelectrola de mueble marca Grundig con tocadiscos Garrard de 4 velocidades, grabadora de cinta magnética.— Nicanor Marticorena, martillero público.
C 5|48

HOY DOMINGO 5 DE AGOSTO 1962, a las 11 horas, en calle, Avenida El Bosque N.o 7, remataré especies consignadas por los señores Carlos Oddone, Guillermo Schmidt, Manuel Silva, Francisco Tokos, Bernardo Lelchuk, Amada Cortés, A. Vieria, Héctor Francisco Rivera, Jorge Tapia, Héctor Torovacic.— Nicanor Marticorena martillero público.
C. 5|48.

REMATE.— ANTE PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía, rematárase 20 agosto 1962, 15 horas, el departamento N.o 35 del edificio de calle Huérfanos N.o 602 de esta ciudad, de que es dueño menor Gonzalo Hernán Córdova Vizcarra en común con otras personas, inscrito fojas 13.242, número 16.065, Registro Propiedad Santiago, año 1961. Mínimum E° 4.500 contado. Boleta: 10 por ciento, dicho mínimum en dinero efectivo o valevista orden Tribunal. Demás antecedentes expediente N.o 12662, caratulado "Suc. Diógenes Córdova Flores, autorización para enajenar.— El secretario.
A.-3-4-5-6|14

EL 10 DE AGOSTO 1962, A LAS 15 horas en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Química Bayer de Chile con Trostel, Alfredo: Ropero moderno 2 cuerpos, 2 pedestales, mesa de centro.— Nicanor Marticorena, martillero público.
C 5|48

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematárase 21 agosto 1962, quince horas, propiedad ubicada Las Rejas 19, Maipú. Mínimo: E° 7.197, contado. Gastos, impuestos cargo subastador. Postores, caución 10 por ciento mínimo boleta. Más bases autos 96360, Valderrama con Rojas. Protesto letras. Secretario.
A. 8|48

REMATE DEL ELEGANTE MENAje de casa. Domingo 5 de agosto a las 11 de la mañana, por orden del señor Román Cabrales, Riquelme 81, Juan Miranda, Héctor Francisco González, Gustavo Infantas, Pedro del Solar, David Germán, Carlos Flesch, León Herman, señor Bolados, Jorge de la Fuente, Ramón Gallardo, Arturo Farfán, Manuel Santa María, Alfredo Pérez, Elvira Larrañaga, Clementina Báez, Elena de Poblete, Ramón Astorga, Julio Finger, Patricio Olivos, Irene Araya, Raúl Sigren, Suc. Blackeney, Jorge Dussaubat, Pedro Martínez Sancho, Roberto Goldschneider, Lidia Riquelme, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C. 5|48.

REMATE.— SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematárase 28 agosto próximo, quince horas, bien raíz denominado fundo "Provoque o San Ernesto", ubicado comuna de Contulmo, departamento de Cañete, inscrito fs. 7, N.o 16, Registro Conservador Bienes Raíces de Cañete, correspondiente año 1942. Mínimum 2|3 avalúo o sea, E° 2.156,80, pagaderos al contado. Boleta garantía, diez por ciento. Demás antecedentes juicio Lira Samuel con Hernández Violeta.— Secretario.
A.-7|48

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

PROPUESTA PUBLICA

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de las Obras de Regadío en la Colonia SANTA FE, ubicada en el Departamento de La Laja, provincia de Bío Bío.

Las propuestas se abrirán el día 17 de agosto, a las 11 A. M. en la oficina del Jefe del Departamento de Ingeniería de la Caja.

Los Contratistas que se presenten a esta licitación deberán estar inscritos en los Registros de la Caja, por lo menos con 5 días de anticipación a la apertura de la Propuesta.

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento, calle Olivares N.o 1229, 8.o piso, desde el 1.o de agosto de 1962.

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo Interino

48.—REMATES y CITACIONES

EL 10 AGOSTO 1962, A LAS 15 HOras en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio Figueroa con Valenzuela, Ramón: Radio sobremesa General Electric y un tocadiscos Garrard de 4 velocidades.— Nicanor Marticorena, martillero público.
C 5|48

REMATE: TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, Audiencia dieciocho agosto actual, quince horas, propiedad ubicada Avenida Suecia 3439, Comuna Ñuñoa, inscrita fojas 2905, número 5711, Conservador Santiago 1944. Mínimum E° 4.500.— Se pagará: a) con 50 por ciento dentro tercer día fecha subasta, y b) saldo resultante por mitades iguales tres y seis meses plazo fecha remate con intereses 15 por ciento anual y 20 por ciento caso mora. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Claro con Urrutia".— Fernández.
A.5|48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 21 presente mes, 15.30 horas, remátase propiedad ubicada calle Hipólito Irigoyen número 774, comuna Providencia, este Departamento. Mínimum: E° 3.000. Precio pagaráse 60 por ciento contado, segundo día remate; saldo, seis meses misma fecha. Garantía, E° 300. Propiedad inscrita a fs 2921 N.o 4123, año 1956, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mayores antecedentes, autos 140211, caratulados "López con Bücher", Secretaría Juzgado. Secretario.
A. 8|48

ARMADA DE CHILE

CUERPO DE DEFENSA DE COS

Llámase a

CONCURS

para optar a siete vacantes de Artiller DC (músicos), de los siguientes mentos:

1.—FLAUTIN Y FAUTA
1.—OBOE
1.—CLARINETE SI-BEMOL
1.—SAXOFON ALTO MI-BEMOL
2.—CORNETINES SI-BEMOL
1.—CAJA REDOBLANTE.

Antecedentes y pormenores solic en Santiago: Comandancia en Jefe Armada (Departamento de Relacione blicas).

En Valparaíso, Inspección del Cue Defensa de Costa, Plaza Sotomayor.

INSPECTOR DEL CUERP

50.—SASTRERIAS CONFECCION

PANTALONES UNIgiales, franela fina saldos, tallas 6 al 1 cudos. Huérfanos

55.—CITACIONES ÑIAS DE BOM

QUATRIEME COMP Pompiers de Santia France. Citation: Compagnie, mardi 22 heures. Tenue de nión: Au Quartier.—

DECIMA COMPAÑIA ros. Bomba España. del señor Capitán, cicio para el lunes a las 22 horas. Punto el cuartel. Uniforme El Ayudante.

11a. COMPAGNIA DI "Pompa Italia".— D' Capitano convocasi ad esercizio per dom alle ore 10.30. Punto in caserma. Tenuta L'Aiutante.

CUARTA COMPAÑIA ros de Maipú. "La Vida por el Deber".— del señor Director, Compañía a reunión ra el lunes 6, a las El Secretario.

CUERPO DE BOMBER Miguel. Tercera Comp para Servir".— Por Capitán, cito a la Com cicio para los sigu miércoles 1.o de agos hrs.; sábado 4 de ag hrs., y domingo 5 de 10 hrs. Uniforme de to de reunión: el cuar dante.

CUERPO DE BOM San Miguel., Primer "Lealtad y Disciplina" del señor capitán, cit pañía a ejercicio p mingo 5 de agosto, ras. Punto de reuni tel. Tenida: de trab

CUERPO DE BOMBER Miguel". 2a. Compañí Sacrificio. De orden Director, se cita a Compañía para hoy del presente, a las 1 bla: Admisión de Balance segundo tri materias a que hub El Secretario.



Té-Canasta en el Club de la Unión.— En el Club de la Unión tuvo lugar en los salones del cuarto piso el té-canasta a beneficio de las Obras Sociales del Centro Ecuatoriano con motivo de celebrarse el viernes próximo el Aniversario Patrio de ese país. En el grabado, de izquierda a derecha la esposa del Embajador del Ecuador, señora de Borrero, la señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor esposa del Ministro de Relaciones Exteriores; la señora América Miranda de Bravo y la señora Estela Letelier de Burr.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Matrimonio Yrarrázaval Covarrubias — Philippi Yrarrázaval.— Circulan los siguientes partes de matrimonio:

Julio Philippi Izquierdo y Luz Yrarrázaval de Philippi, invitan a la bendición del matrimonio de su hija Cecilia con el señor Jaime Yrarrázaval Covarrubias y a participar en la misa de esponsales que se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón, de Providencia (Avenida El Bosque 822), el sábado 18 de agosto de 1962, a las 12 horas en punto.

—Raúl Yrarrázaval Lecaros y Elena Covarrubias de Yrarrázaval, invitan a la bendición del matrimonio de su hijo Jaime con la señorita Cecilia Philippi Yrarrázaval y a participar en la misa de esponsales que se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón de Providencia (Avenida El Bosque 822) el sábado 18 de agosto de 1962 a las 12 horas, en punto.

Recepciones.— Ayer sábado ofrecieron recepciones a sus relaciones las señoritas María de la Luz Ureta Fernández, en su residencia de calle Darío Urzúa, con motivo de celebrar su cumpleaños; y la señorita Bernardita Ovalle Ortúzar en su residencia de calle Martín de Zamora.

Del Extranjero.— Procedente de París, han llegado a pasar una temporada en casa de la señora María de la Luz Ossa de Ross, el señor Henry Le Rouseau y señora Carmela Ross de Le Rouseau.

—De España, la señora Luisa Wilson del Solar, pasará una temporada en Santiago. La señora Wilson es autora de "Jimena" la exitosa novela que ha sido muy elogiada por la crítica española.

Almuerzo.— El señor Enrique Morandé Campino ofreció un almuerzo a un grupo íntimo de sus amigos. Estaban el señor Jorge Covarrubias Sánchez, señor Rubén Azócar, señor Eduardo Guilisasti, señor Luis de la Carrera y señor Ruperto Fierro Pérez.

Parte de Matrimonio.— Vivian D. Bullemore y Bertha Gallardo de Bullemore, participan a Ud. el matrimonio de su hija Jean, con el señor José Luis Pérez Ruiz, que se efectuará en Rhinebeck, Nueva York, el 25 de agosto próximo.

NOTA.— No se enviaron partes.

En la Diplomacia.— El jueves dos de agosto el Embajador de Israel y señora de Doron, ofrecieron en su residencia de Luis Thayer Ojeda 919, una comida a la cual asistieron los siguientes invitados:

Excmo. señor Jan L. Vouté, Embajador de Holanda; Excmo. señor Mitsuo Tanaka, Embajador del Japón y señora; Excmo. señor Roberto D. J. Scott Fox, Embajador de Inglaterra y señora; Excmo. señor Héctor Palomo Salazar, Embajador de El Salvador y señora; Honorable Senador, don Eduardo Frei y señora; Honorable Senador don Luis Bossay Leiva; Prof. Dn. Hernán Alessandri R., Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile; señor Conrado Ríos Gallardo y señora; Hon. señor Raymond Vizzavona, Consejero de la Embajada de Francia y señora; señor Leandro Lacunza, Ministerio de Relaciones Exteriores y señora; señor Andrés Aburto, Subdirector de "El Diario Ilustrado".

Lycée Alliance Francaise.— El Centro de ex alumnos del Lycée Alliance Francaise, invita cordialmente a todos sus miembros a la presentación del Grupo Teatral de los alumnos de VI año de Humanidades que pondrán en escena la obra en 4 actos de Louis Velle "MOUSSELINE" (en francés) y que se realizará el día viernes 10 de agosto a las 21.30 horas, en el Salón de Actos del Lycée. (Luis Pasteur 5418).

Matrimonio Concertado.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Eugenia Ulloa Ureta con el señor Claudio Lobos Barrios. Hicieron la visita de estilo el señor Alejandro Lobos Salinas y la señora Lidia Barrios de Lobos.

Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Ferrari.

Recepción.— La señora Alicia Cañas de Errázuriz, recibió a sus relaciones sociales con motivo de celebrar el día de su santo.

Al Extranjero.— A Venezuela se dirigirá el señor Jorge Délano Rodríguez.

—A Lima regresó el Secretario de la Embajada de Chile en ese país, señor Fernando Maqueira.

—A Europa se dirigirán el próximo martes, las señoras Marta Pereira de Castello-Branco y Paulina Pereira de Swinburn.



Señorita Violeta Llanos Herrera, cuyo matrimonio con el señor Florencio Adriasola Lizana se efectuó ayer en la Iglesia de Santo Domingo de Guzmán. Fueron padrinos, por parte de la novia, don José Salgado Rojas y doña Amalia Llanos Herrera; por parte del novio, don Luis Pino Morales y doña Emilia Llanos Herrera.

TRES COMPOSITORES CHILENOS PREMIADOS POR SUS OBRAS

Tres compositores nacionales de reconocidos méritos han sido distinguidos por el Instituto de Extensión Musical con motivo de haber presentado obras al Jurado Permanente de Estímulo a la Creación Musical.

Los compositores agraciados son David Serendero por sus obras "La Leyenda de la Creación", "Kergliana" y "Reinhild", Darwin Vargas por "Tres Coros" y Miguel Aguilar por su composición María Zarts. Los tres músicos recibirán premios en efectivo otorgados por el I. E. M.

Es preciso hacer notar que David Serendero Proust, el más joven, actúa también como director de la Agrupación Orquestal del Instituto, luego de haber permanecido por dos años en Europa, ampliando sus conocimientos. Estudió en el Conservatorio Nacional de Música y su obra "La Leyenda de la Creación", mereció en 1960, un premio de resonancia internacional que le otorgó la Broadcasting Music de Nueva York, como vencedor del concurso "Student Composer Award".

Darwin Vargas, por su parte, ganó el Primer Premio y Premio de Honor en los Séptimos Festivales de Música Chilena realizado en Santiago en diciembre de 1960, por su obra "Cantos del Hombre" que fue interpretada por la Orquesta Sinfónica de Chile, y el barítono Manuel Cuadros.

Miguel Aguilar ha participado también en anteriores Festivales de Música Chilena presentando obras entre las que se destaca su "Obertura pa[ra] teatro integral", que ha si[do] interpretada por la Orques[ta] Sinfónica. Ocupa actualmen[te] el cargo de Director de[l] Conservatorio de Concepción.

CANNES EN LOS XII Y XIV DIAS EL FESTIVAL ENCUENTRA SU FAVORITO



Y ahora el verdadero triunfador de este festival, la película que ha sido acogida con gran fevor y entusiasmo e interminables aplausos; una obra agresiva, polémica y de gran coraje. Aquí tenemos a DIVORCIO A LA ITALIANA, la película sobre el delito de honor que conmovió a Italia. Carcajadas y aplausos, con sentimientos entusiastas y alegres. **No existieron polémicas entre los jueces para premiar y elegir como la mejor obra presentada hasta el momento en los numerosos FESTIVALES DE CANNES, la película "DIVORCIO A LA ITALIANA.**

Marcelo Mastroianni llega a la cumbre de su genio fílmico en la creación de un tipo grotesco y de un realismo impresionante a la vez, digno de los que creó Balzac en "La Comedia Humana".

OTRA OBRA DE LA ESCRITORA PEARL S. BUCK LLEGA AL CINE BAJO EL TITULO DE "EL DIABLO NUNCA DUERME"

Pearl S. Buck, autora ganadora de un Premio Nóbel, quien se hizo famosa con sus novelas ambientadas en China, ha inspirado el argumento de la producción 20th Century-Fox "EL DIABLO NUNCA DUERME", rodada en CinemaScope y colores. Cuenta la película las vicisitudes de dos misioneros en China, quienes se encuentran en ese país al finalizar la guerra civil. Con la misma devoción y ternura con que Pearl S. Buck describiera las acciones de otra gran obra suya, "La Buena Tierra", los personajes de "EL DIABLO NUNCA DUERME" traen al ecrán la reminiscencia melancólica de lo que era la China antes de la revolución.

William [illegible]olden, Clifton Web[illegible] [illegible]e Nuyen animan [illegible] [illegible]entrales de esta bella y emotiva producción, otra creación inolvidable de Leo McCarey, director de "El Buen Pastor".

El estreno de "EL DIABLO NUNCA DUERME" se efectuará el jueves, en los Teatros Metro y California, con censura para mayores de 18 años.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Compañía Carrusel.

COUSIÑO, San Ignacio 1249. — (50657).— 19.30 y 22.30: Revistas Humoresque. Estreno de la revista "Un toque..., y pasó agosto".

OPERA, Huérfanos 827.— "41 grados de fiebre", por la Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque.





GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25, (61200).— 15.30 y 19: "Animas de día claro".

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: "Las travesuras del ordenanza Ortega".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 hrs.: Festival a beneficio de "Firulete", 4 horas continuadas.

MARU, Huérfanos 786 (397907). — 11.30 y 15.30 hrs.: Títeres: "Farándula de muñecos". 19 y 22 horas: Cía. de Revistas "Rococo".

MONEDA, Estado 82 (37477). — Compañía de Comedias Américo Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "Maribel y la extraña familia".

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Piñeiro. "Mi tía Memé".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— Compañía de los Cuatro. 15.30 y 19 hrs.: "Ejercicio para cinco dedos".

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Matiné a las 11 horas: Sacerdote y rebelde. Camino de Oregón. Desde las 17.30 horas: Sacerdote y rebelde. El príncipe idiota. Un hombre sin suerte.

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: Milagro por un día.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16.15, 18.45, y 22: Manón.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564. — (498061).— Matinal a las 11: Enigma del aire. 15.45, 19.10 y 22.15: Un taxi para Tobrouk.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— Amarte fue pecado.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — Matinal a las 11: Barreras de fuego. Matiné, a las 15: Un rey en New York. Todos aman a Peter. 19 y 22 horas: Flor de Loto.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22: El cuerpo y la sangre.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Matiné a las 14.30: Hércules y los 3 chiflados. La novia de 9 metros. Camino de Oregón (9.o). 19 y 22 hrs.: Crimen en Montecarlo.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15.15, 19 y 22.15: El gran circo. (Menores.)

GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— (60082).— 15, 19 y 22 horas: El rostro.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555). — 13.45, 16.45, 19 y 22 horas: Esplendor en la hierba.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Miedo al amor.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 14, 15, 16.30, 19 y 22 horas: Un taxi para Tobrouk.

LAS CONDES, Noruega 6316.— (484067).— 15 horas: Macyste en la tierra del Cyclope. Cielón con faldas. 19.15 y 22.15: Aguilas indomables.

LAS LILAS J. de Dios Vial 1298. (43116).— 14.30 horas: La princesa que quería vivir. Golpe de gracia. Camino de Oregón (7.o). 19 y 22 horas: La dama de la madrugada.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — Vermouth y Noche: Mi bella acusada.— Matinée: Educativa "Viaje en Globo".

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 14.30 horas: Infierno en el mar. Las aventuras del pequeño Dondi. 19 y 22 horas: Katia.

METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal 10.30 horas: Cortos de Tom y Jerry y El camino de Oregón. 12.40, 17 y 21.20 horas: Lo que el viento se llevó.

NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 16.15, 18.45 y 21.45 horas: El músico ciego.

ORIENTE P. de Valdivia 099.— (41345).— 14.45 horas: Dos caraduras con suerte. El Diablo Blanco. 19.15 y 22.15 horas: Amarte fue pecado.

PACIFICO Huérfanos 1147.— Casino de París.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 horas: Hércules y los 3 Chiflados La novia de 9 metros Camino de Oregón (9). 18.30 y 21.45: Crimen en Montecarlo.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Matinal a las 11 horas: Norman recluta. 14, 16, 19.15 y 22.15 horas: Moderato cantábile.

REAL, Compañía 1040 (65555).— 15.30, 18.45 y 22 horas: Aguilas indomables.

REX, Huérfanos 735 (31143— 31144).— 14, 16.30, 19 y 22 horas: Miedo al amor.

SANTA LUCIA Alameda 615.— Vacaciones con cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14.30, 18.15 y 22 horas: El Cid (menores.)

ROTATIVOS

ALAMEDA Av. Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— La fuente de la doncella. Mujeres desenfrenadas.

A. ALESSANDRI Av. O'Higgins 2879 (96848).— Los Primos El Paso del Rhin.

ALHAMBRA San Pablo 4160.— (90527).— La reina de los piratas Mogambo. La tumba de los faraones.

Hoy finaliza en el Antonio Varas obra de A. Sieveking



MARES GONZALEZ, destacada actriz del ITUCH, que integra el reparto estelar de ANIMAS DE DIA CLARO, la tierna historia de amor de Alejandro Sieveking que ha estado presentando el Instituto del Teatro diariamente en vermut en la sala Antonio Varas. Hoy, por ser último día, irá en matiné popular a las 15.30 horas y en vermut a los 19 horas. Reserve sus localidades con tiempo al 61200, desde las 10 horas.

AMERICA, Nuble 390 (52443).— La casa del terror El dueño del mundo. Un pie en el infierno.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Escándalos imperiales. Robinson Crusoe. Mi tío.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Cuidado, profesora. Agregados.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Un grito de terror. América de noche. La tumba de los faraones.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El último héroe. Por la patria.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Viva Villa, Los piratas de Tortuga. Pluma roja.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— El padre pistolas. Vamos al twist. Erase una vez un ceniciento.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Verano violento. Los maleantes.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— La ciudad submarina. El diablo a las cuatro.

CERVANTES, Matías Cousiño 134. (381894).— Silencio iracundo.

CINELANDIA, Puente 540 (67352). —Imitación a la vida. La usurpadora.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— La marca del renegado.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — El oro del dragón. Bodas de oro, Safo, la reina guerrera.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Yo quiero vivir contigo.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El padre pistolas. Vamos al twist. Erase una vez un ceniciento.

EL SALTO. El Salto 3130 (373334). —Safo, la reina guerrera. La casa del terror. Adiós, hijo mío.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— El monstruo del rayo Gamma. Vamos al Twist. Atraco a la moderna.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Seis caballos negros. Agregados.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El monstruo del rayo gamma. Al compás del twist. Atraco a la moderna.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900. (42389).— Tres vidas errantes. Imperio de titanes.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Seis caballos negros. Agregados.

IDEAL CINEMA, Mapocho N.o 4117 (92188). — Trece soldados, una mujer y el oro. Piratas de la Tortuga. El desconocido.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Jóvenes salvajes. Grito de terror. Sin miedo y sin tacha.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Psicosis. Espada mágica. Nuevas aventuras de Tarzán.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Atlántida, continente perdido Pluma roja. La casa del terror.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (38[illegible]7) Atlántida, continente perdido. Bodas de oro. Estrella de fuego.

LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Los jinetes saqueadores. Cabaret trágico. El desconocido.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705). — Hong Kong, escala perdida. Remolino. Isla para dos.

MADRID, Chacabuco 32 C (93705) — Estafadores de armas. Parrish. Cuarenta grados de amor.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— En cada feria un amor. Dónde estás corazón.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Tres vidas errantes. Imperio de titanes.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — La Cenicienta. El abuelito automóvil.

MINERVA, San Pablo 8230 (91484). —Los tártaros. Como fiera acorralada.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) .— Los tártaros. Como fiera acorralada.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna). — El jinete justiciero. Rapsodia. Un pie en el infierno.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Pasaporte a la deshonra. Vecinos y amantes.

MONUMENTAL, Av. Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— El dueño del mundo. Los tambores hablan. Pluma roja.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Propiedad privada. América de noche. Una vida por otra.

NORMANDIE Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749). — Los diablos del aire. Tiempo de vivir, tiempo de morir.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594). La reina de los piratas. Infierno en el mar. La novia de nueve metros.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— En cada feria un amor. Dónde estás corazón. La viudita indomable.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Un pie en el infierno. Rapsodia. La casa del terror.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— María de las islas. La usurpadora.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— El jinete justiciero. El pescador de Galilea. Las nuevas aventuras de Tarzán.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) —El dueño del mundo. El pescador de Galilea. Mogambo.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Guerrilleros en la sombra. Camino de Oregón. Crimen en Montecarlo.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— A la luna me voy. Tres rostros para el miedo. 40 grados de amor.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Por los barrios bajos. Agregados.

RITZ, San Antonio N.o 50 (380613).— El pecador insaciable. Juguete de una mujer.

ROMA, San Diego 236 (67258). — La ciudad submarina. El diablo a las cuatro.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El hombre marcado.

SAN ANTONIO, San Antonio 255. (33605).— La garçoniere o Cuarto de soltero.

SAN DIEGO, San Diego 612 — (81093).— El último héroe. Por la patria.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776. (35357).— Muñequita de lujo.

SAN MIGUEL, Euclides 1202.— (51262).— Ni bendito ni maldito. El padre pistolas. Esposa o amante.

SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— Héroes de la policía montada. Rapsodia.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890. (50965).— Erase un vez un ceniciento. Vamos al twist. El jinete justiciero

SANTIAGO, Merced 829. (32888). —El rostro impenetrable. Agregados.

SAO PAULO, Merced 772. (397946). —Otra vez adiós. Agregados.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93941) .— Elena de Troya. Orgía de terror. El niño que capturó al ladrón.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565. (94321).— Las Canciones Unidas. La novia.

SUR, San Diego 935. (61524).— La fuente de la doncella. Mujeres desenfrenadas.

TIVOLI, Huérfanos 757. (30611).— El vampiro negro.

TOESCA, Huérfanos 1313. (63289). — Tres alegres vagabundas.

VALENCIA, Independencia 199 — (370288).— Las nuevas aventuras de Tarzán. El dueño del mundo. El pescador de Galilea.

VENECIA, Castro 130. (80336).— El heredero del diablo. La ley del hampa. Los tambores hablan.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273.— (499704). — Paloma brava. La novia.

VICTORIA, Huérfanos 827. (30021). —El milagro de los lobos.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin). — Dos hijos desobedientes. Los inadaptados.

BULNES (Renca). — (92564). — Safo, reina guerrera. Esposa o amante.

CERVANTES (San Antonio). — Mat.: El príncipe y el mendigo. El milagro de los lobos T. y N.: Quiere usted bailar conmigo. Que nadie escriba mi epitafio.

CINCO DE ABRIL, Avenida Pajarito 1694 (571068).— Maipú. — La pavorosa casa de Usher. Reunión de estrellas. El imperio del sol.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— San Francisco de Asís

MAIPU, 5 de abril 19 (571530).— Maipú — 14 horas: Tarzán el magnífico. Sangre al Oeste. 17 horas adelante: Tuya es septiembre. Tarzán el magnífico.

MUNICIPAL (Peñaflor).— El espejo desnudo. Ursus.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Kapo. El sol brilla para todos.

NACIONAL (Puente Alto).— Dónde estás corazón. A la hora señalada. La misión de los valientes.

PLAZA (Puente Alto).— El moralista. Los canallas.

PLAZA (Talagante). — La casa de las 3 geishas. Las conspiradoras

SANTIAGO (San Bernardo). — Tuya en septiembre.

5 Minutos con JUAN AZUA

JUANITO AZUA es, tal vez, el compositor chileno más joven entre los de alta dimensión de la música popular.

Su producción, iniciada con el éxito de "La Motoneta", los rocks "Ven a bailar" y "La solterona", han continuado hasta los montajes para gran orquesta que la RCA ha reunido en un Long-play listo para el mercado.

De un dinamismo nervioso y ejecutivo, se da tiempo desde la grata preocupación de atender a su bellísima esposa, como cumplir con los trabajos de su orquesta, la "Cubanacán"; para competir en fútbol en la primera división de la Santiago, donde juega por el "Small Star"; para hacer cuantos arreglos orquestales le orden; para componer música, y aún para ayudar a sus amigos. En este último plano, les ha hecho varios arreglos exclusivos a los juveniles ejecutantes de "Ritmo y Alegría", que le profesan una verdadera devoción.

—¿Cómo ha logrado difundir sus éxitos?, es nuestra primera pregunta.

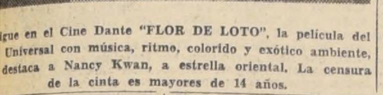
—En Chile esto es terriblemente limitado... Yo tengo la suerte de integrar "CUBANACAN", que tiene profesionales jóvenes de primera y un director de jerarquía internacional, como es René Charles. Desde esta plataforma he lanzado todas mis composiciones. La RCA las ha propalado en el mercado y también por las radioemisoras, y ahora he firmado un contrato con los SOUTHERN MUSIC INTERNATIONAL, editora para 17 países.

—¿Cuál es su aspiración más sentida?

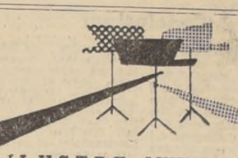
—Ella está muy ligada a la "Cubanacán", porque la llevo aquí, adentro... En RCA grabamos con doce músicos, coros y una lady-crooner. Mi sueño dorado sería que la orquesta tuviera una planta permanente así. Un establecimiento que financiara tal orquesta, nunca se arrepentiría. Los actuales integrantes somos de una unión poco común y nos profesamos una amistad a prueba de toda alternativa.

Juanito Azúa enuncia estas palabras con la sinceridad de una oración.

ULTIMOS DIAS DE EXHIBICIONES DE "FLOR DE LOTO" EN EL CINE DANTE



Prosigue en el Cine Dante "FLOR DE LOTO", la película del sello Universal con música, ritmo, colorido y exótico ambiente, que destaca a Nancy Kwan, a estrella oriental. La censura de la cinta es mayores de 14 años.



PULGARCITO, el singular humorista mexicano de 80 centímetros de estatura, que la crítica bautizara como el "Angel" por su actuación en la cinta de Tin-Tan "El Hijo Desobediente", ha arribado a Santiago, donde cumplirá algunos contratos con boites y radios. El "Club Taparacá", ha adquirido sus actuaciones para sábados y domingos, durante el mes de agosto, donde comparte honores con el show de la Orquesta Espectáculo Ritmo y Alegría, la típica argentina de Alberto Duval, los Tres Plays, Alicia Aliaga y las Merry-Chile.

TELEVISION

En Lima, donde ya existen cinco canales de televisión comercial, gran parte de la propaganda política realizada durante la última elección presidencial se volcó a este poderoso medio informativo.

El canal 13, el de mayor sintonía, cuyos propietarios son los hermanos Delgado, en sociedad con el pionero de la TV cubana Goer Mestre (su estación CMQ, de La Habana, fue confiscada para uso exclusivo de Fidel Castro), hizo un original arreglo comercial con los candidatos Haya de la Torre, Belaúnde y Odría. Por la módica suma de 2 millones de soles (160 millones de pesos), cada uno dispondría de un espacio diario de la misma categoría, y la misma cantidad de minutos.

Cada candidato pagó 500 mil soles al contado, y el saldo lo pagaría sólo el candidato que saliera elegido. La estación se aseguraba así 2 millones de soles, y los derrotados no tendrían que desembolsar más dinero.

Sin embargo, ahora el canal 13 se ha encontrado con la sorpresa de que no salió elegido ningún Presidente, y no hallan a quién cobrarle. Ya que dudan que los 4 miembros de la Junta Militar tengan interés en hacerse cargo de las deudas electorales.

UN NUEVO ESTILO



El número de atracción en el último estreno del "Picaresque" lo constituye la pareja formada por Lucho Morales y Sandra Junco. Morales, a quien se le conociera años atrás como integrante del Dúo Marfil y Morales, y del Trío Cuba, ha reaparecido en nuestros escenarios, esta vez acompañado de su esposa, quien debuta en escenarios chilenos. El dúo viene de actuar en Brasil, donde ya goza de popularidad y de donde ya lo están reclamando. Aunque ambos son chilenos, el número es típicamente norteamericano, y está basado en un excepcional sentido del ritmo, que ambos poseen, lo que les permite alternar, indistintamente, el baile y la canción, matizados con toques de buen humor. Los aplausos que reciben del público son el premio merecido a la buena realización y a la originalidad.













Cámara de Diputados

SESION 28ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 1.o DE AGOSTO DE 1962

(De 16.15 a 22.42 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

(Conclusión)

El señor OSORIO.— Señor Presidente, prácticamente por azar o casualidad me ha correspondido ser el Diputado Informante de esta acusación constitucional. Al intervenir en la tarde de ayer, lo hice con el objeto de dar a conocer sumariamente el resultado de algunas de las investigaciones que había efectuado la Comisión que se abocó a su estudio.

Ahora que ya culmina este proceso, deseo remitirme, para que quede constancia en la historia de esta acusación, a las declaraciones más importantes vertidas por personas citadas a las sesiones de la Comisión.

Sabemos cuál va a ser el resultado de este proceso político; pero es en toda forma conveniente que se impongan en forma detallada, sobre todo, las directivas de aquellos partidos que aun antes de conocer el informe, impartieron instrucciones a sus parlamentarios sobre la manera cómo deben votar la acusación.

Señor Presidente, el señor Ministro del Trabajo preguntaba ayer quién era el responsable de la situación en que se encontraban los obreros de Yarur. Quiero referirme a lo que nos dijeron los obreros de Yarur durante esta investigación. El señor Luis Horacio Zúñiga, invitado por la Comisión, el día viernes 27 de julio, manifestó lo siguiente: "El paro ese —se refería al paro de los obreros de Yarur— se ha realizado única y exclusivamente porque las elecciones no se han sabido hacer correctamente, como lo tienen que ser. Y nosotros nos decidimos al paro en son de protesta por eso de las elecciones que no fueron correctamente bien hechas. Y todos los compañeros de la industria Yarur, tanto compañeros como compañeras, y yo, como representante de ellos, todos los compañeros lo único que piden es la nulidad de la directiva actual, y que se hagan nuevas elecciones libres, fuera de la fábrica, donde no haya presión de los empleados, de los jefes ni de los patrones".

Esta es la respuesta, señor Presidente, que podríamos dar al señor Ministro del Trabajo a la pregunta que hacía ayer.

Pero, como decimos en el informe de la Comisión, la gravedad de la situación, cuyos alcances definitivos no es dable aún prever, unida a la investidura y dignidad de las personas que ponen en conocimiento del señor Ministro las anomalías expuestas, exigen una preocupación más profunda que un simple requerimiento verbal telefónico a sus subalternos, y una intervención personal más constante y directa. Si ése hubiese sido el procedimiento empleado, quizás los obreros de Yarur, los industriales y el país entero no vivirían en estos instantes la desagradable tensión derivada del conflicto producido, cuyo origen radica exclusivamente en la situación que he reseñado.

Señor Presidente, cuando los obreros de la industria Yarur reclamaban sobre la necesidad de realizar este acto electoral en un local que estuviera fuera de la industria, lo hacían porque ellos tienen experiencia; lograda a lo largo de veinte años en esa empresa, de lo que significa estar detrás de las rejas de esa fábrica.

Algunos parlamentarios han manifestado que la Dirección General del Trabajo y sus Inspectores no tienen facultades para intervenir en este sindicato. Sin embargo, ayer señalé taxativamente esta facultad que está expresada en el artículo 67 del Reglamento N.o 1.030, al cual se han referido los Honorables colegas, y que dice lo siguiente: "Los sindicatos estarán sujetos a fiscalización que será ejercida por las autoridades del Trabajo. Para este efecto, éstas podrán asistir a las reuniones de los sindicatos e imponerse de sus actas, documentos, administración económica y de todas las actividades que desarrollan".

Pues bien, cuando los obreros de la empresa Yarur reclamaban la necesidad de que la elección se efectuara fuera del local ubicado en la industria, lo hacía porque la Directiva nunca había llamado a asamblea. ¿Por qué se respetó el artículo correspondiente de estos Estatutos que los señores parlamentarios que han intervenido y las autoridades del Trabajo dicen que hay que respetar en el sentido de que la elección debe realizarse en el local que posee la industria, y nunca se han preocupado de estudiar lo que dice el artículo 2.o de los mismos? ¿Por qué?

Estos estatutos dictados en el mes de octubre del año 1951 dicen en su artículo 2.o, punto 5.o: "a atender de preferencia a los siguientes beneficios", entre los cuales figura en la letra c) que se refiere a "Adquisición de local propio para el Sindicato".

Señor Presidente, en la Comisión le preguntamos al señor Jorge Yarur si alguna vez los dirigentes del Sindicato, le habían solicitado que les construyera un local social. "Nunca, señor", dijo el señor Yarur.

Le preguntamos si algunas veces los dirigentes sindicales le habían solicitado que se hicieran descuentos por planillas para la construcción de un local o para arrendar un local fuera de la industria. "Nunca tampoco, señor".

O sea estos estatutos, que tienen once años de vigencia, no se han cumplido en ese aspecto, por parte de ninguna de las directivas que han estado a cargo del Sindicato y que los trabajadores sostienen que nunca las han elegido y las cuales las autoridades del Trabajo niegan haberlas ayudado a encaramarse en sus cargos.

Pues bien. Aquí se discute si la asamblea preparatoria se realizó o no, y la competencia de los organismos del Trabajo para verificar las denuncias que se hicieron posteriormente.

Señor Presidente me remitiré a las consultas que hicimos en la Comisión. Se le preguntó, por parte del Honorable colega señor Godoy al obrero señor Salvatierra: "¿Sabe usted si hubo antes de la elección alguna asamblea preparatoria para elaborar la lista de candidatos?" —El señor Salvatierra: "No". —El señor GODOY URRUTIA.— "¿Todas las reuniones sindicales se realizan en el gimnasio?" —El señor ZUÑIGA (Director del Sindicato). — "El Sindicato no hace reuniones. Las únicas reuniones que se hacen en el gimnasio son cuando se pasan películas". —El señor GODOY URRUTIA.— "¿Asamblea no?" —El señor ZUÑIGA (Director del Sindicato).— "Nunca". —El señor GODOY URRUTIA.— "Señor Zúñiga, si no ha habido asamblea, ¿quiénes han elaborado la lista oficial en las elecciones anteriores y aún en ésta?" —El señor ZUÑIGA (Director del Sindicato).— "En las elecciones anteriores, todo el tiempo han sido los patrones junto con el señor Fuenzalida, o sea, la directiva actual, que había durante tres años. A nosotros no nos toman nunca en cuenta."

"El señor GODOY.— ¿Los propios dirigentes amarillos con el Departamento de Bienestar?

"El señor ZUÑIGA.— Así es."

Pues bien, el Honorable señor Edwards también le formuló esta misma pregunta al señor Zúñiga, diciendo: "¿Quisiera saber, señor Zúñiga, por qué razón el sector que usted representa no reclamó ante los organismos del Trabajo, pudiendo hacerlo, sobre esta falsedad; es decir, que se había entregado un acta que daba cuenta de una asamblea que efectivamente no se realizó?"

Y el señor Zúñiga, representante de los obreros, contestó: "Bueno, no se reclamó porque nadie, ni yo ni muchos de mis compañeros, conocíamos los Estatutos; no podíamos basarnos en ninguna ley".

Señor Presidente, posteriormente consultamos también a los inspectores del Trabajo. El señor Maureira nos contestó lo siguiente, dirigiéndose al Honorable señor Pareto, Presidente de la Comisión:

"Señor Presidente, en primer lugar, respondiendo derechamente a las tres preguntas formuladas por el Honorable Diputado, debo manifestar, con respecto a si la Provincial a mi cargo verificó si en la elección en que se eligieron los candidatos se habían cumplido todas las formalidades estatutarias, reglamentarias y legales, que este trámite nadie lo ha solicitado, en lo que se refiere a las partes interesadas, esto es, los socios del sindicato.

Sin embargo, con posterioridad a la elección misma, llegó a nuestra Provincial la providencia número 972 del Ministerio del Trabajo, recaída en el oficio número 3.902 de esta Honorable Cámara, de 2 de julio, al que se acompañaba la versión oficial de la octava sesión ordinaria de esta Corporación, y en el que se daba a conocer la denuncia formulada por el Honorable Diputado señor Hugo Robles relacionada "con irregularidades que existirían en la formación de ternas para elegir dirigentes sindicales en el Sindicato Industrial Yarur Sociedad Anónima.

Con ocasión de esta investigación, se solicitó nuevamente el Libro de Actas a la directiva del Sindicato, para verificar si esa asamblea había contado con el quórum necesario. Y esa acta estaba registrada en el libro oficial de actas, lo que pudimos comprobar que era efectivo."

El Honorable señor Edwards le preguntó:

"—¿Es normal que los Servicios del Trabajo, si no hay una reclamación previa de los afectados..."

Y el señor Maureira respondió: "Tenemos que dar fe a lo que nos dice la Directiva, porque de otro modo resultaría —una injuria para ella, que representa a los obreros y que nos info[illegible] sobre todo en este caso, en que se nos había exhibido el acta, la cual, como seguramente es de conocimiento de la Honorable Cámara, está registrada en el libro oficial, cuya apertura fue [illegible] certificada por los Servicios del Trabajo".

De acuerdo con esta declaración, señor Presidente, al señor Maureira, Inspector Provincial del Trabajo, no le consta que se hubiese realizado esta asamblea, sino que pidió el libro, para ver si estaba registrada el acta y si ella tenía alguna adulteración.

Pues bien, señor Presidente, interr[illegible] señor Maureira sobre esta misma materia, nos dijo, más adelante: "Ya hemos contestado a la Honorable Comisión por intermedio de nuestro Ministro del Trabajo y Previsión Social.

Nuestra Provincial no puede asegurar si efectivamente se realizó la asamblea en que aparecen elegidos los candidatos a directores del sindicato de la firma Yarur. De lo que puedo sí dar fe, es de que esa asamblea aparece registrada a fojas 71 del Libro Oficial de Actas como celebrada el 5 de junio de 1962 presidida por el señor Mario Lemus y con asistencia del resto del Directorio y 2.050 asambleístas de los diferentes turnos.

El señor Lemus nos ha asegurado que tal asamblea se realizó realmente, habiendo tenido conocimiento todos los socios de la elección de los candidatos".

Señor Presidente, los obreros, de acuerdo con lo manifestado por el señor Zúñiga, no pudieron hacer la consulta a la Inspección del Trabajo y no reclamaron, porque no conocían los reglamentos o los Estatutos. Pero por intermedio del Honorable señor Robles sí que se reclamó y se solicitó una investigación, la que hasta este momento no se ha realizado.

Esto lo reconocieron el señor Inspector Provincial y el propio señor Ministro.

O sea, señor Presidente, aquí ha habido negligencia culpable. ¿De parte de quién? De los funcionarios que dependen del Ministerio del Trabajo.

Ahora bien, en esta Secretaría de Estado, hay una persona a cargo de su dirección y responsabilidad y ella no es otra que el señor Ministro del Trbaajo.

Por eso, señor Presidente, es que esta Comisión acogió la acusación constitucional presentada por once Honorables colegas.

También, señor Presidente, se ha discutido aquí, si hubo o no presión a los obreros en el momento de la elección, puedo manifestarles que en las actas de la Comisión ha quedado demostrado fehacientemente que la hubo.

En efecto, varios obreros reclamaron ante el Inspector Jefe señor Donoso por la presencia del señor Yarur al lado fuera del gimnasio que, como lo dije ayer, también es parte del local sindical desde el momento que allí está la secretaría del Sindicato, según consta de las propias declaraciones del señor Jorge Yarur cuando visitamos esta industria.

Además, aquí no se dijo la verdad, primero, por parte de los dirigentes obreros; segundo, por parte de la industria; y, tercero, por parte de un funcionario del Trabajo. No se dijo la verdad al Inspector Provincial; no se dijo la verdad al Director General del Trabajo; y no se dijo la verdad al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, y sin embargo, no hay ninguna investigación sobre si hubo presión o no.

Se dejó establecido por parte del Director General del Trabajo que no podía estar trabajando la industria durante el acto electoral y por eso, es que se acentó este horario de las 0.30 horas a las 3 de la madrugada, para continuar posteriormente de las 10 a las 18 horas. Esto se hizo con el objeto de que los obreros pudieran votar en esta elección sin que estuvieran trabajando para que así no hubiera presión de parte de los patrones o de los jefes. Sin embargo, esta industria trabajó esa noche, como quedó establecido por las declaraciones del obrero Salvatierra y del propio Inspector Jefe, cuando manifestó que a la votación, habían llegado los obreros con mamelucos y, las obreras, con delantales verdes, lo que significaba que estaban trabajando.

Pues bien, si no se cumplió con estos requisitos esta elección estaba legalmente viciada y aquí se prueba la denuncia hecha posteriormente por los obreros, en el sentido de que se les llevaba a votar por grupos y que los jefes de la industria estaban presionando.

Aquí se dijo que estaban el señor Amador Yarur y unos señores de apellido Aros, Muñoz y León, además, el señor Daniel Fuenzalida. Y esto prueba que el señor Daniel Fuenzalida, Jefe de Bienestar, estaba en el gimnasio, como lo dijo el obrero Salvatierra, o sea, actuando durante la elección. Y esto, indudablemente es grave. Por eso nosotros sostenemos que existió presión no permitiéndose la libre expresión de los votantes.

Señor Presidente, cuando la Comisión visitó la industria, solicitamos al señor Yarur que nos permitiera conversar con la gente que estaba de turno ese día, y a este respecto, el acta dice lo siguiente: "El señor Osorio consulta si en ese momento se encontraba en el local de la industria el personal de jefes y de capataces que cumplió turno de noche, de madrugada y de día cuando se efectuó la elección. El señor Yarur responde que no, debido a la circunstancia de encontrarse en huelga el personal de la fábrica. Pero, a una insinuación del señor Diputado, manifiesta que hará lo posible por ubicarlos para que concurran a la sesión que celebrará la Comisión el lunes próximo, 30 del presente.

Señor Presidente, solicitamos en la Comisión que se invitara a declarar a estos caballeros. ¿Cuál fue la respuesta del señor Yarur? Después que nos había ofrecido hacer lo posible por localizarlos, expresa que no puede ubicarlos, en circunstancias que son los obreros los que se encuentran en huelga, mientras el personal de empleados y de porteros está siempre prestando servicios. Pues bien, esta actitud tuvo como único objeto impedir que pudiéramos carearlos con los obreros, como ya lo habíamos hecho con los Inspectores del Trabajo, a fin de llegar a la verdad. ¿Y cuál era la verdad? Que había existido presión y que, además, la industria estaba trabajando normalmente la noche en que se inició el acto electoral.

¿Y por qué suceden estos hechos? Porque vale la pena reafirmar ciertas cosas: aquí hemos aclarado el problema de la asamblea preparatoria, hemos hecho luz en parte sobre la presión que se ejerció, porque, desgraciadamente, el tiempo es demasiado corto para profundizarlo más.

Ahora, vamos a establecer otra cosa: el Honorable señor Urzúa manifestaba que no era imperativo realizar una asamblea preparatoria, y el señor Ministro del Trabajo y de Previsión Social se pronunció de manera similar. Sin embargo, los técnicos del Trabajo, los hombres que están obligados a aplicar la ley, aquellos que tienen la obligación de convivir con los trabajadores para hacer efectivas estas disposiciones legales, reconocen que su realización es imperativa.

Y el señor Gajardo, Director General del Trabajo, frente a la intervención que le corresponde a los Inspectores en esta materia, nos decía: "No desconozco la obligación que tienen de supervigilar lo que respecta a las organizaciones sindicales, ciñéndose a los reglamentos". Y más abajo decía: "Es obligación del Ministerio del Trabajo cumplir el reglamento y los Estatutos del sindicato". Esto lo decía en la Comisión el Director General del Trabajo. Y cuando consultamos al señor Maureira, Inspector Provincial del Trabajo, sobre este mismo asunto, sobre si esto era optativo o no, también reconoció que en los Estatutos estaba la disposición, ya que textualmente manifestó: "Sí, señor Diputado". Y más adelante, preguntado el Inspector señor Ginés Donoso de si era voluntario u obligatorio cumplir los Estatutos, respondió: "En este caso preciso es imperativo, Honorable Diputado, porque así lo establecen los Estatutos". O sea, si estos hechos los establecen los Estatutos, ellos tienen que realizarse. Así lo reconocen las autoridades del Trabajo.

Por estas razones, hemos estimado, en la Comisión, que hubo negligencia culpable de parte del señor Ministro.

Luego, el Honorable señor Melo preguntó al señor Inspector Provincial, "Pues bien, señor Presidente, yo digo si la Inspección Provincial tuvo conocimiento de estos hechos y de la denuncia que se hizo, quiere decir que existe un clima anormal. Yo le pregunté al señor Maureira: ¿en qué otra parte han sucedido estos hechos en los últimos años?". Me refería a todos los hechos. Y el señor Maureira contestó: "Desde el tiempo que estoy a cargo de la Inspección Provincial, hechos de esta naturaleza no han ocurrido nunca". O sea, señor Presidente, estaba reconociendo que efectivamente se habían producido hechos que no debían haber ocurrido en un sindicato de la importancia del que existe en la firma "Yarur".

Y ahora, señor Presidente, me voy a remitir a otra materia. El señor Director General del Trabajo, antes de nombrar a los Inspectores tuvo una reunión con los pseudos dirigentes del sindicato.

Y el señor Gajardo les manifestó lo que a continuación se transcribe y que figura en el acta de la tercera sesión de esta Comisión: "Es más, —y me voy a referir a esto, porque esa noche la fábrica estaba trabajando y lo pudimos comprobar— el directorio del sindicato Yarur, el día antes de la elección, me pidió los antecedentes para solicitar que esa elección del "turno C", que estaba fijada para las 11.30 horas, se hiciera sin que la industria paralizara sus labores, a lo que me negué rotundamente. Y le dije que si la elección se realizaba durante el trabajo, el Inspector del Trabajo, no estaría presente y ésta no sería válida".

"Frente a esto se acompañaron —y entiendo que el señor Ministro los habrá hecho llegar a la Comisión— los antecedentes de que la empresa estaría paralizada y que no estaría trabajando las maquinarias de la industria Yarur durante la hora en que estaría sufragando el turno de la noche, y la elección podía realizarse a cualquier hora que el presidente del sindicato señale".

Señor Presidente, ¿había necesidad de que los obreros de Yarur presentaran una solicitud reclamando la nulidad de esta elección para que, tanto el señor Director General del Trabajo como la Inspección Provincial la declararan nula? No, señor Presidente, desde el momento que el señor Director del Trabajo, categóricamente había manifestado a estos dirigentes que no permitiría por ningún motivo que se llevara a efecto la elección mientras los obreros estuvieran trabajando. Lo que debió haber hecho el Inspector Jefe, en ese evento, fue suspender, en ese mismo momento, ese acto electoral, pues no se había cumplido el compromiso existente entre la fábrica y el sindicato; entre éste y la Inspección del Trabajo.

Por este motivo, sostenemos que hay negligencia culpable en esta materia, y alguien tiene que responder cuando los servidores públicos no cumplen correctamente y con honestidad, las funciones inherentes a su cargo, que le fijan las leyes y decretos en vigencia.

Por eso, al dar término esta tarde al mandato que me entregara la Comisión, designada por esta Honorable Cámara para estudiar la acusación constitucional, debo decir que he procurado cumplir en la mejor forma posible mi cometido y espero el veredicto de la Honorable Cámara sabiendo, positivamente, de antemano, cuál será su resultado. Pero, de todas maneras, es necesario que los obreros conozcan quiénes estamos junto a ellos...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del debate de la acusación constitucional.

En conformidad al artículo 182 del Reglamento, corresponde votar la proposición de admisibilidad o inadmisibilidad de la acusación constitucional deducida en contra del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

En votación.

—Durante la votación:

El señor ALMEYDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra, por cinco minutos, Su Señoría, para fundar su voto.

El señor ALMEYDA.— Señor Presidente, a nuestro juicio, el derecho social chileno está construido sobre el pilar fundamental de la libertad de asociación sindical.

Creemos que el pueblo de Chile, a través de sus luchas, ha logrado incorporar en nuestra legislación dos tipos de disposiciones que han sido vulneradas en esta ocasión por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social. En primer lugar, debo referirme a las normas constitucionales y legales que garantizan la libertad de asociación sindical, y la libertad de pensamiento y de opinión, a fin de que los obreros puedan asociarse y elegir a sus dirigentes, de acuerdo con sus propios puntos de vista. Por el segundo grupo de disposiciones, se entrega al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, concretamente al señor Ministro del ramo, la responsabilidad de fiscalizar las actividades de los servicios dependientes de esa Secretaría de Estado. En consecuencia, dicho Ministerio tiene por finalidad fundamental proteger ése bien jurídico que es la libertad de asociación de los trabajadores.

Es un hecho público y notorio, en Chile, que la industria Yarur, durante muchos años, ha estado tratando de violar el principio de asociación sindical y, en forma sistemática, presionando a sus trabajadores, a fin de que designen directivas ajenas a sus verdaderos intereses, complacientes con la empresa, ante las cuales ésta asume una actitud paternalista, del todo contraria a las características modernas del movimiento obrero.

Debemos considerar que la firma Yarur es una industria importante, enclavada en el seno de la capital de la República, con más de 3 mil obreros; forma parte de un poderoso imperio económico, en cuya dirección están vinculados hasta parientes del Presidente de la República, Senadores de la República y dirigentes de grupos financieros, como los del Banco de Chile. Por tales razones, era evidentemente importante, decisivo, que el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social se preocupara, con anticipación, en primer lugar, de velar por que en esta ocasión no se consumaran, como se había hecho sistemáticamente hasta entonces, estas violaciones de la libertad de asociación sindical. No lo hizo antes ni tampoco después de la elección, no obstante que, según propia confesión del señor Director General del Trabajo, los servicios del ramo podían anular la elección, en la medida en que no se hubieran cumplido allí las disposiciones que las leyes y los reglamentos establecen para que estas directivas puedan generarse en forma democrática.

La sola circunstancia de que se hubiera falsificado un acta, engañado a los Servicios del Trabajo y dado comienzo, de nuevo, a un procedimiento tortuoso, esa sola circunstancia habría sido de más suficiente para que dicho Servicio y el señor Ministro, en forma personal, se preocuparán de anular el proceso iniciado, para dejar las cosas en situación de volver a efectuar una elección de acuerdo con el espíritu y la letra de la ley.

Además, por la circunstancia de haber sido yo Ministro del Trabajo y de haber tenido que afrontar un problema muy semejante al que en este momento está considerando la Honorable Cámara, tengo el más absoluto convencimiento de que si el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social hubiera querido colocar el peso de la ley y la influencia del Gobierno al servicio de la libertad de asociación sindical, lo habría hecho. Al no proceder en esa forma ha incurrido en una negligencia culpable que, en este instante, merece ser sancionada por la Cámara y por la opinión pública.

Voto que sí.

El señor BARRA.— Pido la Palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, hasta por cinco minutos.

El señor BARRA.— Señor Presidente, anoche le hice un planteamiento al señor Ministro del Trabajo, en lo relativo al capital de la firma Yarur. Pues bien, inteligentemente evitó el fondo del problema al que yo lo quería llevar. Le encuentro razón. En todo caso, hay otro hombre que ha contestado por él. Se llama Fernando Ríos Ide, y dictó la Resolución N.o 3.621, publicada en el Diario Oficial del 28 de noviembre de 1961. Hago hincapié en que tengo conocimiento de que dicho señor es militante del Partido Radical.

Dice esta Resolución: "Somete a los trámites que indica la fabricación de nuevos tipos de géneros o telas de algodón, lana y mezclas." Y en sus considerandos expresa que es para evitar la sorpresa que nosotros llamamos el "robo" de los industriales que se dedican a la elaboración de la lana, algodón o tocuyo, "cambiando el dibujo", o ciertas particularidades mismas de la elaboración, con el objeto de engañar al Fisco y, a la vez, para cobrar mayor precio por artículos, cuyo valor había sido fijado anteriormente por disposición de la ley.

Ahí está, en parte, la razón de la fortuna de los señores Yarur y de otra serie de "personajes" que se desenvuelven en esta misma industria. ¡Ahí está, entonces, la razón por la cual también pretenden mantener este monopolio, en el que están coludidos con los señores Yarur, incluso, familiares del Presidente de la República, a quienes el mismo Primer Mandatario ha sancionado indirectamente,.........

El señor Ministro ha declarado que es un hombre de la clase media; que lo único que tiene es el patrimonio de su solvencia personal, de su dignidad y de su honradez. Y ha defendido ardorosamente el sistema capitalista, de la libre empresa. Yo declaro esta tarde que estamos en desacuerdo no sólo en problemas de carácter económico, sino también con respecto al sistema capitalista corrompido e inmoral imperante en nuestro país. El, voluntariamente, ha aceptado ser Ministro del señor Alessandri, de manera que se ha hecho cómplice de la violación de las disposiciones del Código del Trabajo, y de los atropellos al fuero sindical, hechos que, en varias oportunidades, hemos denunciado en la Honorable Cámara. También es responsable, aunque sea contra su voluntad, pues lo ha hecho en defensa de sus principios, de todos los atropellos que comete este régimen económico y socialmente corrompido.

Aquí una vez más, por la fuerza de las mayorías, se pretende acallar la voluntad de los trabajadores....... impidiéndoles que pueda llegar a la Honorable Cámara limpiamente su voz, que pide que se efectúe una elección sindical libremente.

Resulta extraño escuchar al Honorable señor Atala cuando invoca las palabras de mi Honorable colega señor Osorio para terminar su intervención. Yo le digo al Honorable señor Atala, que también fue Ministro del Trabajo y que pertenece al Partido Radical, colectividad política que actualmente apoya al Gobierno, ¿Su Señoría, no tiene alguna responsabilidad al haber permitido actuaciones como ésta cuando desempeñó las funciones de Ministro, y al ampararlas ahora? Lo hace, obedeciendo una orden de partido. Sí, señor Presidente. Pero mediante una orden de partido, liberales, radicales y conservadores están tendiendo la mano generosa a lo que estos sectores representan: un sistema corrompido, del cual forman parte los señores Yarur de manera preponderante y significativa, porque tienen 18 mil 600 millones de pesos, que saben administrar muy bien, ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, amonesto a Su Señoría!

Los términos antiparlamentarios que ha empleado Su Señoría serán eliminados de la versión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, amonesto a Su Señoría!

La señora CAMPUSANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra por cinco minutos, Su Señoría.

La señora CAMPUSANO.— Señor Presidente, votaré favorablemente la acusación deducida en contra del Ministro del Trabajo, porque, personalmente, me consta que hubo incumplimiento de sus altos deberes, al negarse a asistir al sitio de la elección, donde se estaban violando los más sagrados derechos de los trabajadores: el derecho a elegir, por sí mismos y no por los industriales, a los dirigentes de sus sindicatos.

Voy a votar favorablemente la acusación, porque el señor Ministro del Trabajo se negó a tomar en cuenta las insinuaciones de los Honorables Diputados Millas y Araya, que le pidieron personalmente, antes de que hubiera huelga, que asistiera al sitio de la elección para comprobar sus vicios y poder, pues, declararla viciada.

El señor Ministro nos ha venido a decir aquí que la acusación carece de fundamento moral. ¿De qué moral habla el señor Ministro del Trabajo? ¿De la moral del señor Yarur o de la moral de los 2.841 trabajadores, cansados ya de sufrir vejámenes y atropellos que los señores parlamentarios han podido comprobar, dándose cuenta de cómo trata el señor Daniel Fuenzalida —que ha sido capaz de balear a los trabajadores cuando estaba rodeado de carabineros que lo estaban defendiendo—, a esos obreros y a esas operarias dentro de la fábrica? Por eso, voy a votar que sí en esta acusación. Y, además, porque cuando acompañé personalmente a las esposas de los parlamentarios extranjeros por el interior de la empresa fui vejada, señor Presidente, por un empleado de Yarur, que corrió a avisarle a Fuenzalida que yo estaba dentro de la industria, y ellos no podían permitir una cosa igual. Todo esto consta a muchas esposas de Senadores que andaban en esa comisión acompañando a esas señoras.

Y voy a votar también favorablemente la acusación, porque ... ...
... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

... la firma Yarur ha ganado 18.300 millones en 20 años, a costa de la explotación de sus trabajadores, de los 2.841 obreros.

Voto, pues, favorablemente esta acusación.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable señora Campusano? Las expresiones antiparlamentarias serán retiradas de la versión. Está en votación, Honorable Diputada, única y exclusivamente, la admisibilidad o inadmisibilidad de la acusación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Ruego a los señores Diputados guardar silencio!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Cancino!

El señor COSSIO.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría por cinco minutos.

El señor COSSIO.— Quiero votar favorablemente la acusación al Ministro no sólo por lo que ya se ha argumentado durante el trabajo realizado por la Comisión y lo que han expresado los Honorables parlamentarios esta tarde; sino, más bien, entre otras cosas, por el hecho de que el señor Ministro del Trabajo ha defendido con mucho calor y mucha lealtad a sus subalternos, los funcionarios del Trabajo, que han intervenido en este conflicto, tratando de hacerlos aparecer como inmaculados. Esta noche voy a probar otra cosa.

Hace unos días sostuve entrevistas con el señor Ministro del Trabajo en dos oportunidades, a raíz de la huelga de los compañeros de la firma Almarza. Estos obreros tenían más de 80 días de huelga. Se siguieron todas las tramitaciones de la conciliación. Se recurrió a la Inspección Provincial del Trabajo y la directiva del sindicato acusó al señor Almarza de querer firmar el acta de avenimiento solamente sobre la base de los 1.500 pesos diarios que ganaba cada obrero, como consta en las planillas. Me encontré con la sorpresa de que, a pesar de haberse presentado dos solicitudes, cuando se las pedí al señor Ministro, se me dijo que se las había entregado a los obreros y no quiso entregármelas. Cuando hablé con el señor Subsecretario del Trabajo, en una reunión amplia, la sorpresa fue mayúscula, porque sostuvo que este aumento tenía que ser sobre los 1.500 pesos diarios y no sobre los 2.500 que ganan los obreros. ¿Por qué? Porque el patrón paga 1.500 pesos por planilla y mil pesos más por bajo cuerda, para evitar el pago de mayores imposiciones al Servicio de Seguro Social y otras cosas.

En esta reunión, el señor Subsecretario del Trabajo, funcionario a quien tanto defiende el Ministro, expresó que sería una torpeza que los obreros no aceptaran el aumento sobre los 1.500 pesos, porque si se les daba sobre los 2.500 pesos, el aumento de sueldo se les iba a hacer "sal y agua", porque se lo iban a comer los impuestos y las Cajas de Previsión.

Entonces, yo le dije al señor Subsecretario: "¿Usted se da cuenta de lo que está diciendo en este instante? Usted, que es representante de este Gobierno, y, como tal, debe defender los intereses del Fisco, y no nosotros, está enseñando a los patrones a robar, en presencia mía, porque les está enseñando cómo burlar el pago de las imposiciones al Servicio de Seguro Social".

"Con razón, el Servicio de Seguro Social y toda la Administración Pública de este país andan "patas arriba", puesto que desde el Gobierno mismo se está amparando a quienes burlan los derechos de los trabajadores."

En presencia, de estos hechos, hice la denuncia oportunamente. Y la volveré a reiterar al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, quien, si defiende tanto a los funcionarios del Trabajo, debe tener más cuidado; puesto que así como ese caso que acabo de narrar, hay otros cientos a través del país, en que los Inspectores del Trabajo se entregan a los patrones, porque están mal pagados desde el momento en que reciben sueldos terriblemente malos. Entonces, esos patrones burlan las leyes, amparados por estos funcionarios a los cuales el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social defiende con tanto calor.

Por estas razones y porque entiendo que los funcionarios del Trabajo que participaron en la votación realizada en el sindicato obrero de la industria Yarur actuaron de la misma manera, trasgrediendo todas las leyes y reglamentos del trabajo en perjuicio de los trabajadores y amparando a los patrones, voto favorablemente la acusación.

El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, de las opiniones vertidas a través de la votación cabe señalar una clara conclusión. Tras los argumentos de orden legal o reglamentario que han podido traerse al debate, hay en esta acusación un propósito político: atacar a un hombre de nuestras filas, en el cual el Partido Liberal tiene depositada toda su confianza: el Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Hugo Gálvez Gajardo.

Este propósito no está basado en circunstancias casuales o del momento. Los señores Diputados que atacan a este inteligente y brillante Secretario de Estado saben que él ha sabido velar por la suerte de los trabajadores como pocos hombres que han pasado por esta Cartera han sabido hacerlo hasta hoy.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Hay una ley que el señor Gálvez

ha propiciado ante e
greso Nacional, públi
a la luz del día, que e
jor prueba en este se
una ley destinada a
mayores sanciones o, m
cho, sanciones efectiva
comerciantes o produc
burlan las leyes sociale
que no lo había hech
no de sus antecesores,
de que veían que la de
zación del signo moneta
cía que las multas fuer
sorias y los castigos n
ran consecuencias para
dustriales, agricultores
merciantes. Sin embar
hecho lo dejaban pasa
vertido. Y fue preciso
señor Gálvez, Ministro
régimen, hombre de
Partido, llegara a form
te del Gobierno para
guien tuviera la valen
tamente en defensa
trabajadores.
Y es exactamente p
prestigio, legítimamen
quistado en los medio
ros, que los Diputados
nistas han creído ne
atacarlo y señalarlo co
pable de algo de que n
ha podido ser respons
el ejercicio de su cargo
nistro de Estado.
Pero hay más: se h
do la osadía...

—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L

El señor DONOSO.—
pretender vincular a lo
tados que votamos en
de esta acusación con la
Yarur...

—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L

El señor SCHAU
(Presidente). — ¡H
señor Acevedo! Rueg
Señoría se sirva guar
lencio.
El señor DONOSO.—
que es una osadía, señ
sidente, porque no ace
a ningún hombre que
te en este hemiciclo se
dan imputar cargos d
naturaleza. Este no es
blema de partido: es
blema relacionado con
tigio del régimen mism

—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L

El señor DONOSO.—
creo, sinceramente, se
sidente, que todos
honestamente en nue
gos. Y mi partido, el
tiene antecedentes pa
mar que no tiene nin
se de vinculaciones co
ma Yarur, hecho que
demostrarlo mediante
mentos que figuran e
tas de los debates de
ta Corporación. Fue u
tado de nuestras filas
ñor Jorge Errázuriz, e
una oportunidad, pla
ramente denuncias c
contra esta firma. P
en esa oportunidad, lo
tados que ahora pa
esta acusación, los D
que hoy tienen frases
natorias para atacar
ma Yarur, fueron
precisamente se al
contra del señor Errá
las denuncias que ha
mulado.
—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L
El señor DONOSO.—
que la contradicción
evidente sucede que
ques más airados en
nuestra vienen del
Diputado socialista, d
domiro Almeyda, que
nistro del Trabajo en
bierno que, a inicio
amparaba actos, el
ilícitos, de la firma Ya

—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L
El señor DONOSO—
otros defendemos la
privada, defendemos...
—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L
El señor DONOSO—
libre actividad indus
—HABLAN VARIOS
RES DIPUTADOS A L
El señor DONOSO—
ro no amparamos
realmente delictuosos
aquellos que entonces
ciamos, y todos los
u otra industria pu
meter.
El señor SCHAU
(Presidente).— Ha
el tiempo de Su Se
El señor DONOSO
que no, señor Presi
El señor FUENTE
Pido la palabra, se
dente.
El señor SCHAU
(Presidente).— Tiene
bra Su Señoría, por c
nutos.
El señor FUENTE
Señor Presidente, he
tido a este verdade
que se ha hecho a n
acusación presentada
ve Diputados comuni
Diputado del PADE
chando con la mayor
dad e imparcialidad
habido y leyendo
taquigráficas de las
de la Comisión de A
Siempre nosotros he
siderado la acusació
tucional como un re
tremo de gran valo
del sistema democr
Gobierno, que perm
ce posible el enjuic
entre otros gobernan
actuaciones u omisio
Ministros de Estado.
mismo, tenemos sum
en preservar su int
su eficacia, evitando
lización por motivos
otros no consideram
ma gravedad. En es
do, nos hemos most
tidarios de hacerlo
a altos jefes de la
tración del Estado,
día están al marge
acusación, no obstan
cadeza de las altas
que desempeñan. Al
existe incluso un pr
Reforma Constituc
nuestro partido ha p

Por otra parte, ha
ma invariable del P
en esta materia, en
Diputados debemos
cierta medida el c
verdaderos jueces,
en conciencia, norm
esta ocasión ha sido
por el Consejo Nac
tro de esta libertad,
mentarios hemos in
do ideas y hemos lle
conclusión que en
sación específica de
trata, debemos ab
por las considerac
brevemente expondr
Por eso, no podem
emplazamientos y,
porque tenemos toda
puesta, como parti
parlamentarios, al
las clases trabaja

cuya ascensión al Po-
la riqueza es objetivo
ntal de nuestra lu-

y duda alguna que en
oceso ha quedado cla-
establecido:
participación, no ya
sino dolosa, de la fir-
ur, que, con desprecio
ipios básicos, que nos-
fendemos y propugna-
intervenido perma-
te en todo el acto de
n de la directiva del
, presionando para lo-
lección de determina-
didatos, con desmedro,
ente, del derecho de
ciados, sagrado para
de designar a las
que ellos libremente
elegir.
segundo lugar, señor
te, ha quedado tam-
aramente establecido
funcionarios del Tra-
e intervinieron en el
ccionario, obraron con
ligencia rayana en la
idad con la firma pa-
al no adoptar las me-
tinadas a impedir que
ra la libertad de los
para elegir a quie-
quisieran señalar vo-
mente como integran-
la Directiva. Habría
con que esos funcio-
se hubieran abstenido
patente de legalidad,
presencia, a una elec-
e se desarrollaba en
iciada, para que ésta
ubiera consumado y se
a realizarla posterior-
on amplias garantías
dos los sectores.
tercer lugar, como
expresado el Honorable
putado que apoyó la
n, ha quedado de ma-
que el señor Ministro
ajo no obró con el ce-
ciosidad y la eficacia
so requería, tanto más
e fue oportunamente
por miembros de es-
able Cámara, y algu-
esados, de lo que iba
r. Que tomó medidas,
uda, pero que ellas no
s adecuadas, como lo
n los sucesos ocurri-
bien es evidente.

cuarto lugar, una vez
dan al descubierto los
vacíos y deficiencias
ra legislación social,
aso e imperfección
estas anomalías que
ortalmente la libertad
que, para nosotros,
ratacristianos, es un
sagrado e inviolable
era estar contemplado
rma especialísima en
de la Carta Funda-
nto a otros derechos
abajadores inherentes
dad de personas y de
de la riqueza na-

ñor SCHAULSOHN
te).— ¿Me permite,
Diputado?
inado el tiempo de
ía.
r FUENTEALBA.—
mpo de mi Comité,
esidente, puedo se-

ñor SCHAULSOHN
).— No, Honorable

DIPUTADO.— Que
rrogue el tiempo.
ñor SCHAULSOHN
te).— Solicito el
to unánime de la
prorrogar el tiem-
norable señor Fuen-

r DIPUTADO.— No,
esidente.
r SCHAULSOHN
te).— No hay acuer-

r CAÑAS (Secreta-
Cómo vota Su Seño-

r FUENTEALBA.—
go.

GODOY URRUTIA
palabra, señor Pre-

ñor SCHAULSOHN
).— Tiene la pala-
oría.
GODOY URRUTIA
Presidente, la oposi-
bo de parte de las
la Derecha a que el
stro del Trabajo y
ocial me concede-
rrupción, me obliga
este tiempo.
que no solamente
violación a las le-
ligencia, sino que,
sido violado el
el artículo 10 de la
Política, que "ase-
los habitantes de
el derecho a aso-
ermiso previo y en
a la ley".
osición ha sido ex-
violada por esta
de consiguiente, en
también le alcan-
onsabilidad al se-
del Trabajo. Na-
Ministro que fuera
fiscalizar la elec-
pudo haberlo he-
como ha ido otras
tas asambleas sin-
nque pudo haberle
a un Ministro
visitar un mineral
empresa imperia-
enganchó el coche
aba y lo dejó bota-
mino. A lo mejor,
Yarur no lo dejaba.

Honorables colegas
han pretendido que
problema que inte-
vamente a los co-
vamos lo que dice
el periódico cató-
oz" y lo que expre-
bitero. "Desde hace
mpo —dice a "La
sor de la Federa-
te de la Juventud
tólica, Presbítero
ornejo— yo sabía
ciones las contro-
patrones. El Sindi-
presenta a los obre-
nía que estallar de
"...el movimiento
es comunista; los
son los comunistas,
eso los cristianos
rán al movimiento,
es justo y merece
oyo".

dice a "LA VOZ" el
Yarur? "Si yo
trolado la elección
dejado que se eli-
comunista entre los
el. Y luego de-
estuvo todo el
metros del gim-
nera con vi-
que él tenía
ilidad del movi-
los obreros".
N VARIOS SEÑO-
ADOS A LA VEZ.
GODOY URRU-
que les empaña la
intereses, los
el odio... Nunca
porque son ciegos
los sepulcros

VARIOS SEÑO-
ADOS A LA VEZ.
SCHAULSOHN
— Ruego al Ho-
Godoy Urrutia

retirar los términos antirreglamentarios.

Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Estamos en votación.

El señor MELO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MELO. — Señor Presidente, muchos de los Diputados que ocupamos estas bancas hemos sido obreros en diversas faenas industriales. De ahí que conozcamos y sepamos cómo se efectúan las elecciones de los trabajadores. ¡Qué de trastabillones se han dado los Honorables Diputados de la Derecha, tratando de justificar cosas que no conocen, puesto que jamás han estado en un sindicato! Queremos dejar constancia en esta sesión de que todo el acto eleccionario efectuado en el Sindicato "Yarur" ha sido falseado, incluso, con actos fraudulentos, como lo demuestra la protesta general que se ha desencadenado por parte de los obreros.

Una vez más quiero señalar algunas cifras, con el fin de demostrar lo fraudulento de la elección sindical realizada en la firma "Yarur". Según datos proporcionados por el señor Inspector Provincial del Trabajo, el día de la elección votaron 2.400 obreros. Esto quiere decir que cada Inspector atendió a cuatrocientos obreros, puesto que hubo seis de ellos. Y en la noche, de cero treinta a tres de la mañana, en dos horas y media de votación, lo hicieron 586 obreros. Vale decir, que cada Inspector atendió a casi doscientos trabajadores en dos horas y media, ya que actuaron tres Inspectores y el Jefe. Y todos sabemos que en las elecciones de Senadores y Diputados se dispone de ocho horas para que voten doscientas personas en cada mesa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MELO.— Y al día siguiente votaron trescientos obreros por cada Inspector. Al respecto, quiero decir a los señores parlamentarios de la Derecha que la votación se efectuó en el gimnasio de la industria, recinto que tiene siete a ocho metros de ancho por quince de largo, y en el cual hubo que formar seis "colas" en cada mesa.

El señor Secretario de la Comisión certificó que sólo en la caseta correspondiente un obrero demoraba más de un minuto y medio, es decir, ocupaban dos minutos para votar en forma rápida. En consecuencia, no pueden haber votado más de mil cuatrocientos o mil quinientos obreros. Sin embargo, lo hicieron dos mil cuatrocientos. El señor Donoso manifestó que había votado un 86 por ciento de los trabajadores de la firma Yarur. Pues bien, lo que acabo de expresar sobre la capacidad de ese recinto, demuestra que esa elección está viciada y adulterada.

Aún más, los que tuvimos oportunidad de visitar la industria, pudimos comprobar que, sólo en una sola parte, podía el sindicato colocar avisos: en la pizarra, ubicada en el Departamento de Bienestar, lugar de paso obligado para entrar al gimnasio o para salir de él. En este departamento trabajan los señores Fuenzalida, Aros, Santelices y tres visitadoras sociales, los cuales trabajan hasta las 12.30 los días sábados; es decir, desde las diez hasta las doce horas, hubo personas extrañas en el lugar de votación de los obreros. Bien pudo entonces haberse ejercido presión desde él. Además, en ninguna sección de trabajo, había pizarras para colocar avisos.

Ahora bien, con motivo de la elección, tanto el señor Ministro del Trabajo como los diferentes funcionarios, han repetido que no ha instruido ningún sumario administrativo al respecto. En consecuencia, hay negligencia de parte de ellos en lo referente a la fiscalización de esta elección sindical.

Señor Presidente, si sentáramos este precedente ocurrido en el sindicato Yarur, se permitiría, tácitamente, que se "fabricarán" elecciones sindicales en otras industrias del país. Sin embargo, espero que el movimiento obrero chileno, que hoy realiza su Tercer Congreso, termine para siempre con estas dificultades que podrían imponer patrones "tipo Yarur".

Debo manifestar que en la industria del carbón también una vez quisieron efectuar estas elecciones, metiéndolas, digámoslo así, "por la ventana". Pero el propio Ministro del Trabajo de esa época, señor Serani, fue con los Inspectores de la Dirección General del Trabajo a Coronel y, pese a la existencia de un documento firmado por el señor Ministro, la directiva elegida en forma viciada, tuvo que salir. Las autoridades del Trabajo de ese tiempo no vieron menoscabada su posición al reconocer su error y al permitir que los obreros se dieran la directiva elegida por ellos y no "fabricada" por los Inspectores del Trabajo y los funcionarios de la Empresa.

Por esta razón, estimamos que el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social es responsable de estos actos. Jamás se nos ha pasado por la mente pensar que este Secretario de Estado deba estar presente en todas las elecciones; pero él tiene bajo sus órdenes funcionarios que actúan como ministros de fe; y si éstos no proceden en la forma que corresponde, quiere decir que son malos funcionarios y debe instruírseles sumarios administrativos del caso. En consecuencia, voto a favor de la acusación constitucional.

El señor RIOSECO.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOSECO.— Señor Presidente, la Sala de Diputa[illegible]ales, después de conocer el informe que nos diera nuestro Honorable colega señor Atala, acordó declarar que la acusación deducida por 11 señores Diputados en contra del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Hugo Gálvez, es infundada tanto desde el punto de vista jurídico como desde el constitucional, ya que en la investigación realizada por la Comisión que conoció de la acusación, no se comprobaron actuaciones del señor Ministro ni de los funcionarios de su dependencia que permitan, honestamente, suponer que ha habido infracción de la ley o de la Constitución, o siquiera intención de infringirlas.

Independientemente de ello, nuestro Partido comprende la urgencia de estudiar las condiciones en que actualmente vive nuestra clase trabajadora y de buscar solución a sus problemas en el triple aspecto jurídico, social y económico, introduciendo en la legislación del trabajo las imperiosas reformas a que se refirió nuestro Honorable colega señor Atala, y que nuestra colectividad propondrá al Parlamento.

Pero, en el caso específico del conflicto de Yarur, los Diputados radicales esperamos que se encuentre una rápida solución y ofrecemos todo nuestro concurso para poder lograrla. Las condiciones en que se desenvuelve la actividad sindical en esa empresa no se concilian, en modo alguno, con los postulados de amplia libertad que propugna nuestro Partido. Pero, por otra parte, estimamos que ha habido ligereza de parte de los Honorables colegas acusadores, al basar su acusación en contra del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social en hechos que, además de inexactos, no son de su responsabilidad.

En consecuencia, voto que no.

El señor ROBLES.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROBLES.— Señor Presidente, empiezo manifestando que mi voto será favorable a la acusación. Lo digo, honestamente, ante los obreros de Yarur que están presenciando la votación de la acusación que, correctamente, legalmente, hemos deducido contra el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social por incumplimiento de las leyes y reglamentos que rigen la selecciones de directorio de los sindicatos, y, además, por falta de fiscalización de ellas. La formulamos también, porque un mes antes de la realización de esta elección, nuestro compañero, el Honorable Diputado señor Bernardo Araya, le envió un oficio, al que me voy a permitir dar lectura en esta Honorable Cámara, para probar que ha habido negligencia y falta de fiscalización de su parte.

Dice el oficio:

"Santiago, 11 de junio de 1962.

Señor Ministro:

Me permito poner en su conocimiento lo que sigue:

Una delegación de obreros de la Industria Textil Yarur Sociedad Anónima —ubicada en la calle Manuel Montt—, se ha acercado al suscrito para hacerle saber que en fecha próxima se llevará a efecto la elección de la nueva Directiva del Sindicato Industrial y desean que se les garanticen sus derechos.

Desde el año 1948 este sindicato viene siendo interferido por los patrones en lo que respecta a las elecciones sindicales y peticiones de carácter económico-social.

Aparte de todo esto, la industria mantiene su policía propia especial y de control interno, que hostiliza en tal forma a los trabajadores que no pueden ni siquiera opinar sobre injusticias y abusos que continuamente ahí se producen, porque temen ser "intrigados", ser objeto de represalias y hasta de que los despidan de su trabajo.

Que, en consideración a esta situación imperante, piden se les garanticen sus derechos y que esta elección y votación para elegir a la Directiva sindical no se lleve a efecto en el local en que obliga la industria a hacerlo, sino que en un local cualquiera ajeno a ella, donde no se hagan presentes ni la presión ni la intervención patronal.

Por todo lo expuesto, es que el Diputado firmante solicita al señor Ministro del Trabajo arbitrar las medidas que conduzcan a poner término a este inconcebible estado de cosas y se garantice ampliamente la expresión genuina, democrática y libre de los trabajadores de la industria mencionada."

Este oficio fue enviado al señor Ministro un mes antes de la elección.

El artículo 383 del Código del Trabajo dice lo siguiente: "Todo sindicato, una vez obtenida su personalidad jurídica, deberá inscribirse en un Registro Nacional que llevará la Dirección General del Trabajo".

"Los sindicatos industriales y profesionales estarán sujetos a la fiscalización de la Dirección General del Trabajo y deberán proporcionar los antecedentes que se les soliciten, de acuerdo con lo que determine el reglamento".

Esto, señor Presidente, nos ha permitido, moralmente, a pesar de que el señor Ministro del Trabajo no ha querido reconocerlo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo de que disponía Su Señoría para usar de la palabra.

El señor ROBLES. — Voto que sí, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SHARPE.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría, hasta por cinco minutos.

El señor SHARPE.— Señor Presidente, se ha formado opinión en algunos sectores de que la firma Yarur actuó mal. Su actitud merece ser condenada, y si aquí estuviéramos imponiendo a ella una sanción, me sumaría a la votación.

Pero, así como tengo esa convicción, también me he formado el convencimiento de que el señor Ministro del Trabajo no tiene responsabilidad en las infracciones que se le imputan. Creo que no ha habido de su parte atropello de las leyes o incumplimiento de ellas. Tales hechos, repito, no son imputables a él.

Por estas razones, voto que no.

El señor TEITELBOIM.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra, hasta por cinco minutos, Su Señoría.

El señor TEITELBOIM. — Señor Presidente, deseo fundamentar mi voto desde un ángulo que el señor Ministro del Trabajo abordó anoche en su defensa: el de la lucha de clases, que el señor Gálvez presentó algo así como una creación infernal del Partido Comunista.

La gravitación universal no la inventó Newton: existía mucho antes que él, desde siempre. Lo que hizo Newton fué descubrirla y darle forma de ley científica. Lo mismo hizo también Carlos Marx: dar forma de ley científica a algo que ha existido siempre, desde que las sociedades han estado divididas entre explotadores y explotados.

El caso de Yarur es muy importante. Hoy no se trata sólo de una acusación al Ministro del Trabajo, sino también a Yarur, a todos los monopolios y a todos los grandes consorcios económicos, privados, que abusan de su poder económico y político, violentando las leyes, a veces con la complicidad de las autoridades. Por este motivo, el asunto Yarur no es simplemente individual.

Su historia es reveladora de algo que tiene que conmover la conciencia nacional, porque la Sociedad Anónima "Yarur" empezó, en el fondo, con la nada. Todos sabemos que sus propietarios iniciales llegaron de países extranjeros y sin un centavo; hicieron su dinero cuando constituyeron la sociedad anónima, con ochenta millones de pesos, pero habían hecho ya otros negocios. Esa sociedad ha aumentado su capital a dieciocho mil millones de pesos, o sea, en el curso de veinte años, lo aumentó en más de doscientas veces. Con inflación y todo, es un capital sencillamente fabuloso, fantástico. Además, esta suma no representa el capital total de esta sociedad, puesto que tienen otras inversiones marginales, algunas de tanta importancia como el Banco de Crédito e Inversiones, en que también mantienen varios miles de millones de pesos.

Ahora bien, ¿de dónde ha salido este enriquecimiento astronómico? Principalmente, de la compraventa de las fuentes de trabajo de sus obreros, que durante 20 años han laborado para ellos. Todo el producto del trabajo no pagado por el señor Yarur a sus obreros, o sea, la plusvalía, es lo que ha hecho la riqueza de la empresa. Naturalmente ésta es la fuente principal de su enriquecimiento. La otra fuente es el resultado del alza de precio de los artículos que venden, o sea, la explotación del consumidor, amén de otras martingalas, como los dólares preferenciales y las diferencias de cambios. Todo esto ha permitido que lleguen a ser fabulosamente ricos.

Para lograr esto, han necesitado dos factores fundamentales: en primer lugar, tener agentes dóciles dentro de los obreros del Sindicato, porque éste es requisito previo para que los obreros se dejen explotar por estos empresarios. Esto es lo que han hecho durante más de diez años. Por este motivo, ahora se han jugado enteros. Comprenden que, si pierden el Sindicato, su negocio dejará de ser boyante porque los obreros exigirán una participación mayor en las utilidades.

En segundo lugar, han podido hacer este gigantesco imperio económico mediante la influencia política. Estos imperios económicos no son obra de la casualidad. ¿Quiénes son los Directores tanto de la Sociedad Anónima "Yarur", como del Banco de Crédito e Inversiones? Su nómina se leyó ayer en la Honorable Cámara. Figuran familiares de Su Excelencia el Presidente de la República, Senadores de partidos de Gobierno, porque ellos operan con mucha agudeza en este terreno. ¿Y por qué los nombran? ¿Acaso, un hermano de Su Excelencia el Presidente de la República, que figura en la nómina, es un insigne tejedor o una persona que estudió para bancario? Figura porque significa una influencia política; tiene la posibilidad de influir...

El señor URZUA. — Pero si hace muchos años que están ahí...

Un señor DIPUTADO.—Está bien informado Su Señoría.

El señor TEITELBOIM.— Sí, hace veinte años que se está construyendo este imperio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TEITELBOIM.— Por este motivo, comprendemos que el señor Ministro del Trabajo no se haya atrevido a actuar...

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor TEITELBOIM. — Por estas razones, voto favorablemente la acusación.

La señora UGALDE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora UGALDE.— Señor Presidente, sólo deseo expresar que, a través del debate, me he formado, en la conciencia, la certeza de que han sido vulnerados los derechos de los trabajadores; sin embargo, por orden de mi partido, voto que no.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Señor Presidente, los Diputados conservadores, después de un sereno análisis de los hechos y de una exposición que efectuara nuestro Honorable colega, señor Errázuriz, don Carlos José, que asistió a las reuniones de la Comisión que estudió la acusación, resolvimos votar en contra de ella, por estimar que no cabe responsabilidad alguna al señor Ministro acusado.

Quiero aprovechar estos minutos para referirme a un aspecto que ha sido tratado por los parlamentarios comunistas y que se relaciona con la libertad de trabajo y la autonomía sindical, que ellos, según dicen, aseguran al pueblo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Sin embargo, antecedentes que obran en mi poder y que casualmente tengo a la mano en esta ocasión, demuestran claramente cómo la más alta institución en materia del Trabajo, la Organización Internacional del Trabajo, ha determinado, en resoluciones que motivaron una serie de estudios, que en Rusia no existe, porque no las concede el Partido Comunista, garantía alguna para los obreros.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Es así como, por acuerdo de la Organización Internacional del Trabajo, frente a una presentación de los representantes de los sindicatos libres, después de un estudio de un Comité especial, y de haber sometido, enseguida, a votación la proposición en el Congreso, se aprobó, por 37 votos contra 2, que no existe en Rusia garantía para los trabajadores. ¡Escuche bien la Honorable Cámara y sepan los obreros...!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Entre otras, se tuvo en vista por esta organización, la OIT, para condenar a Rusia, la siguiente razón, y doy una sola, por no tener tiempo para referirme a todas. Se establece, en el N.o 10 de la proposición, que es motivo para censurar a esa nación el que, en la Unión Soviética, las elecciones en el grupo sindical no son secretas, sino a mano levantada para elegir al jefe de grupo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Es decir, cuando el Partido Comunista viene a pretender que no ha habido garantías aquí para que los obreros puedan elegir sus directivas, ocurre que existe un informe del organismo máximo del Trabajo que establece que en la Unión Soviética no se vota libremente en la elección de las directivas sindicales, porque no se hace en cámaras secretas y con cédulas impresas. Allá se sufraga a mano alzada, para que haya un control absoluto y total sobre la forma cómo el obrero manifiesta su modo de pensar.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Esta es la autoridad moral que no tienen los comunistas para hablar sobre esta materia, porque ha quedado de manifiesto cómo proceden en los países de la Unión Soviética.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Sí, señor Presidente: aquí están los organismos, aquí están las entidades e informes que demuestran claramente la verdad de lo afirmado. Y esto fue tomado de un discurso pronunciado, en el Senado de la República, por el Honorable Senador don Carlos Vial Espantoso, quien demostró claramente, en esa oportunidad, cómo en estos países no existe para el obrero la menor garantía para ejercer sus derechos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Por este motivo es conveniente demostrar en esta ocasión cuán distinto y cuán distante es lo que dicen aquí los Diputados comunistas, a la realidad que aplican en todos los países donde controlan el poder.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Saben todos los parlamentarios de partidos democráticos que ni a los socialistas, ni a los democratacristianos, ni a los radicales, ni a otros, el día de mañana el Partido Comunista les dará garantías...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ...porque es realidad —y en importantes informes hay constancia de ello— que los partidos socialistas de Europa, de Bélgica, de Austria, de Alemania, se han reunido para protestar de la persecución de que los socialistas son víctimas por los partidos comunistas.

Aquí en Chile está fresco el recuerdo de los baleos en las minas del carbón, en los minerales de Lota, en Cemento "El Melón", efectuados por los comunistas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ...en contra de los obreros socialistas, por defender la libertad sindical.

Por este motivo, además, por la defensa de la vida de esa libertad sindical, votaremos en contra de la acusación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VIDELA (don Pedro).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VIDELA (don Pedro).— Señor Presidente, para los Diputados democratacristianos lo que ha ocurrido, en el caso "Yarur", no es sino el síntoma visible y fatal de la inoperancia absoluta de un sistema trasnochado e injusto, que hace agua por todas partes, que está en crisis y en vías de derrumbarse definitivamente.

Por otra parte, en este Gobierno, sólo hay interés en resolver los conflictos que se desarrollan en los grandes centros obreros o que afectan a organismos poderosos, pero no hay el mismo tratamiento para los sindicatos pequeños, en que se mantienen los conflictos por largo tiempo. Aún está pendiente la solución del conflicto de "Cerro Imán" que se trató en esta Sala, el que ya lleva seis meses. También tenemos el caso de los "Pincheros", de San Antonio, cuyos obreros, hace casi un año, arrastran su miseria, cesantía y desesperanza.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor VIDELA (don Pedro).— En suma, es efectivo que no ha habido propiamente infracción a las leyes que hagan posible acoger una acusación, pero consideramos nosotros que tampoco podemos concurrir con nuestros votos a salvar la responsabilidad moral de un Gobierno que se muestra indiferente para velar por los intereses de los trabajadores, al que nosotros repudiamos, no tanto, si se quiere, como Gobierno, cuanto como sistema político, económico y social, que no puede tolerarse más.

Finalmente, creemos que el señor Ministro del Trabajo tiene la obligación de ejercer todo su poder para obtener que, a la brevedad posible, se lleve a efecto una elección limpia, sin presión patronal y para evitar, sobre todo, que los trabajadores de "Yarur", de cualquier color político, sin excepción alguna, sean objeto de cualquiera represalia por parte de la firma, de cuyas actuaciones prepotentes ya tiene conocimiento el Parlamento.

Por lo expuesto, me abstengo de votar, señor Presidente.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, la suerte de esta acusación constitucional ya está sellada. Una mayoría política va a salvar al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social de toda responsabilidad. Sin embargo, en la conciencia pública, y especialmente en la conciencia de los trabajadores, está grabado que aquí hay una responsabilidad, y ésta es del Gobierno reaccionario del Presidente Alessandri y de su Ministro del Trabajo, señor Hugo Gálvez.

Sin embargo, señor Presidente, yo pienso que la presentación de esta acusación constitucional ha sido útil y ha sido provechosa, porque ha servido para conocer, para saber y para comprobar una vez más cómo operan en nuestro país estos grandes imperios económicos que, con el poder de su dinero, presionan, corrompen, compran, sobornan y burlan las leyes de un país.

Ya el Honorable colega señor Volodia Teitelboim ha destacado el hecho de que, en el Directorio de esta sociedad denominada Manufacturas Chilenas de Algodón, Hilados y Tejidos Yarur, Sociedad Anónima, figura un hermano de Su Excelencia el Presidente de la República, que no es técnico ni es comerciante, sino que es abogado, y figura también, señor Presidente, un Honorable Senador de la República.

Pero esto, ¿ocurre solamente en esta empresa?, ¿en este imperio económico? No, señor Presidente.

En días pasados analizábamos aquí la situación, la actuación y la conducta de la Compañía "norteamericana" de Teléfonos y pudimos comprobar que esta empresa extranjera mantuvo como su Presidente, durante muchos años y hasta su muerte, a un ex Presidente de la República.

Otra empresa extranjera, como es la Compañía "norteamericana" de Electricidad, también mantuvo como Presidente de su Consejo a un ex Vicepresidente de la República.

¿Quién es actualmente Presidente de la Compañía "norteamericana" de Teléfonos? Un destacado miembro del Partido Liberal, el señor Ernesto Barros Jarpa.

¿Y quién es el Presidente de la Compañía "norteamericana" de Electricidad? Otro destacado liberal, el señor Arturo Aldunate Phillips.

Señor Presidente, el Honorable señor Donoso nos lanzó un desafío hace un momento: Nos pidió que nosotros señaláramos la posible connivencia entre este imperio económico del señor Yarur y su Partido, el Liberal, o los partidos de derecha.

El señor DONOSO. — No, señor Diputado, yo no he dicho eso...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— Recojo este desafío, señor Presidente, en nombre de los Diputados del Partido Comunista.

Es público y notorio que este imperio económico controla el Banco de Crédito e Inversiones y, ¿quién es el presidente de este Banco?

Inmediatamente que dejó la presidencia de ese Banco el señor Yarur por el escándalo en que se vio mezclado, fue nombrado presidente de este Banco el Senador del Partido Conservador señor Bernardo Larraín Vial. Y, ¿quiénes forman parte de su directorio? Don Ernesto Barros Jarpa, presidente de la Compañía "norteamericana" de Teléfonos y destacado miembro del Partido Liberal y, además, es miembro del directorio de este Banco el señor Arturo Alessandri Rodríguez...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor CAÑAS (Secretario).— ¿Cómo vota Su Señoría?

El señor ROSALES.— Voto que sí.

El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, he escuchado con mucha atención las palabras de los señores Diputados que han fundado su voto y he observado que hay algunas cosas que los Honorables Diputados comunistas han pasado por alto; han tratado de tender una cortina de humo con nombres y situaciones confusas y no han aprovechado el tiempo para contestar las afirmaciones que el Honorable señor Valdés Larraín hacía con respecto a la forma cómo los obreros en Rusia Soviética ejercitan sus derechos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ.—Pero resulta que esta manera de actuar no solamente se produce en Rusia Soviética, sino que también en nuestro país.

En el diario "Las Ultimas Noticias", de hoy, se nos da cuenta de lo que está sucediendo en el Congreso de la CUT y esto contribuye a aclarar la posición que los comunistas tienen en cuanto a libertad sindical se refiere. Resulta que en el Congreso de la CUT no funciona comisión calificadora de poderes alguna...

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — ¡Oh!

El señor DIEZ.—...y por sí y ante sí han descalificado a cien delegados agrícolas de la Democracia Cristiana.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ.— Resulta también, señor Presidente, que después que la Democracia Cristiana invitó a 24 delegados extranjeros al torneo de la "CUT", sólo han sido admitidas las personas que representan a los países situados tras la Cortina de Hierro.

¿Qué fe y qué respaldo moral tienen los parlamentarios comunistas para venir aquí a reclamar sobre libertad sindical —y con sorpresa yo he visto el silencio de la Democracia Cristiana frente a estos hechos— cuando se está discutiendo precisamente un problema de libertad sindical dentro de la "CUT"?

Para tender una cortina de humo se dan nombres de hombres de nuestras filas que pertenecen a directorios de sociedades anónimas. ¿Acaso los señores parlamentarios del "FRAP" no recuerdan que don Salvador Allende fue presidente de "Vibrocret Sociedad Anónima". ¿Acaso no recuerdan que fue director de Cariola y Compañía?; ¿acaso no recuerdan su intervención en los negocios con Cuba, del señor Donoso? ¿Y tal vez no piensan que cualquier ciudadano en un país libre tiene el derecho a ejercer honradamente sus actividades y que no hay ningún hecho que los autorice a ellos para tirar piedras señalando a hombres de trabajo como personas de intenciones torcidas? ¡Hay que tener mucho cuidado cuando se tiene tejado de vidrio!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ.— Y yo hago la pregunta: ¿Qué sucedió en las elecciones del sindicato Yarur cuándo los socialistas estaban en el Gobierno del señor Ibáñez? El Honorable señor Araya ha declarado que desde 1948 a esta fecha se han realizado allí elecciones ilegales.

¿Qué aconteció, señor Presidente, cuando el Subsecretario del Trabajo señor Morales renunció por no querer nombrar al Inspector del Gobierno, en la época en que había Ministros socialistas? ¿Por qué, Honorable señor Almeyda, su partido no lo defendió cuando...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ.—Señor Presidente, yo no le hago cargo al Honorable señor Almeyda, pero digo que su partido no lo respaldó en la actuación que tuvo en un conflicto de Yarur.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor DIEZ.— Por estas razones, porque no hay solvencia moral para sostener la acusación y porque sólo se trata de un juego político, yo voto que no.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARCIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA. — Señor Presidente, quiero fundamentar mi voto en esta ocasión, porque el problema que nos preocupa es de trascendental importancia dentro de las luchas sindicales de los obreros. Aquí están en juego los intereses de la masa trabajadora, de los hombres que con su esfuerzo y sacrificio, con perjuicio de su salud y de su vida, están contribuyendo a amasar las grandes fortunas de aquellos empresarios que ni siquiera se permiten respetar el más mínimo derecho de los trabajadores.

Hace un instante decía el Honorable señor Diez que los parlamentarios de estas bancas no éramos capaces de responder a las afirmaciones antojadizas lanzadas por sus correligionarios. En su debida oportunidad vamos a responder a los Diputados de la Derecha, pues tenemos argumentos sólidos y precisos para contrarrestar sus afirmaciones. ... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

Señor Presidente, el Honorable señor Diez preguntaba ¿qué ocurre en la Unión Soviética? Creen Sus Señorías que allá no hay libertad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARCIA.— Señor Presidente, el domingo recién pasado llegué a Chile de regreso de una visita a la Unión Soviética. Ya había estado en otras oportunidades allá. Pues bien, debo manifestar a los Honorables Diputados de la Derecha, especialmente al Honorable señor Diez, que en la Unión Soviética no existen los monopolios, ni los banqueros corrompidos, ni los "yarures". Lo que pasa allá es que los trabajadores son los dueños de las industrias y de las fábricas. Ellos son los propietarios de todo y luchan por el bienestar colectivo y general de toda la población. Eso es lo que duele a Sus Señorías, porque allá no existen los terratenientes como los Honorables señores Valdés Larraín y Correa Larraín .... En la Unión Soviética ya se hizo la reforma agraria, y la tierra ha sido entregada a los campesinos para que la hagan producir en bien de la colectividad.

Por todas estas razones los parlamentarios de la Derecha no tienen autoridad moral para decir que en la Unión Soviética no hay libertad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARCIA.— Ya un señor Diputado en cierta oportunidad dijo que en la Unión Soviética estaban prohibidas las huelgas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARCIA.— No, señor Presidente. No es que se prohiban las huelgas. Lo que sucede es que allá los trabajadores son los propios dueños de las industrias. Ellos mismos son los patrones. Está es la razón fundamental de que allá no haya huelgas. Y esto deben escucharlo bien los Diputados de la Derecha para que no lo olviden.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARCIA.— Señor Presidente, ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

¿Qué autoridad moral pueden tener quienes pagan en los campos y en las industrias salarios de hambre, para hablar de libertad y de defensa de los intereses de los trabajadores? ¡Ninguna autoridad moral!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GARCIA. — ¿Qué autoridad moral pueden tener quienes viven precisamente a costa del hambre y de la miseria de nuestro pueblo?

Por estas razones, la acusación constitucional presentada en contra del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social es justa, pues se basa en disposiciones legales de todos conocidas. Por eso los parlamentarios comunistas, hijos del pueblo y salidos de las industrias y de los campos, que conocemos la explotación de señores que viven como príncipes, a costa del hambre y de la miseria del pueblo, apoyamos la acusación deducida en contra del señor Ministro del Trabajo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor García, ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor GARCIA. — Voto que sí.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Advierto al Honorable Diputado que serán retirados de la versión los términos antirreglamentarios que ha proferido durante la fundamentación del voto.

El señor LEYTON.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEYTON.— Señor Presidente, la Honorable Cámara ha estado abocada al conocimiento de un problema conocido de toda la ciudadanía: la situación de los trabajadores de la firma "Yarur"; problema que se ha originado por una actitud permanente de la industria que ha sido tolerada por las autoridades a quienes corresponde, precisamente, vigilar y hacer cumplir las leyes que resguardan los derechos de los trabajadores.

Desde hace años ha estado sucediendo el mismo fenómeno, al extremo de que ahora, en una actitud que aplaudo, todos los trabajadores, sin excepción, asumieron la única actitud que corresponde frente a los vejámenes de que siempre han sido objeto. La Honorable Cámara de Diputados conoció de estos hechos por intermedio de los dirigentes o representantes de los obreros de la industria, como también de diversos parlamentarios, quienes hicieron presente las arbitrariedades y vejámenes de que son víctimas los trabajadores. Con la debida anticipación, también impusieron al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social de lo que pasaba. Pero este Secretario de Estado, haciendo caso omiso de la responsabilidad que en ellos le cabía, declaró que se trataba de hechos consumados.

Señor Presidente, ahora se pretende tender una cortina de humo, culpando a los comunistas de la generación de este movimiento de rebeldía...

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— ¿Cómo? ¿Su Señoría?...

El señor LEYTON.— Soy democrático nacional, Honorable colega.

Señor Presidente, he firmado la acusación constitucional, porque en conciencia estoy convencido de las arbitrariedades y latrocinios que se cometen contra los trabajadores y en este caso de la empresa Yarur Sociedad Anónima, se ha demostrado palmariamente, que ha existido negligencia culpable de parte de las autoridades del Trabajo...

¡Qué distinta es la actitud que asumen las autoridades del Trabajo cuando el problema que les preocupa lesiona los intereses de los industriales capitalistas! Muy diversa, por supuesto, de cuando se trata de defender los intereses de los trabajadores. Puedo dar un ejemplo. En el mineral de "El Teniente", el Sindicato de la Braden Copper acordó, voluntaria y espontáneamente, por la unanimidad de sus miembros, dar un aporte de 2 mil pesos por persona para ayudar a sus compañeros caídos en desgracia. Las autoridades del Trabajo han puesto todos los obstáculos imaginables para autorizar este descuento, y en ello se ha asilado la Compañía para no hacerlo e impedir así que se auxilie a quienes han tenido la valentía y el coraje de hacer valer sus derechos y su dignidad.

Tanto velo se ha querido tender sobre esto, que deseando descalificar el significado de su movimiento, el cual, sin lugar a dudas...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor LEYTON.— ...es de los obreros de todos los sectores políticos. Se ha dicho...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Señor Diputado, ha terminado el tiempo de que disponía Su Señoría!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEYTON.— Voto que sí, señor Presidente, teniendo claramente ... ...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Llamo al orden a Su Señoría!

El señor LEYTON. — Sin lugar a dudas, ...

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — ¡Amonesto a Su Señoría!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría, por 5 minutos.

El señor MONTES.— Señor Presidente, los hechos demuestran, a nuestro juicio, la clara responsabilidad del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social en relación

a los sucesos ocurridos en la industria Yarur. Los avisos previos de Diputados y dirigentes obreros pudieron haber hecho que el señor Ministro hiciera observar la ley, tal como lo dispone claramente el Código del Trabajo.

Los hechos demuestran también que no hemos sido nosotros, los Diputados comunistas, como aquí han pretendido demostrar algunos señores Diputados y el señor Ministro, los responsables de que la situación ocurrida no haya sido resuelta, sino que el empresario de la industria, el prepotente señor Yarur, ha sido el que, tolerado por los hombres de Gobierno, ha impedido hasta estos instantes un arreglo satisfactorio de la situación producida.

El hecho de que, cuando los obreros reunieron más de dos mil firmas con el objeto de citar a una asamblea para censurar o establecer la procedencia de los dirigentes elegidos, el señor Yarur haya despedido a más de 1.800 de ellos, revela un intento de bloquear todo arreglo. Posteriormente, cuando se pretendió solucionar el conflicto, en las últimas horas del día lunes, ofreció iniciar conversaciones siempre que los obreros ... cien de ellos fuesen despedidos.

No puede haber, pues, muestra más elocuente de quién es el personaje que ha impedido la posibilidad de un arreglo.

A falta de argumentación, los Diputados derechistas, que han hablado en esta oportunidad, no se han referido a la situación concreta. Y hemos oído de parte del señor Valdés Larraín, principalmente, y del Diputado por Talca, señor Diez, las mismas monsergas suyas de anticomunismo profesional. Y este "abogado" de los empresarios, el Honorable señor Diez, ha llegado a quedar cegado por la pasión y a expresar que en el actual Congreso de la CUT se estarían cometiendo irregularidades.

Todos sabemos que en las diferentes comisiones organizadoras del Congreso participan representantes de todas las tendencias que tienen alguna influencia en el movimiento obrero, al igual que en la Comisión Calificadora de Poderes. En la prensa de hoy y de días anteriores aparecen sus nombres.

Los hechos, repito, demuestran que ésta no es sino la más absurda expresión con que los Diputados derechistas pretenden encubrir la responsabilidad del Gobierno y del empresario Yarur.

Proponemos que el señor Ministro del Trabajo se reivindique, que imponga el imperio de la ley que ha sido violentado, que haya elecciones democráticas, porque si no lo consigue, serán impuestas por la fuerza de la organización y de la combatividad obrera. Así veremos si en la práctica la razón está de parte de los trabajadores. Esta es la solución que planteamos.

Porque la ley y la Constitución no han sido observadas, perjudicando con ello exclusivamente a los trabajadores, voto afirmativamente la acusación.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Terminada la votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINAL, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 68 VOTOS; HUBO 12 ABSTENCIONES.

—Votaron por la afirmativa los señores Acevedo, Aguilera, Almeyda, Altamirano, Araya, Barra, Cademártori, Campusano, doña Julieta; Cossio, De la Presa, Fierro, Galleguillos, don Víctor; García, Godoy, Leyton, Melo, Minchel, Montes, Naranjo, Osorio, Oyarzún, Pantoja, Pareto, Pontigo, Robles, Rosales, Silva, Teitelboim y Valente.

—Votaron por la negativa los señores Aspée, Atala, Basso, Brucher, Bunster, Checura, Clavel, Correa, Cuadra, Cvitanic, Da Bove, Decombe, De la Fuente, Del Río, Diez, Donoso, Edwards, Eguiguren, Eluchans, Enríquez, doña Inés; Errázuriz, Flores Castelli, Fuentes, Galleguillos, don Florencio; González, don Carlos; Guerra, Hillmann, Holzapfel, Hübner, Huerta, Jaque, Juliet, Klein, Lagos, Magalhaes, Martínez Camps, Maturana, Mercado, Miranda, Molina, Montané, Morales, don Carlos; Morales, don Joaquín; Morales, don Raúl; Muñoz Horz, Ochagavía, Peñafiel, Pereira, Phillips, Prado, Ramírez, Rioseco, Rivas, Rivera, Rosende, Ruiz-Esquide, Sáez, Sáinz, Schaulsohn, Sepúlveda, Sharpe, Subercaseaux, Tagle, Ugalde, doña Ana; Urzúa, Valdés e Yrarrázaval.

—Se abstuvieron de votar los señores Cancino, Fuentealba, Hamuy, Hurtado, don Patricio; Lacoste, Papic, Reyes, Rodríguez, doña Ana; Sívori, Stark, Suárez y Videla.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En consecuencia, la Honorable Cámara declara inadmisible la acusación y no da ...

Se levanta ...

—Se levantó ... 22 horas y 42 ...

CRISOLOGO ...
Jefe de la ...

ACTO DE CLAUSURA DE LAS JO[RNADAS] DE PUBLICIDAD ALCANZO CON[TORNOS] BRILLANTES EN EL HOTEL C[ARRERA]

La sesión final fue presidida por el se[ñor] Sepúlveda, presidente de ICARE, y p[or] Fernando Silva, presidente de la [ACHAP]



Después de cumplirse un ciclo de importancia dentro del ramo de la publicidad profesional, que comenzó el 23 de julio último, en el Salón Imperial del Hotel Carrera, se llegó a su término con una sesión que fue lucida en todos sus aspectos.

MESA DE HONOR

La mesa principal estuvo presidida por los señores Sergio Sepúlveda, presidente del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas (ICARE), y Fernando Silva, presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP), entidades que tuvieron a su cargo todos los detalles de organización y desarrollo de las JORNADAS DE PUBLICIDAD.

También estaban presentes en la mesa los relatores de los diversos temas, los que se mencionan a continuación: Organización de una agencia de publicidad, señor Juan Lehuedé; Marketing, señor John Porter; Investigación de Mercado, señor Senén Blanco de Obregón; Planificación, señor Pedro Baumlis; Radio, señor Luis Sousa; Prensa, señor José María Xicota; Cine, señor Isidoro Basis; Impresos, señor Hans Storandt, y Vía Pública, señor Juan Carlos Fabres. También se hallaban presentes el secretario general de la ACHAP, señor Francisco Linares, y el secretario ejecutivo de ICARE, señor Ismael Tocornal.

ACTO FINAL

Como había sido programado, la última sesión debía dedicarse a un foro colectivo, durante el cual los relatores mencionados darían respuesta a diversas preguntas de los asistentes y aclararían algunos puntos que durante sus intervenciones de los días precedentes no hubieran sido suficientemente satisfechas. Fue así como intervinieron los relatores señores Juan Lehuedé, John Porter, Senén Blanco de Obregón, Pedro Baumlis, Luis Sousa, José María Xicota, Isidoro Basis, Hans Storandt y Juan Carlos Fabres. También dio respuesta a algunas interrogaciones el señor Fernando Silva, y, por su parte, el señor Francisco L[inares] ... ideas acerca de[l] ... que contiene la ... productos y serv[icios] ... tomaron parte ... logo Altamiran[o] ... y Luis Mourgue[s] ... cieron alcances ... Investigación de ... ne y Marketin[g] ... mente. Asimismo ... labra el capitán ... ciones Públicas ... de Chile, señor ... bro, quien dejó ... los magníficos ... las Jornadas de ... cuanto ellas ha[n] ... para el mayor ... de las técnicas ...

Dijo que, aun ... no vende produ[ctos] ... nes le habían ... los elementos q[ue] ... aplicar para ... más y mejor ... y patrióticos ser[vicios] ... ta esta institu[ción] ... los habitantes d[el] ...

En un breve ... el presidente de ... Sepúlveda, reve[ló] ... ción por el res[ulta]do en las Jorn[adas] ... cidad, agregand[o] ... pulsaba a su ... mantener nuev[as] ... la ACHAP par[a] ... uniones de es[te] ... con la llegada d[e] ... técnicos extranj[eros] ...

El presidente ... señor Silva, fi[nalizó] ... tando que el m[...] ... que se había ... tas reuniones e[...] ... dido desde el m[...] ... todos los inscri[tos] ... rios y publicit[a]... cían la necesidad ... roso crecimiento ... dad profesional.

LAS JORNA[DAS EN] VALPA[RAISO]

Debido al éx[ito] ... por las Jornad[as] ... dad, la sección ... te de ICARE ... las agencias ... ACHAP, de Va[lparaíso y Vi]ña del Mar: M... son, Gálvez Pu[blicidad] ... Publicidad y P... lena, ya se han ... rea de organiza[r] ... milares, para lo[s] ... a los mismos re[la]... tuaron en Sant[iago] ...

Por vía Panagra llegó a Santiago el doctor señor José Molí López, director-médico de G. D. Searle International C. A., cuya representación en Chile está a cargo de los establecimientos Arditi y Corry S. A. C. El Dr. Molí se encuentra de paso en nuestra capital, con destino a Río de Janeiro, donde participará en el Cuarto Congreso Mundial sobre Fertilidad y Esterilidad, que se realizará del 9 al 15 del mes en curso.

EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

Las PROPUESTAS PUBLICAS por la adquisición de tres naves de pasajeros y dos barcos de carga tipo barcaza para el Servicio Regional entre Puerto Montt-Aisén, intermedios, cuya apertura estaba fijada por el 22 de agosto,

SE POSTERGA PARA EL DIA 21 DE SEPTIEMBRE, A LAS 15 HORAS, EN LA OFICINA DE LA DIRECCION DE LA EMPRESA EN SANTIAGO, MONEDA 1160, 2.o PISO.

Bases y antecedentes, en la misma dirección anterior.

EL DIRECTOR

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer una plaza de Agente General ante la Aduana de Arica.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Junta General de Aduanas, tercer piso, Superintendencia de Aduanas - Valparaíso, y en la Administración de Aduana de esta ciudad.

La documentación exigida deberá presentarse en esta Aduana o en la Secretaría de la Junta General, hasta el 25 de agosto de 1962.

El examen de capacidad y preparación aduaneras se efectuará en el lugar y fecha que se indicarán oportunamente.

EL SUPERINTENDENTE DE ADUANAS

PERSONAS ESPERAN SABER SI NTRAJERON LA PESTE NEGRA

HITEPARSH, (Inglate- — 4 (UPI).— Recluidas te ocho días a puertas días, 44 personas esperan brir si han contraído la que costó la vida al in- ador de guerra bacterio- Geoffrey Bacon.

ecialistas médicos dije- ue los 44, entre los cua- ay también niños, han en contacto con Bacon el término de ocho días drá saber si éste les itió la plaga neumóni- que él fue víctima.

n, de 44 años, falleció rcoles después de expe- ar con las bacterias de a en el Centro de In- ción Microbiológica del no. Ayer el Ministerio Guerra reveló que la de la muerte fue la pla- umónica, o "peste ne- ue azotó a Europa en la Media.

revelación aclaró la de la muerte, que se ha- ribuido profusamente a indeterminada clase de enfermedad nueva, o que no aclaró fue la en que el sabio la con- En el Centro de Guerra ológica manifestaron o hay idea de lo que

autoridades médicas di- hoy que todas las per- con quienes se sabe que tuvo contacto están ahora libres de la en- ad. Explicaron que el l del hospital que es- n contacto con la vícti- s sometido a observa- todas las demás perso- e se relacionaron con n aisladas en sus do- s.

Dr. David Henderson, r del Centro de Inves- nes, dijo: "Si para el 12 sto no brotan nuevos de la enfermedad, las dades de su propaga- rán entonces extrema- te remotas".

s descubierto y some- observación a 44 per- con quienes se sabe que Bacon estuvo en contacto. Dos de ellas han sido encontradas en El Adem, en Libia. Son las jóvenes hijas de un funcionario meteorológico del centro de investigación que fue a trabajar allí.

La señora Mary Bacon, la viuda del fallecido hombre de ciencia, dijo que su esposo estuvo en cama durante el período peligroso de la enfermedad, hasta su muerte cuatro días más tarde.

En esta aldea parece a los habitantes que la señora Bacon no siente preocupación por la posibilidad de su contagio. No obstante, en la aldea, reina la preocupación, y algunos vecinos dicen que se debe clausurar el centro de investigación.



No hay motivo para celebrar primer año de la Alianza para el Progreso

WASHINGTON, 4.— (UPI). — No dará motivo a celebraciones el aniversario de la Alianza para el Progreso, el programa económico para América Latina que el 17 del corriente cumplirá un año de existencia.

Los funcionarios norteamericanos estiman que los países participantes no dieron impulso al programa y que el progreso que se ha alcanzado es muy limitado.

Así lo señaló oficialmente Teodoro Moscoso, coordinador norteamericano de la Alianza, en un memorándum que fue enviado a los centenares de colaboradores distribuidos por toda América Latina.

"El 17 de agosto —dijo Moscoso—, fecha en que se firmó en Punta del Este la Carta del Programa, se celebrará el primer aniversario de la Alianza para el Progreso". Después de señalar que en algunos sentidos se lograron progresos superiores a los esperados, agregó:

"Ya habrá tiempo para celebraciones cuando logremos una alianza realmente en marcha y un progreso amplio. Hasta el momento, no hemos logrado ninguno de esos objetivos".

Estas declaraciones difieren considerablemente con la "celebración" que tuvo lugar en la Casa Blanca el 13 de marzo último, primer aniversario de la fecha en que el Presidente Kennedy explicó a la representación diplomática de América Latina en ésta el concepto de la Alianza para el Progreso.

Entre los acontecimientos que atenúan la celebración del aniversario, figuran la caída de cuatro Gobiernos —Argentina, Brasil, Ecuador y Perú— que suscribieron la Carta de Punta del Este.

Estas convulsiones internas han desbaratado los planes de la Alianza, a pesar de los esfuerzos realizados para que no resultaran afectados los programas económicos. Y existe el peligro de que haya nuevas convulsiones.

Otros países han estado haciendo frente a importantes dificultades en la realización del esfuerzo propio requerido en virtud de la Carta de la Alianza.

CHILE HA CUMPLIDO

Sólo tres países —Colombia, Bolivia y Chile— han completado sus planes decenales de desarrollo tendientes a que la ayuda interna y externa sea realmente eficaz.

Se informó que ninguno de los países de América Latina ha entregado hasta ahora el informe anual requerido, con el detalle de los esfuerzos realizados y las necesidades que se prevén año por año.

Se tiene entendido que a esto se debe en parte la propuesta postergación de la Con- imposible de soportar —afirmó Moscoso, agregando: ferencia de Ministros de Finanzas de los Estados Americanos, que debe celebrarse este mes en México para examinar las realizaciones de la Alianza en el primer año.

La OEA (Organización de los Estados Americanos), que se supone debe coordinar los planes de la Alianza, no ha podido siquiera coordinar sus propios esfuerzos en un sentido determinado.

Un grupo de nueve especialistas de la OEA aprobó el plan decenal preparado por Bolivia y examina los preparados por Chile y Colombia.

En su memorándum, Moscoso señaló, no obstante, que se lograron resultados concretos en la construcción de escuelas, caminos, clínicas y en otras realizaciones tangibles, tales como "mejor alimentación y mejores viviendas".

"Mucho es lo que se dijo —y algunos de nosotros también lo señalamos— acerca de que la Alianza constituye un objetivo imposible de alcanzar. Reconozco que los obstáculos justifican tales afirmaciones. Causan frustraciones a veces

"Pero ni por un momento debe suponerse que la Alianza no tendrá éxito. Y lo digo en un sentido práctico, porque al referirme al éxito no quiero decir que sea del ciento por ciento. En este juego no puede obtenerse un éxito del ciento por ciento".

Progresan gestiones británicas para ingresar al Mercado Común

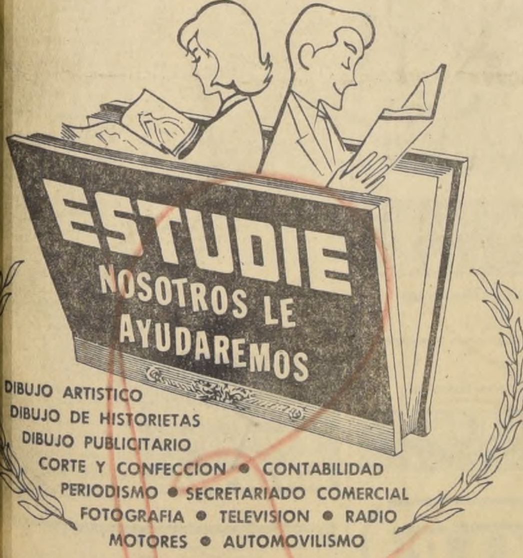
BRUSELAS, 4 (UPI).— Los Ministros de seis naciones integrantes del Mercado Común Europeo y Gran Bretaña están muy próximas a un acuerdo en sus negociaciones sobre el ingreso británico en esa comunidad económica, según se informó esta noche en círculos autorizados.

Al suspenderse la sesión nocturna, un informante allegado a la conferencia declaró que se han logrado "bastantes progresos" en el tratamiento de las importaciones de alimentos de los países del Commonwealth británico que se encuentra en la zona templada.











sur publicidad

Asiáticos y africanos se retiran de Festival Comunista de la Paz

Delegados acusan a los rojos de explotar la causa pacifista con fines de propaganda. Rapto de una muchacha alemana en Helsinki

HELSINKI, 4 (UPI).— Disgustados delegados asiáticos y africanos conmovieron hoy al Festival Mundial de la Juventud cuando se retiraron después de acusar que "estaban siendo sistemáticamente explotados" por los organizadores de la reunión comunista.

El hecho ocurrió mientras el cosmonauta soviético Yuri Gagarin decía a unas 4.000 personas que Rusia se está preparando para realizar "nuevos vuelos de mayor importancia".

Hema Dabare, jefe de una delegación de más de 100 jóvenes de Ceilán, declaró que él y otras 43 personas se retiraban del festival debido a que fueron "sistemáticamente explotados por los comunistas".

Owiti Ger, que encabeza la delegación de 11 miembros de Uganda, dijo también que se retiraba debido a que el "Festival es un fracaso absoluto y ningún momento hubo signos de amistad".

(En Berlín occidental, un joven que huyó de la delegación de Alemania oriental y se refugió en Occidente, dijo a los periodistas que "el resto de la delegación haría lo propio si pudiese. Me hice pasar por comunista para salir del "paraíso de obreros y agricultores" que es Alemania oriental".)

La retirada de Ger y otros 44 miembros no comunistas del grupo de Ceilán ocurre a sólo 10 días de la retirada de la delegación árabe de Palestina, integrada por diez personas, que regresó a su país al no ser reconocidas sus credenciales por los comunistas que organizaron el festival.

Noticias no confirmadas señalan que la delegación senegalesa también está sumamente disgustada por el hecho de que los comunistas decidieron que africanos de otros países hablan en representación de ella.

Dabare dijo en una conferencia de prensa que "los organizadores del festival se aprovechan del genuino deseo de los jóvenes que propician la paz y la amistad en todo el mundo y utilizan esta ocasión para hacer propaganda de la línea comunista".

Agregó que a pesar de que había sido nombrado jefe de su delegación por el Gobierno de Ceylán, "los comunistas son los que aparecen como voceros de mi país y en muchos casos atacaron y difamaron al Gobierno. Pero los comunistas son un sector insignificante de nuestro pueblo".

A pesar de la acusación de Ger, los otros 10 miembros de la delegación aparentemente permanecerán en ésta.

RAPTO DE MUCHACHA ALEMANA

HELSINKI, 4 (UPI).— Alemania occidental acusó a la Alemania oriental de raptar de un taxi a una delegada al Festival Mundial de la Juventud que pretendió huir a Occidente para reunirse con su prometido.

La acusación fue hecha por el Cónsul General de Alemania occidental, Heinrich Boex, al tiempo que los delegados al festival se trenzaban en acalorado debate sobre el "colonialismo" soviético y norteamericano.

Aunque Boex no identificó a la muchacha, declaró en rueda de prensa que un grupo de alemanes orientales la arrebataron de su prometido, Dietrich Dickow, que fugó a occidente hace tiempo.

Boex dijo que varios alemanes orientales la sacaron Dietrich Dickow, que se fugó a za mientras otros impedían que el vehículo avanzara y que interviniera Dickow. La muchacha se encuentra detenida abordo del buque "Voelkerfreudschaft", hotel flotante de los 500 delegados de Alemania oriental, que está anclado en el puerto.

Se sabe que, por lo menos, nueve alemanes de la zona soviética han aprovechado el festival para fugarse del régimen comunista.

CON DIFICULTADES DEBUTO EL BURO POLITICO DE BEN BELLA

ARGEL, 4 (UPI).— El plan del Viceprimer Ministro izquierdista, Ahmed Ben Bella, dirigido a gobernar Argelia por medio de un "politburó" al menos hasta principios del mes de septiembre próximo, experimentó dificultades en el primer día de la instauración de ese organismo en Argel hoy, cuando uno de sus integrantes desertó aún antes de haber comenzado su labor.

Hocine Ait Ahmed, uno de los cuatro dirigentes que pasaron años en prisiones de Francia, por sus actividades revolucionarias, se negó a volver a Argelia para tomar parte en la labor del "politburó" de Ben Bella.

Ait Ahmed fue designado con Ben Bella, Mohamed Said y Hae Alla, como integrante de dicho organismo. Ben Bella triunfó esta semana en sus demandas sobre la creación del "politburó", lográndose así, por lo menos, una tregua temporal en la lucha por el poder en Argelia.

Pero una semana antes, Ait Ahmed, aparentemente harto de las interminables querellas entre los dirigentes políticos del Movimiento Revolucionario, se marchó a París. Allí anunció que no deseaba tomar parte, ni quería saber más del Gobierno Provisional, en el cual ostentaba el cargo de Ministro.

ELECCIONES DE ASAMBLEA

ARGEL, 4 (UPI).— El Buró Político argelino pidió hoy elecciones para formar la primera Asamblea Nacional de la recién independizada nación para el dos de septiembre.

Un comunicado expedido en el Hotel Aletti, dice que "se ha puesto en contacto sobre este asunto con el Consejo Ejecutivo Provisional del Estado argelino".

La petición de elecciones fue otra sorpresa que agregar a la anterior. Hasta que se expidió el comunicado no había indicios de que el Buró, enfrentado a la renuncia de Ait Ahmed, hubiera siquiera empezado a trabajar.

RUSIA REANUDARIA H… SUS PRUEBAS ATOMIC…

La URSS inicia diez semanas de maniobras militares en el A…

MOSCU, 4 (UPI).— La Unión Soviética reanudará mañana o poco después sus pruebas nucleares, como parte de diez semanas de maniobras militares supersecretas que se realizarán en el lejano Artico.

En razón de las maniobras que se prolongarán desde mañana hasta el 20 de octubre, una extensa zona marítima fue totalmente aislada.

Los observadores occidentales estiman que las primeras explosiones nucleares en la nueva serie soviética tendrán lugar el primer día de las maniobras o poco después.

La última prueba nuclear rusa fue registrada el cuatro de noviembre de 1961, y con ella culminó una serie de más de 50 explosiones ese mismo año, incluso una de un artefacto de más de 50 megatones, el más poderoso que haya hecho estallar el hombre hasta la fecha.

La propaganda soviética responsabiliza por la nueva serie de pruebas nucleares a los Estados Unidos. El Primer Ministro Nikita Khrushchev, en una entrevista que concedió el mes pasado a 12 directores de diarios norteamericanos, dijo que es posible que Rusia se esfuerce por lograr un tratado de prohibición de pruebas nucleares una vez que concluya la nueva serie.

Estados Unidos indicó que aún debe realizar tres pruebas nucleares en el Pacífico pero aún no ha decidido definitivamente cuándo concluirá su serie de experimentos.

Los observadores occidentales creen que en las maniobras que realizará en el Artico, es posible que Rusia haga ensayos con los nuevos proyectiles "tipo Polaris", que según afirman, pueden "alcanzar una mosca en el espacio".

Los expertos militares de Estados Unidos indicaron que no creen que Rusia posea un proyectil antiproyectil que pueda desbaratar cualquier tipo de ataque. El "Nike", proyectil antiproyectil norteamericano, logró recientemente interceptar y destruir en el aire a un Atlas.

En Rusia se dio poca publicidad al anuncio soviético sobre las próximas maniobras. Se cree que, como de costumbre, Rusia no anunciará cada una de sus explosiones, las cuales serán seguramente registradas en el exterior.

El Ministro ruso de Defensa mariscal Rodion Malinovsky se encuentra ya … maniobras, según … tendido. El Pr… Nikita Khrushch… tualmente realiza… Ucrania, en viaje… nes al Mar Negro… clará con el dir… nista de Alemania… Walter Ulbricht… hace varios días… Unión Soviética.

ACUSAN AL PENTAGONO DE APOYAR LINEA ANTIDEMOCRATICA EN AMERICA LATINA

Senador Wayne Morse declaró que militares se apartan de las normas del Departamento de Estado.— Interpelación a Dean Rusk

WASHINGTON, 4.— (UPI). — El senador Wayne Morse, presidente de la Subcomisión de Asuntos Latinoamericanos del Senado, acusó hoy a las misiones militares de los Estados Unidos en la América Latina de apoyar a "regímenes antidemocráticos y no democráticos".

En manifestaciones que insertó en el diario de sesiones, Morse dijo que su Subcomisión ha encontrado "diversidad" entre la actitud de los representantes militares y diplomáticos de los EE. UU. en el extranjero.

"Algunos de nosotros que somos miembros de la Comisión de Relaciones Exteriores —dijo—, estamos preocupadísimos por el desarrollo de una actitud por parte del Pentágono (la Secretaría de Defensa), por medio de nuestras misiones militares en el extranjero, que nos ha parecido que apoya a regímenes antidemocráticos y no democráticos".

El senador declaró también que las misiones militares, "en lugar de ser fieles a lo que el público norteamericano creía que era la política internacional de los Estados Unidos" están siguiendo otras normas.

Según el senador, "en muchos casos, cuando apoyábamos a dictadores extranjeros, esa acción era acogida con gran simpatía en el Pentágono, pero los funcionarios en nuestro Departamento de Estado reconocían muy a menudo que era una línea de conducta sumamente peligrosa".

Morse ha iniciado una encuesta de las relaciones entre los militares norteamericanos y los Gobiernos de los países latinoamericanos donde están destinados.

El senador reconvino al Pentágono por permitir a gobernantes extranjeros sufragar "vivienda, salarios y emolumentos de personal militar en el extranjero o en presuntas misiones militares". Recordó que ya propuso legislación para "impedir que Gobiernos extranjeros hagan donaciones financieras a militares norteamericanos, ya sea esa contribución en forma de parte de paga o vivienda o de los llamados gastos de representación".

Afirmó el senador que ha pedido al Secretario de Estado, Dean Rusk, que le someta un memorándum detallado que cubra toda misión militar en la América Latina... en cuanto a la forma en que se financia cada una de esas misiones".

Declaró que no está seguro de que se está obedeciendo la ley que prohibe que el personal militar de los EE. UU. acepte ayuda de Gobiernos extranjeros, y agregó:

"He comunicado muy claramente al Departamento de Estado que si se está soslayando mi enmienda en alguna forma, quiero que el Secretario de Estado allá arriba conteste una pregunta: ¿Por qué?"

GOULART INICIA BATALLA … VOLVER A REGIMEN PRESID…

RIO DE JANEIRO, 4 — (UPI).— Una semana de acentuadas tensiones e importantes decisiones políticas comenzará el lunes al reanudar el Congreso sus actividades por vez primera desde que a principios de julio llegó a su fin la crisis de Gabinete.

El Primer Ministro, Francisco Brochado da Rocha, pedirá al Parlamento el miércoles que delegue en el Gabinete poderes especiales legislativos, según se ha anunciado. Se cree asimismo que Brochado solicitará al Congreso que fije fecha para un plebiscito que, propuesto para este año, daría a la ciudadanía oportunidad de pronunciarse sobre la conveniencia del sistema parlamentario de Gobierno, que lleva poco menos de un año en vigor.

El Presidente Joao Goulart está resuelto a luchar por esos dos puntos, y es él, según opinión generalizada, quien dirige la campaña de Brochado. Personalmente, Goulart no ha formulado una demanda pública en torno del asunto, pero Brochado es su portavoz.

Dirigentes parlamentarios conservadores han indicado que rechazarán de plano ambas mociones de Brochado o bien que dejarán … sin quórum pa… cuestión.

Los diputados, … talidad deben … el siete de octubre … a sus puntos de … minar el mes pa… y acordaron … iniciar un nuevo … "esfuerzo concen… de agosto en la C…

Brochado, que … mo Goulart al Pa… lhista, dijo, al … de sus funciones, … gación de poderes … era "indispensable … zar su programa … rrea oposición … el Primer Minist… pedido hasta la … xima. No obstante … pasada dijo que … mente renuncia, … gan los poderes e…

El Presidente G… tuó hace unos … cambios en los m… Fuerzas Armadas, … consolidar más su … gunos diarios le … andar en pos de … litar para claus… greso o para arrog… los poderes gub…

Danton Jobim, … ta del "Diario C… pendiente, dice … rumores "evide… pueden ser toma…



Argentina no quiere reunión de la OEA para caso peruano

BUENOS AIRES, 4 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Bonifacio del Carril, indicó que su Gobierno se opone a la convocatoria de una conferencia continental para tratar específicamente el caso de la Junta Militar que asumió el poder en Perú, por considerar que si bien el caso es urgente, no cumple el requisito de "interés común" establecido por la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA) para ese tipo de reuniones.

En una conversación con los periodistas, Del Carril afirmó que nada tiene que ver la convocatoria de una Conferencia de Cancilleres con el reconocimiento o no de la Junta Militar peruana por el Gobierno argentino.

Agregó que en un principio, algunos países habían dispuesto solicitar una reunión de consulta de acuerdo con el artículo 39 de la Carta de la OEA, que dispone la convocatoria de ese órgano continental para tratar problemas de carácter urgente y de interés común para los Estados Americanos. Señaló que si bien el caso peruano era urgente, la Argentina consideró que no era de interés común.

Dijo también que más adelante se modificó el motivo de la convocatoria y se argumentó que era conveniente la reunión de Cancilleres para sentar una doctrina general, aplicable a los Gobiernos que surjan de revoluciones o Golpes Militares en el continente. Del Carril declaró que la Argentina invocará la ausencia de interés común en el caso peruano para oponerse a la convocatoria de la conferencia, pero que su Gobierno "no rehuye el debate y tiene el mayor interés en que se trate el tema".

TRIBUNALES REVOLUCIONARIOS FUNCIONAN DE NUEVO EN CUBA

LA HABANA, 4. (UPI).— El Gobierno revolucionario restableció oficialmente el Tribunal de Revolucionarios, conforme a la ley aprobada en la última reunión del Consejo de Ministros y publicada ayer en la "Gaceta oficial".

La nueva ley modifica el artículo 174 de la ley de reforma constitucional, cuyo texto es ahora el siguiente:

"Los tribunales ordinarios conocerán de todos los juicios, causa o negocios cuya jurisdicción les corresponda de acuerdo con la ley, con excepción de los originados por delitos militares o por hechos ocurridos en servicios de armas, los cuales quedarán sometidos a la jurisdicción militar.

"Cuando estos delitos se cometan conjuntamente, los militares y personas no aforadas o cuando una de estas últimas sea víctima del delito, serán de la competencia de la jurisdicción ordinaria.

"No obstante, los tribunales revolucionarios cuyo funcionamiento se restablece conocerán juicios y causas originados o que se originen por delitos que la ley califique como contrarrevolucionarios, ya sean cometidos por civiles o militares".

Otra de las leyes aprobadas modifica el artículo 137, en virtud del cual cada Ministerio podrá tener uno o más Viceministros, "en número que se determinará por ley de acuerdo con la estructura orgánica del Ministerio".

"Uno de los Viceministros podrá tener carácter de Viceprimer Ministro y podrá sustituir al titular en casos de ausencia o por falta temporal".

En dos leyes aprobadas se dispone que dependerán del Ministerio del Interior todos los servicios de los bomberos que en la actualidad se prestan en los municipios de La Habana, Marianao, Guanabacoa, Regla, Santa María del Rosario y Santiago de las Vegas. Se otorgan además a ese Ministerio facultades y obligaciones que, en relación con pagos voluntarios de multas, hasta ahora tenía el Ministerio de Transporte.

DOS CONDENADOS A MUERTE

LA HABANA, 4. (UPI).— Fueron condenados a muerte por el Tribunal Revolucionario de La Habana, Roberto Isaac Imendieta y Epifanio Armelio Ramaya Guerra, según información que publican hoy los diarios de la mañana.

Agrega que los nombrados, conjuntamente con otros dos contrarrevolucionarios que están prófugos, "cometieron el cobarde crimen en que perdió la vida el cabo del ejército rebelde, Israel Torres Nieves, el 13 de julio último".

SOFIA LOREN, ENFERMA DE LA GARGANTA

TIRRANIA, Italia, 4 (UPI) — Otros dos médicos fueron llamados hoy para atender a la actriz Sofía Loren que no ha mostrado mejoría alguna en una afección de la garganta, que la ha obligado a permanecer en cama desde hace cuatro días.

El productor Carlo Ponti, esposo de la señora Loren, llegó también aquí hoy procedente de México, donde se preparaba a dar comienzo a una filmación, para estar a su lado.

Los médicos llamados hoy fueron el de cabecera de la actriz residente en Roma, y un especialista de garganta de la Clínica de la Universidad de Pisa.

Un portavoz de la señora Loren dijo que en opinión de los médicos, la actriz sufre de una infección provocada por un virus. Experimenta dificultades al hablar y tragar, y su temperatura hoy era de 38,4 grados centígrados.

La señora Loren está en Tirrenia filmando la película "Los condenados de Altona". Esperaba poder reanudar su labor el próximo lunes, pero según el portavoz aludido, no podrá volver al escenario antes del miércoles o jueves, por lo menos.

Agregó que sin su participación no será posible continuar el proceso de filmación después del jueves.

Sigue pendiente caso del espía Robert Soblen

LONDRES, 4. (UPI). — El Gobierno británico dio hoy nuevo plazo a la empresa aérea israelí "El Al", hasta el miércoles a medianoche, para que saque del país al espía soviético convicto Dr. Robert A. Soblen. Israel hizo saber que si Gran Bretaña insiste en que "El Al" se lleve a Soblen, lo hará a Israel en lugar de a Nueva York.

El Ministerio del Interior británico había fijado plazo hasta la medianoche del lunes, pero hoy lo prorrogó hasta el miércoles, a igual hora. "El Al" dijo que solamente podría actuar por orden del Gobierno israelí.

En Jerusalén, el Secretario de Información Pública del Gobierno, David Landor, declaró que el Gobierno israelí ha decidido que no es de su incumbencia el hacer que Soblen regrese a Estados Unidos, donde debe cumplir su condena a prisión perpetua por espionaje.

Landor señaló que Israel no tiene Tratado de Extradición con Estados Unidos y no tiene obligación de devolver a Soblen.

In Memoriam.-

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la trágica muerte de nuestro querido hijo y hermano, señor

JUAN RIVERA SEPULVEDA,

se oficiará el miércoles 8 del presente, a las 8.30 horas, una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia Santa Rosa de Lima, ubicada en Federico Scott.

Se invita a los que fueron sus amigos y familiares.

Mercedes S. vda. de R.

AGRADECIMIENTOS.—

✝ Damos los más sinceros agradecimientos por las condolencias de familiares y amigos que nos acompañaron en nuestras horas de dolor, por el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita,

GERTRUDIS VIDAL vda. de SAURI
(Q. E. P. D.)

acto que compromete nuestra más profunda gratitud.

La familia

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de mi querido e inolvidable esposo, don

PEDRO J. BASTIDAS PARADA

se oficiará una misa por su descanso eterno hoy, a las 12 horas, en la Capilla del Cementerio Católico.

Amelia vda. de Bastidas y familiares.

DEFUNCION.—

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, abuelito y bisabuelito, señor

ENRIQUE SUSARTE MOLINA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 17 horas, desde su casa habitación, Independencia 2624.

La familia.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican, y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932.)

NICHOS ADULTOS

PABELLON N.o 27.— 624, Manuel Fernández R.; 661, Juan S. Cruz H.; 697, María Contreras D.; 702, Amelia Retamales Ch.

PABELLON N.o 22.— 597, Rosa Molina R.

PABELLON LETRA A.— 31, Antonio Salinas A.; 36, Rosa Cornejo D.; 51, Humberto Bustos S.; 66, Sara Pino C.

PABELLON LETRA B.— 21, Celia Retamales C.; 26, Adriana G. Cuadra V.; 36, Enriqueta Castro P.; 47, Atilano Espinoza L.

PABELLON LETRA C.— 31, Felisa Osse B.; 32, Verónica Irarrázaval P.; 37, Luis Alcayaga R.; 46, Teodoro Guzmán S.; 51, Amadeo González J.; 52, Juana Espinoza P.; 62, Fanny Coll V.; 66, Humberto Gatica G.; 71, Norma Pastene A.; 72, Gricelda Mondaca J.; 76, Francisca Muñoz V.; 86, Roberto Zúñiga P.; 122, Liborio Sanzana O.; 136, Carlos Fernández S.

PABELLON LETRA D.— 31, Mario Blanchard M.; 81, Rosamel Véliz F.; 96, Luzmira Alarcón G.; 116, Laura Saldes M.; 137, Julián Rubio M.

PABELLON LETRA E.— 2, Elena Molino; 17, Carlos Martínez C.; 21, Sara Moya P.; 36, Gricelda Carrasco; 56, María Zamorano M.; 66, Juana Burgos B.

PABELLON LETRA F.— 1, Francisco Urrutia S.; 7, Esteban Itotepike; 12, Luis Millán R.; 27, Ramón Solar N.; 32, José García G.; 37, Ema Díaz P.

GALERIA 16.— 197, Luis A. Pino R.; 449, Luis Zenteno S.

GALERIA N.o 15.— 457, Francisco Armijo A.

SEC. ORIENTE PIEDRA.— 50, Justino Auspont M.; 459, Esperanza Quijada; 541, Carlos Rivera M.; 901, Teresa Valenzuela G.; 912, Isabel Soto C.; 965, Mariana del C. San Martín; 1083, Armando Maureira; 1103, Marciano Letelier; 1361, Clemencia Vielma; 1366, Otilia Lazo G.

SEC. NORTE PIEDRA.— 780, Raquel Alcese; 2456, Fernando Leiva; 2687, Virginia Hidalgo.

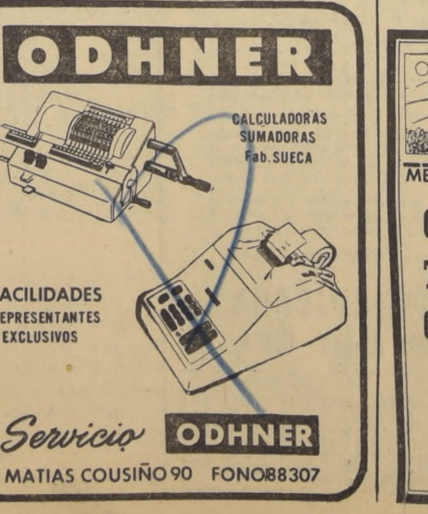
NVA. SEC. ORIENTE LADRILLO.— 1534, Pedro Córdova L.; 1806, Eduardo Lambert S.; 2471, Inés Yáñez.

SEC. PONIENTE.— 2721, Luis Cerda V.; 2781, Ana Villalobos P.; 2956, Nicolás Blau P.; 3048, Angel Olmedo S.; 3158, Elsa Cuadra R.; 3326, Lucrecia Miranda A.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace DURANTE DIEZ DIAS DE CADA MES (1.o al 10, inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de agosto de 1962.

EL DIRECTOR



LA INFORMACIO… QUE UD. NECESIT…

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	52020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Montevideo.

SALIDA:

8.00 horas: Vuelo 802, directo a Punta Arenas.

LLEGADAS:

20.25 horas: Vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

DOMINGO. Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 4 DE AGOSTO AL 11 DE AGOSTO DE 1962

CONGRESO, Bandera 502; PORTEÑA, San Antonio 63; EL LEON, San Pablo 2196; SAN RAFAEL, Matucana 369; BREMEN, J. J. Pérez 5271; LO FRANCO, Carrascal 4498; OTERO, Brasil 95; ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2548; LAS REJAS, Avenida Ecuador 5142; TUCAPEL, San Alfonso 1007; COCHRANE, Lord Cochrane 667; ARGENTINA, San Diego 1505; INDIANA, Franklin 486; DIGU, Santa Rosa 4207; SAN LUIS, Avenida Pirámide 395; IMPERIAL, Ecuador 189 (Población San Ramón); UNDA, Gran Avenida 9012; RENCORET, Avenida Matta 350; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2; APOQUINDO, Avenida Apoquindo 3515; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; ÑUÑOA, Avenida Irarrázaval 1280; FARELLONES, Las Carretas 2383; PEÑALOLEN, Avenida Egaña 523; FRANCISCANA, Recoleta 271; PACIFICO, Independencia 748; MARINA, Vivaceta 2082; OEHRENS, Independencia 3527; SEPULVEDA, El Salto 2707; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

SANTO…
HOY: Ntra. Sra. d…
MAÑANA: Osvaldo…

INVESTIGA…

Servicio de Inves… nes General Mac… Teatinos …

ITINERARIO DE…

RED NOR…

Automotor La Ca… Sale de La Calera … mingos, a las 10 … mingos combina … con automotor a C…

Automotor La C… na. Sale de La C… mente, a las 22.30 … ves combina en L… automotor a Cha…

Directo La Calera… de La Calera los … 10.30 horas.

Ordinario La C… Sale de La Calera … las 10.30 horas.

Ordinario La C… Sale de La Calera … las 10.30 horas.

Ordinario La Ca… ta. Sale de La Ca… dos, a las 10.30 h…

Mixto La Ca… Sale de La Calera … miércoles y viernes … ras.

RED SU…

"Flecha del Sur" … Puerto Montt. Sale … los jueves y domingo… ras.

Automotor Santia… Sale de Mapocho, … las 7.40 horas.

Ordinario Santiago… do. Sale diariamente … a las 8 horas, con … Talcahuano y Tem…

Ordinario Santia… Sale de Alameda, … las 8.30 horas.

"El Penquista" … cepción. Sale de … miércoles y viernes … ras con combinación…

Automotor Santia… de Mapocho, diaria… 13.45 horas

Ordinario Santia… de Alameda, diaria… 14 horas

Ordinario Santiago… de Alameda, diaria… 16.30 horas.

Automotor Santia… de Mapocho, diaria… 19.30 horas

"Flecha Nocturna" … Puerto Montt. Sale … los martes y viernes … horas

"El Valdiviano" … divia. Sale de Ala… mente, a las 21 … binación a Puerto…

"El Nocturno" … cepción. Sale de … riamente, a las 22…

TRENES A VAL…

Expresos diarios … pocho, a las 7.45 … ras.

Expreso: Sábados … pocho a las 16 h…

"El Rápido" … sábados Sale de … 19 horas

Expreso: Domingo… Mapocho a las 22 …

Ordinario. Sáb… Mapocho: 8.30, 14 …

Ordinarios. Diar… Mapocho a las 11 …



LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 5 DE AGOSTO DE 1962
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917





...REZ, el laborioso y calificado delantero de La Serena, llevó algunos avances peligrosos, pero al igual que sus compañeros, le faltó acción coordinadora. En la escena es frenado por Arróspide, mientras Musimessi observa.

l brasileño Haroldo, lo mejor del match ue La Serena le ganó a Green Cross 3-1

...arias jugadas suyas y el ...ercer gol que marcó mo...vieron al aplauso unánime. Sin hacer nada del otro mundo, el equipo nortino se llevó los dos puntos, más por errores del rival que por méritos propios. Torres, de penal, autogol (de Arróspide) y Haroldo, estructuraron el triunfo de los visitantes. R. Sepúlveda marcó el único gol de G. Cross. Guarismos muy expresivos para una diferencia mínima entre vencedor y vencido

Cancha: Estadio Santa Laura.
Pagaron: 8.444 personas.
Socios: Green Cross, 161; La Serena, 51.
Recaudación: 6.752,20 escudos.
Arbitro: José L. Silva. Regular.
LA SERENA (3): Bravo; Poblete, Riquelme y Ambler; Rojas y Aravena; Torres, Haroldo, Godoy, Pérez y Ortiz. Entrenador: Adolfo Rodríguez.
GREEN CROSS (1): Musimessi; Arróspide, Adriazola y Chacón; García y Carrasco; Iturrate, Dagnino, R. Sepúlveda, Body y C. Sepúlveda. Entrenador: Jorge Casanova.
GOLES: Primer tiempo, 1' 1/2 (Penal) TORRES. Iturrate —retrasado— frenó a la entrada del área a Ortiz, quien cayó. ¡Penal! cobró Silva. Sirvió la falta Torres y con tiro a media altura dejó sin chance a Musimessi. 15' R. SEPULVEDA. Disparó Body dentro del área, la pelota pegó en Ambler, la tomó R. Sepúlveda y, "tocándola", dejó fuera de foco a Bravo, que salió a tapar el ángulo. Segundo tiempo, 21 1/2 (Autogol) ARROSPIDE. Musimessi abandonó su valla para frenar la entrada de Godoy, se interpuso Arróspide y en su afán de rechazar llevó la pelota hasta su propio arco. 45' HAROLDO. Vino un contragolpe serenense, Musimessi se hallaba muy adelantado, tomó la pelota Haroldo a unos 25 metros del arco greencrossino, y, observando la ubicación del meta de la cruz verde, envió la pelota en "picada", conquistando el tercer gol.



LA SERENA tuvo en el brasileño Haroldo a su mejor valor. Se trata de un jugador de indiscutible capacidad, que no bien se ponga en mejor estado físico, habrá de ser una de las caras nuevas destacadas del torneo. En el grabado, el equipo nortino que ganó por 3 a 1 a Green Cross. Formó La Serena con: Bravo; Poblete, Riquelme y Ambler; Rojas y Aravena; Torres, Haroldo, Godoy, Pérez y Ortiz.



MUSIMESSI se ve apremiado por esta entrada ilícita del serenense Godoy. En general el arquero greencrossino respondió conforme a su calidad, pero en el saque, y en el tercer gol, falló.

Green Cross estuvo en una tarde más desafortunada que de costumbre y perdió con La Serena, 3 a 1, en circunstancias que hasta el último segundo luchó por lograr la igualdad. Aprovechó el cuadro nortino todas las circunstancias favorables que se le presentaron, para conseguir dos puntos, sin hacer nada del otro mundo. Una conquista con penal, y otra con autogol prevalecieron en el marcador que tuvo a su favor La Serena, hasta instantes antes de finalizar el encuentro. Justo cuando Silva miraba su reloj para dar por terminado el match, Green tuvo dos inmejorables ocasiones de conquistar el empate. Y cuando el árbitro se llevó el pito a su boca, el brasileño Haroldo Barros, en un contragolpe, consiguió el tercer gol que ciertamente estuvo de más. Porque fue una estocada demasiado profunda, que el perdedor no se merecía. Ya el 2 a 1 resultaba buen premio para La Serena. Una ventaja mayor fue, entonces, desproporcionada.

Con muy mala suerte inició y terminó el encuentro el Green. Al minuto y medio una contención de Iturrate a la entrada del área significó para los visitantes obtener prematura ventaja por conducto de un penal. Y una salvada providencial de Bravo, sobre el filo del match que bien pudo significar el empate para las hueste greencrossinas, se interpuso en los afanes por lograr el 2 a 2.

Al margen de lo desafortunado que estuvo Green, hay que convenir que cometió errores de grueso calibre. Su defensa casi siempre rechazó a la de dios que es grande, rifando la pelota. Nunca salió jugando bien el balón, ni menos dándole buen trato. En esto, hasta Musimessi se contagió. (Por lo demás una gran parte del tercer gol hay que cargársela a su cuenta.) En el medio campo, no hubo ningún entendimiento entre García y Carrasco. Y adelante, desgranado el quinteto, sólo arrestos individuales llevó hasta la cuidadela rival.

Ante un rival disminuido, La Serena, sin mostrar líneas muy bien coordinadas, supo imponer la calidad individual de algunos de sus hombres, para obtener una victoria que, con haber sido lograda con guarismos desproporcionados, resultó justa. Aravena se posesionó del medio campo en compañía del brasileño Haroldo. Y desde allí, con pases profundos y con intención de área, dieron buen oxígeno a su ofensiva. En función adelantada, Torres, Godoy y Ortiz, crearon continuamente problemas que tuvieron a mal traer a los nerviosos zagueros greencrossinos. Le faltó a La Serena ordenar más su acción, para establecer una superioridad neta sobre su antagonista. El moreno Haroldo Barros, de gran técnica y de toques maestros al balón, se constituyó en pieza vital en un triunfo serenense que no dice mucho, pero que da margen para pensar que al equipo nortino le aguardan mejores días. No bien Rojas se ponga en estado físico, y vuelva a ser ese gran jugador que fue. Cuando el brasileño Haroldo logre establecer mayor comprensión entre sus compañeros de línea. Y cuando retorne Verdejo a la ofensiva, La Serena va a ser un buen cuadro. Mientras tanto, produce actuaciones con altibajos, como la de ayer, en la que obtuvo un triunfo incuestionable, pero poco gustador. Green Cross dejó, por cierto, un sabor más desfavorable que su vencedor. Bien se sabe que el greencrossino, no es un gran equipo. Y como es desafortunado, muy pronto sus hombres pierden la moral combativa. No hay mística, no hay fe en el cuadro de la cruz verde. Por ello, encuentros que bien puede hacer suyos, entrega en manos del rival, más por errores personales que por méritos del adversario.

Encuentro de fondo en Santa Laura, frío como la tarde en cuanto a calidad técnica se refiere. Mantuvo su incentivo hasta el final, porque siempre tuvo Green la posibilidad del empate. Presentación del brasileño Haroldo, que merece un párrafo aparte, por su juego genial y efectivo, y por el golazo que anotó. Fue lo mejor de un match que poco y nada dejó para el recuerdo, a no ser las buenas jugadas de este moreno de La Serena.

Manuel Emilio Cossa

La "U" se rehabilitó a expensas de Magallanes

Cuando consiguió el 2-0 de su triunfo, a los 15' del primer tiempo, el cuadro colegial mezquinó su aporte a la vistosidad del cotejo. Alvarez no fue solución en el ataque azul. Los albicelestes trabajaron con mucha voluntad, pero se perdieron en el área

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 8.444 personas; socios de Magallanes, 323; de la "U", 1.025.
RECAUDACION: 6.752,20 escudos.
ARBITRO: Claudio Vicuña, bien.
UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Moris y Sepúlveda; Rojas, Coll, Alvarez, Sánchez y Hurtado. Entrenador, Luis Alamos.
MAGALLANES (0): Ojeda; Sierra, Brescia y Villegas; Zúñiga y Ampuero; Yávar, González, Gutiérrez, Rosales y Albornoz. Entrenador, Hugo Cheix.
GOLES: en el primer tiempo, a los 8', ROJAS, encima del arco rival, recibió un pase de Coll y tiró a media altura, venciendo a Ojeda. A los 15', Yávar fouleó a Sepúlveda muy cerca del área albiceleste. Tiró SANCHEZ, de izquierda, batiendo netamente al meta adversario. En el segundo tiempo, no hubo goles.



ALVAREZ no fue el conductor del ataque que precisa la "U". Le costó esfuerzos incursionar en el área y poco se entendió con el resto y con Sepúlveda, que se desempeñó de franco atacante. Más completa, la "U" ganó bien por 2-0. En el grabado, los integrantes del cuadro azul. De pie, de izquierda a derecha, Moris, Villanueva, Donoso, Sepúlveda, Eyzaguirre y Astorga; agachados, Rojas, Coll, Alvarez, Sánchez y Hurtado.



ESTA FUE LA JUGADA previa al primer gol de la "U". Un pase en profundidad de Alvarez a Coll, dejó atrás a Brescia. Sin adversarios, el insider cedió a Rojas casi encima de Ojeda, que no pudo aprisionar el balón. Entró a la carrera el puntero y, desde la boca del arco, tiró sin dificultad. El grabado, registra la acción de Coll y el fracaso de Ojeda.

Un triunfo tranquilo y que le sirvió para rehabilitarse del contraste ante Rangers, fue el que obtuvo ayer la "U" sobre Magallanes, por 2 tantos a 0. Conseguida la ventaja, a los 15' de la fracción inicial, bien poco fue lo que se esforzó el cuadro colegial. Su aporte en la vistosidad del cotejo se hizo mezquino, y de no haberse registrado algunas jugadas de calidad entre Coll y Rojas, fácilmente habría caído en la monotonía, en el desagrado para el público, quien siempre le pedirá más y más al team azul. Su composición, con hombres de categoría en nuestro fútbol, lo obligan, ante las miradas de los aficionados, a una labor de más peso, de más envergadura. No la rindió en esta ocasión, y de ahí que los propios parciales del conjunto estudiantil, aún en la satisfacción, no se hayan retirado cabalmente conforme con la actuación de sus huestes.

Por su parte, Magallanes hizo méritos suficientes para reducir el marcador, pero el fútbol "a la carrera" que se empeñaron en imponer algunos de sus forwards, permitió la contención y el despeje a sus adversarios. Bien estuvo la media zaga, por el acertado desempeño de Zúñiga y Ampuero, que jugaron la pelota sin apresuramiento; sin embargo, se echó todo a perder en el ataque. Albornoz fue al sacrificio, cumpliendo la orden de perseguir a Leonel Sánchez hasta los camarines, dejando un claro en su costado. La "U" no se incomodó frente a la rígida custodia ejercida sobre su insider. Sepúlveda cubrió el puesto tan bien como el titular, desempeñándose como un hombre de ataque neto. Lo contrario ocurrió en el cuadro de la "Academia", ya que Ampuero pocas veces se fue arriba, cooperando con la ofensiva. Toda la faena de armar juego y de amagar a la defensa azul, quedó a expensas de lo que hacía Yávar, quien, mientras conservó sus energías, se constituyó en el mejor valor de la vanguardia. Pero sus esfuerzos no fueron suficientes, y las posibilidades de gol se perdieron frente al descontrol de Rosales y la pésima puntería de Cristián González.

Con todo, hay que reconocer la voluntad y empeños gastados por el team albiceleste, quien todavía no logra el sabor de una victoria. Por lo que hizo ayer, se observa que, poco a poco, se está acercando a su alineación ideal, la que mucho están echando de menos sus parciales. En la "U", cuyo triunfo se hizo inapelable, el problema está en el andar de su ataque, que hoy por hoy carece de un verdadero conductor. Alvarez no es ninguna solución. ¿Lo será Marcos? El piloto osornino juega mucho en el área y resuelve las cosas. Hay que aprovecharlo.

Enrique Vergara R.

EL FUTBOL PORTEÑO:

Díaz, Méndez y Alvarez, lesionados en Wanderers

VALPARAISO. (Especial para LA NACION, por Armando Jorquera Márquez). — Nuevamente Wanderers tiene serias dificultades para formar su línea delantera, esta vez para enfrentar a San Luis. Durante la última práctica del cuadro porteño se resintieron sus jugadores Ricardo Díaz, Eugenio Méndez y Juan Alvarez. Vale decir, tres de sus principales valores. Sergio Cruzat estima que sólo poco antes del citado partido se podrá precisar con seguridad si podrán o no actuar. La palabra la tendrá el médico de la entidad. Por otra parte, Beriy fue dado de alta y ya comenzó a entrenar en forma suave. Guillermo Díaz sigue enyesado.

Asimismo, se confirmó la inclusión de Sanguinetto, que estuvo con un dedo enyesado a raíz de un encontrón que sufriera el domingo con Zamora, de Audax.

Resulta, en consecuencia, aventurado vaticinar la posible alineación en la delantera de Wanderers. De producirse una mejora en las lesiones de los nombrados, el equipo "caturro" se presentará esta tarde en Quillota con Sanguinetto; Valentini, Sánchez y Canelo; Salinas y Dubost; Reinoso, Méndez (Vargas o Alvarez), Peduto, Díaz (Lopez) y Hoffman.

San Luis está muy preocupado por el aspecto económico del club, de tal modo que no vuelvan a producirse nuevas dificultades con sus jugadores en el pago de sueldos y premios. En visita a la gerencia de Santiago Wanderers, el entrenador Andrés Prieto y directivos "canarios" se impusieron del sistema usado por la institución local para repartir porcentajes y primas, el que viene aplicándose desde hace seis años con bastantes buenos resultados y que satisface completamente a los players porteños. Prieto quedó convencido de que premiar a los jugadores según su rendimiento y a la ubicación del cuadro en la tabla de posiciones es lo más acertado, por cuanto se incita a los hombres a esforzarse colectivamente. No se trata de una entrada fija, ya que varía en conformidad con las utilidades de recaudación en cada partido. Aunque en Quilota éstas no son apreciables, San Luis impondrá el sistema usado por Wanderers, estableciendo un mínimo en el caso de que las recaudaciones impida repartir porcentajes equitativos.

Una sola modificación presentará Everton en su partido de esta tarde con Unión San Felipe, en Sausalito. En la defensa estará ausente Orlando Pérez, quien se encuentra lesionado. Lo reemplazará Lorenzo González. Igualmente se informó que Ricardo Contreras ha reiniciado los entrenamientos. Se espera que dentro de un mes podrá defender la valla de los "oro y cielo". De acuerdo con las declaraciones de Salvador Biondi, Everton formará con Saavedra; González, Martínez y Garcés; Gallardo y Eladio Rojas; Betta, Leal, Molina, Alejandro Rojas y Alcaíno.

Los jugadores de Santiago Wanderers llegarán al mediodía de hoy (domingo) a Quillota, vistiendo en forma impecable con su nuevo uniforme. La vestimenta consiste en un pantalón gris y chaqueta azul marino con tres botones.

Wanderers y Everton están estudiando en conjunto el terminar en forma casi total con la venta de entradas en el mismo estadio, ya que debido a la ubicación y el escaso número de boleterías en el mismo camino de acceso de vehículos a la entrada del estadio impide un tránsito normal. Con ello se producen aglomeraciones y situaciones inconfortables que van en perjuicio del buen orden y de la comodidad del público. Se piensa implantar el sistema usado en el Mundial, por cuanto es el más lógico. Para ello se instalarán los últimos días de cada semana, en diversas casas comerciales y secretarías de ambos clubes en Valparaíso y Viña del Mar, personas para atender la venta de entradas, a objeto de que el espectador no tenga problemas y llegue directamente al estadio con su localidad.

RECORD.— Cristián Errázuriz, del Saint George, fue el protagonista más destacado de la primera etapa del Torneo Atlético Escolar, que se disputa en el Estadio Nacional, al saltar 1,85 metro en salto alto, categoría intermedia, y batir el record de la categoría superior, señalando, al mismo tiempo, una marca nacional juvenil. En el grabado, Cristián Errázuriz superando la varilla.

TORNEO ATLETICO ESCOLAR:

Cuatro records cayeron en la primera jornada

Cristián Errázuriz señaló marca de categoría nacional (juvenil) en salto alto: 1,85 mt. Saint George's, encabeza el torneo con 64 puntos. La competencia finaliza hoy en el Estadio Nacional

Cuatro records escolares cayeron ayer en la 1.a etapa del torneo atlético escolar que se está disputando en las pistas del Estadio Nacional. El entusiasmo despertado por esta competencia puede ser apreciado si se toma en cuenta que 6 mil 667 personas pagaron 2.578 escudos por presenciar el espectáculo ofrecido por los centenares de atletas, sin considerar otras dos mil personas que gozaron de entrada liberada.

Las "barras" del Instituto de Humanidades, Liceo Alemán, Colegio Alemán, San Ignacio, Saint George y San Gabriel dieron especial colorido a la competencia.

Cristián Errázuriz (16 años, IV Humanidades, Saint George, 1.82 metro de estatura) fue el héroe de la jornada al quebrar el record de salto alto en su categoría —intermedia— con 1 metro 85 centímetros. Esta marca pasa a ser nuevo record nacional juvenil, y, de paso, supera el record de la categoría superior escolar, que es de 1.80 metro.

Otro que también saltó más de su propia estatura y señaló un record para su categoría fue Horacio Spencer (12 años de edad, I Humanidades, Saint George, 1.38 metro de estatura), que con un salto de 1.44 metro se adjudicó la prueba de salto para la categoría preparatoria.

El tercer record fue batido por Francisco Balart, del Colegio Hispano Americano, categoría intermedia, que en garrocha saltó 2 metros 90 centímetros.

Otro record escolar cayó cuando Rodolfo Valdivieso, del Colegio Verbo Divino, ganó los mil metros planos, categoría superior, con el tiempo de 2 minutos 38 segundos 5 décimas.

PUNTAJE

1.o— Sainte George, 64 puntos; 2.o— SS. CC. Santiago, 31; 3.o— Colegio Alemán, Santiago, 30; 4.o— Liceo Alemán, 28; 5.o— Verbo Divino, 27,5; 6.o— Calasanz, 15; 7.o— Hispano Americano, 12; 8.o— San Gabriel, 11,65; 9.o— San Ignacio, 7,65; 10.o— Notre Dame, 6; 11.o— SS. CC., Viña, 5; 12.o— U. Santa María, 3; 13.o— SS. CC., Valparaíso,2.

El torneo atlético escolar finaliza hoy con dos etapas, la primera de las cuales se inicia a las 9 horas, y la segunda a las 14.30.

ASCENSO:

El puntero U. Técnica se presenta hoy en Limache

Enfrenta a Valparaíso-Ferroviario, 7.o en la tabla. Municipal juega con Luis Cruz en el Estadio Militar

De responder a sus antecedentes, fáciles compromisos tendrán, hoy por la cuarta fecha de la Competencia Oficial del Ascenso, los punteros de este certamen.

En efecto, de acuerdo con la programación, Universidad Técnica, líder absoluto del torneo, hará viaje a Limache, para enfrentar a Valparaíso-Ferroviario, élenco éste último que acciona en 7.o lugar en la tabla de posiciones con sólo 2 puntos en tres partidos; a su vez, Coquimbo Unido, vicepuntero, esperará en su cancha la visita de Ñublense, 7.o en la tabla, con 2 puntos en tres presentaciones. En lo que a los terceros en discordia respecta. San Antonio, ubicado en tercer lugar, se trasladará a Linares, para medirse con Lister Rossel, colista del Ascenso, mientras que Trasandino, también 3.o, se presentará en San Fernando, frente a Deportivo Colchagua, 5.o en la escalerilla, con 3 puntos en 3 partidos.

La programación completa de la fecha es:

En Santiago, Estadio Militar: Municipal con Luis Cruz.

En San Bernardo: San Bernardo con Iberia.

En Coquimbo: Coquimbo Unido con Ñublense.

En Linares, Lister Rossel con San Antonio.

En Limache: Valparaíso Ferroviario con Universidad Técnica. y

En San Fernando: Deportivo Colchagua con Trasandino de Los Andes.

EN INDEPENDENCIA:

U. Católica y U. Española se enfrentarán a tablero vuelto

Se repletarán esta tarde las tribunas del Estadio Independencia. Seguramente no habrá dónde poner un alfiler en el escenario católico. Es que allí se toparán nada menos que Universidad Católica y Unión Española. El flamante puntero e invicto del torneo actual (campeón de 1961), buscará seguir su brillante campaña, a costa de un triunfo sobre los hispanos. Estos, que vienen de sufrir dos derrotas consecutivas, buscarán con todos sus afanes, rehabilitarse. El encontrón promete sacar chispas.

Expectación por el único encuentro de la cuarta fecha programado para esta tarde en Santiago. San Luis-Wanderers jugarán en Quillota; Everton-San Felipe, en Viña del Mar, y O'Higgins con Ferrobádminton, en Rancagua

Además, es el único match de División de Honor programado para la capital, postergados —como están— para el 15, los partidos de Palestino con Rangers y Colo Colo con Santiago Morning.

Se han tomado todas las providencias del caso para evitar desbordes en el estadio católico. Las entradas se pusieron a la venta previamente en las sedes de ambas instituciones. No habrá venta en el estadio mismo. Habrá cordones de carabineros en sus inmediaciones. No pasará quien no muestre su entrada. Todo esto, en beneficio de la mayor seguridad y orden en el espectáculo.

Universidad Católica no tiene mayores problemas para formar su cuadro. El entrenador Miguel Mocciola ha dicho que no desea hacer cambios, ya que el equipo viene ganando. En cambio, en Unión Española —lesionado Cruz y resentido Rodríguez—, habrán de producirse modificaciones. Volverá Miranda a la zaga, y Félix Landa ingresará en la ofensiva.

EQUIPOS

De tal modo que la más probable alineación de los equipos para su encuentro de esta tarde —que debe comenzar a las 15.45 horas—, es la siguiente:

UNIVERSIDAD CATOLICA (6 puntos): Behrends; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Olivares y Rivera; Fouillioux, Nawacki, Soto, Ramírez e Ibáñez.

UNION ESPAÑOLA (2 puntos): Nitsche; Beltrán, Aguilera y Miranda; Luco y Cortés; Ramírez, Abello, H. Landa, Grillo y F. Landa.

EN PROVINCIAS

Tres encuentros se disputarán esta tarde en provincias, por la cuarta fecha del certamen profesional. En Quillota, San Luis (2 puntos) enfrentará a Wanderers (5 puntos); en Viña del Mar, Everton (3 puntos) se medirá con San Felipe (2 puntos); y en Rancagua, O'Higgins (4 puntos) recibirá la visita de Ferrobádminton (4 puntos).

En Valparaíso:

José Aceituno se impuso en cross sobre 8 mil metros

Armin Oswald venció en prueba atlética sobre 4 mil metros

En los terrenos cercanos al Estadio Sausalito, de Viña del Mar, se realizaron ayer diversas competencias de cross country, organizadas por la Asociación Atlética de Valparaíso, que contaron con la participación de destacados atletas locales, viñamarinos y santiaguinos.

En la prueba principal, sobre 8 mil metros, triunfó José Aceituno, de Valparaíso Ferroviarios, ocupando el segundo lugar Ricardo Vidal, del Club Deportivo de la Universidad Católica. En el cross para medio fondistas, que tuvo un recorrido de 4.000 metros, se impuso Armin Oswald, de Santiago, quien aventajó por estrecho margen a Ramón Sandoval, del Club Atlético Santiago. En los 3.000 para juveniles, venció Ricardo Cruces, del Liceo N.o 3 de Valparaíso. Finalmente, en los 1.500, damas, venció Adriana González, del Círculo Atlético Royal de Santiago.

Festival de tenis de mesa realizó el Deptvo. "Nocturno"

Con motivo de cumplir el Deportivo "Nocturno" de LA NACION su primer aniversario, ofreció ayer unas interesantes exhibiciones de pimpón, en las que tomaron parte destacados jugadores del Club Unión Española, que son también figuras de primer plano en el ambiente nacional.

El festival pimponístico se efectuó en el hall central de nuestra empresa, cedido gentilmente por la Gerencia, y en cuyo desarrollo se pudo apreciar la alta calidad técnica de los jugadores que en él intervinieron.

Los partidos los protagonizaron en singles varones: Manuel González, campeón chileno en varias oportunidades; Luis Aravena, vicecampeón sudamericano, y José González, seleccionado juvenil chileno.

En singles damas actuaron Hilda Avaria, seleccionada nacional, y Lucía González, campeona juvenil de Chile. En dobles mixtos, Hilda Avaria y Luis Aravena contra Lucía y José González.

Los partidos los arbitraron Gladys Pastenes, campeona de Chile, y Enrique Avaria, dirigente de Unión Española.

Mañana sigue el pleito por las platas del Mundial

Citado a reunión el Consejo de la Asociación Central para tal efecto. Ramírez viene desde Buenos Aires a buscar a su familia.



El Consejo de la Asociación Central, volverá a tratar mañana la cuestión distribución de las utilidades del Campeonato Mundial, cuyo monto aún no se conoce. Como se sabe, a raíz de este asunto, se ha producido una división entre los clubes que militan en el fútbol profesional. Aquellos que aportaron [illegible] a la Selección, y los que nó, están tranzados en sacar la mejor tajada. Y hasta el momento no se ha logrado llegar al porcentaje ideal que unifique los criterios.

Jaime Ramírez es esperado mañana, desde Buenos Aires, por sus familiares. Ramírez viene a buscar a su esposa e hijos, para radicarse con ellos en la capital argentina.

Muy bien le vino a Colo Colo la postergación de su encuentro con Santiago Morning. Porque los albos tienen lesionados a Soto, Alvarez y Valdés.

Carlos Verdejo, delantero de La Serena, ha mejorado mucho de su lesión. Y es muy probable que para la próxima semana pueda reaparecer. Los hinchas nortinos esperan con vivo interés el retorno de Verdejo, pues estiman que con el brasileño Haroldo, habrá de formar un gran binomio.

Ferrobádminton viaja a Rancagua, para su encuentro con O'Higgins, en uno de los flamantes taxibuses importados por el Comité del Mundial —y entregados a la Asociación Central—, con motivo de la Copa Jules Rimet. El problema locomoción se ha solucionado en mucho con estas máquinas puestatas al servicio de los equipos que deben viajar a provincias.

Terminado el match que Magallanes perdió con Universidad de Chile, se habló de la renuncia del entrenador Hugo Cheix. La verdad es que quien menos culpa tiene en los fracasos del equipo albiceleste es este joven y estudioso coach. Lo que ocurre es que Magallanes tiene players de juego modesto, que no fueron preparados con la debida anticipación. A Cheix se le entregó a última hora la dirección del cuadro. Y... no puede hacer milagros.

Sergio Oviedo, defensa que jugó por Colo Colo y Magallanes, firmó por Gente de Mar, club sureño. Se espera mucho en este instituto del zaguero que en un tiempo no muy lejano fue de los difíciles de superar.



ANIMADORAS DE CATEGORIA DE LA EXHIBICION pimponística que ofrecieron ayer en LA NACION los representantes de Unión Española, resultaron las damas Hilda Avaria, Blanca Gutiérrez y Lucía González, las tres, figuras de renombre en el tenis de mesa chileno.

BASQUETBOL:

En encuentro agradable Físico venció a Medicina

De bastante interés resultó la sexta fecha del Torneo Oficial de Básquetbol de la Universidad de Chile. Dos encuentros por la clasificación y uno por la serie de ganadores animaron la jornada. En el primer encuentro de la tarde, Farmacia logró su clasificación al vencer al juvenil cuadro de la Escuela Militar 63 por 39. Los cadetes realizaron una defensa de zona bien organizada y lograron equiparar en parte la diferencia de calidad individual que hizo primar Farmacia. Escuela Militar: Flanegan, 14; Steffens, 14; Ribera, 2; Bacalari, 9. Farmacia: Silva, 5; Celis, 4; Bernardi, 24; Arellano, 13; Lamperain, 13; Araya, 4.

En el segundo cotejo, Pedagógico, en lucha equiparada, logró clasificarse al vencer a Ingeniería 55 por 50. En los ingenieros no actuó Henry Lesson, su mejor valor. Ingeniería: Sandor, 9; Danús, 6; Vines, 13; Carramiñana, 10; Cabello, 12. Pedagógico: Ocaña, 24; Alcayaga, 21; Obilinovich, 6; Alvarez, 4; Godoy, 0.

En el cotejo de fondo, Físico logró vencer a Medicina en el mejor encuentro de la noche, 62x50. Nota destacada fue la resistencia que le opusieron los galenos al cuadro de Físico, que lograron igualar la primera fracción a 25 puntos. Físico: Soto, 12; Cabrera, 8; Carrasco, 12; Medina, 10; Flores, 12; Figueroa, 8. Medicina: Beovic, 22; Promis, 3; Díaz, 11; Solimano, 7; Broffman, 7. La actuación del veterano jugador Beovic fue determinante en la actuación de Medicina en el primer tiempo.

Más allá de la Crónic[a] por RAUL HERNAN L[...]

■ Durante cuatro o cinco vueltas, Andrés Osorio persiguiendo por el ring a Nibaldo Rubio. Y desafiante extendía su izquierda y usaba sus piernas la impresión de que el campeón iba llevado como hilito siguiendo la dirección que su rival imprimía. to, Andrés hizo oídos en el rincón, a las indicac "Ja-Já" Rodríguez y el combate varió bruscamente gar de ir detrás de la zurda larga del challenger, fagastino cambió su rumbo. Atacó por la derecha, le cerró el paso a Rubio y por ese camino el quedó bloqueado y no tuvo más remedio que intentar se paso a puros mandobles. Ahí estuvo su perdi difícil aguantarlo a Osorio en la media distancia cuerda, el campeón es atorador, mete muy bien la en hoock y su derecha alta es dañina. Con golpes laya tiró primero a Rubio y después lo puso noca que admitir, en todo caso, que el perdedor dignidad. Es más, perdiendo, Nibaldo Rubio salió más prestigiado que en otras ocasiones donde triunf ta el quinto asalto se erigía en el vencedor, bien partir de allí debió rendir tributo al ataque de de Osorio, un campeón que disminuído y todo —cue 32 años de edad y una campaña durísima— da esp porque es guapo, tiene mucho temple y se juega ín procura de la victoria.

■ ¿Qué se hizo el cinturón de campeón? Debió aparecido el viernes sobre el ring del Caupolic mo una manera de darle al combate el brillo y cendencia propia de un título en disputa. Y otra ¿por qué los dos peleadores usaron pantalón blan todas partes este color es privativo del monarca. La ración tendrá que arbitrar las medidas del caso p estos detalles se cuiden.

■ Ese gol del moreno Haroldo estaba fuera del La Serena y Green Cross hicieron un match apenas. Pero sobre el final de la contienda vino paro sensacional del piloto serenense. Un señor go de un marco de 40 mil personas. Y para un m calidad. Fue, además, un gol típico corte brasile que Haroldo posee el remate de los buenos delan su país. Hay dinamita y precisión en los botines rocho crack.

■ Green Cross es un equipo "quemado". Lo vimos empató a cinco con Everton. Sobre la hora, con togol de su delantero Godoy. Ayer, cuando pare Musimessi controlaba la pelota se le apareció Ar como un fantasma y lo dejó con el molde hecho rano guardavallas argentino. Y conste que el pri de la Serena fue un penal. Otra cosa que perju Green son los cambios que se hacen en la estruct cuadro de un partido a otro.

■ La Serena ha perdido su línea de buen fútbol característica suya en temporadas anteriores. Aú do estuvo en el Ascenso. Tal vez sea porque R Aravena aún no se acoplan ni alcanzan tampoco jor estado físico. Y porque Carlos Verdejo está una falta bárbara. Será cosa de aguardar la reap del piloto para ver cómo encaja en el juego del Haroldo. Podrían conformar una buena tripleta con

■ En una tarde desafortunada de su cuadro Ric púlveda alcanzó a vislumbrar que hay en él la de un jugador que puede llegar arriba. Tira muy es oportuno. Con esta aptitud consiguió el único sus colores.

■ La gente del boxeo empieza a entusiasmarse con nuel Hernández. Y cada vez que pelea, como nes, está latente con el estadio la emoción del no golpe de derecha, corto y seco, es un mortero. Ya man "Cañón" Hernández. Es una carta brava en el de Raúl Villalón.

NACIONAL DE GOLF:

Mery de Aguirre encab[eza] la rueda de clasificac[ión]



En la cancha del Club Los Leones comenzó ayer la disputa del Campeonato Nacional de Golf femenino, en su etapa de clasificación y para las tres categorías en que se ha dividido el certamen.

En la categoría scratch se jugaron los primeros 18 hoyos de clasificación, etapa que se adjudicó Mery de Aguirre con un score de 75. Los 36 restantes se cumplirán hoy, clasificándose para la rueda final las 8 jugadoras que logren los mejores promedios. En las categorías con handicap, es decir serie A y B, se jugó ayer íntegra la rueda de clasificación, quedando ubicadas las 16 mejores en la primera y las 8 en la segunda.

RESULTADO GENERAL

El orden en que quedaron las competidoras clasificadas luego de la rueda cumplida ayer es el siguiente:

Scratch.— Mery de Aguirre, 75; Gaby Zegers, 82; Raquel Edwards, 89; Gaby Gazitúa y Carmen Forteza, 90; Inés Vignola, 91; T. Sigren, 92, y Marina Raab, 93.

Serie A.— B. de Ro[...] 92; M. de Burgos, 93; [...]gers, 95; M. A. Segovia [...]landa Burgos, 97; Pa[...]taburuaga, 98; M. Rod[...] de Duhart, 99; Isabel [...] 100; N. Vermeheren, 10[...] Pizarro, C. de Gana y [...] Parkes, 103; R. Alcald[...] Salazar, 104, y Carla [...] 105.

Serie B.— Ester de C[...] 110; Lucy de Searle, 11[...] Noé, 112; L. Albers, 11[...] Lyon, 117; E. Biscart [...] Chaytor, 121, y M. Ram[...]

LOS VARONES

A la par de cumplirse [...] últimos 18 hoyos de la [...] de clasificación en la ca[...] scratch para damas, [...] comienzo, también a las [...]ras, a las clasificacion[...] Campeonato Nacional [...]lino en las categorías [...] Participarán en esta rue[...] o menos 80 jugadores [...] cuales se clasificarán l[...]jores 16 en cada una [...] series.

BASQUETBOL:

ENCONTRON DE GRANDES: UNION ESPAÑOLA - SIRIO

El cuadro rojo, que se mantiene puntero e invicto del certamen de la Asociación Santiago, ve amagada su condición de tal, en el encuentro frente a los sirios.

El básquetbol de la Asociación Santiago entra en su fase decisiva. Es decir, ya empiezan a jugarse los encuentros más importantes de este certamen, los de mayor atracción. La jornada matinal de hoy, en el Gimnasio Nataniel, ofrece dos encuentros en serie de honor, que seguramente contarán con una asistencia adecuada al céntrico escenario de la Federación.

El programa a desarrollarse se inicia, como es habitual los días domingos, con un encuentro a cargo de equipos juveniles de Unión Española y Sirio, a las 9 de la mañana; luego, a las 10 se enfrentan los conjuntos de FAMAE y Quinta Normal Unido, y en el partido estelar Unión Española, puntero e invicto del certamen frente a Sirio, uno de los animadores del torneo.

■ Sin lugar a dudas que ambos cotejos, a simple vista, ofrecen la perspectiva de encuentros muy disputados. FAMAE que este año está formado con elementos nuevos salidos de su propio alero, será un duro escollo para los entusiastas defensores de Quinta Normal, que en lo que va corrido del certamen han tenido una actuación irregular, pero que esta vez, el triunfo les significa afianzar su ubicación entre los seis primeros del certamen, los que al final disputarán la serie más importante entre ellos. Quinta Normal Unido, si quiere mantenerse en el sitial de la tabla, deberá doblegar a los militares.

■ En el encuentro de fondo, Unión Española y Sirio ya están clasificados para la rueda de "Los Seis". El conjunto rojo es el actual puntero del certamen en forma invicta, título pomposo que siempre provoca el deseo del adversario de arrebatarlo. En las últimas actuaciones, los hispanos han logrado la victoria, sólo en los últimos minutos del partido. Esta vez, tendrán al frente un rival al que cuesta ganar. Sirio con su básquetbol atildado y tranquilo, es el rival más adecuado para ofrecer una lucha pareja. Como se ve el invicto tendrá que cumplir una buena actuación si quiere mantener su liderato y su expectable condición de invicto.

■ El próximo miércoles llegarán a Santiago los jugadores del conjunto de los Harlem Globetrotters, que ese mismo día cumplirán su única presentación en Santiago, en el Teatro Caupolicán. Esta vez los malabaristas del baloncesto, jugarán un encuentro con los jugadores blancos del equipo de United States Stars, que sirven de "sparring" de los astros negros, pero que a la vez son grandes jugadores de básquetbol del país del norte, elegidos en forma seleccionada para tal función.



MARIO DONOSO.— Puntal del cuadro de Unión Española, que hoy enfrenta a Sirio en el match de fondo de la jornada matinal.

■ Harlem Globetrotters, luego de su actuación en Santiago, seguirá viaje a Antofagasta, donde actuarán en la inauguración del Gimnasio del Club Sokol. Posteriormente se presentarán en Arica, en el Estadio Carlos Dittborn, el cual se acondicionará especialmente para esta presentación con un material traído desde Suecia, iniciativa que se debe a la gestión realizada por la Junta de Adelanto de Arica, como asimismo, por el Consejo de Deporte local de este puerto nortino.

■ Quedó constituida la Comisión Técnica de Básquetbol de la Federación de este deporte. En su última reunión los integrantes, que son tres, procedieron a elegir como presidente de dicha comisión a Sergio Molinari, quedando como secretario Raúl López, destacada figura del baloncesto chileno y como vocal, Ernesto Menchaca, profesor de Educación Física y vicepresidente del Colegio Técnico de Básquetbol de la Universidad de Chile. La primera actuación de esta comisión, será, en las próximas selecciones permanentes que ha acordado mantener la directiva máxima de este deporte, como asimismo, están trabajando en la planificación de actividades, en el orden nacional.



Conjuntamente con la presentación de los malabaristas negros del básquetbol The Harlem Globetrotters, la función será matizada con algunos números de teatro, que tienen relación con este deporte. En el grabado, Bob Foy muestra que no sólo se puede adquirir dominio del balón con las manos, sino también con los pies. Globetrotters se presentarán el miércoles en el Teatro Caupolicán.

Primer campeonato interno, del Club Ciclista Chacabuco

Hoy en la Carretera Panamericana

Con una prueba caminera sobre la distancia de 50 kilómetros, a iniciarse a las 9 horas, frente al kilómetro 8 de la Carretera Panamericana, dará comienzo hoy, el Club Ciclista Chacabuco, a su Campeonato Anual de Aniversario.

La segunda fase de este torneo se cumplirá el domingo 12 y comprenderá una prueba de velocidad en recta y una competencia en ruta sobre tres vueltas al Circuito Las Rejas-Pajaritos.

Esta competencia interna finalizará el miércoles 15, con una "Doble Pie Cuesta Chacabuco", con partida y llegada frente al kilómetro 8 de la Carretera Panamericana.

Agradecimientos

Roque Morales Valencia, dirigente del Club Deportivo "Cuarto Centenario", de Conchalí, nos encargada expresar sus más sinceros agradecimientos a la Asociación de Fútbol de Conchalí, compañeros de trabajo, a los socios de la institución, y amigos que lo acompañaron con motivo del sensible fallecimiento de su querida madre, señora Carmela Valencia viuda de Morales (Q. E. P. D.).

Pitos profesionales tendrán festival en el Estadio Nacional

A las 20 horas de mañana quedarán cerradas en Serrano 645 las inscripciones para el festival deportivo que a beneficio de sus fondos sociales ha organizado para el miércoles 15 de agosto la Asociación Independiente de Arbitros Profesionales de Fútbol, en las Canchas 2, 3, 4 y 5 del Estadio Nacional. Estas inscripciones las recibe también Germán Díaz Lazcano, fono 50338.



■ Velada interesante, emotiva sin duda alguna, y, desde luego, mucho mejor que lo que se suponía, fue la del viernes último. Por lo menos si no se vio un boxeo de alta categoría, las terminaciones rápidas de las tres peleas le dieron un aporte espectacular poco corriente.

■ En el combate básico, la sorpresa inicial la brindó el aspirante Nibaldo Rubio. Fue la suya una faena inteligente y de cauto planteamiento defensivo. Aprovechando el largo de sus brazos y la rapidez de su izquierda no dejó imponer a Osorio su juego de media distancia. Entrando y saliendo y sin mezquinar el cambio de golpes cuando era preciso; sorprendió al campeón, que, en realidad, en las cinco primeras vueltas mostró irresolución, falta de precisión en los golpes, y como consecuencia se vio superado con cierta claridad.

■ Pero Osorio se acordó en esos instantes que era el campeón y salió dispuesto a demostrarlo. Lo hizo sobre la base de un ataque firme, algo desordenado, pero implacable en su continuidad. A partir del sexto asalto, Osorio fue otro, muy distinto.

Rubio, que a esa altura del combate acusaba ya el cansancio lógico de una brega intensa y áspera, empezó a perder aire y no tuvo piernas para sacarse de encima al antofagastino. Trató en vano de ir al cambio de golpes, en la idea de frenar así al campeón, pero éste, con la caldera prendida, recibió bastante, pero dio mucho más. Y en este ritmo de lucha, fragorosa y emotiva, terminó por imponerse la mayor reciedumbre y la mejor condición física de Osorio, que ya en el sexto asalto empezó a vislumbrarse como el lógico ganador.

■ Un seco contragolpe de Osorio en este episodio, hizo tambalear al aspirante, que, a pesar de esto, no declinó en su intención de lucha. Pero ya se advirtió que había dado todo lo que tenía, y que el desenlace estaba cerca. Así fue que en la vuelta siguiente, la última, dos izquierdas de Osorio seguidas de un derecho justo, dieron con Rubio en la lona. Se incorporó, pero más que nada por instinto, para caer definitivamente un poco más tarde liquidado dramáticamente, por otro derechazo del campeón.

■ Si hubo espectacularidad y algo de drama en el nocáut de Rubio, también tuvo ribetes similares, aunque no tan emotivos, en los triunfos de Bollo y Manuel Hernández.

■ Este, confirmando que en sus manos hay dinamita, terminó en tres rounds con el argentino Silverio de la Fuente. Ya en el primer round cayó el transandino, tocado por una derecha muy larga del invicto mediomediano. No le bastó el argentino su experiencia para salir del paso, ya que, perseguido implacablemente por Hernández, volvió a irse a tierra al iniciarse el tercer episodio. Muy molido trató de reanudar la lucha, pero no lo dejó el chileno, que, insistiendo en su ataque, lo liquidó definitivamente luego de acosarlo en las cuerdas.

■ Eduardo Bollo, en el primer combate no pudo mostrar mucho, salvo que tiene mucha fuerza en el golpe y que su físico parece hecho para el boxeo áspero que practica. Le bastaron dos o tres golpes para eliminar a Luis López, cuya incapacidad ofensiva hizo más fácil el accionar del ganador. Con todo, dejó establecido Bollo que no bien adquiera mayor fogueo puede ser una buena carta en la categoría.

A raíz de haber ganado Hernández a De la Fuente, manifestó que retaría a Osorio por el título que éste posee. Combate que es muy posible se realice en una fecha próxima, y que, sin duda, puede alcanzar especial interés, si se considera el cartel que ha logrado formarse Hernández en su campaña profesional.

■ La Comisión de Boxeo Profesional no dio pase a Fernando Azócar para enfrentar al invicto argentino Hugo Rambaldi. Estimó la Comisión que el pupilo de Toledo, a pesar de ser el segundo en el ranking de la categoría, no posee los recursos suficientes para oponerse con posibilidades al peleador argentino.

■ Junto con resolver esto, la Comisión entregó los antecedentes al Directorio, para que sea éste quien decida en definitiva. El entrenador de Azócar, Andrés Toledo, apelando de lo resuelto por la Comisión, ha dicho que no considera justa la medida, ya que su pupilo, salvo el caso de Lobos, tiene más méritos y mejores antecedentes que el resto de los peleadores que ya han enfrentado a Rambaldi.

■ CEBU, Filipinas, 4 (UPI) — El púgil filipino Gabriel ("Flash") Elorde castigó metódica y magistralmente al japonés Teruo Kosaka esta noche, reconquistando el cetro oriental de peso liviano por decisión unánime.

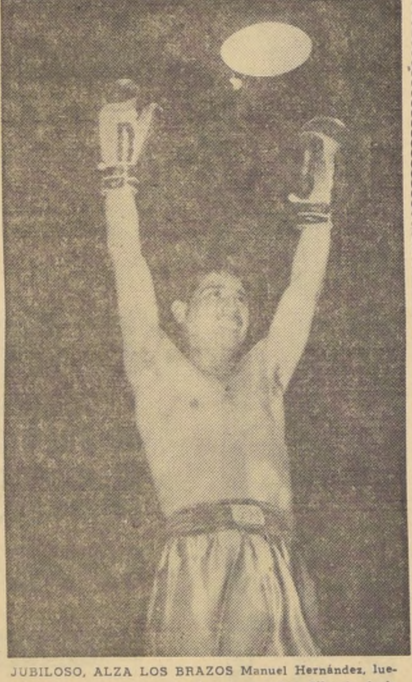
Elorde, que tiene 26 años, controló la situación durante todo el combate, menos en el tercer asalto, que correspondió al japonés, y el cuarto, que estuvo parejo.



TOTALMENTE INCONSCIENTE está en la lona Nibaldo Rubio. No puede oír cómo el referi Salinas da el out definitivo. Pelea que tuvo ribetes emocionales, y que alcanzó espectacularidad, por la resistencia que opuso el vencido.

A partir del quinto round, estructuró Osorio su triunfo

El campeón de los mediomedianos enconfró en Nibaldo Rubio, un rival mucho más difícil de lo calculado. La capacidad física y reciedumbre del nortino, fueron factores decisivos en el resultado final del combate. Buena faena cumplió Hernández, que a raíz de ganar a Silverio de la Fuente, retará por el título a Andrés Osorio. Auspicioso debut de Eduardo Bollo. La Comisión de Boxeo Profesional no le dio pase a Fernando Azócar para pelear con el argentino Hugo Rambaldi



JUBILOSO, ALZA LOS BRAZOS Manuel Hernández, luego de haber ganado por nocáut al argentino Silverio de la Fuente. Buena faena la del invicto mediomediano, que ahora aspira al título que posee Andrés Osorio.

BARON Y CORNEJO DISPUTAN HOY TITULO DE CAMPEON

Los finalistas del singles eliminaron a E. Guell y Pfister, respectivamente. Se pone fin al torneo nacional juvenil de tenis

En la tarde de ayer, en las canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes, se cumplió la penúltima jornada del Campeonato Nacional Juvenil de Tenis, clasificándose finalistas en la serie juvenil, varones, Patricio Cornejo, vencedor de Alfredo Pfister, por 6—1 y 6—2 y Carlos Barón, que ganó a Eduardo Guell, por 4—6, 6—3 y 9—7. En el individual juvenil, damas, Margaret Herceg se impuso a M. Inés Fernández, 7—5, y 6—1 y Alicia Salazar doblegó a Lilián Tristain, por 6—1 y 6—0

En dobles varones, Cornejo-Pfister dieron cuenta de los hermanos Ovalle, por 6—2 y 6—3 y Guell-Gasman eliminaron a Barón-Philippi, 6—3 y 6—3. En categoría intermedia, Armando Cornejo venció a Humberto Rivera, 8—6 y 7—5; Juan Poulangeon a Juan Esguep, 4—6, 6—1 y 6—1; Leyla Musalem a Silvia Baeza, 6—8, 7—5 y 6—3; Doris Gildemeister a Margarita San Martín, 6—2 y 6—0; Gildemeister-Raby a Lipari-Galasso, 6—0 y 6—4; Poulangeon-Aspey a Esguep-Fillol, 6—3 y 7—5; Ayala-Rivera a Raby-Gildemeister, 4—6, 7—5 y 8—6. Categoría infantil: Juan C. Rivera a Francisco Musalem, 7—5 y 6—1; Pablo Rodríguez a Carlos García, 6—3 y 6—4; Musalem-Rodríguez a García-Albagly, 7—5 y 6—1; Patricia Rivera a Mariance Gildemeister, 6—0, 1—1 y retiro; Marcela Galleguillos a Gathy Nemes, 6—1 y 7—5.

El programa de la etapa final de hoy es el siguiente:

9,15 horas: Final infantil varones, Juan Carlos Rivera con Pablo Rodríguez; final intermedia damas, Leyla Musalem con Doris Gildemeister.

10,15 horas: Final infantil damas, Marcela Galleguillos con Patricia Rivera; final intermedia con Armando Poulangeon con Armando Cornejo.

11,15 horas: Final juvenil varones, Patricio Cornejo con Carlos Barón; final juvenil damas, Margaret Herceg con Alicia Salazar.

15 horas: Final dobles infantiles, A. Saavedra-R. Peón con Pablo Rodríguez-F. Musalem; final dobles intermedia, C. Ayala-H. Rivera con J. Poulangeon-J. Apey.

16 horas: Final dobles juveniles, C. Guell-P. Gasman con P. Cornejo-A. Pfister.

Osorno Defensor selecciona team para jira al sur

Hoy, en su cancha 16 del Estadio Nacional

Osorno Defensor, la activa institución deportiva sureña, filial Santiago, ya dispone de campo propio para el desarrollo de sus actividades: la Cancha N.o 16 del Estadio Nacional.

Esto ha sido posible gracias a una gentileza del actual Administrador del Estadio, Luis A. Bustos, gesto que la entidad osornina nos ha encargado agradecer públicamente.

En esta nueva cancha, Osorno Defensor realizará hoy, de 10 a 12 horas, su primera selección para designar el cuadro de honor que viajará próximamente a Osorno, para medirse en dicha ciudad con el Guillermo Subiabre F. C.

Los interesados en pactar encuentros amistosos de fútbol con Osorno Defensor podrán hacerlo dirigiéndose a su secretaría provisoria, ubicada en General Bustamante 468.

FUTBOL EN EL Mundo

Informe de Robles da[...] como ganador a Peñaro[l]

El árbitro chileno declaró que, al ser herido en la cabeza con una botell[a a] los 7' del segundo tiempo, dio por terminado el partido con el triunfo [del] cuadro uruguayo sobre Santos, por 3-2. Dijo también que los 38' poste[rio]res se "habían jugado bajo coerción". Se jugaría un tercer match en Bu[enos] Aires. Clásicos en el fútbol argentino: Boca Juniors-Huracán y Ra[cing-] Independiente. América-Belenense, en nueva York. Di Stéfano dejará el [fút]bol a fines de la próxima temporada

■ RIO DE JANEIRO, 4 (UPI).— Es posible que el equipo de Peñarol sea proclamado finalista en el Torneo de Campeones de Fútbol de América.

"El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Raúl Colombo, declaró que la misma se reunirá el martes próximo para considerar el informe del referí, lo cual si es aprobado declara vencedor a Peñarol por tres a dos. Correspondería entonces celebrar un nuevo partido, el cual se efectuaría en Buenos Aires, tal vez en la semana próxima."

El juez del partido celebrado entre los representativos de Peñarol y de Santos, Carlos Robles, declaró que el encuentro fue suspendido definitivamente a los siete minutos del segundo tiempo, en circunstancias en que Peñarol ganaba por tres a dos. Afirmó que los 38 minutos posteriores se habían jugado bajo coerción.

■ MONTEVIDEO, 4 (UPI). — La delegación futbolística de Peñarol fue entusiastamente recibida en el aeropuerto de Carrasco, luego de su accidentado match con el conjunto de Santos, de Brasil, que finalizó empatado a 3 tantos.

El presidente de Peñarol, Gastón Guelfi, manifestó a los periodistas que el juez del encuentro, el chileno Carlos Robles, le había dicho antes de reiniciarse el partido, luego de más de una hora de suspensión, que el match lo daría como ganado a Peñarol.

Robles, que fue herido en la cabeza por una botella que le arrojaron, suspendió el encuentro cuando se jugaban 7 minutos de la segunda etapa, oportunidad en que triunfaba Peñarol por 3 a 2.

Entiende Guelfi que es la mesa de la Confederación Sudamericana la que en definitiva deberá resolver sobre el particular, luego de un estudio minucioso del informe del árbitro, la mesa se reunirá el martes en Buenos Aires, según ha trascendido.

Por su parte, el técnico de Peñarol, Bella Guttman, sostuvo que el juez, al ser lesionado les dijo a los jugadores uruguayos que el partido lo daría terminado con el resultado favorable a Peñarol, aduciendo falta total de garantías para proseguir la lucha. También dijo Guttman que si después hizo proseguir el partido fue por las amenazas, incluso de muerte, que se le hicieron.

■ BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Con la base de dos clásicos del fútbol profesional argentino —Boca Juniors con Huracán y Racing con Independiente— se presenta la duodécima fecha del campeonato oficial a cumplirse mañana. Pero la jornada tiene también perspectivas interesantes en el resto de los partidos. Rosario Central —escolta del puntero— recibirá, en Rosario, a San Lorenzo de Almagro que, aunque últimamente está venido a menos, constituye siempre motivo de atracción. River Plate, convertido en el conjunto más armónico del torneo, tendrá la visita de Quilmes, el chico transformado en grande después de las últimas cuatro fechas que lleva sin perder. Gimnasia y Esgrima, en la Plata, tendrá que vérselas con Atlanta, desesperado por su proximidad al fondo de la tabla de posiciones. Ferrocarril Oeste con Chacarita Juniors, con promesa de un choque de voluntades extraordinarias, y Argentinos Juniors —también barranca abajo en la tabla— buscará, ante Estudiantes —el último en las posiciones— evitar otro traspié.

Es decir que la fecha de mañana puede reunir todas las condiciones como para poder señalarla como una de las mejores del certamen. En algunos partidos es posible que se produzca el reencuentro con la calidad futbolística, ausente desde hace tiempo en las canchas, y en otros, por la modalidad de los equipos, puede darse lo espectacular, lo emocionante. El fútbol también es eso. El drama frente a los arcos con técnica o sin ella, es siempre motivo de atracción para el aficionado. Y esta jornada tiene todas las condiciones para que ello ocurra.

■ NUEVA YORK, 4. — (UPI).— El equipo América, de Brasil, es gran favorito en el partido que se disputará mañana por el campeonato de la Liga Internacional de Fútbol. En la clasificación aventaja por un punto a los Belenenses, de Portugal.

Los brasileños, ganadores de la segunda sección, se impusieron el miércoles a Belenense, que encabezan la primera, por dos a uno. La victoria la lograron con un tanto marcado en el último minuto de juego por el delantero Mauro Coelho.

Entre el público figurarán los integrantes del campeón del año pasado —Dukla, de Checoslovaquia— que llegaron ayer y enfrentarán al equipo ganador del encuentro de mañana en partidos que se disputarán el ocho del corriente, en Chicago, y el día 12, en Nueva York, por la Copa Norteamericana.

■ MADRID, 4.— (UPI). — Santiago Bernabeu, presidente de Real Madrid y retador de la Selección Nacional de Brasil, dijo hoy que Di Stéfano piensa retirarse al final de la próxima temporada.

En una entrevista, el presidente madridista dijo: "Esta será la temporada cumbre de Alfredo. Al término de la temporada él quiere retirarse con toda dignidad, en plena forma. Pero yo le aseguro a usted que los mismos que le están llamando viejo casi desde que vino a Madrid le pedirán a gritos que continúe jugando."

■ MADRID, 4.— (UPI). — Fue fichado por el Real Madrid el joven jugador de fútbol húngaro Yanko Daucik, hijo del entrenador Fernando Daucik.

Yanko, de 20 años de edad, militó el año pasado en el Club Betis, de Sevilla, y varios clubes se disputaban sus servicios. Yanko se naturalizó español.

El nuevo jugador madridista es sobrino del actual entrenador del Club Barcelona, Ladislao Kubala.

■ BARCELONA, 4.— (UPI) — El delegado del Club Barcelona, José Samitier, anunció hoy que a final de mes llegará aquí el uruguayo Alcides Silviera, contratado recientemente por el club catalán.

■ MADRID, 4.— (UPI). — Luis del Sol, "el jugador de fútbol más caro del mundo", adquirido hace dos días por el Juventus, de Turín, ha dicho en declaraciones a la prensa que no teme que le pueda faltar adaptación al estilo del fútbol italiano "porque el fútbol es igual en todos los países".

"Si fracaso en Italia —subrayó Del Sol—, no [...] atribuirse a la falta de [...]tación."

Al referirse a su [...] por el club italiano, el [ju]gador madridista decla[ró que] se halla completamen[te satis]fecho, ya que, como [...] profesional que es, tie[ne que] preocuparse y asegur[ar su] porvenir, si bien se [va] con pena de España.

A una pregunta [...] había jugado de extr[emo en] Chile contra su volunt[ad, Del] Sol respondió que [...] que sale a jugar lo ha[ce pa]ra entregarse de lleno [...] cho más en este cas[o por] tratarse del equipo [...] pero que, indudab[lemente] hubiese rendido más [...] terior.

Finalmente manife[stó] de haber podido a[...] fredo Di Stéfano e[...] miento de la selecci[ón ...] biese sido mucho ma[yor ...] que —subrayó—, "no [...] to nunca un jugador [...] completo como el d[...] centro argentino."

■ BARCELONA, 4.— [...] —El Club de fútb[ol Bar]celona, primer equipo [espa]ñol que ha vencido a [...] narios en Bogotá, ga[...] millones de pesetas e[...] ciente jira por Sud[américa] según ha informad[o a la] prensa el administr[ador del] club, Juan Gich.

En el aspecto depor[tivo el] entrenador catalán, [...] Kubala manifestó [...] Barcelona regresa d[...] haberse volcado en S[udamé]rica para prestigiar e[l fútbol] español.

Jugadores y direct[ivos des]tacan que en todas [las na]ciones que visitaron [fueron] acogidos "magnífica[mente"].

Gich subrayó que [...] quier momento el B[...] puede suscribir una [...] jira en condiciones [...] ventajosas que las [...] en la de ahora.

Finalmente, Kubala [por su] parte dijo: "Nuestra [jira por] Sudamérica ha servi[do para] demostrar que el fú[tbol ...] pido, a primer toqu[e ...] lón, es muy superior [al ...] beteo sudamericano."

FUTBOL DE ASOCIACIONES, LIGAS Y AGRUPACIONES

Diversas Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy los siguientes programas por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION DE SAN MIGUEL

Cancha Aurora de Chile: Población Carmen con Aurora de Chile; turno, Salvador San Miguel; árbitro, José Severino. Cancha Aravena: Juan Aravena con Salvador San Miguel; turno, Pobl. Carmen; árbitro, Sergio Romero. Cancha Atacama: Germania con Francisco de Toledo; turno, Juan Aravena; árbitro, Fernando Bohn. Cancha Abukhalil: Pedro Montt con Abukhalil; turno, Germania; árbitro, Sergio Hernández. Cancha Esperanza: Población Huemul con Juv. Esperanza; turno, Def. América; árbitro, Juan Aliste. Cancha Defensor: Estrella del Pacífico con Defensor América; turno, Juv. Esperanza; árbitro, Luis Pérez. Cancha N.o 1, Estadio Municipal: José Luis Vergara con Balmaceda; turno, Dep. 7.o de Línea; árbitro, Juan Pavez. Cancha N.o 2, Estadio Municipal: Julio Dávila con 7.o de Línea; turno, Fco. de Toledo; árbitro, Juan Argomedo. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

ASOCIACION DEPORTIVA DE ÑUÑOA

División de Honor.— Domingo, a las 13.30 horas. Estadio Arrieta Guindos: Arrieta Guindos con Unión San Carlos. Cancha Huracán de Ñuñoa: Huracán de Ñuñoa con Juventud Larraín. Cancha Santa Filomena: Santa Filomena con Juventud Católica. Cancha San Lorenzo: San Lorenzo con Cóndor de Prat. División de Ascenso. Domingo a las 13.30 horas. Cancha Vélez Sarsfield: Vélez Sarsfield con Boca Juniors. Cancha Independiente: Independiente con Reed Star. Cancha N.o 6. Estadio Nacional: Unión Ñuñoa con Los Rancheros. Estadio Unión San Carlos: Juventud con Comercio. Sección Infantil. Domingo a las 9.45 horas. Estadio Arrieta Guindos: Arrieta Guindos con Red Star. Estadio Unión San Carlos: Unión San Carlos con Unión Ñuñoa. Cancha Independiente: Independiente con Cóndor de Prat. Cancha Cóndor de Prat: Juventud con Juventud Católica. Cancha San Lorenzo: San Lorenzo con Boca Juniors. Tres divisiones, empezando los terceros equipos a las 13.30 horas.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

En la mañana.— Los encuentros de la mañana están programados a las 9.15, los terceros; 10.30, los segundos, y 11.45 los primeros equipos. Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Hormazábal, puntero serie ascenso, con Fco. Alonso, tres elencos; turno, Latorre. Cancha Asociación N.o 1: Juventud Libán con Pobl. Zelada; tres equipos; turno, 29 de Enero. Cancha Asociación N.o 2: Pobl. Carrera con Unión Alpatacal, tres cuadros; turno, Solari. Cancha Asociación N.o 3: Unión Bélgica con Embajador Quintana, tres elencos; turno, Unión Alpatacal. En la tarde. Los partidos de la tarde están fijados a las siguientes horas: 13.45 horas, los terceros; a las 15 horas los segundos, y a las 16.15 horas, los primeros equipos. Cancha Liga OO. Municipales N.o 2: Pobl. Delicias con Máximo Garay, tres equipos; turno, Pobl. Velásquez. Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Laboratorio Chile con Pobl. Velásquez, tres cuadros; turno, Pobl. Delicias. Cancha Asociación N.o 1: J. A. Innovación con Pobl. Edwards, tres equipos; turno, Unión Bélgica. Cancha Asociación N.o 2: Dos Américas con Javiera Carrera, tres elencos; turno, Juventud Dibán. Cancha Asociación N.o 3: Alberto Hurtado con Santiago Juniors, tres cuadros; turno, Pobl. Edwards. Cancha Asociación N.o 4: Deportivo Flecha con Pobl. Ecuador, tres equipos; turno, Pobl. Igualdad y Trabajo. Cancha Latorre: Deportivo Latorre con Solari, tres elencos; turno, Hormazábal. Cancha Alberto Hurtado: Estrella de Quinta con 29 de Enero, tres cuadros; turno, Población Zelada.

LIGA DEPORTIVA CENTRAL VICTORIA

En la mañana, empezando a las 9 horas: Cancha 18, Estadio Nacional: Deportivo El Cañonero con Tigre F. C. Cancha 19, Estadio Nacional: Angamos con Unión Sports. Cancha 20 Estadio Nacional: Deportivo S. Chiloé con Defensor Víctor Manuel. Por la tarde, empezando a las 14 horas: Cancha 18 Estadio Nacional: Santiago Universo con Nataniel. Cancha 19, Estadio Nacional: Cruz del Sur con Ciclón. Cancha 20 Estadio Nacional: U. C. Franklin con Real Santiago.

ASOCIACION CALERA DE TANGO

Cancha Municipal: Los Bajos con Municipal; turno, Deportivo Adriana Cousiño. Cancha Fabripol: Santa Inés con Fabripol; turno, Los Bajos. Cancha San Miguel: Adriana Cousiño con San Migue; turno, Deportivo Santa Inés Encuentros todos de primera división, a las 16.30 horas.

ASOCIACION DE FUTBOL DE BUIN

Estadio Comercio: Victoria con Villaseca; turno, Deportivo Santa Adela. Estadio Linderos: Linderos con Valdivia de Paine; turno, Deportivo Santa Ana. Estadio de Maipo: Maipo con Colo Colo; turno, Deportivo Huracán. Estadio Quinta de Maipo: Unión Quinta de Maipo con Deportivo Santa Ana; turno, Deportivo Huracán. Estadio Villaseca: Farmesa con Comercio; turno, Unión Católica.

ASOC. INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Estadio Municipal: Eva Perón con Guayaquil. Cancha 21 de Mayo: 21 de Mayo con Verde Nilo. Cancha Torino: Torino con San Cristóbal. Estadio Rodighiero: Santa Teresita con Escudo de Chile. Cancha Palais Royal: Palais Royal con A. Serena. Cancha Venezuela: Unión Venezuela con Vidal Araya. Estadio Municipal: Municipal con Relámpago.

Las reuniones en las canchas Municipal, 21 de Mayo y Torino, serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas, y las reuniones en las canchas restantes, también con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14 horas.

Atlético Caliche con Clodio Brito

En la cancha del Cementerio General, ubicada al final de General Saavedra (Independencia), en la Población de los empleados de dicho Cementerio, le corresponde jugar a Atlético Caliche, con sus tres equipos superiores, frente a Clodio Brito, por la 10a. fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, empezando con los 3.os cuadros a las 9.15 horas. En la cancha del Estadio Academia de Humanidades les corresponde jugar, por esta misma competencia, a los elencos de Próspero González y Sergio Vergara.

California juega con Dep. Sucre

Por la tercera fecha de la competencia oficial de la Asociación Providencia, California enfrenta al Deportivo Sucre, en la cancha 2 del Estadio Municipal de Providencia.

Los terceros empezarán a las 13.15 horas, encareciéndose la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

HIPODROMO Chile

Domingo 5 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8 horas.— Condicional.

1	Ab. el Kebir	56	10	S. Véliz	A. Ramírez
2	Cariñoso .	56	1	O. Muñoz	A. Proschle
3	Cosmopol. .	56	15	V. Espinoza	J. Quinteros
4	Don Jaime .	56	18	A. Jaque	M. Ortiz
5	D. Grey . .	56	5	M. Díaz	R. Maggi
6	G. Viento . .	56	4	L. Camus	A. Valenzuela
7	Helmar . .	56	14	G. Meneses	E. Cáceres
8	Inquisivi .	56	7	G. Jorquera	C. Tapia
9	Lardaco . .	56	6	A. Mora	H. González
10	M. Pepe . .	56	3	E. Soto	C. Santos
10a	Volantín . .	56	16	S. Meneses	C. Santos
11	Mi Criterio	56	13	H. Pilar	A. Breque
12	Milagrito .	56	12	J. González	A. Amaro
13	On Benja .	56	8	R. Madariaga	J. Suárez
14	Pherrer . .	56	11	N. González	A. Petit
15	Piccolino .	58	17	L. Hevia	R. Bernal
16	Sibelius . .	56	9	H. Olguín	H. Cisternas
17	Winchester	56	2	M. Alquinta	P. Bagú

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8.30 horas.— Condicional.

1	Alocado . .	56	11	S. Meneses	A. Henríquez
2	Argos . . .	56	8	M. Díaz	H. González
3	Atocongo .	56	18	L. Hevia	R. Bernal
4	Bachicha .	56	17	J. Adasme	C. Santos
5	Bangkok .	56	3	M. Lazzús	E. Bécar
6	B. Magic .	56	15	J. Escobar	L. Espinoza
7	Chevalier .	56	7	O. Muñoz	R. Allen
8	Decret . .	56	1	No corre	P. Bagú
8a	Río Real .	56	16	P. Muñoz	P. Bagú
9	Don Rufo .	56	10	R. Madariaga	J. Suárez
10	Miyamoto .	56	2	N. González	L. Orellana
11	Monocle . .	56	4	O. Hermosilla	M. Torres
12	P. Negro .	56	13	G. Meneses	P. Briones
13	S. de Agua	56	5	R. Neira	S. Miceli
14	Sheriff . .	56	14	U. Gaete	R. López
15	T. Rubio .	56	6	D. Cerda	R. Quiroz
16	Trentón . .	56	9	E. Guajardo	E. Rodríguez
17	Wu	56	12	G. Jorquera	D. Miranda

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9 horas.— Condicional.

1	Acorde . .	56	6	D. Cerda	R. Quiroz
2	Al Rodeo .	56	13	E. Soto	S. Miceli
3	Alexis . .	56	3	N. González	A. Petit
4	Bolívaro .	56	16	J. M. Aravena	R. Maggi
5	Boulanger .	56	7	J. L. Silva	A. Valdés
6	Congo . .	56	15	A. Jaque	L. Santos
7	Don Chayo	56	10	S. Véliz	O. Becerra
8	Freviro . .	56	17	E. Saavedra	A. Bullezú
9	Galopista .	56	8	M. Valdivieso	M. Valenzuela
10	Gasparín . .	56	4	J. Adasme	J. Suárez
11	Indomable .	56	5	O. Cerda	H. González
12	Llegará . .	56	12	G. Meneses	A. Henríquez
13	Maktub . .	56	14	R. Toro	H. Cisternas
14	Nicasio .	56	11	R. Madariaga	E. Cáceres
15	P. Poroso .	56	1	L. Camus	C. Santos
16	Parragón .	56	18	No corre	L. A. García
17	S. Loco . .	56	2	H. Pilar	A. Breque
18	Uriburu	56	9	M. Alquinta	P. Bagú

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 9.30 horas.— Octava Serie.

1	Certosa . .	54	14	R. Neira	D. Miranda
2	Big Lady . .	53	2	R. Jaque	J. Melero
3	Milsán .	53	9	F. Suárez	A. Luna Q.
4	Pastorcita . .	53	10	E. Vásquez	R. Quiroz
4a.	Chirimoyo .	59	11	N. González	R. Quiroz
5	Lombardero	52	7	S. Meneses	E. Navarro
6	La Habana .	52	18	L. A. García	H. González
7	Torrentoso .	53	13	B. García	A. Gutiérrez
8	Canela . .	51	16	J. Adasme	E. Núñez
9	Patrulla .	51	3	O. Cerda	S. Olivares
10	Sardinetta .	51	12	J. González	A. Amaro
11	Temucana . .	49	8	J. Amestelly	F. Castro
12	Omnia . .	50	17	V. Espinoza	O. Becerra
13	Status . .	50	4	A. Salas	A. Vodanovic
14	Terco . . .	50	1	S. Escudero	R. Villa
15	Piñacha .	49	15	P. Muñoz	S. Fuentes
DA	Cucharón .	54	6	M. Valdivieso	A. Lab
DB	Zelandia .	52	5	O. Hermosilla	R. López

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9.55 horas.— Condicional.— NOTA: En esta carrera habrá Dupla.

1	Conspicuo .	53	8	G. Meneses	A. Henríquez
1a.	Corcoveador	53	2	R. Neira	F. Castro C.
2	Jaquelado .	53	5	C. Pezoa	A. Valenzuela
3	Orfeo Negro	53	1	J. Trigo	M. Rendic
4	Pretty Boy .	53	6	H. Pilar	O. Silva
5	Sabotaje .	53	7	F. Toro	G. Urquidi
6	Sinatra . .	53	3	G. Jorquera	J. Muñoz
7	Sonético .	53	4	R. Madariaga	O. López

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 10.25 horas.— Séptima Serie.— (Primera, válida para la Apuesta Triple).

1	Proeza . . .	54	4	H. Salas	R. López
2	Montalbán . .	53	16	S. Meneses	J. Santos
3	Monteagudo	53	12	C. Pezoa	A. Valenzuela
4	Cataviento .	53	1	G. Jorquera	O. Jara
5	M. Rojo .	53	2	R. Madariaga	A. López
6	La Unica .	52	9	L. Camus	A. Gutiérrez
7	Isabel . .	52	11	D. Cerda	C. Castro
8	Pilaruca .	52	6	E. Vásquez	L. Alvarez B.
9	Don Iván .	51	3	R. Neira	A. Lab
9a.	Escalpelo .	50	7	C. Paredes	A. Lab
10	Guay . . .	51	17	L. A. García	N. Peralta
11	Huapangu .	51	8	O. Castillo	F. Gazmuri
12	Abedul . . .	50	14	A. González	A. Ramírez
13	Teche	50	13	J. Adasme	T. Bustos
14	M. Chuki .	50	18	L. Hevia	J. Posadas
15	Tri Sulara . .	49	15	J. Toro	A. Henríquez
DA	Frágil . . .	53	5	H. Olguín	G. Toro
DB	Silente . .	50	10	E. Guajardo	E. Rodríguez

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 10.55 horas.— Sexta Serie.

1	Joe's Love .	55	3	M. Alquinta	E. Cáceres
2	Ansia . .	54	4	F. Toro	R. Villa
3	Doreen .	54	16	M. Díaz	E. Rodríguez
4	S. Blue . .	54	10	J. García	A. Amaro
5	Kurimapú .	53	1	S. Meneses	F. Castro Cid
6	Amagana . .	53	12	O. Muñoz	A. Bullezú
7	Manubrio . .	53	18	H. Salas	J. Vial
8	Impasable .	52	7	R. Madariaga	O. López
9	H. de Oro .	51	13	A. Salas	A. Vodanovic
10	Quieto . . .	51	9	D. Cerda	J. Troya
11	Cuto	50	11	No corre	A. Valenzuela
12	Newhaven .	49	5	J. Adasme	A. Luna Q.
13	Tetraciclina	49	2	J. Toro	D. Miranda
14	Aquárium . .	49	17	A. González	A. Ramírez
15	Corsi . .	49	8	A. Mora	D. Torres
16	Gabela . . .	49	6	J. Amestelly	M. Valenzuela
17	Universo .	48	14	L. Marchant	J. Bernal
DA	Lo Campo .	49	15	L. Gutiérrez	R. Maggi

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.25 horas.— Carrera Especial.— (Primera, válida para la Apuesta Doble).

1	Ambo . . .	59	8	G. Jorquera	F. Jacial
2	Jaramago .	58	6	C. Pezoa	A. Valenzuela
3	Snipe . . .	58	9	E. Araya	P. Bagú
4	Invasor . .	57	10	R. Madariaga	J. González
5	G. Puyehuito	52	3	M. Alquinta	E. Cáceres
6	Mascarade .	50	4	A. Salas	A. Vodanovic
7	Cielo Azul .	49	11	H. Pilar	A. Breque
8	Quilmeña . .	47	5	A. González	J. Bernal
9	Rebotado . .	46	7	J. Amestelly	A. Sepúlveda
10	Joselito . .	46	2	S. Escudero	H. Cisternas
11	Fortunella .	45	1	R. Gatica	J. Suárez

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 11.55 horas — Segunda Serie.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple).

1	Estirón . .	57	7	S. Véliz	H. Cisternas
1a	Renegado .	49	1	A. Salas	H. Cisternas
4	Alouet . . .	54	10	R. Silva	J. Castro D.
3	Yalosé . . .	57	12	E. Araya	P. Bagú
2	Le Girondin .	57	11	M. Díaz	A. Henríquez
5	B. Pinta . .	53	9	F. Toro	G. Urquidi
6	Erudita . . .	50	4	J. Toro	F. Castro
7	Queltehue . .	50	8	A. González	A. Breque
8	Carácter .	47	2	J. M. Aravena	J. Inda G.
9	Pirihueico .	46	5	No corre	J. Zúñiga
10	Winston . .	46	6	G. Meneses	A. H. García
11	Fleuret . .	45	3	J. Amestelly	J. Suárez
DA	G. Muchacho	63	13	J. Sandoval	R. Maggi

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.30 horas.— Quinta Serie.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble).

1	Ferid . . .	53	14	E. Vásquez	R. Villa
1a	Diestro . .	52	6	O. Hermosilla	R. Villa
2	Piruncho . .	53	9	R. Madariaga	E. Rodríguez
3	Mazal . . .	52	2	S. Meneses	A. Muñoz
4	La Lolito . .	52	15	A. Mora	D. Torres
5	Poema . .	52	8	E. Soto	O. Jara
6	Tolondrón .	52	18	D. Cerda	L. Orellana
7	Cavour . .	51	17	H. Olguín	O. Becerra
8	Gavia	50	1	U. Gaete	O. López
9	Monacal . .	50	3	Juan Toro	A. López
10	Baredra . . .	50	4	J. González	V. Cepeda
11	Abejita . . .	49	10	A. Salas	A. Petit
12	Portalito . .	49	12	S. Allende	A. Gutiérrez
13	Scapin . . .	49	7	C. Paredes	J. Suárez
14	Ojo de Aguila	48	13	J. Amestelly	J. Bernal
15	Oreado . . .	48	11	R. Montoya	F. León R.
DA	Fechita . .	50	16	F. Meneses	A. Ramírez
DB	Osadía . .	50	5	J. Adasme	E. Cáceres

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.05 horas.— Cuarta Serie.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple).

1	Candil . . .	53	12	E. Vásquez	R. Bernal
2	Enderby . .	53	16	H. Basay	J. Vial
3	Payada . . .	53	3	J. Toro	F. Castro
3a	Alabanciosa .	53	10	A. Díaz	F. Castro
4	Eliano .	53	5	C. Ojeda	A. Ramírez
4a	Ult. Hora .	51	2	E. Soto	A. Ramírez
5	Cotería . . .	52	18	D. Cerda	E. Valenzuela
6	Alerón . . .	52	4	J. Caro	V. Ramírez
7	Fraguador .	51	13	U. Gaete	J. Herane
8	Hill Captain	51	6	L. Camus	V. Valenzuela
9	Promotor . .	51	14	R. Madariaga	A. Breque
10	Tumbaito . .	51	15	F. Meneses	R. Rabello
11	Lesseps . . .	50	17	A. Farías	H. Yáñez
11a	Balandro . .	49	7	S. Meneses	H. Yáñez
12	Mascareña . .	49	8	J. Amestelly	A. Bullezú
13	B. Basque .	48	6	C. Paredes	J. Suárez
DA	Pto. Nuevo	54	11	No corre	F. Castro
DB	Leviathan .	53	1	R. Neira	D. Miranda

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.40 horas.— Tercera Serie.

1	Azorella . .	57	18	M. Valdivieso	A. Petit
1a	Huarello . .	54	15	M. Díaz	A. Petit
2	Chalons . .	56	2	S. Véliz	F. Gazmuri
3	Jabugo . . .	55	7	J. González	R. López
4	Yungay . .	54	5	O. Muñoz	J. Cavieres
5	Peiping . . .	53	9	J. García	S. González
6	Aloe	51	6	J. Toro	A. Henríquez
7	Erebus . . .	49	17	J. Amestelly	J. Bernal
8	Liz	49	3	C. Paredes	J. Suárez
8a	Qué Será .	48	8	H. Basay	J. Suárez
9	Brujas . . .	48	4	F. Meneses	J. Fuentes
10	El Cuyano .	47	13	A. Salas	H. Cisternas
11	Yupanqui .	47	12	G. Meneses	G. de la Cerda
12	Azulejo . .	47	1	S. Allende	A. Valenzuela
13	Respetable .	46	16	S. Escudero	S. Miceli
DA	Rapiña . .	57	10	E. Soto	J. Bernal
DB	Impávido .	53	11	A. Mora	M. Martínez
DC	Greenwich	51	14	D. Cerda	E. Valenzuela

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera
LA NACION	M. Pepe On Benja Mi Criterio	Bangkok Argos Trenton	P. Poroso Maktub Congo	Canela Sardinetta Lombardero	Sinatra Jaquelado (Dupla Nº 10)	Escalpelo Isabel Montalbán
LA HUASCA	Mi Criterio M. Pepe D. Grey	Don Rufo Trentón Bangkok	Nicasio Bolívaro Maktub	Big Lady Certosa Chirimoyo	Sinatra Jaquelado	Proeza Montalbán Cataviento
LA HIPICA	Mi Criterio M. Pepe D. Grey	Argos Bangkok Trentón	Maktub Nicasio Bolívaro	Certosa Partorcita Big Lady	Sinatra Jaquelado	Isabel Cataviento Montalbán
El CLUB	M. Pepe Mi Criterio Inquisivi	Argos Bangkok Trentón	Maktub P. Poroso Bolívaro	Certosa B. Lady Sardinetta	Sinatra Jaquelado	Cataviento Isabel Escalpelo
EL CLARIN	M. Pepe Mi Criterio Cariñoso	Argos Río Real Don Rufo	Parragón Maktub Nicasio	Sardinetta B. Lady Certosa	Sinatra Jaquelado	Isabel Cataviento M. Chuki
"TIERRA DERECHA" R Nacional	Volantín Mi Criterio Inquisivi	Argos Trentón Bangkok	Maktub P. Poroso Bolívaro	Temucana Certosa Big Lady	Sinatra Jaquelado	Proeza Escalpelo Isabel
Las Ultimas Noticias	Mi Criterio M. Pepe D. Grey	Trentón Bangkok Argos	Parragón Maktub P. Poroso	Big Lady Certosa Sardinetta	Sinatra Jaquelado	Proeza Isabel Cataviento
La Segunda	Mi Criterio M. Pepe Inquisivi	Bangkok Trentón Argos	Maktub Bolívaro P. Poroso	Big Lady Temucana Certosa	Sinatra Jaquelado	Proeza Cataviento Isabel
LA Tercera	Mi Criterio M. Pepe D. Grey	Don Rufo Argos Trentón	Parragón Nicasio Maktub	Certosa Big Lady Temucana	Jaquelado Sinatra	Cataviento Isabel Escalpelo
Ultima Hora	M. Pepe Mi Criterio On Benja	Trentón Argos B. Magic	Maktub Bolívaro P. Poroso	Big Lady Certosa Chirimoyo	Sinatra Jaquelado	Escalpelo Pilaruca Isabel

	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Tetraciclina H. de Oro Manubrio	Jaramago Mascarade Ambo	Yalosé Carácter B. Pinta	Scapin Mazal Cavour	Mascareña Promotor B. Basque	Aloé Liz El Cuyano
LA HUASCA	Impasable Cuto Tetraciclina	Jaramago Mascarade Ambo	Renegado Erudita B. Pinta	Piruncho Mazal Portalito	Promotor U. Hora Enderby	Liz Brujas Aloé
LA HIPICA	Ansia Impasable Manubrio	Jaramago Rebotado Mascarade	B. Pinta Renegado Erudita	Mazal Piruncho Cavour	Promotor Eliano B. Basque	Erebus Aloé Respetable
El CLUB	Ansia Impasable Cuto	Rebotado Jaramago Ambo	B. Pinta Erudita Renegado	Piruncho Mazal Scapin	Promotor Eliano Mascareña	Aloé Erebus Liz
EL CLARIN	Kurimapú Impasable Cuto	Quilmeña Jaramago Ambo	Renegado Fleuret B. Pinta	Mazal Cavour Piruncho	Promotor U. Hora Fraguador	Azulejo Azorella Respetable
"TIERRA DERECHA" R Nacional	Ansia Impasable Newhaven	Mascarade Invasor Jaramago	Renegado B. Pinta Fleuret	Mazal Piruncho Ferid	Promotor Eliano Payada	Liz Aloe El Cuyano
Las Ultimas Noticias	Impasable Ansia Cuto	Invasor Snipe Mascarade	Erudita Renegado B. Pinta	Mazal Piruncho Scapin	Promotor U. Hora Payada	Aloe Liz El Cuyano
La Segunda	Impasable Cuto Ansia	Snipe Invasor Mascarade	Renegado B. Pinta Yalosé	Piruncho Mazal Gavia	Promotor U. Hora Fraguador	Liz Aloe Brujas
LA Tercera	Tetraciclina Ansia Cuto	Jaramago Mascarade Rebotado	Erudita B. Pinta Renegado	Diestro Cavour Scapin	B. Basque Promotor Eliano	Que Será Liz El Cuyano
Ultima Hora	Cuto Impasable Ansia	Mascarade Rebotado Jaramago	Renegado B. Pinta Erudita	Piruncho Mazal Monacal	Promotor Eliano Mascareña	Aloe Liz Erebus

Jaramago: sus actuaciones lo destacan

Interesante se ofrece la carrera especial, premio Sociedad Hípica Luis Cousiño que sobre la distancia de 1.200 metros, reúne a un lote bastante parejo, capaz de brindar una llegada emocionante y un sport de esos que gustan al público.

Desde los 59 kilos que cargará Ambo, a los 45 de Fortunella todos tienen opción a hacerse de los 1.900 escudos de recompensa. Veamos sus chances separadamente:

AMBO, 59 (G. Jorquera).— Excelentes performances ha cumplido y su defección en el Club Hípico no hay que tomársela en cuenta. Antes había ganado bien a Jaramago.

JARAMAGO, 58 (C. Pezoa). — Su más reciente, es una fácil victoria sobre Italo Romano pero estimamos mejor su segundo de Ambo, dándole un kilo a éste. Aquí puede cambiar la cosa.

SNIPE, 58 (P. Ulloa).— No lo correrá Araya, pero con Ulloa rinde mucho. Se vio volador en su cotejo del lunes en esta pista.

INVASOR, 57 (R. Madariaga).— Corre muy bien estos tiros y a peso de reglamento, llegó 4.o de Mambrino en el "Comparación".

GRAN PUYEHUITO, 52,5 (M. Alquinta).— Fue mala su reciente pero cayó muy bien en los kilos.

MASCARADE, 50 (A. Salas). — Cada día corre más la hija de Ember. Es el juego de los entendidos por sus excelentes cotejos.

CIELO AZUL, 49 (H. Pilar). — Lo hace bien en esta pista. Es otro golpe probable por excelentes trabajos realizados.

QUILMEÑA 47,5 (A. González).— La creemos inferior a éstos, pero a su entrenador le gusta a muerte. La monta puede ayudarle a mantenerse en la punta.

REBOTADO, 46,5 (J. Amestelly).— Mascarade lo derrotó dándole dos kilos. Aquí va a tres y medio, pero en todo caso, no creemos que la preceda.

JOSELITO, 46 (S. Escudero).— Malas sus recientes. Sólo el bajo peso le asigna chance.

FORTUNELLA, 45 (R. Gatica).— Pese a su buen estado, hay que dejarle pasar ésta por venir de reaparecida. Eso sí, tiene mucha calidad.

Nuestro pronóstico estará defendido por Jaramago, dejando a Mascarade y Ambo, los lugares siguientes.



HUMBERTO CISTERNAS, eficiente trainer palmeño, presenta a varios pupilos con la mejor opción. En la prueba principal lleva a Joselito, ejemplar con mucha chance

SELECCION DE APRONTES PALMEÑOS

A continuación, nuestra acostumbrada Selección de Aprontes:

1a. ABD EL KEBIR (S. Véliz), 400 metros en 25. DORIAN GREY (Aprendiz), 1.200 metros en 1.16.

2a. ALOCADO (S. Meneses), 600 metros en 37 3|5. BANGKOK (M. Lazzús), 500 metros en 30.

3a. LLAGARA (G. Meneses), 600 metros en 37 2|5. MAKTUB (R. Toro), 400 metros en 25. PARCHE POROSO (L. Camus) 600 metros en 37.

4a. CHIRIMOYO (Aprendiz), 400 metros en 26. TORRENTOSO (B. García), 400 metros en 25.

5.a CONSPICUO (G. Meneses), 600 metros en 37 2|5. JAQUEADO (Aprendiz), 1.200 metros en 1.16.

6.a PROEZA (A. Urrutia), 200 metros en 12. METAL ROJO (R. Madariaga), 200 metros en 12 2|5. GUAY (A. García), 400 metros en 25.

TECHE (J. Adasme), 200 metros en 12 3|5.

7a. HIJA DE ORO (H. Salas), 400 metros en 25. CUTO (L. Camus), 400 metros en 24 2|5.

8.a JARAMAGO (J. Aravena), 600 metros en 36 3|5. MASCARADE (A. Salas), 400 metros en 23. JOSELITO (S. Escudero), 400 metros en 23 2|5.

9a. ESTIRON (S. Véliz), 500 metros en 30 2|5. RENEGADO (A. Salas), 600 metros en 37 2|5. ALOUET (M. Díaz), 800 metros en 51.

10a CAVOUR (S. Véliz), 200 metros en 12 2|5. BAREDRA (J. González), 400 metros en 24 3|5. OJO DE AGUILA (J. Amestelly), 400 metros en 24.

11a ENDERBY (H. Bassay), 600 metros en 37. TUMBAITO (F. Meneses), 200 metros en 12 2|5.

12a. ALOE (S. Meneses), 600 metros en 36. LIZ (C. Paredes), 600 metros en 36. QUE SERA (E. Soto), 600 metros en 35 1|5.

Estudie su Triple

HIPODROMO CHILE

PRIMERA VALIDA
SEXTA CARRERA

H. Salas	1	Proeza . . .	54	4
S. Meneses	2	Montalbán .	53	16
C. Pezoa	3	Monteagudo	53	12
G. Jorquera	4	Cataviento .	53	1
R. Madariaga	5	M. Rojo . .	53	2
L. Camus	6	La Unica . .	52	9
D. Cerda	7	Isabel . . .	52	11
E. Vásquez	8	Pilaruca . .	52	6
R. Neira	9	Don Iván . .	51	3
C. Paredes	9a	Escalpelo . .	50	7
L. A. García	10	Guay	51	17
O. Castillo	11	Huapangu . .	51	8
A. González	12	Abedul . . .	50	14
J. Adasme	13	Teche . . .	50	13
L. Hevia	14	M. Chuki .	50	18
J. Toro	15	Tri Sulara .	49	15
H. Olguín	16	Frágil . . .	53	5
E. Guajardo	17	Silente . . .	50	10

PRIMERAS OPCIONES: Escalpelo, Montalbán y Proeza.
GOLPES PROBABLES: Isabel, Abedul y Metal Rojo.
HAN GANADO A LOTES PARECIDOS: La Unica y Cataviento.

SEGUNDA VALIDA
NOVENA CARRERA

S. Véliz	1	Estirón . . .	57	7
A. Salas	1a	Renegado . .	49	1
R. Silva	4	Alouet . . .	54	10
E. Araya	3	Yalosé . . .	57	12
M. Díaz	2	Le Girondin	57	11
F. Toro	5	B. Pinta . .	53	9
J. Toro	6	Erudita . . .	50	4
A. González	7	Queltehue . .	50	8
J. M. Aravena	8	Carácter . .	47	2
S. Escudero	9	Pirihueico . .	46	5
G. Meneses	10	Winston . .	46	6
J. Amestelly	11	Fleuret . . .	45	3
J. Sandoval	DA	G. Muchacho	63	13

PRIMERAS OPCIONES: Renegado y Buena Pinta.
GOLPES PROBABLES: Yalosé y Carácter
HAN GANADO A LOTES PARECIDOS: Alouet y Erudita.

TERCERA VALIDA
UNDECIMA CARRERA

D. Cerda	1	Candil . . .	53	12
H. Basay	2	Enderby . .	53	16
J. Toro	3	Payada . . .	53	3
A. Díaz	3a	Alabanciosa	53	10
C. Ojeda	4	Eliano . . .	53	5
E. Soto	4a	Ult. Hora . .	51	2
D. Cerda	5	Cotería . . .	52	18
J. Caro	6	Alerón . . .	52	4
U. Gaete	7	Fraguador . .	51	13
L. Camus	8	Hill Captain	51	6
R. Madariaga	9	Promotor . .	51	14
F. Meneses	10	Tumbaito . .	51	15
A. Farías	11	Lesseps . . .	50	17
S. Meneses	11a	Balandro . .	49	7
J. Amestelly	12	Mascareña . .	49	8
C. Paredes	13	B. Basque .	48	9
M. Díaz	14	Pto. Nuevo .	54	11
R. Neira	15	Leviathan . .	53	1

PRIMERAS OPCIONES: Eliano y Promotor.
GOLPES PROBABLES: Mascareña y Beret Basque.
HAN GANADO A LOTES PARECIDOS: Enderby y Ultima Hora.
JUEGO DE "LA NACION": 1a VALIDA: Escalpelo, Metal Rojo y Abedul.
2a VALIDA: Yalosé, Carácter y Buena Pinta.
3a. VALIDA: Promotor Eliano y Beret Basque.







Night and Day, línea estricta para el "Arturo Lyon Peña"

CLUB HIPICO

Domingo 5 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12.10 horas.— Condicional.

Debutante	1	Apple Cider	52	5	S. Vera	E. Castillo
14—15—14—0	2	Arpa	52	9	V. Espinoza	G. de la Cerda
11	3	Berenice	52	6	L. Paredes	S. Fuentes
2—10—17—0	4	Big Money	52	15	L. Hevia	A. Petit
Debutante	5	Carmelina	52	8	C. Sepúlveda	L. Espinoza
14	6	Fabiola	52	12	E. Guajardo	M. Amaya
15—12	7	Guerra Fría	52	2	J. Martínez	G. Urquidi
Debutante	8	Lucila	52	19	C. Pezoa	R. Allen
13—12—2—0	9	Margaronia	52	11	R. Jaque	A. Valdés
12—9—9—6	10	M. Cerquita	52	1	H. Pilar	A. Breque
Debutante	11	Mi Esperanza	52	18	M. Alquinta	J. Salas
18—12	12	Naciment.	52	10	R. Montoya	L. G. Alvarez
Debutante	12a.	Superba	52	17	M. Gatica	L. G. Alvarez
4—8—13—11	13	Orita	52	20	N. N.	L. A. García
18	14	Patrullera	52	3	V. Bravo	P. Medina
Debutante	14a.	Zarzuela	52	7	O. Cerda	P. Gazmuri
5—5—7—7	15	Qué Monada	52	16	R. Valenzuela	A. Proschle
11—12—12—11	16	Roseina	52	13	C. Galdemes	J. Zúñiga
14—5—10—5	17	Tagarela	52	4	L. Marchant	T. Herrera
4—2—7—8	18	Varinia	52	14	H. Salas	J. M. Baeza

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12.35 horas.— Condicional.

2—2—16—6	1	Aleación	52	5	S. Vera	A. Valdés
7—17—0—7	2	Amazona	52	13	A. Jaque	L. Santos
Debutante	3	Ancoa	52	1	E. Guajardo	P. Fuentes
8	3a.	Queen Air	52	18	B. Escudero	J. Rodríguez
No corre	4	Barrera	52	12	No corre	C. Muñoz
14	5	Concisa	52	17	R. Jaque	J. Inda
10—12	6	Ecurie	52	3	L. Paredes	G. Urquidi
15—3	6a.	Tulipa	52	11	J. Martínez	G. Urquidi
14	7	Espina	52	8	L. Marchant	E. Andwanter
16	8	Estufa	52	11	C. Galdames	J. Zúñiga
11—11	9	Izar Zuri	52	16	R. Medel	P. Medina
9	10	J. Greco	52	7	G. Jorquera	H. Gazmuri
4—14	11	Keka	52	19	P. Muñoz	J. M. Baeza
11—8—8—14	12	Longista	52	15	G. Meneses	L. Contreras
4—2—12—4	13	Maclovia	52	10	A. González	P. Bagú
4—8—10—0	14	Nena	52	20	R. Valenzuela	V. Ramírez
4—2—3—4	15	Pitagua	52	6	J. M. Aravena	J. Salas
10—7	16	Señora	52	4	C. Sepúlveda	L. Espinoza
4—9—6—2	17	Parada	52	9	F. Toro	J. Melero
15—3	18	Velocísima	52	2	H. Pilar	T. Herrera

TERCERA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 13 horas.— Condicional.

18	1	Amiga Mía	52	3	C. Galdames	J. Zúñiga
13—13—8—4	2	Argelia	52	9	B. Parra	A. Valdés
Debutante	3	Campanilla	52	14	C. Sepúlveda	L. Espinoza
6—9—16—15	4	Capuchina	52	2	P. Muñoz	P. Bagú
12—8—10	5	Castaña	52	8	J. Martínez	S. Fuentes
Debutante	6	Ciudadela	52	6	V. Bravo	P. Inda
11—4—7—12	7	Dalida	52	12	V. Espinoza	H. Gazmuri
6—8—7	8	Mangosta	52	17	J. Aravena	S. Gajardo
Debutante	9	Manolita	52	5	L. A. Paredes	R. Allen
13—0—11—5	9a	Pasión	52	7	A. Jaque	E. Andwanter
Debutante	10	Maraña	52	16	R. Montoya	M. Reyes
4—5	11	Mi Millaray	52	11	S. Vera	J. Salas
13—3—4	12	Monette	52	19	H. Salas	P. Valderrama
13—7—2	13	Musgosa	52	13	R. Valenzuela	A. Castro
6—5—2—2	14	Que Lady	52	18	H. Pilar	R. Celpa
4—13—15—16	15	Sarakosta	52	10	B. Guajardo	C. Tapia
5—9—2—2	16	Tetrarquia	52	4	F. Toro	G. Urquidi
12—0—18—11	17	Vima	52	1	J. M. Aravena	J. Melero
Debutante	18	Yam	52	15	A. González	H. Inda

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.25 horas.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 13.12 horas).

14—8—6—8	1	Boadilla	52	2	C. Sepúlveda	T. Herrera
13—17—11—6	2	Bycova	52	5	M. Gatica	L. G. Alvarez
9—3	3	Canaria	52	8	R. Jaque	A. Proschle
19—14—7—5	4	Clarinda	52	15	G. Jorquera	S. Fuentes
5—5—3—6	5	Dala	52	1	F. Toro	G. Urquidi
3—4—8—13	5a	Retocada	52	13	J. Martínez	G. Urquidi
7—6—9—0	6	Doraya	52	11	N. N.	J. Salas
6—3—11—7	7	Estela	52	7	R. Valenzuela	R. Allen
6—6—10—5	8	Longa	52	14	J. M. Aravena	P. Medina
4	9	Malvacea	52	3	H. Pilar	L. A. García
9—4	10	Marietta	52	17	S. Vera	H. Inda
12—2—14—5	11	Misota	52	10	H. Salas	J. M. Baeza
11—0	12	Nariva	52	16	J. Adasme	J. Suárez
Debutante	13	Pascana	52	12	A. González	P. Bagú
9—3—6—17	14	Piba Linda	52	9	E. Guajardo	P. Fuentes
15	15	Queen Terek	52	6	B. Parra	A. Valdés
14—7—7—7	16	Sabanas	52	4	L. A. Paredes	O. Silva

QUINTA CARRERA.— 2.600 metros.— Handicap.— A las 13.50 horas.— esta carrera habrá DUPLA).

1—1—5—5	1	Quel Fou	56	3	P. Ulloa	J. Melero
2—2—2—3	2	Cimbrón	53	5	R. Parodi	J. Cavieres
8—4—7—4	3	Baracaldo	47	2	N. N.	H. Inda
1—4—6—7	4	Querellador	47	1	N. N.	O. Silva
5—4—5—2	5	G. Gaucha	45	4	J. M. Aravena	S. Fuentes

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 14.15 horas.— Quinta Serie "B".— Handicap — (Jinetes aprendices).— (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre a las 14.05 horas).

8—3—10—1	1	Bocaflorida	56	1	E. Núñez	A. Breque
4—12—14—12	2	Angola	55	9	V. Bravo	J. Argagnon
13—13—15—9	3	Anjou	55	5	L. Hevia	C. Santos
14—14—4—12	4	Cumbanchero	54	8	R. Castillo	E. Cáceres
1—8—8—13	5	La Tucana	54	2	A. Jaque	L. Santos
4—7—5—14	6	Ivalú	52	14	B. Parra	L. Espinoza
8—14—6—3	7	Belarmina	51	10	R. Jaque	A. Proschle
2—1—15—10	8	Absalón	50	4	C. Galdames	J. Inda
5—4—1—4	9	Cabiria	50	13	L. García	E. Scala
17—8—11—8	10	Regreso	50	6	G. Meneses	L. Contreras
15—10—12	11	Parisette	49	12	G. Espinoza	H. González
4—6—9—8	12	Dedicatoria	48	3	P. Muñoz	J. M. Baeza
3—1—15—8	13	Tartagal	48	11	L. Marchant	J. Melero
3—4—9—8	14	Flamme	47	7	F. Arredondo	S. Fuentes

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.40 horas.— Sexta Serie.— Handicap.

1—11—2—14	1	Edmund	55	14	G. Jorquera	M. Rendic
6—8—9—6	2	Fulgor	55	13	R. Parodi	J. M. Baeza
5—3—12—2	3	Teterbero	55	2	E. Araya	E. Rodríguez
8—9—7—5	4	La Vilette	54	9	J. Castro	J. Argagnon
5—6—4—15	5	Abydos	53	17	J. M. Aravena	H. Godoy
3—8—2—5	6	Hill Duke	53	8	R. Jaque	E. Inda
8—9—10—13	6a	Pluto	52	7	S. Vera	E. Inda
3—6—6—11	7	Marilita	53	12	P. Ulloa	J. F. González
9—7—9—6	8	Niké	53	4	J. García	A. Lab
8—13—5—15	9	Nixe	51	16	J. Martínez	V. Romo
4—4—14—8	10	Every	50	6	B. Parra	E. Inda S.
1—3—5—7	11	Por Mitades	50	1	C. Pezoa	P. Inda
11—10—13	11a	Nebreda	49	5	L. A. Paredes	P. Inda
12—12—17—8	12	Nazra	48	3	C. Sepúlveda	O. Silva
5—3—11—11	13	Vizcaíno	46	15	C. Paredes	E. Castillo
5—7—7—1	14	Chinchorrito	47	10	S. Escudero	E. Rodríguez
10—10—10—3	15	Amambay	45	11	S. Amestelly	J. González

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.05 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

Debutante	1	As de Trébol	56	12	A. González	A. Breque
2—2—3—4	2	Yacoti	56	4	P. Ulloa	G. Sarmiento
—2—13—3	3	Deriva	55	7	H. Salas	J. M. Baeza
—3—9—1	4	Legendario	55	5	G. Jorquera	O. Jara
12—15	5	Tabalí	55	2	M. Carú	J. Romero
12—12—6—5	5a	Scévola	49	16	G. Meneses	L. Contreras
—4—5—14	6	Banquero	54	11	R. Madariaga	A. Vodanovic
5—2—1—4	7	Chacona	53	6	C. Sepúlveda	L. Espinoza
—3—1—4	8	Chorombo	53	6	C. Pezoa	R. Allen
10—4—12—15	9	Tío Mono	51	13	F. Toro	G. Urquidi
No corre	10	Beaumarchai	50	18	No corre	V. A. Polanco
2—5—2—2	11	Codorniz	50	9	M. Yáñez	J. Argagnon
—2—4—13	12	Encino	50	3	R. Valenzuela	E. Inda
7—1—5—5	13	Barbacoa	49	14	S. Vera	L. E. Vásquez
—6—10—5	14	V. Negro	49	15	R. Jaque	C. Muñoz G.
—9—1—7	15	Doña Nena	47	19	A. Salas	A. Proschle
—5—1—3	16	Espadista	47	1	J. M. Aravena	H. Godoy
—3—4—11	17	Despistada	46	8	S. Escudero	J. Zúñiga
3— — —	18	Invadida	45	17	Hugo Pilar	E. Castillo

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.45 horas.— Clásico "Arturo Lyon Peña".— Para potrancas de 3 años.— (Primera, válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.30 horas).

—1—6—6	1	Apagada	55	3	F. Toro	G. Urquidi
—11—3—4	2	Country Girl	55	14	R. Madariaga	O. López
—5—1—4	3	Mongrana	55	7	P. Ulloa	J. Melero
—1—5—3	3a	Megere	55	8	R. Latorre	E. Anwandter
—1—3—1	4	N. and Day	55	13	A. González	G. Urquidi
—1—10—1	5	No-No-No	55	11	H. Salas	J. M. Baeza
—5—1—1	6	Ratera	55	4	J. Martínez	J. M. Baeza
—7—3—1	7	Abombillada	53	1	E. Araya	J. González
	8	Angelina	53	12	R. Valenzuela	V. Ramírez
—2—5—9	9	Bala Negra	53	10	O. Muñoz	S. Fuentes
—5—3—5	10	Big Hope	53	15	R. Jaque	J. González
—1—10—2	11	Doraella	53	6	R. Parodi	J. Cavieres
—1	12	Gualanday	53	16	S. Vera	J. Cavieres
—9—1—3	13	Hípica	53	5	A. Núñez	A. Castro
—2—5—2	14	Maggy Rouff	53	9	C. Pezoa	R. Allen
—9—8—6	15	Malvinas	53	17	E. Saavedra	J. Melero
—2—4—5	16	Margit	53	2	H. Pilar	A. Breque

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.15 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

—7—4—11	1	Pharashima	57	2	H. Pilar	A. Breque
—4—13—1	2	Crispín	55	6	E. Araya	P. Bagú
—10—6—7	3	Soplido	55	7	R. Parodi	J. Cavieres
—1—2—4	4	Qué Valor	54	10	E. Saavedra	C. Pfau
—1—4—5	5	Logro	53	8	S. Vera	A. Castro
—2—2—6	6	Magic	53	1	H. Salas	J. M. Baeza
—2—1—12	7	Masorah	51	9	F. Toro	A. Bullezú
—12—1—7	8	Chapultepec	50	11	A. Jaque	J. González
—14—10—2	9	Delia	50	3	J. Caro	J. Argagnon
—12—8—11	10	Snow Boy	50	12	C. Sepúlveda	H. Cisternas
—3—9—3	11	Jarder	49	4	R. Jaque	P. Medina
—4—7—3	12	Chambery	48	13	J. M. Aravena	J. Salas
—14—13	13	Lenca	48	5	J. Martínez	P. Inda
—11—6—17	14	C. Rhodes	46	14	J. Amestelly	R. Allen

UNDECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 16.45 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.32 horas).

—1—1—14	1	Bella Esther	57	1	P. Ulloa	J. Inda
No corre	2	Americanista	55	5	No corre	J. Argagnon
—3—4—10	3	Endimión	55	3	R. Jaque	R. San Martín
—5—5—12	4	C. Cosa	54	12	R. Madariaga	J. Suárez
—1—4—8	5	Río Apure	54	4	E. Araya	H. Inda
—6—4—4	6	Grandiosa	53	13	R. Parodi	A. Castro
—4—7—9	7	Asamblea	51	7	J. Martínez	V. Romo
—5—7—6	8	Petardo	51	6	F. Toro	G. Urquidi
—16—1—7	9	Polar	51	2	C. Pezoa	R. Allen
—3—2—3	10	Viracocha	51	11	J. M. Aravena	J. Melero
	11	Bretón	49	8	G. Meneses	L. Contreras
—13—5—9	12	Hulscápi	49	14	R. Montoya	F. León
—10—7—6	13	Mosquete	49	9	S. Vera	A. Proschle
—3—4—4	14	Sicilia	48	10	H. Pilar	L. Espinoza

Se inicia la temporada de clásicos para los tres años en el Club Hípico. Hoy veremos a las hembras medirse en el "Arturo Lyon". Serán 1.600 metros de mucha emoción, pues el lote —ausente Conjetura y Tania— es muy numeroso.

Como siempre sucede en estos compromisos la cantidad es mucha. La calidad es poca. Muchas tienen méritos. Muchas no lo tiene y se presentan por aquello de la "incertidumbre".

De las anotadas sólo ocho han corrido la milla. De ellas nada más que dos —No-No-No y Gualanday— son ganadoras en ese "tiro". Bala Negra —perdedora aún— una vez fue segunda. Tercera han rematado, en una ocasión, cada una Night and Day y Abombillada.

Seis de las participantes han ganado en 1.500 metros. El resto son ganadoras en 1.300, 1.200 y 1.000 metros. Perdedoras hay dos: Angelina y Bala Negra.

Las rivales de este importante compromiso son:

APAGADA 55 (Fernando Toro).— Ha corrido ocho veces esta media hermana de Alcaparra. Anota a su favor dos victorias en distancia de 1.500 metros. Es una hembra que ha demostrado que llegará a distancias largas. La consideramos la gran enemiga de nuestra favorita.

COUNTRY GIRL, 55 (Ricardo Madariaga).— En siete presentaciones anota dos triunfos en "tiros" de 1.200 y 1.500 metros. Ambas victorias, eso sí, son en la arena palmeña. Aquí tiene un 4.o lugar en 1.500 metros. Su madre, Rapidcity, tiene en ella a su primera cría. En 1.500 metros, en La Palma, también fue 3a. de Conjetura. Una verdadera prueba de fuego para ella.

MONGRANA 55 (Pedro Ulloa).— En cinco presentaciones anota dos triunfos en las distancias de 1.000 y 1.500 metros es media hermana de Icha. Una hembra que ha demostrado poseer muchas condiciones. Será gran animadora.

MEGERE, 53 (René Latorre).— Es ganadora de una carrera y en 1.100 metros. En 1.500 metros tiene una tercera ubicación. Es hermana materna de Chola. Representa la 2a. cría de su madre. Va en corral con la de más arriba.

NIGTH AND DAY, 55 (Artemio González).— En un total de 5 actuaciones ha ganado 3. Sus triunfos son en distancias de 1.100, 1.300 y 1.500 metros. Su madre —Midnight— ha entregado hijos tales como Tanaguarena, Balandro, Millonario y otros. Creemos que es la línea de carrera más estricta y por ello la haremos nuestra favorita.

NO-NO-NO, 55 (Héctor Salas).— Dos victorias —en 1.200 y 1.600 metros— en sólo 4 actuaciones. Es una hembra que se vio de muchas condiciones en su última victoria sobre Dorabella. Conoce la distancia y eso es un gran aliciente. Dará dura batalla.

RATERA 55 (Juan Martínez).— Ha corrido poco, sólo 4 veces, pero dos de ellas son triunfos en 1.200 metros. Es hermana materna de Conde Hugo. Primera vez que afronta tan serio compromiso como lo será un recorrido de 1.600 metros.

ABOMBILLADA, 53 (N.N.). — La que más ha corrido del grupo. En total 16 veces. Salió de perdedora en 1.500 metros, pero tiene un tercer lugar detrás de Gualanday. Un compromiso sumamente serio. Hay confianza entre su gente.

ANGELINA, 53 (Raúl Valenzuela).— Ha corrido sólo una vez y no figuró. Es propia hermana de la la clasiquera Ochi Chornia. Su triunfo sería la mayor sorpresa.

BALA NEGRA, 53 (Omar Muñoz).— Es perdedora. Ha corrido 6 veces. Creemos que su inscripción se debe a que en 1.600 metros fue 2a. de Gualanday. Otra sorpresa.

BIG HOPE 53 (Ricardo Jaque).— Ha corrido en total 10 veces. Una es victoria en 1.000 metros y en Viña del Mar. En Santiago tiene un 3.o de Tania como la mejor performance. Es la primera vez que corre en esta pista.

DORABELLA, 53 (Rogelio Parodi).— Una victoria anota en 8 presentaciones. Ella es en distancia de 1.300 metros. Fue 2a., eso sí de No-No-No en 1.600 metros. Es hermana materna, entre otros, de Ghirlandaio. Está en muy buena forma y creemos que tiene que estar en la "quemada". Le damos el 3er. lugar.

GUALANDAY, 53 (Sergio Vera).— Ha corrido dos veces y anota un segundo lugar en su debut, quedándose parada y una victoria en 1.600 metros. Es propia hermana de Guitarrero. Es una excelente hembra. Cubrirse con ella.

HIPICA, 53 (Aurelio Núñez). — Ha corrido 4 veces y su única victoria es en 1.000 metros. En 1.200 metros fue 2a. de Conjetura en esta pista. Tiene los mejores aprontes para la carrera. Es propia hermana de Huerta Grande, que es muy poco decir, pero ella ha demostrado condiciones. Creemos que hará una excelente presentación.

MAGGY ROUFF, 53 (C. Pezoa).— Cinco actuaciones con una sola victoria. Ha corrido la distancia. Dará que hacer, pues luce un muy buen estado de entrenamiento.

MALVINAS 53 (E. Saavedra) — En 4 presentaciones sólo tiene a su favor un cambio de categoría en 1.[illegible] metros. Distancias como 1.[illegible] y 1.600 metros, las ha [illegible] do en escasa fortuna. U[illegible] tusiasmo demasiado [illegible] seguramente, la ha llevado a participar. Tiene a su favor esclarecidos antecedentes: propia hermana de Tata L[illegible] materna de Sarcasmo.

MARGIT 53 (Héctor Pilar) — Sólo una vez fuera de tabla en 7 actuaciones. Su única victoria en 1.200 metros. Su triunfo sería con buen [illegible] dendo.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	A. Cider Margaronia M. Cerquita	Varada Maclovia J. Grecco	Que Lady Tetraquia Musgosa	Piba Linda Canaria Dala	Cimbrón Quel Fou	Belarmina Cabiria Flamme	Amambay Nike Hill Duke	Encino Chacona Chorombo	N. and Day Apagada Dorabella	Crispín Masorán Delia	Grandiosa Mosquete Sicilia	Polichinela Hill Prince V. Eugenia	Big Ben Eybar Pletórica
LA HIPICA	A. Cider Margaronia Que Monada	Varada Aleación Pitagua	Tetrarquia Que Lady Castaña	Canaria Dala Malvacea	Quel Fou G. Gaucha	Absalón Belarmina Regreso	La Villete Hill Duke Por Mitades	Yacoti Deriva Chacona	Dorabella Apagada N. and Day	Jarder Que Valor Magic	Petardo Sicilia z z B. Esther	Hamurabi H. Prince N. Brujo	Pletórica Big Ben M. Rosalind
LA HUASCA	Margaronia M. Cerquita Varinia	Varada Velocísima Maclovia	Tetrarquia Q. Lady Musgosa	Dala Marietta Canaria	G. Gaucha Cimbrón	Belarmina Ivalú Dedicatoria	Hill Duke Teterbero Niké	Yacoti Espadista Chorombo	Apagada No No No N. and Day	Jarder Crispín Soplido	Sicilia Petardo Polar	H. Prince N. Brujo Polichinela	Pletórica Recanto Big Ben
EL CLUB	Margaronia A. Cider Tagalera	Varada Velocísima Tulipa	Que Lady Tetrarquia Musgosa	Malvacea Canaria Marietta	Cimbrón G. Gaucha	Belarmina Dedicatoria Cabiria	La Villette Hill Duke Por Mitades	Codorniz Yacoti Espadista	Apagada Gualanday No No No	Jarder Crispín Delia	Sicilia Mosquete Grandiosa	Hill Prince N. Brujo Polichinela	Pletórica Helón Eybar
EL CLARIN	Margaronia M. Cerquita Tagalera	Varada Velocísima Maclovia	Tetrarquía Qué Lady Musgosa	Dala Misota P. Linda	Cimbrón G. Gaucha	Belarmina Tartagal Dedicatoria	Hill Duke La Villette Teterbero	As de Trébol Yacoti Encino	Apagada N. and Day No No No	Jarder Que Valor Delia	Mosquete Sicilia Petardo	N. Brujo Hill Prince Polichinela	Pletórica Recanto Helón
"TIERRA DERECHA". R. NACIONAL	A. Cider Varinia Margaronia	Varada Velocísima Pitagua	Tetrarquía Qué Lady Musgosa	Malvacea Dala Canaria	Cimbrón G. Gaucha	Cabiria Bocaflorida Regreso	Abydos Teterbero Hill Duke	Chorombo Espadista Deriva	No No No N. and Day Dorabella	Crispín Delia Jarder	Grandiosa Sicilia Mosquete	Hill Prince N. Brujo V. Eugenia	Falstaff M. Rosalind Helón
LAS ULTIMAS NOTICIAS	A. Cider Margaronia Varinia	Varada Pitagua Aleación	Qué Lady Tetrarquia Musgosa	Canaria Marietta Dala	G. Gaucha Cimbrón	Belarmina Absalón Bocaflorida	Teterbero Amambay Hill Duke	Espadista Codorniz Deriva	Hípica N. and Day Ratera	Crispín Magic Delia	Sicilia Americanista Grandiosa	N. Brujo Polichinela V. Eugenia	Pletórica Helón M. Rosalind
LA SEGUNDA	A. Cider Varinia Q. Monada	Aleación Varada Velocísima	Qué Lady Tetrarquia Musgosa	Marietta Canaria Dala	Cimbrón Quel Fou	Bocaflorida Absalón Belarmina	Hill Duke Teterbero Fulgor	Chorombo Codorniz Yacoti	No No No Dorabella N. and Day	Jarder Magic Crispín	Sicilia Grandiosa Petardo	Polichinela Hill Prince N. Brujo	Pletórica M. Rosalind Eybar
LA TERCERA	Varinia Q. Monada Margaronia	Aleación Varada Velocísima	Qué Lady Tetrarquía Musgosa	Dala Canaria Malvacea	G. Gaucha Cimbrón	Flamme Belarmina Ivalú	Every Hill Duke Marilita	Espadista Codorniz Deriva	Dorabella No No No Hípica	Magic Delia Masorah	Viracocha Sicilia Grandiosa	Mino Polichinela N. Brujo	Pletórica Helón M. Rosalind
ULTIMA HORA	A. Cider M. Cerquita Margaronia	Velocísima Varada Pitagua	Qué Lady Tetrarquia Mi Millaray	Dala Canaria Malvacea	Cimbrón G. Gaucha	Belarmina Dedicatoria Absalón	Teterbero Hill Duke Amambay	Chorombo Codorniz Chacona	Dorabella Apagada No No No	Crispín Delia Jarder	Sicilia Grandiosa Mosquete	Polichinela N. Brujo Hill Prince	Big Ben Pletórica M. Rosalind

LOS MEJORES TRABAJOS PARA CADA UNA DE LAS PRUEBAS DEL CLUB HIPICO

(Una selección exclusiva de LA NACION)

A continuación, nuestra habitual y "copiada" Selección de Aprontes:

1.a APPLE CIDER (S. Vera), 1.000 metros en 1.05 3|5. MARGARONIA (R. Jaque), 400 metros en 24 4|5. VARINIA (H. Salas), 400 metros en 25.

2a. ALEACION (S. Vera), 400 metros en 24 2|5. AMAZONA (Aprendiz), 400 metros en 25; repitió en igual tiempo. SEÑORA (C. Sepúlveda), 600 metros en 38 2|5. VARADA (F. Toro), 1.000 metros en 1.07 2|5.

3a. TETRARQUIA (A. González), pasó 600 metros en 39 segundos.

4a. MARIETTA (S. Vera), 1.000 metros en 1.54 4|5. SABANAS (L. A. Paredes), 500 metros en 31 segundos, acompañada.

5a. QUERELLADOR (Aprendiz), 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos 3|5. CIMBRON (R. Parodi), 800 metros en 52 3|5; acompañado.

6.a BOCAFLORIDA (E. Núñez), 500 metros en 30 2|5. LA TUCANA (V. Bravo), 500 metros en 31. IVALU (B. Parra), 1.000 metros en 1.05 1|5. TARTAGAL (L. A. Marchant), 1.000 metros en 1.07 2|5.

7a. NIXE (J. Martínez), 700 metros en 45 2|5. EVERY (B. Parra), 1.200 metros en 1.19 3|5. NAZRA (C. Sepúlveda), 700 metros en 45 3|5.

8.a CHACONA (C. Sepúlveda), 700 metros en 45 segundos. ENCINO (R. Valenzuela), 500 metros en 31 segundos 2|5.

9.a APAGADA (F. Toro), 700 metros en 44 3|5. MONGRANA (P. Ulloa), 1.600 metros en 1.50 y 800 metros en 52. MEGERE (R. Latorre), 800 metros en 51 3|5. NITGHT AND DAY (A. González), 600 metros en 37 3|5. NO-NO-NO (H. Salas), 1.400 metros en 1.35 y 800 metros en 51. RATERA (H. Salas), 1.400 metros en 1.34 2|5 y 500 metros en 32. ABOMBILLADA (J. Escobar), 1.600 metros en 1.51 3|5 y 800 metros en 52. GUALANDAY (S. Vera), 800 metros en 51 3|5. HIPICA (A. Núñez), 1.600 metros en 1.45 4|5 y 800 metros en 49. MAGGY ROUFF (A. González), 800 metros en 51 2|5. MARGIT (H. Pilar), 1.600 metros en 1.50 y 700 metros en 45, acompañado.

10a PHARASHIMA (H. Pilar), 700 metros en 45, acompañado. CRISPIN (Aprendiz), 1.200 metros en 1.17 2|5. MAGIC (H. Salas), 700 metros en 44 3|5. MASHORAH (F. Toro), 700 metros en 44 3|5.

11.a AMERICANISTA (M. Yáñez), 600 metros en 38. POLAR (E. Núñez), 1.000 metros en 1.08. SICILIA (H. Pilar), 600 metros en 37 2|5.

12a. VICTORIA EUGENIA (L. A. Díaz), acompañada, 1.000 metros en 1.05. FANTASTICO (E. Saavedra), 1.000 metros en 1.5 2.5.

NIÑO BRUJO (H. Pilar), 700 metros en 44.

13a. FALSTAFF (L. A. Marchant), 500 metros en 31. PLETORICA (C. Sepúlveda), 500 metros en 30 4|5. TAPIHUE (R. Montoya), 500 metros en 32 2|5. BIG BEN (F. Toro), 500 metros en 32. RURALINA (R. Jaque), 500 metros en 31.

DUODECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 17.20 horas.— Segunda Serie.— Handicap.

1—3—3—16	1	Cusileifu	58	9	J. Escobar	H. Inda
4—3—4—5	2	V. Eugenia	58	3	L. A. Díaz	R. San Martín
4—3—9—7	3	Pinturero	57	8	R. Madariaga	J. Suárez
8—6—4—4	4	Hamurabi	55	7	R. Valenzuela	J. Maldonado
1—1—6—3	5	H. Prince	54	2	P. Ulloa	J. Inda
11—7—2—11	6	Disparejo	53	12	J. Martínez	P. Inda
8—5—10—5	7	Fantástico	53	4	E. Saavedra	J. Melero
2—6—5—9	7a	La Ingrata	53	6	F. Toro	J. Melero
2—2—7—2	8	Niño Brujo	51	10	H. Pilar	A. Breque
2—1—1—6	9	Mino	50	13	C. Pezoa	E. Cáceres
9—6—15—4	10	Polichinela	50	11	S. Vera	J. Cavieres
12—8—7—6	11	Turlupín	48	14	J. M. Aravena	P. Bagú
4—2—4—14	12	Amallada	46	1	S. Escudero	L. E. Vásquez
2—10—10—4	13	Muy Bella	46	5	J. Amestelly	J. B. Castro

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 18 horas.— Quinta Serie "A". Handicap. — (Tercera, válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.50 horas).

1—6—9—14	1	Minero	58	1	J. L. Silva	L. A. García
3—12—11—7	2	Rial	57	3	J. Escobar	V. Romo
11—6—3—5	3	Riña	57	6	A. Jaque	R. San Martín
9—4—1	4	Falstaff	55	11	R. Parodi	L. Espinoza
6—6—8—11	4a.	Pletórica	53	2	C. Sepúlveda	L. Espinoza
1—9—2—2	5	Ballantain	54	16	L. Hevia	F. Castro
15—13—4—6	6	Radiante	53	19	G. Jorquera	O. Jara
3—9—8—1	7	M. Rosalind	52	15	C. Pezoa	E. Inda S.
No corre	8	Tapihue	52	12	R. Montoya	F. León
10—1—8—7	9	Abassadr.	51	7	J. Martínez	J. M. Baeza
1—10—11—4	10	Big Ben	51	4	F. Toro.	J. Melero
13—15—8—1	11	B. Surprise	51	13	E. Guajardo	P. Fuentes
2—5—1—12	12	Ghiggia	51	10	A. González	G. Urquidi
2—10—2—12	13	Helón	51	8	V. Barra	H. Cisternas
3—1—7—7	14	V. Esperanza	51	5	R. Valenzuela	R. Allen
2—15—9—12	15	Purgatorio	50	14	J. Adasme	J. Suárez
7—1—13—6	16	Recanto	50	9	S. Vera	L. G. Alvarez
1—10—13—6	17	Ruralina	49	17	R. Jaque	O. Silva
10—1—13—4	18	Eybar	47	18	J. M. Aravena	A. Castro

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Llámase a concurso de puntaje para distribuir 224 departamentos ubicados en el Grupo Habitacional que se construye en la ciudad de Quilpué, en la manzana comprendida entre las calles Blanco Encalada, San Martín, Bilbao y Peyronet. Los departamentos en referencia están construidos en bloques de cuatro pisos y son de dos tipos: 1) Tipo A: Se contemplan 128 departamentos de este tipo que constan de estar-comedor, 3 dormitorios, baño y cocina, con una superficie de 73,59 m2. cada uno; 2) Tipo B: Se consultan 96 departamentos de este tipo, que están compuestos de tres dormitorios, estar-comedor, baño, dormitorio y 1|2 baño de servicio, con una superficie de 92,80 m2. cada uno.

REQUISITOS DE OPCION

1) Percibir pensión de retiro o montepío por intermedio de la Caja o ser imponente en servicio activo con 10 años de imposiciones, a lo menos, siempre que correspondan a tiempo efectivamente servido en instituciones dependientes del Ministerio de Defensa Nacional o Línea Aérea Nacional.

2) No haber hecho ninguna operación hipotecaria o rentable garantizada con pagaré, en esta u otra Caja de Previsión ni en la Corporación de la Vivienda.

3) No haber obtenido préstamo de auxilio destinado a efectuar depósito en Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

4) Percibir pensión o sueldo imponible superior a E° 160,00 mensuales en el caso de los postulantes a viviendas Tipo B, y superior a E° 120,00 mensuales, respecto de los interesados en departamentos Tipo A.

DOCUMENTACION NECESARIA

A la solicitud que deberá remitirse con impuesto fiscal de E° 0,05, es necesario acompañar los siguientes documentos:

a) Declaración Jurada ante Notario por la que se acredite la circunstancia indicada en el punto segundo del párrafo anterior.

b) Declaración Jurada ante Notario en el sentido si el postulante posee vivienda propia o predio agrícola, en cuyo caso se le rebajará del total de su puntaje, 100 puntos.

c) Certificado de matrimonio en su caso.

d) Vale-vista bancario tomado a nombre del interesado y endosado a favor de la Caja por la suma de E° 10,00. Esta cantidad quedará a beneficio de la Institución en el evento de que el postulante sea seleccionado y se desista de la vivienda que se le asigna.

e) Los interesados que presenten sus solicitudes con posterioridad al 31 de julio, deberán acreditar que se encuentran inscritos en los Registros Electorales o que no están obligados a hacerlo. La comprobación de la inscripción se hará mediante certificado de la Dirección del Registro Electoral o del Conservador de Bienes Raíces o bien mediante la correspondiente anotación autorizada en la cédula de identidad. Tratándose de Registros incompletos el certificado lo otorgará la correspondiente Junta Inscriptora.

f) Los imponentes en servicio activo deberán adjuntar a sus solicitudes el comprobante de pago correspondiente a su sueldo del mes de junio del presente año o un certificado, extendido por autoridad competente, que acredite el sueldo base y quinquenios percibidos por el peticionario en el mismo mes.

PLAZO

Las solicitudes de los imponentes en retiro, beneficiarios de montepío, personal Caja y Pilotos LAN, se recibirán hasta el día 30 de agosto próximo en las oficinas de la Caja. Las solicitudes de los imponentes no comprendidos en la enunciación anterior, se recibirán, hasta la misma fecha, en las respectivas reparticiones de Bienestar Social.

Se recomienda a los imponentes, especialmente a los que residan en localidades donde no existe Agencia de la Caja, remitir con anticipación sus solicitudes y mediante certificados, ya que no serán consideradas aquéllas que se reciban después de la fecha aludida, aunque su expedición sea anterior.

Los imponentes pensionados que lo deseen podrán entregar o remitir sus solicitudes a las Agencias de Valparaíso o Talcahuano.

ASIGNACION DE LA VIVIENDA

Efectuada la selección de los imponentes favorecidos, los departamentos se asignarán entre éstos mediante la elección de la vivienda que efectúen aquéllos, siguiendo el orden de puntaje.

La entrega de estos departamentos se efectuará aproximadamente, a comienzos del próximo mes de enero.

Cualquier otro antecedente puede ser solicitado a la Sección Préstamos Hipotecarios de la Caja.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB

1a. SATISFECHO, La Cillotana Casta Diva.
2a. LA RIOJA, Big Flower, Manakara.
3a. TONADILLERA, Tipo Rico, Chosica.
4a. VENTUROSA, Bazara, Savage.
5a. SATANA, Frederica Altui.
6a. TORQUEMADA, Elegida, Grande Chance.
7a. MUZHNIEKS, Labieno.
8a ESPUMOSO, Aquitania, Agradable.
9a. COBERTIZO, Pharsalia, Blue Baron.
10a. HUALVE, Vagabundo, Machuco.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 5 de agosto de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice 17 al 26.— A las 12.15 horas.

1	Langostino .	54	12	E. Muñoz	O. Urbina
2	Periquilla .	54	14	S. Pérez	O. Leiva
3	Tunisie . . .	54	13	L. Mejías	D. Araya
4	Brown Top .	52	5	H. Quijada	L. Valle
5	Satisfecho .	52	1	J. Pacheco	G. Mancilla
6	La Gauchada	49	11	S. Arellano	G. Sarmiento
7	Azira	48	10	S. Campos	E. González
8	La Cillotana	48	2	H. Obregón	O. Leiva
9	Lnorno . ..	48	4	S. Azócar	R. Bernal
10	Casta Diva .	47	3	R. Quiroz	U. Bravo
11	My Maid .	46	8	A. Parra	O. Aliaga
12	Renzo . . .	46	6	L. Arquero	F. Parisi
13	Hortaliza .	45	9	H. Rivera	O. Silva
14	Senegambia	45	7	L. Vásquez	E. Spirea

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 12.45 horas.

1	Gualeta . .	56	4	E. Romero	A. Breque V.
2	Aplauso . .	54	9	C. Astorga	L. Vásquez
3	Resulza . . .	52	1	S. Pérez	L. García
4	La Rioja .	52	11	F. Arancibia	U. Bravo
5	Grenoble	51	13	J. Frías	O. Castillo
6	Mi Choquita	51	7	S. Arellano	L. Alvarez
7	Q. Libertad .	51	6	J. Pacheco	O. Silva
8	Jubileo . .	50	10	A. Parra	D. Araya
9	Manakara .	50	14	S. Azócar	D. Bernal
10	Cobrillo . . .	49	3	L. Vásquez	J. González
11	Hulleo	48	5	S. Campos	E. Spirea
12	La Signorina	47	2	G. Cortés	R. Saavedra
13	Big Flower	46	8	J. Parra	R. Saavedra
14	Flor de Ulmo	45	12	R. Durán	L. Valle

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.20 horas.

1	Cohete Lunar	55	7	F. Arancibia	U. Bravo
2	Bucara .	53	13	A. Parra	L. Valle
3	Los Rulos .	53	12	R. Núñez	N. Ramírez
4	Palpalina .	53	2	G. Cortés	O. Urbina
5	Rau	52	10	L. Arquero	H. Jara
6	Shangaicita .	52	14	J. Pacheco	L. Romero
7	Chosica . .	51	11	L. Vásquez	J. González
8	La Loro .	51	3	H. Quijada	D. Bernal
9	Ll. Llinqui .	51	9	R. Arredondo	H. Garretón
10	M. Vuelta .	50	8	S. Arellano	L. Alvarez
11	Tipo Rico .	50	6	H. Obregón	A. Breque V.
12	C. Gloria .	45	1	S. Campos	R. Saavedra
13	La Mora .	45	5	V. Lobos	A. Padovani
14	Tonadillera	45	4	R. Quiroz	H. Alcántara

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.50 horas.

1	Lautarito	61	14	E. Rodríguez	O. Silva
2	Bufido . . .	54	6	L. Mejías	D. Araya
3	Siracusana .	54	9	H. Rozas	E. Spirea
4	Savage . . .	50	10	L. Arquero	E. Spirea
5	Mi Reina . .	53	13	S. Pérez	G. Pérez
6	Zampanó . .	53	1	R. Núñez	D. Bernal
7	Apoteosis . .	52	3	V. Lobos	A. Padovani
8	Calimba . .	52	11	J. Parra	R. Saavedra
9	Bazara . . .	51	8	N. N.	O. Leiva
10	Philippa . .	51	2	L. Vásquez	J. González
11	Platov . . .	50	5	R. Quiroz	L. Alvarez
12	Siña	50	12	G. Cortés	O. Urbina
13	Ben Hur . .	48	7	S. Campos	G. Mancilla
14	Venturosa .	48	4	S. Azócar	U. Bravo

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.20 horas.

1	Blade . . .	54	11	G. Saavedra	J. González
2	Panguecillo .	54	10	C. Astorga	J. González
3	Frederica . .	54	13	N. Bravo	U. Bravo
4	Pronóstico . .	54	4	S. Arellano	L. Alvarez B.
5	Belalcázar . .	53	1	R. Arredondo	D. Sandoval
6	Big Dolly . .	53	5	H. Soto	L. Romero
7	El Gorila . .	53	6	R. Núñez	R. Saavedra
8	Satana . . .	50	3	J. Parra	R. Saavedra
9	Grand Conde .	53		J. Manríquez	A. Martínez
10	Pistolina . .	53	2	E. Muñoz	I. Saavedra
11	Altui . . .	52	8	J. Pacheco	E. Spirea
12	Florcina . .	52	12	S. Pérez	G. Pérez
13	Pomaire . .	50	14	G. Cortés	H. Jara
14	Dark Astro .	49	7	L. Vásquez	O. Silva

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.55 horas.— En esta carrera se inicia el juego a la Apuesta Triple.

1	G. Chance .	55	7	N. Bravo	H. Alcántara
2	Kolchak . . .	54	5	G. Saavedra	J. González
3	Elegida . . .	51	6	S. Arellano	G. Sarmiento
4	Cortijo . . .	49	1	L. Vásquez	J. González
5	Moreno . . .	49	2	S. Azócar	J. González
6	B. de Oro . .	48	3	R. Durán	L. Romero
7	Torquemada	45	4	J. Miranda	L. Vásquez

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap.— A las 15.30 horas.— En esta carrera sólo habrá apuestas a ganador y placé. Además se inicia el juego a la Apuesta Doble.

1	Black Bar . .	58	1	E. Muñoz	F. Parisi
2	Muzhnieks . .	57	3	E. Romero	G. Sarmiento
3	Lorito . . .	50	2	J. Miranda	J. González
4	Ansioso . . .	48	4	H. Obregón	L. Alvarez B.
5	Labieno . . .	45	6	R. Durán	R. Bernal
6	Querellado .	45	5	J. Parra	M. Maira

OCTAVA CARRERA.— 1.400 METROS.— INDICE: 39 al 48.— A LAS 16.05 HORAS.— (En esta carrera continúa el juego a la Apuesta Triple).

1	Cucalón . .	57	7	E. Romero	A. Breque
2	Marfare . .	57	14	R. Arredondo	H. Jara
3	Belise . . .	56	13	C. Astorga	L. Vásquez
4	El Cachorro	55	3	G. Saavedra	J. González
5	Landeau . .	55	10	E. Muñoz	R. Bernal
6	Espumoso ..	53	6	R. Núñez	D. Bernal
7	Pontiac . . .	52	5	J. Pacheco	L. Romero
8	Aduanero ..	50	4	A. Parra	L. Valle
9	Aquitania ..	50	12	J. Miranda	N. Ramírez
10	Foxy . . .	50	8	G. Núñez	O. Leiva
11	Incaico . .	50	2	J. Manríquez	E. González
12	Ducia . . .	49	9	H. Obregón	G. Mancilla
13	Agradable .	48	1	L. Vásquez	I. Saavedra
14	King John .	48	11	R. Durán	O. Silva

NOVENA CARRERA.— 1.400 METROS.— INDICE: 46 al 55.— A LAS 16.40 HORAS.— (En esta carrera finaliza la Apuesta Doble).

1	Asonada . .	54	4	G. Saavedra	O. Castillo
2	Brazilian ..	53	12	H. Quijada	L. Valle
3	Café Filho .	53	8	E. Muñoz	O. Urbina
4	Messager . .	53	13	N. Bravo	L. García
5	El Obrero .	52	7	A. Parra	O. Manríquez
6	Tonifare . .	52	2	R. Arredondo	O. Leiva
7	Sevillano . .	51	5	J. Pacheco	J. González
8	M. Linda . .	50	11	S. Arellano	D. Bernal
9	Blue Barón .	49	6	L. Arquero	F. Parisi
10	Espiral . . .	49	14	S. Campos	L. Vásquez
11	Dark Blue .	48	3	R. Durán	O. Aliaga
12	Pharsalia . .	48	10	H. Obregón	A. Breque
13	Cobertizo . .	46	9	L. Vásquez	O. Silva
14	Mandato . .	45	1	J. Parra	E. González

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17.20 horas.— (En esta carrera finaliza el juego a la Apuesta Triple.)

1	Hilo de Oro .	58	3	O. Saavedra	N. Ramírez
2	Marignan . .	57	10	G. Saavedra	F. Gallegulllos
3	Alegórico . .	55	13	E. Romero	A. Breque V.
4	Trouvaille .	54	5	S. Arellano	G. Sarmiento
5	Cábula . . .	52	14	H. Quijada	G. Sarmiento
6	Ganadero . .	53	8	C. Astorga	J. González
7	Libertita . .	53	1	J. Pacheco	J. González
8	Vagabundo .	52	7	R. Arredondo	H. Garretón
9	Hualve . . .	48	4	J. Miranda	A. Martínez
10	Machuco . .	48	12	H. Obregón	I. Saavedra
11	Manifiesto . .	46	6	L. Vásquez	I. Saavedra
12	Arroyo . . .	47	11	A. Parra	D. Araya
13	Curicó . . .	46	9	R. Durán	O. Aliaga
14	P. Dura . . .	46	2	N. N.	O. Castillo



SERGIO VERA, el destacado jinete y en este momento una de nuestras mejores fustas, prefirió la monta de Dorabella, potranca que prepara Juan Cavieres. Puede lucirse en el clásico "Arturo Lyon Peña".

Estudie su Triple
CLUB HIPICO

PRIMERA VALIDA
NOVENA CARRERA

F. Toro	1	Apagada . .	55	3	
R. Madariaga	2	Country Girl	55	14	
P. Ulloa	3	Mongrana . .	55	7	
R. Latorre	3a	Megere . .	55	8	
A. González	4	N. and Day	55	13	
H. Salas	5	No No No .	55	11	
J. Martínez	6	Ratera . .	55	4	
N. N.	7	Aomillada .	53	1	
R. Valenzuela	8	Angelina . .	53	12	
O. Muñoz	9	Bala Negra .	53	10	
R. Jaque	10	Big Hope . .	53	15	
R. Parodi	11	Dorabella . .	53	6	
S. Vera	12	Gualanday .	53	16	
A. Núñez	13	Hípica . . .	53	5	
C. Pezoa	14	Maggy Rouff	53	9	
E. Saavedra	15	Malvinas . .	53	17	
H. Pilar	16	Margit . . .	52	2	

PRIMERAS OPCIONES: Night and Day, Apagada y Dorabella.
GOLPES PROBABLES: Hípica y Gualanday.
HAN GANADO A LOTES PARECIDOS: Night and Day, No No No y Apagada.
LAS MEJORES MONTAS: F. Toro y S. Vera.

SEGUNDA VALIDA
UNDECIMA CARRERA

P. Ulloa	1	Bella Esther	57	1
M. Yáñez	2	Americanista	55	5
R. Jaque	3	Endimión . .	55	3
R. Madariaga	4	Cualquier C.	54	12
E. Araya	5	Río Apure .	54	4
R. Parodi	6	Grandiosa . .	53	13
J. Martínez	7	Asamblea . .	51	7
F. Toro	8	Petardo . .	51	6
C. Pezoa	9	Polar	51	2
J. M. Aravena	10	Viracocha . .	51	11
G. Meneses	11	Bretón . . .	49	8
R. Montoya	12	Huiscapi . .	49	14
S. Vera	13	Mosquete . .	49	9
H. Pilar	14	Sicilia . . .	18	10

PRIMERAS OPCIONES: Mosquete y Sicilia.
GOLPE PROBABLE: Bretón.
HAN GANADO A LOTES PARECIDOS: Asamblea y Grandiosa.
LAS MEJORES MONTAS: S. Vera y F. Toro.

TERCERA VALIDA
DECIMOTERCERA

J. L. Silva	1	Minero . .	58	1
J. Escobar	2	Rial	57	3
A. Jaque	3	Riña . . .	57	6
R. Parodi	4	Falstaff . .	55	11
C. Sepúlveda	4a.	Pletórica .	53	2
L. Hevia	5	Ballantain . .	54	16
G. Jorquera	6	Radiante .	53	19
C. Pezoa	7	M. Rosalind.	52	15
	8	Tapihue . .	52	12
J. Martínez	9	Ambassadrice	51	7
F. Toro	10	Big Ben . .	51	4
E. Guajardo	11	B. Surprise .	51	13
A. González	12	Gh'. gia . .	51	10
V. Barra	13	Helon . . .	51	8
R. Valenzuela	14	V. Esperanza	51	5
J. Adasme	15	Purgatorio .	50	14
S. Vera	16	Recanto . .	50	9
R. Jaque	17	Ruralina . .	49	17
J M. Aravena	18	Eybar . . .	47	18

PRIMERAS OPCIONES: Miss Rosalinda, Eybar y Pletórica.
GOLPE PROBABLE: Big Ben.
HAN GANADO A LOTES PARECIDOS: Tapihue y Radiante.
JUEGO DE "LA NACION": 1a. VALIDA: Night and Day, Dorabella e Hípica.
2a. VALIDA: Mosquete, Bretón y Grandiosa.
3a. VALIDA: Big Ben, Eybar y Pletórica.

LA NACION

DOMINGO 5 DE AGOSTO DE
SANTIAGO DE CHILE

SIN MARIDO Y SIN NOVIO



La exuberante estrella del cine norteamericano Jayne Mansfield ha protagonizado un curioso duelo de afirmaciones y desmentidos en torno a su supuesto romance con Enrico Bomba, un productor de cine. El afectado, en lugar de acoger con entusiasmo tales afirmaciones, ha declarado enfáticamente que entre ella y él no hay nada que se pueda parecer a un romance. Mientras tanto, James Hargitay, ex marido de Jayne, mantuvo a firme su decisión de divorciarse de ella, después de siete años de matrimonio.

En jira



El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, cumplirá una jira por varios países del continente, después de asistir a la ceremonia de la Transmisión del Mando en Colombia. La iniciativa ha sido recibida con beneplácito por todos los sectores nacionales y de América.

DRAMA POR LA THALIDOMIDE



El matrimonio de Robert y Sherri Finkbine, de Phoenix, Arizona, ha sufrido en el curso de los últimos 15 días, además del drama del hijo que deben perder, el asedio periodístico y las críticas por su decisión de no recibir a la criatura. Sherri ingirió, por orden de su médico, tabletas de Thalidomida, para conciliar el sueño, y esta droga tiene nocivos efectos en la conformación de las criaturas en gestación. Las últimas informaciones decían que Sherri había viajado a Suecia, donde seguramente hoy sería intervenida por los cirujanos.

Amplio respaldo



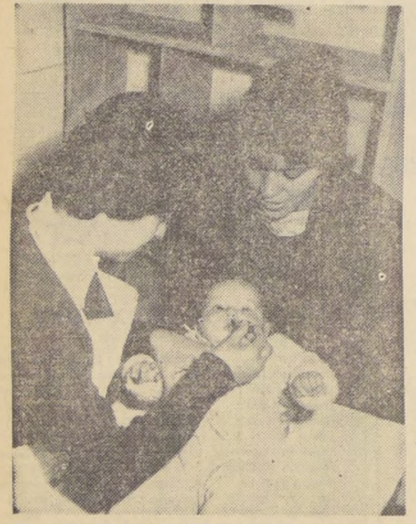
La Cámara de Diputados rechazó por amplio margen el libelo acusatorio presentado por los comunistas contra el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez. La destacada labor cumplida por el Ministro Gálvez en esa Secretaría de Estado ha permitido resolver oportunamente la mayoría de los conflictos que en administraciones anteriores desembocaban en huelgas contrarias a la economía nacional. En este caso, quedó demostrada la corrección de los funcionarios del Trabajo en la elección sindical realizada en Yarur.

"ORDEN Y PATRI



Un grupo de 75 nuevos oficiales de Carabineros se en Santiago, siendo destinados a las distintas unida país. El lema "Orden y Patria", hecho carne en es venes que inician su carrera, recibe todos los año núcleo de chilenos dispuestos a asumir la tarea de sentar la autoridad.

CONTRA LA POLIO



El Servicio Nacional de Salud completó su campaña de vacunación contra la poliomielitis en Santiago, sobrepasando en casi cien mil niños el número de los inmunizados con relación a sus cálculos. Esta ha sido la primera vez que en América Latina se realiza una vacunación masiva contra la polio, empleando la vacuna oral Sabin.

EL TRIUNFO DE BEN BELLA



La crisis política en Argelia, en la pugna por el poder, finalizó esta semana, cuando se aceptó la exigencia del Viceprimer Ministro, Ahmed Ben Bella, de crear un Buró Político de siete personas, para hacer de ese país una nación socialista. El grabado muestra a Ben Bella junto a Ben Kheda, el Primer Ministro ahora depuesto, cuando hicieron su entrada conjunta al país, pocas horas después de proclamada su independencia.

MESA DIRECTIVA LIBERAL



Mariano Puga Vega fue elegido presidente del Partido Liberal, para reemplazar a Ladislao Errázuriz en ese cargo. El grabado muestra a los miembros de la nueva Directiva liberal entonando el Himno Nacional, pocos segundos después de haber asumido sus cargos.

SIETE DIAS

DECISIVO APOYO RADICA



El candidato a diputado por el Primer Distrito de Santiago Dr. Gustavo Monckeberg visitó al presidente del Partido Radical, Jaime Tormo, poco después que el CEN acordó apoyarlo en las elecciones complementarias del 3 de septiembre próximo. El que pertenece al Partido Conser así el respaldo de los tres partido yan la gestión administrativa del don Jorge Alessandri .